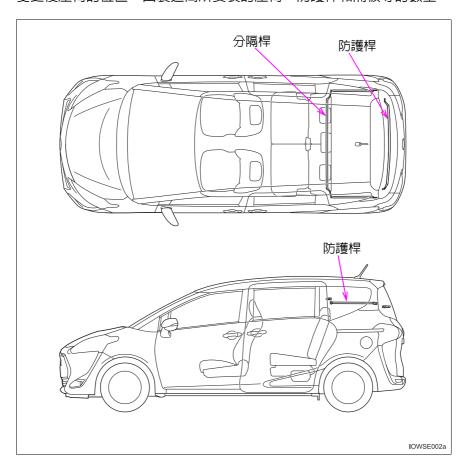
### 多功能車輛注意事項說明的描述(配備防護桿和隔板車型)

您所購買的車輛類別為「多功能車」,且位於車輛後方的貨物艙是裝載 行李的空間。乘客和行李的裝載重量不應超過許可車輛總重。請勿擅自 變更後座椅的位置、由製造商所安裝的座椅、防護桿和隔板等的數量。



_	
啚	片索引

### 依圖片搜尋

1	安全及防盜	請務必閱讀此內容	
2	儀表板	如何讀取儀表、各種警示燈及指示燈等	
3	操作各項組件	開啟及關閉車門及車窗、行車前調整等	
4	行駛時	行車時必要的操作及建議	
5	內部功能	使用內部功能等	
6	保養與照料	照料您的愛車及保養程序	
7	緊急狀況處理	如果發生故障或緊急情況要怎麼辦	
8	車輛規格	車輛規格、可個人化的功能等	

索引

如果 ... 怎麼辦

	4		
	參考資訊   6     本手冊   10	3	操作各項組件
如何	搜尋11		AA 51.55 57
圖片	索引12	3-1.	鑰匙資訊
			鑰匙 84
1	安全及防盜	3-2.	開啟、關閉和上鎖車門
			前車門88
1-1.	安全使用		滑門92
	行車前24		尾門107
	安全行駛26		Smart Entry 車門啟閉系統
	安全帶28		& Push Start 引擎啟閉系統 112
	SRS 氣囊35	3-3.	調整座椅
	廢氣注意事項45		前座椅118
1-2.	兒童安全		第二排座椅120
	兒童搭乘46		第三排座椅126
	兒童安全座椅47		頭枕128
1-3.	防盜系統		座椅配置130
	引擎晶片防盜系統66	3-4.	調整方向盤及後視鏡
			方向盤138
2	儀表板		車內後視鏡140
			車外後視鏡142
2.	儀表板	3-5.	開啟和關閉車窗
	警示燈及指示燈68		電動窗144
	量表及儀表72		
	多功能資訊顯示幕74		

4

# 5 內部功能

5-1.	使用空調系統	
	手動空調系統	242
	恆溫空調系統	247
	吸頂式後座出風口系統	254
5-2.	使用室內燈	
	室內燈明細	256
	• 閱讀燈 / 前室內燈	257
	• 後室內燈	258
5-3.	使用儲藏功能	
	儲藏位置明細	259
	• 手套箱	260
	• 輔助置物盒	260
	• 置杯架 / 置瓶架	260
	• 車門置物袋	262
	行李廂功能	263
5-4.	使用其他內部設備	
	其他內部功能	265
	• 遮陽板	265
	• 化妝鏡	265
	• 電源插座	266
	• USB 充電座	267
	• 購物袋掛鉤	268
	• 卡片夾	269
	•輔助握把	270
	• 時鐘	
	•駕駛座椅扶手	271
	• 方向盤控制鍵	272

# 6 保養與照料

6-1.	保養與照料	
	清潔與保護車輛外部2	74
	清潔與保養車輛內部2	78
6-2.	保養	
	保養須知2	81
	定期保養2	83
6-3.	自行保養	
	自行保養注意事項2	89
	引擎蓋2	91
	放置地板式干斤頂2	93
	引擎室2	94
	輪胎3	04
	輪胎胎壓3	10
	輪圏3	12
	空調濾芯3	14
	雨刷膠條更換3	17
	智慧型鑰匙電池3	22
	檢查及更換保險絲3	25
	燈泡3	28

## 緊急狀況處理

7-1.	基本資訊	
	緊急警示燈	346
	如果車輛必須緊急停止	347
	如果車輛被上升的水位困信	È 348
7-2.	緊急狀況之處理程序	
	如果車輛需要拖吊	349
	如果您認為有些情況異常	354
	燃油泵浦切斷系統	355
	如果警示燈亮起或警示蜂	鳥器響
	起	356
	如果顯示警示訊息	.362
	如果輪胎洩氣	
	(未配備備胎車型)	365
	如果引擎無法啟動	380
	如果智慧型鑰匙無法正常	
	作動	382
	如果車輛電瓶電力耗盡	384
	如果車輛過熱	389
	如果車輛陷住	392

## 車輛規格

8-1.	規格				
	保養資料				
	(燃油、油位等)394				
	燃油資訊404				
8-2.	個人化				
	個人化功能405				
8-3.	初始化項目				
	初始化項目411				
索引					
如果	怎麼辦				
(緊	(緊急狀況處理)414				

認證 ......417

3

4

,

## 重要參考資訊

### 車主使用手冊

本手冊適用全球所有車型及解說所有配備,包括選擇配備在內。因此,您可能 會發現某些有說明的配備並未安裝在您的愛車上。

本手冊所列規格以付印時資料為準。然而因 Toyota 有不斷改進產品的政策,因此本公司將保留隨時變更的權利並將不定期於官網公布變更後資料而不另行通知。

由於規格的差異,圖示車輛的裝備可能與您的愛車不同。

## 配件、零件及改裝您的 Toyota

目前市場上有許多非 Toyota 正廠的零件及配件。如果使用這些非正廠零件和配備,可能會影響車輛的安全,即使這些零件獲得國家正式的品質認證。對於這些非正廠的零件和配件,豐田汽車不接受對這些零配件的任何保證或免費服務,也不會提供更換或安裝這些零件的服務。

本車不應使用任何非正廠產品進行改裝。使用非正廠產品改裝可能會影響性能、 安全或耐用性,甚至違反政府法令。此外,因改裝所造成的損壞或性能問題也 將無法列入保固範圍。

### 網路攻擊風險

安裝了使用可能會導致非預期事故和洩漏個人資訊之零件的電子設備和收音機,會增加網路攻擊的風險。Toyota 不會對安裝了非 Toyota 正廠零件所造成的問題做任何保證。

## 安裝雙向無線電系統

在車上安裝雙向無線電系統可能會影響下列電子系統:

- ●多點式燃油噴射系統 / 序列式多點燃油噴射系統
- ●定速控制系統
- ●ABS 防鎖定煞車系統
- ●SRS 氣囊系統
- 安全帶緊縮器系統
- ●TSS 主動安全防護系統

請您於安裝無線射頻傳輸系統前先與 Toyota 保養廠洽詢有關事宜或裝置時應 特別注意的事項。

關於安裝無線射頻傳輸系統頻率的波段、功率等級、天線位置和安裝需求等資訊,請向 Toyota 保養廠洽詢。

### 車輛資料紀錄器

您的愛車配備有能夠記錄車輛特定操作狀況資料的精密電腦,這些資料如:

- 引擎轉速/電動馬達轉速(驅動馬達轉速)
- 油門狀態
- 煞車狀態
- 直沫
- 行車輔助系統的作動狀態
- 前攝影機的影像(只能在某些安全系統啟用時提供,此部分需視車輛規格 而定)。

所記錄的資料會隨車輛等級、選購配備和目的地而有所不同。

電腦不會記錄對話或聲音,僅在部份情況下記錄車外的影像。

#### ● 資料使用

Toyota 可能會使用這些電腦記錄的資料來進行故障診斷、產品研究和開發、及品質改善。

Toyota 不會把記錄資料揭露給第三方,除非:

- 車主同意或承租人同意(車輛為租用車時)
- 警方、法院或政府機構的正式請求
- Toyota 在法律訴訟中使用
- 資訊研究目的,並非僅針對某特定車輛或車主
- Toyota 保養廠可刪除記錄的影像資訊。

影像記錄功能可停用。然而,若停用此功能,就無法提供系統作動時的資料。

### 事件資料記錄器

本車配備事件資料記錄器 (EDR)。EDR 的主要目的為記錄在某些撞擊或近似撞擊時的情況 (例如:氣囊觸發或撞擊障礙物),資料將協助了解車輛的系統運作。EDR 被設計以每 30 秒鐘或更短的時間為循環週期來記錄車輛動態和安全系統的相關資料。然而,依據撞擊事故的嚴重性和類型,有可能不會記錄資料。車上的 EDR 是設計用來記錄下列資料,如:

本車的 EDR 是設計用來記錄下列資料:

- 車上各項系統如何運作;
- 駕駛人踩油門和/或煞車踏板的程度;以及,
- 車輛行駛速度有多快。

這些資料能夠協助更容易了解車輛撞擊和傷害發生的情形。

註:EDR僅在車輛發生撞擊事故時才會記錄資料;在正常行駛過程中EDR不會記錄任何資料;此外也不會記錄個人資料(例如:姓名、身份、年紀及撞擊位置)。但是,其他單位,如:執法機關在撞擊事故調查期間,能夠定期請求結合EDR資料和個人辨識資料的型式。

要讀取 EDR 的記錄資料,需要特殊的設備,且需連接到車上或 EDR。除了車輛製造廠外,其它單位如執法機關等,也需要有特殊的設備,並且需連接到車上或 EDR 才能讀取資料。

#### ● EDR 資料的揭露

Toyota 不會把記錄在 EDR 資料揭露給第三者,除非:

- 獲得車主同意或承租人同意(車輛為租用車時)
- 警方、法院或政府機構的正式請求
- Toyota 在法律訴訟中使用

此外,如有必要 Toyota 可能:

- 使用此資料來研究車輛安全性能
- 在不揭露特定車輛資料或車主資料下,將此資料揭露給以研究為目的的第三 單位。

### 車輛報廢注意事項

您車上的 SRS 氣囊及安全帶緊縮器含有爆炸性化學品。車輛報廢時,若 SRS 氣囊及安全帶緊縮器沒有妥善處理,則可能引發如火災等意外。請務必於車輛報廢前,交由合格的保養廠或 Toyota 保養廠拆除 SRS 氣囊及安全帶緊縮器。

#### **QR Code**

「QR Code」一詞是 DENSO WAVE INCORPORATED 在日本及其他國家的計冊商標。

## ▲ 警告

#### ■行車時一般注意事項

請勿在以下情況駕駛:絕不可在酒精和藥物影響下駕駛車輛,這樣會降低您 操控車輛的能力。酒精和某些藥物會使反應遲緩、判斷能力減弱及協調能力 降低,因而非常容易導致意外,造成死亡或嚴重傷害。

謹慎駕駛:開車時永遠要謹慎小心。請提防其他駕駛者或行人的失誤,以避 冤意外事故的發生。

專心駕駛:開車時請務必全神貫注。任何使駕駛者分心的事,如調整某項控制鍵、使用行動電話或閱讀等都會導致意外事故,造成您及車內乘客或其他 人死亡或嚴重傷害。

### ■關於兒童安全的一般注意事項

絕不可在無人照顧的情況下將兒童留置於車內,且不可讓兒童持有或使用鑰 匙。

兒童有可能會發動車輛或將車輛排入空檔,亦可能因玩弄車窗或其他機件而 有受傷的危險。此外,車內悶熱或溫度極低也可能對兒童造成致命的危險。

## 使用本手冊



▲ 警告:

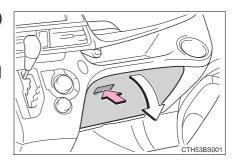
如果忽略此警告時,可能會造成人員死亡或嚴重傷害。

注意:

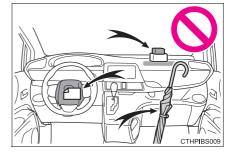
如果忽略此注意時,可能會造成車輛或配備損壞。

123...指示操作或工作程序,請依步驟號碼順序執行。

- → 指示該動作(按下、轉動等) 用於操作開關和其他裝置。
- □〉 指示操作的結果 (如蓋子開 啟)。



- 指示說明的組件或位置。
- 0 表示「不可」、「不可做」或 「不可讓此情況發生」。



# 如何搜尋

## ■ 依安裝位置搜尋

• 圖片索引 ...... P. 12



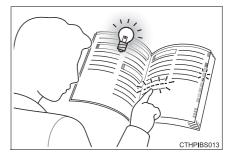
### ■ 依徵狀或聲音搜尋

• 如果 ... 怎麼辦 (緊急狀況處理) ...... P. 414



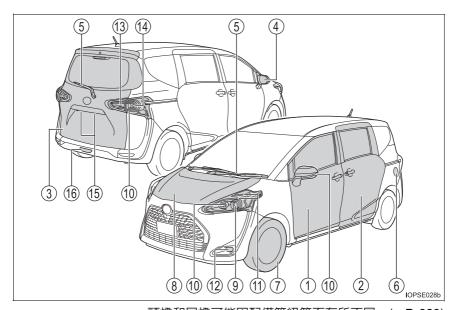
## ■ 藉由標題搜尋

• 目錄 ...... P. 2



# 圖片索引

## ■外觀

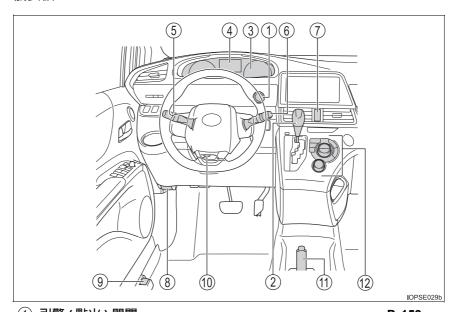


頭燈和尾燈可能因配備等級等而有所不同。(→P. 328)

1	前車門	
	上鎖 / 解鎖 P. 88	
	開啟 / 關閉車窗	
	使用機械式鑰匙上鎖 / 解鎖	
	警示燈 / 警示訊息 P. 68, 356, 362	
2	滑門	
	上鎖 / 解鎖 P. 92	
	開啟 / 關閉車窗	
	開啟 / 關閉滑門	
	電動滑門 P. 93	
	警示燈 / 警示訊息 P. 68, 356, 362	
3	尾門	
	上鎖 / 解鎖 P. 107	
	開啟 / 關閉 P. 108	
	警示燈 / 警示訊息 P. 68, 356, 362	
<b>(4)</b>	車外後視鏡 P. 142	

<ul><li>(5)</li><li>(6)</li><li>(7)</li></ul>	調整鏡面角度P. 142收摺後視鏡P. 142擋風玻璃與後擋雨刷P. 172, 174冬季注意事項P. 236油箱蓋P. 175加油方法P. 175燃油種類 / 油箱容量P. 396輪胎P. 304
8	輸胎尺寸 / 胎壓P. 402冬季輪胎 / 雪鏈P. 236檢查 / 調胎 / TPMS 胎壓偵測警示系統P. 304輸胎洩氣的處理P. 365 <b>引擎蓋P. 291</b> 開啟P. 291引擎機油P. 397引擎過熱的處理P. 389
	<b>登光的燈泡</b> 方法:P. 328,瓦特數:P. 403)
<ul><li>9</li><li>10</li><li>11</li><li>12</li><li>13</li></ul>	頭燈P. 168方向燈P. 166前位置燈P. 168LED 日間行車燈P. 170倒車燈排檔桿排至 R 檔位P. 163
(14) (15) (16)	尾燈       P. 168         牌照燈       P. 168         霧燈       P. 171

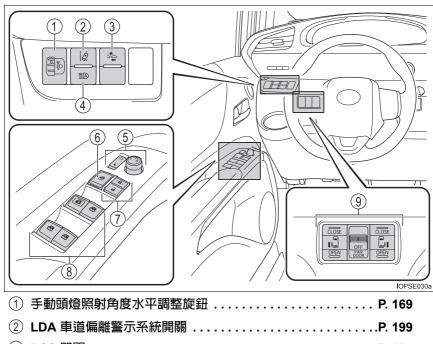
## ■儀表板



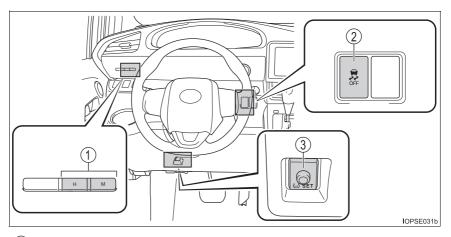
(1)	引擎 ( 點火 ) 開關 P. 159	
	啟動引擎 / 切換模式 P. 159, 160	
	引擎緊急熄火 P. 347	
	引擎無法啟動時 P. 380	
	警示燈 / 警示訊息 P. 68, 356, 362	
2	排檔桿	
	變換檔位 P. 163	
	拖吊注意事項 P. 349	
	排檔桿無法移動時 P. 164	
3	儀表 P. 72	
	讀取儀表 / 調整儀表板亮度	
	警示燈 / 指示燈	
	警示燈亮起時 P. 356	

4	多功能資訊顯示幕 P. 7	4
	顯示幕P.7	4
	顯示警示訊息時 P. 36	2
(5)	方向燈控制桿 P. 16	6
	頭燈開關 P. 16	8
	頭燈 / 前位置燈 / 尾燈 / 牌照燈 / 日行燈 P. 16	8
	霧燈 P. 17	1
6	前擋風玻璃雨刷及噴水器開關P. 17	2
	後擋雨刷及噴水器開關 P. 17	'4
	使用方式	
	添加噴水器清洗液	
7	緊急警示燈開關 P. 34	6
(8)	引擎蓋鎖釋放桿 P. 29	1
9	油箱蓋開啟裝置	
(10)	傾斜方向盤鎖定釋放桿	
	調整 P. 13	
(11)	駐車煞車	
<u> </u>	使用 / 釋放 P. 16	
	冬季注意事項 P. 23	
	警示蜂鳴器 / 警示訊息	
(12)	恆溫空調系統	
	世期元式 P. 242, 24	
	<b>送出り込</b>	
	火	·U

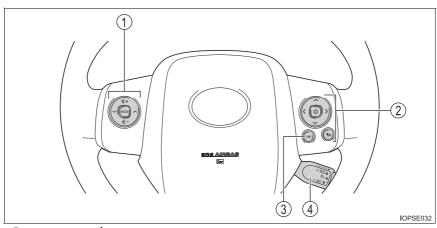
## 開關



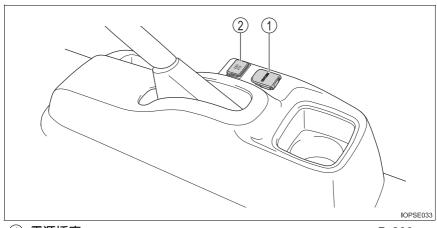
(1)	于動與燈照射角度水平調整旋鈕 P. 169
2	LDA 車道偏離警示系統開關
3	PCS 開關 P. 187
4	AHB 智慧型遠光燈自動切換系統開關 P. 204
(5)	車外後視鏡開關 P. 142
6	車窗鎖定開關 P. 144
7	車門鎖開關 P. 90
8	電動窗開關 P. 144
(9)	電動滑門開關 *



(1)	時鐘調整開關	P. 271
2	VSC OFF 開關	P. 232
(3)	TPMS 胎壓偵測警示系統重設開關	P. 305



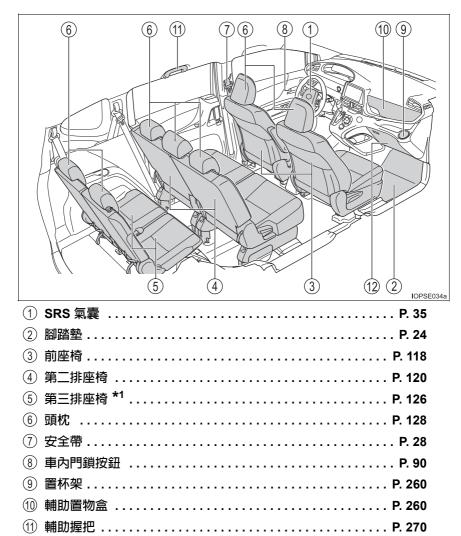
1	音響控制鍵 * P. 2	:72
2	多功能資訊顯示幕控制開關P.	74
3	「TRIP」開關	73
<b>(4)</b>	定速系統開關 * P. 2	208



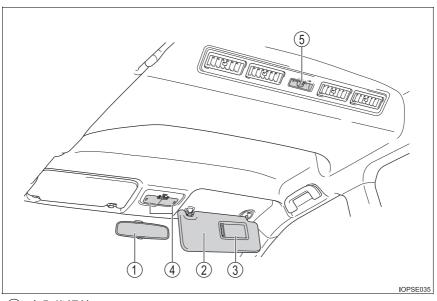
① 電源插座 ..... P. 266

② USB 充電座 ...... P. 267

### ■內部



① 手套箱 ...... P. 260



1	<b>〕車內後視鏡</b>	P. 140
2	)遮陽板 * <sup>2</sup>	P. 265
3	)化妝鏡	P. 265
$\sim$	〕閱讀燈	
	室內燈 * <sup>3</sup>	P. 257
(5)	)吸頂式後座出風口風扇控制桿 *1	P. 254

## \*1: 若有此配備

\*2:依規定前排座椅禁止乘載嬰兒、幼童 及兒童。除了前乘客座椅之外,若此 座位裝備有可作動之前方空氣囊,則 切勿使用後向式兒童保護裝置,其可 能 導 致 兒 童 死 亡 或 嚴 重 傷 害。 (→P. 50)



\*3: 本圖顯示為前座,但後座也有配備。

安全及防盜

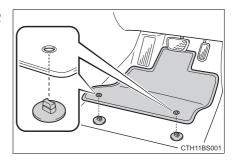
1-1.	安全使用	
	行車前	.24
	安全行駛	.26
	安全帶	.28
	SRS 氣囊	.35
	廢氣注意事項	.45
1-2.	兒童安全	
	兒童搭乘	.46
	兒童安全座椅	.47
1-3.	防盜系統	
	引擎晶片防盜系統	.66

# 行車前

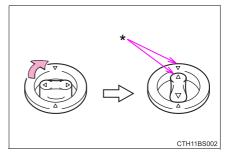
## 腳踏墊

僅可使用相同車型與年份的專用腳踏墊。並將腳踏墊確實固定在地毯 上。

1 插入固定鉤(固定扣)至腳踏墊 的固定孔中。



- 2 旋轉每個固定鉤(固定扣)的上 半部來固定腳踏墊的位置。
- \*:請務必對準△記號。



固定鉤(固定扣)形狀可能與圖示的有所不同。

## ▲ 警告

請遵守下列注意事項,

未確實固定會導致駕駛座腳踏墊滑動,在車輛行駛中會阻礙踏板,造成非預期 的加速或難以煞車,而發生意外事故,導致死亡或嚴重傷害。

#### ■安裝駕駛座的腳踏墊時

- ●不可使用其它車型或不同年式的腳踏墊,即使是 Toyota 正廠腳踏墊也不可以。
- 僅可使用駕駛座專用的腳踏墊。
- ●請務必使用提供的固定鉤(固定扣)確實安裝腳踏墊。
- 不可使用雙層以上的腳踏墊。
- 不可將腳踏墊上下顚倒置放。

#### 一行車前

- ●檢查是否使用提供的所有固定鉤(固定 扣)將腳踏墊固定在正確位置。尤其在 清潔地板之後,應特別仔細檢查。
- ●在引擎熄火且排檔桿在 P 檔位時,將每個踏板踩到底確定不會受到腳踏墊的阻礙。

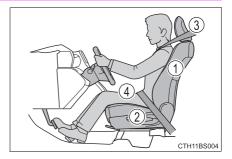


## 安全行駛

### 為了安全行駛,行車前請調整座椅及後視鏡至適當位置。

#### 正確的駕駛姿勢

- ① 調整椅背角度使您坐直且不需往 前傾即可轉動方向盤。(→P. 118)
- ② 調整座椅讓您可以完全踩下踏板,並在握住方向盤時手臂的手肘處可以微彎。(→P. 118)



- ③ 將頭枕鎖至定位,讓頭枕的中央與您耳朵的上緣齊平。(→P. 128)
- ④ 正確地繋妥安全帶。(→P. 28)

### 安全帶正確使用方法

行車前,請確保所有的乘客都已繫妥安全帶。(→P. 28)

在兒童成長到可以正確繫緊車上的安全帶之前,請使用兒童適用的兒童安全座椅。

(→P. 47)

### 調整鏡面

正確地調整車內及車外後視鏡,確保您可清楚地看見後方。 (→P. 140, 142)

## ▲ 警告

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

- ●不可在行車時調整駕駛座椅位置。否則,可能會造成駕駛失控。
- 不可在駕駛人或乘客與椅背之間放置靠墊。坐墊可能會妨礙正確的坐姿並降低安全帶及頭枕的防護效果。
- 不可在前座座椅下放置任何東西。放在座椅底下的東西可能會卡住座椅滑軌並使座椅無法鎖定到定位,如此可能會造成意外且調整機構也可能損壞。
- ●行駛於公路時,務必遵守道路速限。
- ●長途駕駛時,在您感到疲倦前採取定時休息。此外,若您在駕駛時感到疲倦 或昏昏欲睡時,不可勉強繼續駕駛並應立即休息。

## 安全帶

### 行車前,請確保所有的乘客都已繫妥安全帶。

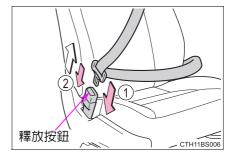
### 安全帶正確使用方法

- ●將肩部安全帶拉出並完全跨過肩膀,但不可與頸部接觸或滑落肩膀。
- 腰部安全帶的位置應盡量放低跨 過臀部。
- 調整椅背位置。端正坐直並盡量 坐滿整張座椅。
- 不可扭曲安全帶。



## 繫上及解開安全帶 (第二排中央座椅除外)

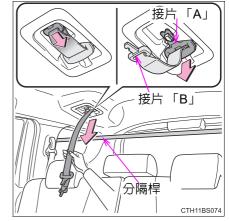
- ① 要繫上安全帶,請將接片推入安 全帶扣內,直到聽到卡嗒聲。
- ② 要解開安全帶,請按下安全帶釋 放按鈕即可。



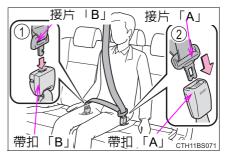
## 繫上安全帶(第二排中央座椅)

1 取出接片。

配備分隔桿車型:拉出安全帶時, 確認安全帶在分隔桿前方。

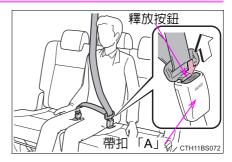


- ② 固定安全帶時,依序將接片 B 和 接片 A 插入帶扣,直到聽見卡嗒 聲。
  - ① 接片「B」,帶扣「B」
  - ②接片「A」,帶扣「A」

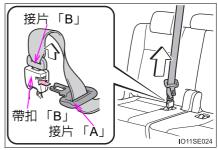


## 解開及收起安全帶(第二排中央座椅)

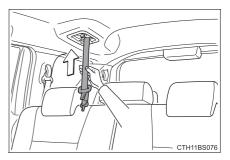
1 按下帶扣「A」上的釋放按鈕。



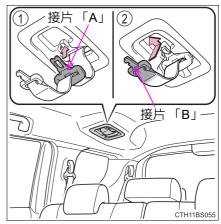
② 若要解開扣入的帶扣「B」,請 將接片「A」插入帶扣的孔中。



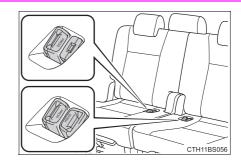
3 若要收妥安全帶,使其慢慢收回的同時用手稍微托起。



4 將接片 A 和 B 收至固定座內。 為了安全收起,請將其確實插入到 底。



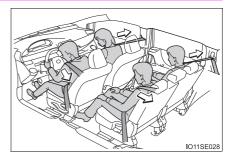
## 5 收起帶扣。



## 安全帶緊縮器 (前座及第二排外側座椅)

車輛遭受到某些正面或側面的嚴重 撞擊時,安全帶緊縮器會快速束緊 安全帶以拉住乘客。

當車輛遭受到輕微正面撞擊、側面撞擊及後方撞擊或車輛翻滾時,安全帶緊縮器不會作動。



#### ■緊急鎖定回縮器 (ELR)

緊急煞車或漕遇撞擊時,回縮器會鎖住安全帶。若您突然向前傾,安全帶也可 能會鎖住。在緩慢輕鬆的動作下,安全帶不會被鎖定,您也可以完全自由地移動。

#### ■兒童安全帶的使用

車內配備的安全帶主要是為成人的體型所設計。

- 在兒童成長到可以正確繫用車內的安全帶之前,請使用兒童適用的兒童安全 座椅。(→P. 47)
- ●當兒童成長到可以正確繫妥車內安全帶時,請依說明使用安全帶。(→P. 28)
- ■安全帶緊縮器作動後,請立即更換安全帶(前座及第二排外側座椅)

若車輛漕受多次撞擊,安全帶緊縮器僅能在第一次撞擊時作用,而無法在第二 次或後續的撞擊時繼續作動。

#### ■安全帶法規

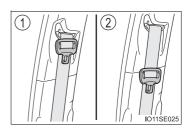
依照中華民國道路交涌安全規則第八十九條之第五款規定:「駕駛人、前座及 小型車後座乘客均應繫妥安全帶」。

### ■使用安全帶之後(前排乘客及第二排外側安全帶)

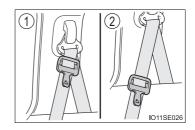
安全帶解開之後,接片應該會自動回到圖 ▶前排乘客安全帶 中所示的位置 ①。

若接片沒有復原並留在位置 ②,請以手動 復原。否則,可能會產生異音。





▶第二排外側座椅安全帶



## ▲ 警告

請遵守下列注意事項,以降低在突然煞車、突然轉向或遭遇意外事故時受傷的風險。

否則,可能會造成死亡或嚴重傷害。

#### ■繋妥安全帶

- ■請確定所有乘客都已繫妥安全帶。
- 請隨時正確地繫妥安全帶。
- 每條安全帶只限一個人使用。不可一條安全帶同時多人使用,包括兒童在內。
- ●依法規規定兒童必須乘坐於後座,並使用安全帶及/或適當的兒童安全座椅。
- ●為使乘坐的位置正確,不可過度傾斜座椅。端正坐直並向後坐貼緊椅背,可 使安全帶發揮最大功效。
- 不可將安全帶肩帶穿過腋下。
- 隨時保持安全帶放低且服貼地橫跨臀部。
- ●使用第二排中央座椅安全帶時不可有任 一帶扣未扣上。若僅扣上其中一個安全帶 扣,在緊急煞車或發生碰撞時,可能會導 致受到嚴重傷害或死亡。

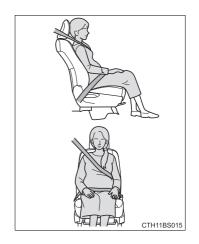


#### ■孕婦

應詢問醫師的專業意見並以正確的方式繫 妥安全帶。(→P. 28)

孕婦如同其他乘客一樣要將腰部安全帶橫 跨臀部且越低越好,拉伸肩部安全帶使其 完全跨過肩膀,避冤安全帶跨過突出的腹 部。

如果未正確繫妥安全帶,突然煞車或發生 碰撞時,不僅是孕婦本人,包括胎兒都可 能死亡或受到嚴重傷害。



## ▲ 警告

#### ■病患

應詢問醫師的專業意見並以正確的方式繫妥安全帶。(→P. 28)

#### ■車內有兒童時

→P. 48

### ■安全帶緊縮器(前座及第二排外側座椅)

若安全帶緊縮器作動過,SRS 警示燈會亮起。此時,不可重複使用安全帶, 必須至 Toyota 保養廠更換。

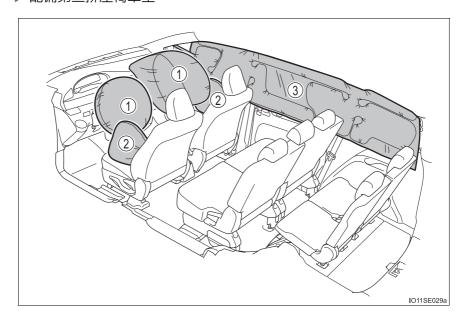
### ■安全帶損壞及磨損

- ●不可讓安全帶、接片或帶扣被車門夾住而造成損壞。
- ●定期檢查安全帶系統。檢查是否有割傷、磨損及零件鬆脫。損壞的安全帶在 未更換前不可使用。損壞的安全帶將無法保護乘客免於死亡或嚴重傷害。
- ●確定安全帶及帶扣是鎖住的,且安全帶也沒有被扭轉。如果安全帶無法正常作用,請立即與您的 Toyota 保養廠聯絡。
- 如果遭遇嚴重的意外事故,即使沒有明顯損壞也應更換包括安全帶在內的座 椅總成。
- ●不可試圖自行安裝、拆除、改裝、拆解或棄置安全帶。請由 Toyota 保養廠 進行所有必要的維修。處理不當可能會導致不正確的作動。

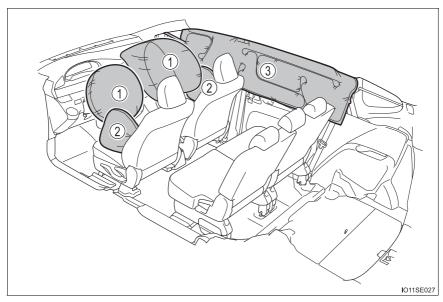
# SRS 氣囊

車輛遭受某些可能會造成乘客傷害的嚴重撞擊時,SRS 氣囊便會充氣。它需搭配安全帶一起使用,以協助降低死亡或嚴重傷害的風險。

▶ 配備第三排座椅車型



## ▶ 未配備第三排座椅車型



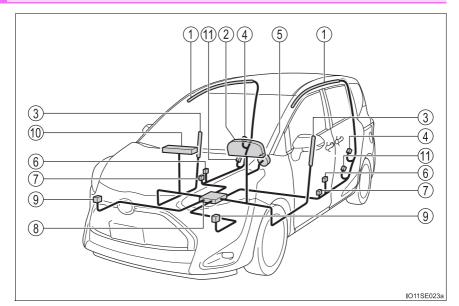
## ▶ SRS 前氣囊

① 駕駛座 SRS 氣囊 / 前乘客座 SRS 氣囊 可以協助保護駕駛人及前座乘客的頭部及胸部避兒撞到車內的組 件

## ◆ SRS 側及車側簾式 SRS 氣囊

- ② SRS 前座側氣囊 可以協助保護前座乘客的軀幹部分
- ③ SRS 車側簾式 SRS 氣囊 主要是協助保護外側座位乘客的頭部

## SRS 氣囊系統組件



- ① 車側簾式 SRS 氣囊
- SRS 警示燈
- ③ 前座側氣囊
- ④ 側撞擊感知器(後)
- ⑤ 駕駛座 SRS 氣囊
- ⑥ 側撞擊感知器(前)

- ⑦ 安全帶緊縮器及束力限制器 (前座)
- ⑧ 氣囊感知器總成
- ⑨ 前撞擊感知器
- ⑩ 前乘客座 SRS 氣囊
- ① 安全帶緊縮器及束力限制器 (第二排外側座椅)

SRS 氣囊系統主要的組件如上圖所示。SRS 氣囊系統由氣囊感知器總成控制,氣囊充氣時,化學反應會迅速將無毒的氣體注入氣囊,以協助限制乘客的移動。

#### SRS 氣囊注意事項

請簿守下列 SRS 氣囊注意事項。

否則,可能會造成死亡或嚴重傷害。

- ●車內的駕駛人及所有乘客都必須正確繫妥安全帶。SRS 氣囊為必須配合安全帶使用的輔助裝置。
- ●駕駛座 SRS 氣囊會以相當大的力量充氣,尤其是如果駕駛人太接近氣囊, 充氣的力量可能會造成死亡或嚴重傷害。

因為駕駛座 SRS 氣囊的危險範圍是充氣處前方 50 - 75 mm,因此請與駕駛座 SRS 氣囊保持 250 mm 以上的距離,以提供安全無虞的間距。此為方向盤中央到您的胸骨所測得的距離。如果現在您的距離少於 250 mm,請依照下列終種方式調整駕駛位置:

- 將座椅在仍可舒適地踩到踏板的範圍內盡量往後移。
- 將椅背略為後傾。

雖然車輛設計各自不同,但多數駕駛人都可以達到 250 mm 的距離,即使座椅是在最前面的位置,只需將椅背略為往後傾即可。如果椅背往後傾會造成視線不良,請使用較硬且不會滑動的椅墊或將座椅調高(若車輛配有此功能)來將自己墊高。

 如果方向盤可以調整,請將其向下傾斜。如此可使氣囊朝向胸部而非頭部 和頸部。

座椅需依上述建議調整,但先決條件是仍能控制踏板、方向盤,並且能看 清儀表板的各項控制。

前乘客座 SRS 氣囊也會以相當大的力量充氣,尤其是如果前座乘客非常接近氣囊也可能會造成死亡或嚴重傷害。前乘客座的椅背調整應盡可能遠離氣囊,並使前座乘客端坐。

#### SRS 氣囊注意事項

- ●未能正確乘坐及/或防護的嬰兒和兒童,可能會因氣囊充氣而導致死亡或嚴重傷害。嬰兒或兒童太小以致無法使用安全帶,應使用兒童安全座椅正確固定。Toyota 強烈建議應將所有嬰兒和兒童安置在車輛後座,並加以正確防護,與前座相較,後座對嬰兒和兒童來說較為安全。(→P. 47)
- 不可坐在座椅邊緣或靠在儀表板上。



- 不可讓兒童站在前乘客座 SRS 氣囊組件 前方或坐在前座乘客的腿上。
- 不可讓前座乘客將東西放在腿上。



●不可靠在車門、頂蓬邊條或前、側和後車 柱上。



不能讓任何人面朝車門跪坐在乘客座上, 或將頭手伸出車外。

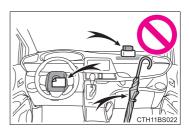


### SRS 氣囊注意事項

不可將任何東西安裝或靠在儀表板或方向盤襯墊等部位。

這些物品在駕駛座 SRS 氣囊和前乘客座 SRS 氣囊觸發時,都會變成拋射物。

不可將任何物品安裝在車門、擋風玻璃、 車窗、前或後車柱、頂蓬邊條及輔助握把 上。





- 不可使用任何會遮住 SRS 側氣囊充氣位置的座椅附件,以避免干擾到氣囊的充氣。這類配件可能會妨礙 SRS 側氣囊正確作動、使系統無法作動或造成 SRS 側氣囊意外充氣,因而導致死亡或嚴重傷害。
- 不可敲擊或施加過大的力量於 SRS 氣囊組件位置。否則,可能造成 SRS 氣囊故障。
- ●在 SRS 氣囊觸發 ( 充氣 ) 後,不可立即觸摸任何組件,因其可能很燙。
- ●在 SRS 氣囊觸發後如果呼吸困難,請開啟車門或車窗讓新鮮空氣進入車內, 或在安全許可的情況下離開車輛。盡速清洗掉任何殘餘物以免造成皮膚過 敏。
- 如果方向盤護蓋及前、後車柱飾板等安裝 SRS 氣囊的部位損壞或龜裂,請至 Toyota 保養廠更換。

#### ■改裝與棄置 SRS 氣囊系統組件

不可在未諮詢 Toyota 保養廠的情況下棄置車輛或作下列任何改裝。SRS 氣囊可能故障或意外觸發(充氣)造成死亡或嚴重傷害。

- ●安裝、移除、拆解和維修 SRS 氣囊
- ●修理、改裝、移除或更換方向盤、儀表板、下護板、座椅或座椅裝璜、前 / 側和後門柱或頂蓬側邊條。
- 維修或改裝前葉子板、前保險桿或乘客室側面
- ●安裝水箱罩保護裝置(防撞桿、護桿等)、雪鏟、絞盤。
- ●改裝車輛懸吊系統
- ●安裝移動式雙向無線電 (RF 發射器 ) 及 CD 播放機等電子裝置

#### ■如果 SRS 氣囊觸發 (充氣)

- SRS 氣囊可能會造成輕微擦傷、燙傷、瘀傷等,因為氣囊是由灼熱氣體以極高速度作動 ( 充氣 )。
- ●會發出巨響並散發出白色粉末。
- ■氣囊模組的零件(方向盤轂、氣囊蓋和充氣裝置)與前座椅、前後車柱的零件 及頂蓬邊條可能會發燙數分鐘,氣囊本身也可能發燙。
- ●擋風玻璃可能會破裂。
- ●引擎會停止供應燃油。(→P. 355)

## ■SRS 氣囊作動條件 (前座 SRS 氣囊)

●當車輛遭受撞擊的強度超過設定的門檻時 (此力量大小相當於車輛以 20 至 30 km/h 的車速正面撞擊不會移動或變形的固定物 ),前座 SRS 氣囊即會觸 發。

然而,在下列情況下,此門檻車速將會大大提高:

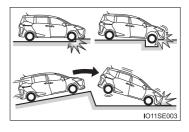
- 如果車輛撞擊到停著的車輛或號誌桿等在撞擊時會移動或變形的物體
- 如果車輛發生前端 「潛入」或鑽進卡車下方等的潛入式撞擊。
- ●依據撞擊的類型,可能僅安全帶緊縮器作動。

### ■SRS 氣囊充氣條件 (SRS 側氣囊和車側簾式 SRS 氣囊)

- ●當側面撞擊的強度超過設計限度時(此力量大小相當於約被 1500 kg 的車輛以約 20-30 km/h 的速度垂直撞擊車廂側面所產生的力量),SRS 側氣囊和 SRS 車側簾式 SRS 氣囊即會觸發。
- ●在嚴重的正面撞擊事故中,兩個車側簾式 SRS 氣囊也可能會觸發。
- ■除了碰撞外,其他可能會導致氣囊觸發(充氣)的情況

SRS 前氣囊、SRS 側氣囊及車側簾式 SRS 氣囊在車輛底部受到強烈撞擊時, 也可能會觸發充氣。下列圖示為某些可能會發生的範例。

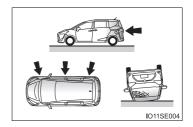
- ●碰撞路緣石、人行道邊緣及堅硬的東西
- 掉進或跳過很深的坑洞
- 重重地落地或掉落低處



#### ■SRS 氣囊可能不會觸發的撞擊類型 (前座 SRS 氣囊)

前座 SRS 氣囊的設計並不是在車輛遭受側面或後方撞擊、翻滾、或低速下的 正面撞擊時充氣。但是任何一種撞擊,只要會使車輛產生足夠的向前減速度, 前座 SRS 氣囊就有可能觸發。

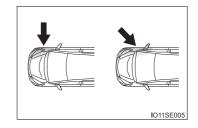
- ●側面撞撃
- ●後方撞撃
- ●車輛翻滾



## ■SRS 氣囊可能不會觸發的撞擊類型 (SRS 側氣囊及車側簾式 SRS 氣囊)

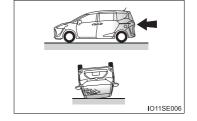
如果車輛遭受側面特定角度撞擊、或是撞擊車廂以外的其他車側部位時,SRS 側氣囊及車側簾式 SRS 氣囊就有可能不會作動。

- ●側面撞擊車廂以外的車身部位
- ●由側面斜角撞擊



SRS 側氣囊及側簾式 SRS 氣囊的設計並不是在車輛遭受後方追撞、翻覆或低速的側面或正面撞擊時充氣。

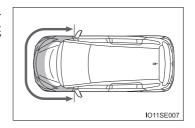
- ●後方撞撃
- ●車輛翻滾



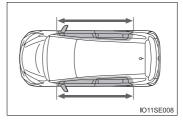
## ■何時該聯絡 Toyota 保養廠

發生下列情況時,表示車輛需要檢查及/或維修。請盡速聯絡 Toyota 保養廠。

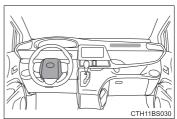
- ●任何一個 SRS 氣囊充氣。
- ●車輛的前方損壞、變形或是所遭遇的意外 事故還沒有嚴重到使前座 SRS 氣囊充 氣。



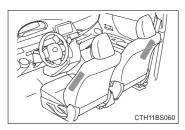
●車門及其周圍區域的部分損壞、變形或所 遭遇的意外事故還沒有嚴重到使 SRS 側 氣囊及車側簾式 SRS 氣囊充氣。



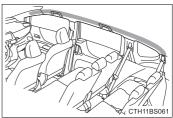
●方向盤的氣囊飾蓋或前乘客座 SRS 氣囊 周邊的儀表板有刮痕、龜裂或任何損傷。



●配備SRS 側氣囊的座椅表面有刮痕、龜裂 或任何損傷。



●內部裝有車側簾式 SRS 氣囊的前車柱、 後車柱或頂蓬邊條飾板(襯墊)的部位有 刮痕、龜裂或任何損傷。



# 廢氣注意事項

## 廢氣含有對人體有害的物質。

## ▲ 警告

廢氣含有無色無味有害的一氧化碳 (CO)。請遵守下列注意事項, 否則,可能會使廢氣進入車內,並可能引起頭暈而造成意外,進而導致死亡或 嚴重危害身體健康。

#### ■行車要點

- 尾門保持關閉。
- 如果即使在關閉尾門時,仍在車內聞到廢氣,請打開車窗並將車輛儘速交由 Toyota 保養廠檢查。

#### ■停車時

- 如果車輛停在車庫等通風不良或密閉區域,請將引擎熄火。
- 不可在離開車輛的狀況下,讓引擎長時間運轉。如果此狀況無法避免,請將車輛停放於開放的空間並確保廢氣不會進入車內。
- 不可在積雪地區或正在下雪的地方使引擎持續運轉。如果引擎運轉時車輛四 周的雪堆變高,廢氣可能會聚集並進入車內。

### ■排氣管

排氣系統需定期檢查。如果有鏽蝕造成的穿孔或龜裂、接頭損壞或是排氣聲 異常,務必將車輛交由 Toyota 保養廠檢查及維修。

# 兒童搭乘

有兒童在車內時,請遵守下列注意事項。 在兒童成長到可以正確繫用車內的安全帶之前,請使用兒童適用的兒童 安全座椅。

- 建議兒童乘坐在後座以趸意外接觸排檔桿、雨刷開關等。
- 使用滑門兒童防護鎖(→P. 96)或電動窗鎖定開關(→P. 144)避免行車時兒童開啟車門或意外操作電動窗。
- 不可讓兒童操作設備如電動窗、引擎蓋、滑門、尾門、座椅等,如此可能會撞到或夾住身體部位。

## ▲ 警告

絕不可在無人照顧的情況下將兒童留置於車內,且不可讓兒童持有或使用鑰 匙。

兒童有可能會發動車輛或將車輛排入空檔,亦可能因玩弄車窗或其他機件而 有受傷的危險。此外,車內悶熱或溫度極低也可能對兒童造成致命的危險。

# 兒童安全座椅

在車內安裝兒童安全座椅前,必須遵守的注意事項、不同類型的兒童安全座椅以及安裝方式等,在本手冊中都有詳細說明。

- 不適合使用安全帶的兒童搭乘時,必須使用兒童安全座椅。基於兒童安全考量,請將兒童安全座椅安裝在第二排座椅。請務必遵守兒童安全座椅使用手冊所述的安裝方式。
- 建議使用 Toyota 原廠兒童安全座椅,因為在此車輛中使用會較為安全。 Toyota 原廠兒童安全座椅是專門為 Toyota 車款而製造。您可向 Toyota 保養廠購買。

## 目録

請記住下列要點	P. 48
使用兒童安全座椅時	P. 50
適合兒童安全座椅安裝的座位	P. 53
兒童安全座椅的安裝方式	P. 59
• 使用安全帶固定	P. 60
• 使用 ISOFIX 下固定器固定	P. 62
• 使用上固定帶固定器	P. 64

### 請記住下列要點

- 依照中華民國道路交通安全規則第八十九條之第四款規定:「兒童須乘座於小客車之後座」。故所有兒童安全座椅請安裝於後座椅來使用。
- 依照「小型車附載幼童安全乘坐實施及宣導辦法」第 4 條規定,年齡在二歲以下者,應安置於車輛後座之攜帶式嬰兒床或後向幼童用座椅,予以束縛或定位。

年齡逾二歲至四歲以下且體重在十八公斤以下者,應坐於車輛後座之 幼童用座椅,予以束縛或定位,並優先選用後向幼童用座椅為宜。 詳細內容請參閱「小型車附載幼童安全乘坐實施及宣導辦法」。

- 在兒童成長到可以正確繫妥車上的安全帶之前,請使用兒童適用的兒童安全座椅。
- 選擇適合兒童年齡及體型的兒童安全座椅。
- 並非所有兒童安全座椅都能順利安裝於每一輛車上。 使用或購買兒童安全座椅前,請先確認座位是否適用於兒童安全座 椅。(→P. 53)

## ▲ 警告

#### 兒童搭乘時

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

- ●為在車禍意外及緊急煞車時提供有效保護,必須使用正確安裝的安全帶或兒 童安全座椅來適當地保護兒童。相關安裝細節,請參閱兒童安全座椅隨附的 使用手冊。本手冊提供的是一般的安裝說明。
- Toyota 強烈建議您使用正確且適合兒童體重和體型並安裝在第二排座椅的 兒童安全座椅。根據意外事故的統計資料,兒童正確地安置在第二排座椅的 兒童安全座椅中比在前座安全。
- ●不可將兒童抱在手上來取代兒童安全座椅。意外發生時,兒童可能直接撞擊 到擋風玻璃或被壓擠在您和車輛內裝之間。

#### ■裝卸兒童安全座椅

如果兒童安全座椅未能正確安裝到定位,發生緊急煞車、急轉彎或意外事故時,可能導致兒童或其他乘客嚴重傷害甚至死亡。

- ●若車輛因為意外事故等原因而遭受強烈撞擊,兒童安全座椅可能會有目視無 法看出的損傷。此時請勿繼續使用安全座椅。
- ●視兒童安全座椅而定,有可能難以安裝或完全無法安裝。此時請確認兒童安全座椅是否適合安裝於您的愛車上。(→P. 53)在您詳閱本手冊和兒童安全座椅隨附之說明手冊中,關於兒童安全座椅的固定方式後,請務必遵守其安裝和使用規定。
- 即使未使用也應將兒童安全座椅正確地固定在座椅上。不可將兒童安全座椅 未經固定就放置於車廂內。
- ●如有需要,可解開兒童安全座椅、將其拆下或將其固定在行李廂內。

## 使用兒童安全座椅時

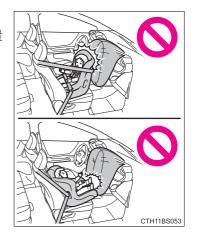
## ▲ 警告

■使用兒童安全座椅時

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

絶不可安裝兒童安全座椅到前乘客座。意外事故時,前乘客氣囊瞬間充氣的力量可能會導致兒童死亡或嚴重傷害。



■使用兒童安全座椅時

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

乘客側遮陽板有指示禁止將兒童安全座 椅安裝在前乘客座椅的標籤。標籤的詳細內容標示如下。





圖示中的「9L」與警告標籤的內容無關。

#### **世**用兒童安全座椅時

●即使兒童乘坐於兒童安全座椅中,也不要讓兒童的頭或身體的任何部位靠在門、座椅、後門柱或車頂邊緣,也就是 SRS 側氣囊或車側簾幕式氣囊展開的地方。車側簾式 SRS 氣囊充氣展開時非常危險,氣囊充氣展開的衝擊可能造成兒童死亡或受到嚴重傷害。



- ●安裝幼童座椅(加高椅)時,務必確保肩部安全帶是通過兒童肩膀的中心點。 安全帶應遠離兒童的頸部,但也不可滑落肩膀。
- ●使用適合兒童年齡及體型的兒童安全座椅,並且安裝於第二排座椅。
- 如果駕駛座椅干擾到兒童安全座椅正確 地安裝,將兒童安全座椅安裝到第二排座 椅的右側。
- ●調整前乘客座椅使兒童安全座椅不會受 到干涉。



## 適合兒童安全座椅安裝的座位

#### ■ 適合兒童安全座椅安裝的座位

兒童安全座椅適合座位 (→P. 55) 以符號顯示可使用及可能安裝座位的兒童安全座椅類型。

另外,可以選擇適合您孩童所建議的兒童安全座椅。

否則,請車側簾式 SRS 氣囊檢視 [建議的兒童安全座椅及相容性表格]了解建議的兒童安全座椅。(→P. 58)

同時參考以下的[確認各乘坐位置與兒童安全座椅的相容性之前], 檢查所選的兒童安全座椅。

## ■ 確認各乘坐位置與兒童安全座椅的相容性之前

1 檢查兒童安全座椅標準。

請使用符合 UN(ECE) R44\*1 或 UN(ECE) R129\*1, 2 規範的兒童安全座椅。

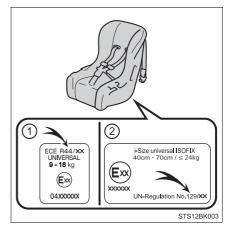
兒童安全座椅上貼有以下涌過認證的許可標誌。

請確認兒童安全座椅上的許可標誌。

## 認證編號顯示範例

- ① UN(ECE) R44 許可標誌 \*3 適合 UN(ECE) R44 許可標 誌上所列體重範圍內的兒 童使用。
- ② UN(ECE) R129 許可標誌 \*3

適合 UN(ECE) R129 許可標誌上所列身高及體重範圍內的兒童使用。



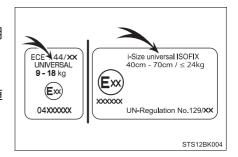
- \*1: UN(ECE) R44 和 UN(ECE) R129 為聯合國針對兒童安全座椅所制定的規範。
- \*2:表中所提到的兒童安全座椅可能無法用於 EU(歐盟)以外的區域。
- \*3: 視個別產品而定,顯示標誌可能不盡相同。

2 檢查兒童安全座椅類別。

檢查兒童安全座椅的許可標誌,瞭解兒童安全座椅屬於以下哪個類別。

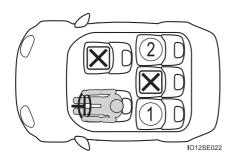
此外,如有任何不確定之處,請查看兒童安全座椅隨附的使用指南 或聯絡兒童安全座椅的零售商。

- 「universal」 (通用型)
- •「semi-universal」(半通用型)
- 「restricted」(限定條件)
- •「vehicle specific」(特定車型)



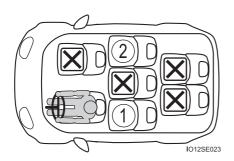
## ■ 兒童安全座椅適合座位

▶ 未配備第三排座椅車型





▶ 配備第三排座椅車型





適合使用安全帶固定的 「通用型」兒童安全座椅。



適合建議的兒童安全座椅及相容性表格提供的兒童安全座椅 (→P. 58)。



適合 i-Size 及 ISOFIX 兒童安全座椅。



內含上固定帶固定點。



不適合兒童安全座椅。

### **56**

\*1:將椅背從最直立位置翻摺到第 6 段 鎖定位置。

> 安裝面朝前的兒童安全座椅時,如果 兒童安全座椅和椅背之間有空隙,請 將椅背角度調整至完全接觸。



\*2:假如頭枕妨礙到兒童安全座椅,請將其拆下。 否則,請將頭枕調整到最高位置。

## ■ 兒童安全座椅安裝詳細資訊

乘坐位置			
座椅位置編號	1	2	
適合通用型安全帶固定的乘坐位置(是/否)	是	是	
i-Size 乘坐位置 ( 是 / 否 )	是	是	
適合橫向固定裝置的乘坐位置 (L1 / L2 / 否 )	否	否	
適合面朝後固定裝置 (R1 / R2X / R2 / R3 / 否 )	R1 \ R2X \ R2 \ R3	R1 \ R2X \ R2 \ R3	
適合面朝前固定裝置 (F2X / F2 / F3 / 否 )	F2X \ F2, F3	F2X \ F2, F3	
適合幼童椅固定裝置 (B2 / B3 / 否 )	B2 \ B3	B2 \ B3	

ISOFIX 兒童安全座椅分成不同的「固定裝置」。兒童安全座椅可用於具有上表所述「固定裝置」的乘坐位置。關於「固定裝置」類型的關係,請參考下表。

若您的兒童安全座椅無「固定裝置」的類型(或無法在下表中找到資訊),請參閱兒童安全座椅「車輛清單」查看相容性資訊,或洽詢兒童座椅的零售商。

固定裝置	說明
F3	完整高度、面朝前的兒童安全座椅
F2	降低高度、面朝前的兒童安全座椅
F2X	降低高度、面朝前的兒童安全座椅
R3	完整尺寸、面朝後的兒童安全座椅
R2	縮小尺寸、面朝後的兒童安全座椅
R2X	縮小尺寸、面朝後的兒童安全座椅
R1	面朝後的嬰兒椅
L1	面朝左的(臥式兒童座椅)嬰兒椅
L2	面朝右的(臥式兒童座椅)嬰兒椅
B2	幼童椅
В3	幼童椅

### ■ 建議的兒童安全座椅及相容性表格

手見飛40 74.禁协口产力入应块		乘坐位置	
重量群組	建議的兒童安全座椅	1	2
面朝後 40 cm - 105 cm (達到18 kg)	- Nuna PRYM(是 / 否)	是	哥
面朝前 76 cm - 105 cm (達到18 kg)		<b>走</b>	Æ
II、III 15 到 36 kg	TOYOTA JUNIOR SEAT 2 (是/否)	是	是

表中所提到的兒童安全座椅可能未提供台灣以外的區域。

將某些類型的兒童安全座椅固定在第二排座椅時,若要正常使用兒童安全座椅旁座位的安全帶,則會妨礙此兒童安全座椅,或影響安全帶的防護效果。請務必保持安全帶橫跨肩膀,且放低、服貼地橫跨臀部。如果沒有繫好或妨礙到兒童安全系統,請移至其他位置。

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

● 安裝兒童安全座椅於第二排座椅時,請調整前座椅使其不會妨礙到 兒童或兒童安全座椅。

- ●使用支撐底座安裝兒童安全座椅時,如果將兒童安全座椅扣入支撐 底座時會妨礙到椅背,請將椅背向後調整直到不再有妨礙情形。
- 安裝幼童椅時,如果坐在兒童安全座椅內的兒童坐姿太直,請將椅背角度調整到最舒適的位置。

## 兒童安全座椅的安裝方式

確認兒童安全座椅隨附說明手冊內關於兒童安全座椅的安裝方法。

安裝方法		頁次
安全帶固定	CTH11BS062	P. 60
ISOFIX 下固定裝置 固定	IO12SE020	P. 62
上固定帶固定裝置固定	CTH11BS064	P. 64

### 使用安全帶固定的兒童安全座椅

#### ■ 使用安全帶安裝兒童安全座椅

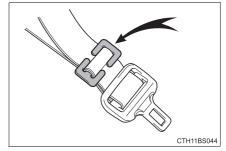
請依照兒童安全座椅隨附使用手冊的說明安裝兒童安全座椅。

如果手邊的兒童安全座椅不屬於「通用型」類別(或必要資訊不在表格內),請參閱兒童安全座椅製造商提供的「車輛清單」以瞭解可能的安裝位置,或在詢問兒童安全座椅的零售商後查看相容性。(→P. 54, 55)

- 1 將第二排座椅椅背從最直立位置翻摺到第6段鎖定位置。安裝面朝前的兒童安全座椅時,如果兒童安全座椅和椅背之間有空隙,請將椅背角度調整至完全接觸。
- ② 假如可拆式的頭枕會妨礙到兒童安全座椅,請將其拆下。 否則,請將頭枕調整到最高位置。(→P. 128)
- ③ 將安全帶穿過兒童安全座椅 後再將接片插入安全帶扣,確 定安全帶沒有扭曲。請依照兒 童安全座椅隨附使用手冊的 說明將安全帶固定至兒童安 全座椅。



4 如果您的兒童安全座椅沒有 配備鎖定功能(安全帶鎖定功 能),則使用固定扣來固定兒 童安全座椅。



⑤ 安裝兒童安全座椅後,前後搖動兒童安全座椅確認已安裝牢固。 (→P. 61)

## ■ 拆下使用安全帶安裝的兒童安全座椅

按下帶扣釋放按鈕並讓安全帶完全收回。

釋放帶扣時,兒童安全座椅有可能會因為椅墊回彈而跳起。釋放帶扣時請將兒童安全座椅往下壓住。

安全帶會自動收回,因此請讓安全帶緩緩收回至存放位置。

#### ■安裝兒童安全座椅時

您可能會需要一個鎖定固定來來安裝兒童安全座椅。請遵守系統製造廠商提供的說明。如果您的兒童安全座椅未提供鎖定固定來,可向 Toyota 保養廠訂購。 兒童安全座椅的鎖定固定來

(零件編號 73119-22010)

## ▲ 警告

#### ■安裝兒童安全座椅時

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

- ●不可允許兒童玩弄安全帶。如果安全帶不慎纏繞到兒童的頸部,則可能造成 窒息或其他嚴重傷害,甚至導致死亡。若發生此狀況且無法解開安全帶扣, 應使用剪刀剪斷安全帶。
- 確定安全帶和接片已牢牢鎖定且安全帶未扭曲。
- ●將兒童安全座椅向左 / 右、前 / 後搖晃來確定是否已確實安裝牢固。
- 在安裝兒童安全座椅後,不可再調整座椅。
- ●安裝幼童座椅(加高椅)時,務必確保肩部安全帶是通過兒童肩膀的中心點。 安全帶應遠離兒童的頸部,但也不可滑落肩膀。
- ▶請遵守兒童安全座椅廠商所提供的安裝說明進行安裝。

## 使用 ISOFIX 下固定器固定兒童安全座椅

## ■ ISOFIX 下固定器 (ISOFIX 兒童安全座椅)

第二排外側座椅有提供下固定器。(座椅上黏貼著顯示固定器位置的標籤。)



## ■ 使用 ISOFIX 下固定器 (ISOFIX 兒童安全座椅)

請依照兒童安全座椅隨附使用手冊的說明安裝兒童安全座椅。

如果手邊的兒童安全座椅不屬於「通用型」類別(或必要資訊不在表格內),請參閱兒童安全座椅製造商提供的「車輛清單」以瞭解可能的安裝位置,或在詢問兒童安全座椅的零售商後查看相容性。(→P. 54, 55)

- 1 將第二排座椅椅背從最直立位置翻摺到第6段鎖定位置。安裝面朝前的兒童安全座椅時,如果兒童安全座椅和椅背之間有空隙,請將椅背角度調整至完全接觸。
- ② 假如可拆式的頭枕會妨礙到兒童安全座椅,請將其拆下。 否則,請將頭枕調整到最高位置。(→P. 128)

③ 確認專用固定扣的位置,然後 將兒童安全座椅安裝於座椅 上。

> 此固定桿位於椅墊與椅背之間的 縫隙內。



④ 安裝兒童安全座椅後,前後搖動兒童安全座椅確認已安裝牢固。 (→P. 61)

## 🛕 警告

## ■安裝兒童安全座椅時

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

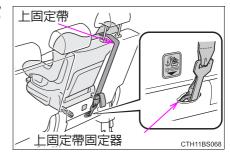
- 在安裝兒童安全座椅後,不可再調整座椅。
- ●使用下固定器時,確保固定器四周無任何異物,同時安全帶也未被夾在兒童 安全座椅的後面。
- 請遵守兒童安全座椅廠商所提供的安裝說明進行安裝。

## 使用上固定帶固定器

## ■ 上固定帶固定器

各個第二排外側座椅都有提供上固定帶固定器。

固定上固定帶時,請使用上固定 帶固定器。



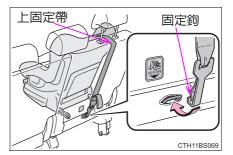
### ■ 將上固定帶鑿至上固定帶固定器

請依照兒童安全座椅隨附使用手冊的說明安裝兒童安全座椅。

- 1 假如可拆式的頭枕會妨礙到兒童安全座椅,請將其拆下。否則,請將頭枕調整到最高位置。(→P. 128)
- 2 將固定鉤扣在上固定帶固定 器上,再拉緊上固定帶。

確定上固定帶已穩固地扣牢。 (→P. 61)

在頭枕拉起的狀況下安裝兒童安 全座椅時,務必將上固定帶穿過 頭枕下方。



#### 安裝兒童安全座椅時

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

- ●確定上固定帶有確實扣住,且安全帶未扭曲。
- 請勿將上固定帶繫至上固定帶固定器以外的地方。
- 在安裝兒童安全座椅後,不可再調整座椅。
- 請遵守兒童安全座椅廠商所提供的安裝說明進行安裝。
- 於頭枕往上升起狀態下安裝兒童安全座椅時,在頭枕升起且上固定帶固定器 確實固定後,請勿再將頭枕降下。

# 引擎晶片防盜系統

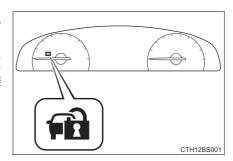
車輛的鑰匙中內建有收發晶片,如果鑰匙未先登錄到車上的電腦,將無 法啟動引擎。

在您離開車輛時,絕不可將鑰匙留在車內。

本系統是設計用來防止車輛失竊,但無法保證車輛絕對安全足以防範 所有車輛竊盜。

引擎開關關閉後,指示燈會閃爍以 指示系統作動中。

在引擎開關切換至 ACC 配件或點火開關 ON 模式後,指示燈會停止閃爍以指示系統停止作用。



#### ■系統保養

車輛配備冤保養式的引擎晶片防盜系統。

- ■下列情況可能會導致系統故障
  - ●若鑰匙握把部分接觸金屬物體
  - ●若鑰匙接近或碰觸到另一輛車之防盜系統(內建收發晶片)的鑰匙



## ■為了確保系統正確作動

不可改裝或拆卸系統。如果改裝或拆卸,則無法確保系統能正確的作動。

# 儀表板

2

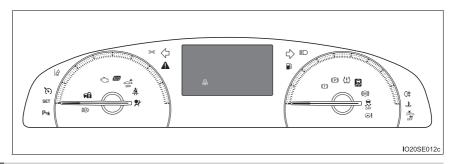
# 2. 儀表板

警示燈及指示燈	68
量表及儀表	72
多功能資訊顯示幕	74

# 警示燈及指示燈

儀表板上的警示燈和指示燈能提供駕駛人有關車輛多個系統的狀態資訊。

為了說明,下圖顯示所有的警示燈及指示燈。



### 警示燈

警示燈可告知指示的車上系統發生故障。



煞車系統警示燈 (→P. 356)



充電系統警示燈 (→P. 356)



引擎機油壓力過低警示 燈 (→P. 356)



引擎冷卻液溫度過高警示燈 (→P. 356)





打滑指示燈 (→P. 358)



煞車優先系統/檔位 誤入動力限制系統 警示燈(→P.358)



PKSB OFF 指示燈 (→P. 358)





Smart Entry 車門啟 閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統指示 燈 (→P. 358)



執行保修警示燈 (→P. 358)



SRS 警示燈 (→P. 357)



駐車煞車警示燈 (→P. 359)



ABS 警示燈 (→P. 357)



車門開啟警示燈 (→P. 359)



EPS 電子動力方向盤系 統警示燈 (→P. 357)



低燃油油位警示燈 (→P. 359)



胎壓偵測系統警示燈 (→P. 357)



PCS 警示燈 (→P. 359)





駕駛座和前座乘客座安 全帶提醒燈 (→P. 359)



主警示燈 (→P. 359)

\*1:當引擎開關切換到點火開關 ON 模式時,這些燈會亮起以表示正在執行系統檢查。引擎啟動或數秒鐘後,這些燈即會熄滅。如果某一指示燈未亮起或未熄滅,即表示該系統可能有故障,請將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

\*2: 出現在多功能資訊顯示幕上的警示訊息。

## 指示燈

指示燈會告知駕駛人車上各種系統的作動狀態。



方向燈指示燈 (→P. 166)



ECO 節能行駛指示燈 (→P. 79)



頭燈遠光指示燈 (→P. 169)



防盜指示燈 (→P. 66)



尾燈指示燈 (→P. 168)



引擎冷卻液溫度過低指 示燈

(|‡

霧燈指示燈 (→P. 171)



(藍色)

Smart Entry 車門啟閉 系統 & Push Start 引擎 啟閉系統指示燈

(緑色)



AHB 智慧型遠光燈自 動切換系統指示燈 (→P. 204)



定速系統指示燈 (→P. 208)

(→P. 159)

(若有此配備)



VSC OFF 指示燈 (→P. 232)



車外低溫指示燈 (→P. 73)

\*1, 2, 3 **TRC** OFF

TRC OFF 指示燈 (→P. 232)



PKSB OFF 指示燈 (→P. 223)

SET

定速系統 「SET」指示 爃

(若有此配備)



(若有此配備)

(→P. 208)

(若有此配備)

停車輔助雷達指示燈 (→P. 212)



打滑指示燈 (→P. 232)



PCS 警示燈 (→P. 187)



LDA 車道偏離警示系統 指示燈 (→P. 199)

\*1:當引擎開關切換到點火開關 ON 模式時,這些燈會亮起以表示正在執行系統檢查。引擎啟動或數秒鐘後,這些燈即會熄滅。如果某一指示燈未亮起或未熄滅,即表示該系統可能有故障,請將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

\*2:指示燈會在系統關閉時亮起。

\*3: 出現在多功能資訊顯示幕上的指示或警示訊息。

\*4:指示燈閃爍表示系統作動中。

\*5: 此燈號在系統關閉時不會亮起。 $(\rightarrow P.405)$ 

\*6:此指示燈在引擎冷卻液溫度過低時會亮起藍色。

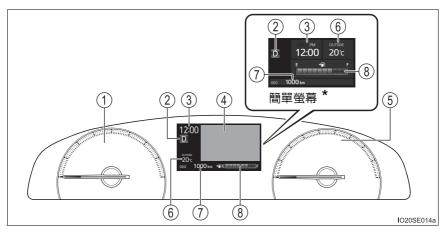
\*7: 當車外溫度在約3°C以下時,指示燈將會閃爍約10秒後維持恆亮。

## ▲ 警告

### ■如果某一安全系統警示燈未亮起

當您啟動引擎時,如果 ABS 及 SRS 警示燈等安全系統的燈號未亮起,可能表示這些系統無法在意外事故中保護您的安全,而可能導致死亡或嚴重傷害。請立即將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

# 量表及儀表



① 轉速表

顯示引擎每分鐘的轉速。

② 檔位 顯示排入的檔位。(→P. 163)

③ 時鐘 顯示目前時間。(→P. 271)

④ 多功能資訊顯示幕 提供駕駛人各項行駛相關資料。(→P. 74) 在出現故障的情況時顯示警示訊息。(→P. 362)

⑤ 速率表 顯示行車速度。

⑥ 車外溫度

會在 -40°C 到 50°C 之間的範圍顯示車外溫度。當車外溫度在 3°C 以下時,車外低溫指示燈會亮起。

⑦ 里程表和計程表顯示 (→P. 73)

里程表:

顯示車輛已行駛的總距離。

計程表:

顯示車輛在前次儀表歸零後所行駛的距離。計程表 「A」及 「B」可個別用來記錄和顯示不同的距離。

⑧ 燃油表 顯示油箱內剩餘的燃油量。

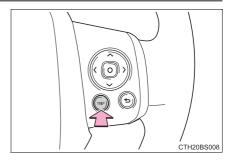
\*: 切換成簡單螢幕。(→P. 76)

2

## 變更里程表 / 計程表顯示

在里程表及計程表間切換。顯示計程表時,按住此按鈕即可將計程表 歸零。

( 計程表歸零時,平均油耗也會歸零: →P. 75)



#### ■何時儀表和顯示幕會亮起

引擎開關在點火開關 ON 模式。

#### ■儀表板照明燈的亮度

**亮度會在尾燈進行開、關切換時變化。** 

尾燈亮起時的亮度可以調整。

(→P. 405)

#### ■車外溫度顯示

- ●在下列狀況,車外溫度可能不會正確顯示或可能需要比較久的時間才會改變顯示。
  - 當車輛停止或低速行駛 (低於 20 km/h) 時
  - 車外溫度突然改變 (進出車庫或隧道等)時
- ●當顯示「--」或「E」時,系統可能發生故障。請立即將車輛送至 Toyota 保養廠檢查。

### ■液晶顯示幕

顯示幕上可能會出現暗點或亮點。此種現象係為液晶顯示幕的特性,繼續使用 顯示幕不會發生問題。



## ■游冕引擎及其組件受捐

- 不可讓轉速表指針進入引擎紅色區域的最高轉速位置。
- 若「引擎冷卻水溫度過高請停至安全場所並參閱車主手冊」顯示在多功能 資訊顯示幕上,表示引擎可能過熱。在此情況下,請立即將車輛停至安全的 地方,並在引擎完全冷卻後加以檢查。(→P. 389)

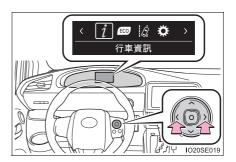
# 多功能資訊顯示幕

## 顯示內容

多功能資訊顯示幕能提供駕駛人與行車相關的資訊。

●選單圖示選擇選圖示後會顯示以下資訊。

依實際情況而定,可能會自動顯 示某些資訊。



藉由按下方向盤上的 🕻 或 🤰 控制鍵就能選擇各個圖示。

**i** 駕駛信息

選擇來顯示各項行駛相關資料。(→P. 75)



顯示油耗資訊。(→P. 76)

LDA 車道偏離警示系統資訊

選擇以顯示 LDA 車道偏離警示系統的作動狀態 (→P. 197)

設定

選擇來變更儀表顯示設定。(→P. 78)

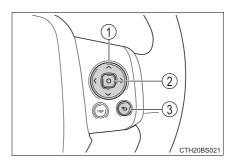
● 警示訊息 (→P. 362) 會在車上某一系統故障時自動顯示。

2

### ◆ 操作方向盤控制鍵

多功能資訊顯示幕是利用方向盤 控制鍵來操作。

- ① 選擇項目/變更頁面/移動游標
- ② 進入/設定
- ③ 返回上一個步驟



## 駕駛信息

按下儀表控制開關上的 🗸 或 🤰 可切換顯示項目,以便選擇



然

後按下 🔥 或 🗸。

### ■ 駕駛信息

平均油耗、經過時間和平均車速的顯示內容會視顯示為里程表或計程表而不同。

顯示為里程表時:會顯示從引擎啟動後的資料。

顯示為計程表時:會分別顯示從計程表 A 和 B 歸零後的資料。

計程表歸零時,資料也會歸零。(→P. 73)

## ● **AVG** (平均油耗)

會顯示平均油耗。

- 顯示為里程表時:會顯示從引擎啟動後的平均油耗。每次引擎熄火時,顯示內容就會歸零。
- 顯示為計程表時:會顯示從每個計程表開始時的平均油耗。計程表歸零時,平均油耗也會歸零。(→P. 73)
- 請使用顯示的平均油耗作為參考。
- (型 TOTAL (經過的時間)

顯示引擎啟動後的經過時間。

● **( )** AVG (平均車速)

會顯示平均車速。

此項目可以利用 畫面顯示。(→P. 78)

● 🔐 📤 (行駛里程)

顯示剩餘燃油量預計可行駛的大約距離

- 此距離是以您的平均油耗計算,因此,實際行駛距離可能會與顯示的不同。
- 只添加少量燃油至油箱內時,此顯示可能不會馬上更新。
   加油時,請關閉引擎開關。如果車輛加油時未關閉引擎開關,此顯示可能不會更新。
- 數位車速表

以數位顯示行車速度。

■ 簡單螢幕

能將項目放大顯示 (時鐘、車外溫度和燃油表)

#### **ECO**

按下儀表控制開關上的 🗸 或 🔰 可切換顯示項目,以便選擇



然

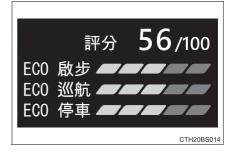
後按下 ▲ 或 ✔。

### ■ 節能分數

能判定 ECO 節能行駛狀態並顯示 判定結果。

車輛會對您的行車進行判定並將其分為「ECO 啟步」、「ECO 巡航」和「ECO 停車」,判定結果會以 5個等級顯示。

每次車輛停止時就會顯示分數。每次 車輛起步時就會將分數歸零,不會累 計。



配備定速系統車型:車輛以定速系統行駛時,不會計算 ECO 分數。

2

## ■ 過去的紀錄(每月平均)

會顯示每個月的平均油耗。

可以顯示並比較當月、過去3個月以及去年同月的平均油耗。

按住儀表控制開關的 ( ) 就能將油耗紀錄歸零。

### ■ 排名

顯示最佳的 3 個油耗紀錄以及現在的油耗排名。

- 顯示為里程表時: 顯示引擎啟動後的排名。
- 顯示為計程表「A」或「B」時:顯示自計程表歸零之後的各個計程表排名。

會顯示 100 名以內,以及顯示超出排名之外的 100 名以下排名。若引擎啟動之後的行駛距離過短,排名就不會更新。

按住儀表控制開關的 💿 就能將排名歸零。

#### ■ 5 分鐘油耗

會顯示引擎啟動之後的 5 分鐘間隔油耗紀錄。目前油耗會同時顯示, 以便能將其與 30 分鐘之前這段時間的油耗進行比較。

按住儀表控制開關的 (3),將「5分鐘油耗」顯示變更為「1分鐘油耗」顯示。

### ◆ 將紀錄歸零

過去紀錄和排名的資料可以歸零。

- 1 出現想要的資料時,按住儀表控制開關的 ⑥。

## ◆ 變更油耗顯示

油耗間隔可以在 5 分鐘和 1 分鐘之間切換。

- □ 顯示 5 分鐘油耗時,按住儀表控制開關的 ◎ 。
- ② 按下儀表控制開關的 《 或 》,選擇 「5 分鐘」或 「1 分鐘」然後 按下 ②。

## 設定

可在多功能資訊顯示幕上變更設定。(→P. 405)

- LDA 車道偏離警示系統 (→P. 197) 選擇以調整 LDA 車道偏離警示系統敏感度。
- PKSB (若有此配備)(→P. 222)
   選擇以開啟/關閉 PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)。
- 停車輔助雷達 (若有此配備)(→P. 212) 選擇以開啟/關閉停車輔助雷達。
- 駕駛信息選擇顯示在書面上的項目。
- 儀表板燈光亮度選擇以變更尾燈亮起時的儀表板燈光亮度。
- ECO 節能行駛指示燈 選擇以啟用或關閉 ECO 節能行駛指示燈。
- 彈出式導引選擇以開啟 / 關閉選單圖示的導引。
- 日期選擇以設定日期和生日。(→P. 79)
- 行駛結果信息 選擇以開啟 / 關閉行駛結果信息的顯示。(→P. 80)
- 初始化

選擇可將下方所有設定項目歸零。

- 駕駛信息
- 儀表板燈光亮度
- ECO 節能行駛指示燈
- 彈出式導引的顯示或不顯示
- 生日
- 行駛結果信息的顯示或不顯示

2

#### ■ 設定日期

- 1 按下儀表控制開關的 或 → ,選擇「今日」或「生日」 \* 並按下 ⑥。
- ② 按下儀表控制開關的 〈 或 〉 選擇年、月和日,按下 ▲ 或 ✔ 以 設定數值,並按下 ⑥。
- \*:可記憶 5 個生日。記憶的生日與日期相符時,會在開機畫面上顯示「Happy Birthday」。

### ■ 開機畫面顯示

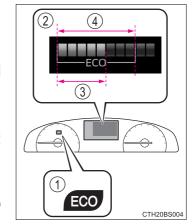
引擎開關在點火開關ON模式時,多功能資訊顯示幕會顯示開機畫面。

### ■ECO 節能行駛指示燈

① ECO 節能行駛指示燈 \*

在 ECO 加速作動 (ECO 節能行駛)期間,ECO 節能行駛指示燈將會亮起。如果加速超出 ECO 節能行駛區域或車輛停止時,此指示燈會熄滅。

- ② ECO 節能行駛指示燈區域顯示 根據加速,建議具有目前 ECO 節能行駛 比例的 ECO 節能行駛區域。
- ③ 根據加速的 ECO 節能行駛比例 如果油門超過 ECO 節能行駛區域,ECO 節能行駛指示區域顯示幕的右側會亮起。



④ ECO 節能行駛區域

ECO 節能行駛指示燈在下列情況下將不會亮起:

- ●排檔桿在 D 以外的檔位。
- ●車速約 130 km/h 時。
- \*: ECO 節能行駛指示燈適用性可以客製化。(→P. 405)

#### ■節能分數

節能分數評估會因行車條件和環境因素而不同。節能分數或許與油耗沒有關係。

#### ■當電瓶被拆開時

以下的資訊會重設:

- ●時鐘
- ●排名(第4名以下)
- ●平均油耗
- ●行駛里程
- ●平均車速
- ●經過的時間

# 畫面自動取消

在下列情況,可透過方向盤控制鍵變更設定的



書面會自動關閉。

- 顯示設定畫面時有出現警示訊息
- ●除了「LDA」、「PKSB」、「停車輔助」和「夜間調光」作動之外,在顯示 設定書面時車輛開始移動

#### ■液晶顯示幕

→P. 73

### ■油耗排名的彈出式顯示

若在計程表歸零或引擎熄火時油耗排名在前3名之內,就會出現油耗排名的彈出式顯示且排名會閃爍3次。

### ■「行駛結果信息」注意事項

引擎熄火狀態下,自引擎啟動開始的行車 資料。

顯示幕會在車門上鎖時消失。

即使有車門在行駛結果信息顯示時開啟,表示車門開啟的符號仍不會顯示。



#### ■節能分數

使用節能分數做為參考。務必依照道路和交通狀況安全駕駛。

#### ■設定顯示時的注意事項

- 基於安全考量,請盡可能避免在行車時操作儀表控制開關,且請勿在行車過程中一直注視多功能資訊顯示幕。停車並操作儀表控制開關。否則,可能會導致方向解操作錯誤,而導致意外事故。
- ●設置畫面期間需啟動引擎系統,所以請先確定車輛停在通風良好的地方。在車庫等密閉區域,內含有害之一氧化碳 (CO) 的廢氣可能會聚集並進入車內,如此可能會導致死亡或嚴重危害身體健康。



### ■多功能資訊顯示幕處於低溫

請在車內溫度變暖後,再使用液晶資訊顯示幕。溫度過低時,顯示幕可能會 反應遲緩,且可能無法即時顯示資訊的改變。

#### ■設定顯示時

為了防止電瓶沒電,設定顯示時務必發動引擎。

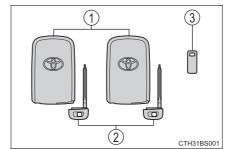
3-1.	鑰匙資訊
	鑰匙84
3-2.	開啟、關閉和上鎖車門
	前車門88
	滑門92
	尾門107
	Smart Entry 車門啟閉系統 &
	Push Start 引擎啟閉系統112
3-3.	調整座椅
	前座椅118
	第二排座椅120
	第三排座椅126
	頭枕128
	座椅配置130
3-4.	調整方向盤及後視鏡
	方向盤138
	車內後視鏡140
	車外後視鏡142
3-5.	開啟和關閉車窗
	電動窗144

# 鑰匙

## 鑰匙

本車配備有下列鑰匙。

- ① 智慧型鑰匙
  - 操作 Smart Entry 車門啟閉系統
     & Push Start 引擎啟閉系統
     (→P. 112)
  - 操作遙控器功能
- ② 機械式鑰匙
- ③ 鑰匙號碼牌



## 遙控器

- ① 所有車門上鎖 (→P. 88)
- ② 所有車門解鎖 (→P. 88)
- ③ 開啟和關閉駕駛側電動滑門 \* (→P. 93)
- ④ 開啟和關閉乘客側電動滑門 \* (→P. 93)
- 3 (TH31BS002

\*:若有此配備

## 使用機械式鑰匙

要取出機械式鑰匙,請按下解除按鈕再取出鑰匙。

機械式鑰匙只能以單一方向插入,因 鑰匙上只有單側有溝槽。若鑰匙無法 插入鑰匙筒中,請將其翻面並再次嘗 試將其插入。



機械式鑰匙使用後,請將其收到智慧型鑰匙內。一起攜帶機械式鑰匙和智慧型鑰匙。如果智慧型鑰匙電池電力耗盡或 Smart Entry 車門啟閉系統無法正常操作時,即需要用到機械式鑰匙。(→P. 382)

#### ■如果遺失機械式鑰匙

可以用另一把機械式鑰匙和打印在鑰匙號碼牌上的號碼,請 Toyota 保養廠製作新的正廠機械式鑰匙。請將號碼牌妥善保存在安全的地方(例如:皮夾內),請勿將其留在車上。

#### ■搭乘飛機時

攜帶智慧型鑰匙搭乘飛機時,在座艙內務必確保不會觸按到智慧型鑰匙的任何 按鈕。若將智慧型鑰匙放在您的包包內等時,請確保不會因意外而按下按鈕。 觸按到智慧型鑰匙按鈕會發送無線電波,可能會干擾到飛機的操作。

#### ■智慧型鑰匙電池沒電

- ●標準電池壽命為1至2年。
- ●如果電池的電力變低,在引擎熄火時車內會響起警報聲且在多功能資訊顯示幕上會顯示訊息。
- ●電池 省電模式可減少長時間不使用智慧型鑰匙的耗電量。(→P. 113)
- ■因為智慧型鑰匙會隨時接收無線電波,即使未使用智慧型鑰匙,電池電力也會耗盡。下列現象表示智慧型鑰匙電池電力可能耗盡,必要時請更換電池。 (→P. 322)
  - Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統或遙控器未作動。
  - 偵測區域變小。
  - 鑰匙表面之 LED 指示燈未亮起。
- ●為避免電力嚴重的耗損,不可將智慧型鑰匙留置在下列會產生磁場之電器用品的 1 公尺範圍內:
  - 電視
  - 個人電腦
  - 行動電話、無線電話和電池充電器
  - 充雷中的行動電話或無線電話
  - 檯燈
  - 電磁爐

#### ■若出現與智慧型鑰匙或引擎開關模式等狀態有關的訊息

為避免智慧型鑰匙被反鎖、未關閉引擎開關就離開車輛或其他乘客不小心將鑰 匙攜出車外等情形,多功能資訊顯示幕上可能會出現一則訊息提醒使用者確認 智慧型鑰匙或引擎開關模式的狀態。在這些情況下,請立即遵照顯示幕上的指示。

■若多功能資訊顯示幕上出現 「鑰匙電池電力不足 請更換鑰匙電池」

智慧型鑰匙電池電量過低。更換智慧型鑰匙電池。 (→P. 322)

#### ■更換電池

→P. 322

#### ■確認登録鑰匙的數量

車輛已登錄的鑰匙數量可被確認。詳情請聯絡 Toyota 保養廠。

# ⚠ 注意

#### ■為避冤鑰匙損壞

- 不可讓鑰匙掉落、受到強烈撞擊或彎曲。
- 不可將鑰匙長時間曝露於高溫下。
- 不可讓鑰匙弄濕或以超音波洗滌器等清洗。
- 不可在鑰匙上黏貼金屬或磁性物質,或是將鑰匙放在這類物品附近。
- 不可拆解智慧型鑰匙。
- 不可在智慧型鑰匙上黏貼金屬或具有磁件的物質。
- ●不可將鑰匙放在會產生磁場的物品附近,如電視、音響系統及電磁爐。
- ■請勿將鑰匙放在靠近醫療電子設備的位置(例如微波治療設備和低頻治療設備),或者在接受醫療時將鑰匙攜帶在身上。

#### ■隋身攜帶智慧型鑰匙

攜帶智慧型鑰匙時,請與已開啟的電器設備保持 10 cm 或以上的距離。由智慧型鑰匙 10 cm 內的電器設備所發出的無線電波可能會干擾鑰匙,導致其無法正常作動。

■如遇到 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統故障或其他鑰 匙相關問題

將您的愛車開至 Toyota 保養廠,並攜帶所有智慧型鑰匙。

## ■遺失智慧型鑰匙

如果智慧型鑰匙遺失,車輛失竊的風險會增加。請立即攜帶剩餘的所有智慧型鑰匙至 Toyota 保養廠洽詢。

# 前車門

## 從車外上鎖及解鎖車門

## ◆ Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統

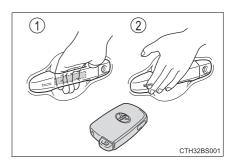
攜帶智慧型鑰匙以啟用此功能。

① 握住把手以將車門開鎖。 確定有碰觸到門把背面的感知 器。

車門上鎖後3秒鐘內無法解鎖車門。

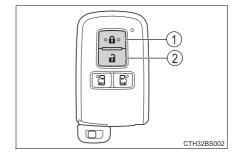
② 觸摸上鎖感知器 (車門外把手側面的凹陷處)來上鎖所有車門。

檢查車門是否確實上鎖。



#### ◆ 遙控器

- ① 所有車門上鎖檢查車門是否確實上鎖。
- ② 所有車門開鎖



#### ■作動訊號

蜂鳴器會響起和緊急警示燈會閃爍以指示車門上鎖或開鎖。(上鎖:一下:解鎖:兩下)

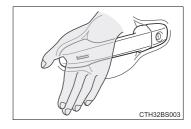
#### ■防盜功能

如果沒有在開鎖後的30秒內打開車門,則防盜功能會自動將車門再度上鎖。

■車門無法藉由車門外把手表面的上鎖感知器上鎖時

當車門無法藉由手指觸碰車門把手表面的上鎖感知器上鎖時,請以手掌碰觸上鎖感知器。

如有穿戴手套,請將手套脫下。



#### ■車門鎖軽鳴器

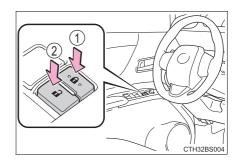
若有車門未完全關閉,在嘗試將車門上鎖時蜂鳴器會持續響起。請將車門關妥來停止蜂鳴聲,然後再次上鎖。

- ■若 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統或遙控器無法正確 作動
  - ●使用機械式鑰匙來上鎖及解鎖車門。(→P. 382)
  - ●如果電池沒電,請更新電池。(→P. 322)

## 從車內解鎖及上鎖車門

### ◆ 車門鎖開關

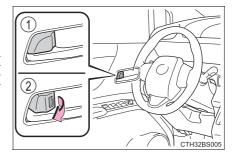
- ① 所有車門上鎖
- ② 所有車門開鎖



## ◆ 車內門鎖按鈕

- ① 車門上鎖
- ② 車門開鎖

即使車內門鎖按鈕是在上鎖位置,仍可藉由拉動內把手來開啟 駕駛座車門。



## 不用鑰匙從車外將前車門上鎖

- 1 將上鎖旋鈕移至上鎖位置。
- 2 關閉車門同時拉車門把手。

如果引擎開關在 ACC 配件或點火開關 ON 模式,或是智慧型鑰匙被留在車內時,車門將無法上鎖。無法正常偵測到鑰匙時,車門可能會上鎖。

#### ■開啟車門警示蜂鳴器

如果車速達到 5 公里、主警示燈就會閃爍且蜂鳴器會響起,表示有車門尚未關 妥。多功能資訊顯示幕上會出現開啟的車門。

■影響 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統或遙控器操作的 情況

→P. 114

#### ■個人化

設定(例如:無線搖控系統)可以變更。

(個人化功能: →P. 405)

## ▲ 警告

### ■避冤發生意外

行車時請遵守下列注意事項。

否則,可能導致車門突然開啟而使乘員跌出車外,造成死亡或嚴重傷害。

- 確定車門均已關妥並上鎖。
- 行車時請勿拉動車門內把手。 特別小心駕駛座車門,因為此車門即使車內門鎖按鈕是在上鎖位置,車門也 有可被開啟。

## ■當開啟或關閉車門時

檢查車輛四周例如車輛是否停在斜坡、是否有足夠的空間可開啟車門及是否有強風吹襲。開啟或關閉車門時,握緊車門把手以準備任何預期外的移動。

■依中華民國「道路交通安全規則」第一百十二條第一項第十五款規定:「停車 向外開啟車門時,應注意行人、車輛,並讓其先行」。

# 滑門

## 從車外上鎖及解鎖滑門

◆ Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統

→P. 88

◆ 遙控器

→P. 88

◆ 鑰匙 (駕駛座車門)

→P. 382

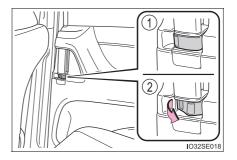
## 從車內解鎖及上鎖滑門

◆ 車門鎖開關

→P. 90

## ◆ 車內門鎖按鈕

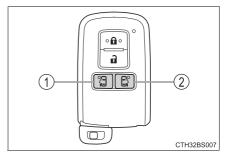
- ① 車門上鎖
- ② 車門開鎖



## 自動開啟/關閉滑門 (配備電動滑門車型)

## ◆ 遙控器

- ① 按住以開啟和關閉駕駛側電動滑門(若有此配備)。
- ② 按住以開啟和關閉乘客側電動滑門。



電動滑門作動時按下開關,可使其停止作動。

然而,電動滑門從開始操作約1秒的時間不會停止。

### ◆ 滑門把手

① 按下開關以開啟 / 關閉電動滑 門。

當滑門處於上鎖狀態:

在您隨身攜帶智慧型鑰匙的時候 按下開關。

然後所有車門就會開鎖,且電動滑 門也會自動全開。

在智慧型鑰匙的偵測區域內按下開 關。

(→P. 112)

當滑門處於開鎖狀態:

即使在您沒有隨身攜帶智慧型鑰匙的時候按下開關,電動滑門也會自動全開。

② 拉動滑門把手以開啟 / 關閉電動滑門。

操作前先將滑門開鎖。

在電動滑門作動時按下開關或拉動把手會使作動停止。

然而,電動滑門從開始操作約1秒的時間不會停止。

## ◆ 車門內把手

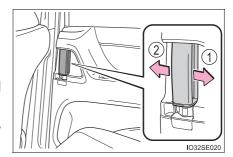
① 開啟

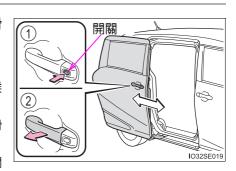
操作前先將滑門開鎖。

② 關閉

若在電動滑門作動的同時操作車門 把手,作動就會停止。

然而,電動滑門從開始操作約 1 秒的時間不會停止。



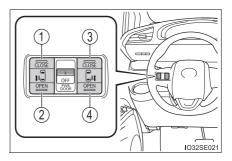


### ◆ 電動滑門開關

按住開關。

操作前先將滑門開鎖。

- ① 關閉駕駛側電動滑門(若有此配備)
- ② 開啟駕駛側電動滑門(若有此配備)
- ③ 關閉乘客側電動滑門
- ④ 開啟乘客側電動滑門



電動滑門作動時再按一下開關,可使其停止作動。

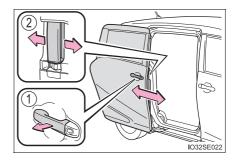
然而,電動滑門從開始操作約1秒的時間不會停止。

## 手動開啟/關閉滑門

在「PWR DOOR」開關關閉時,操作滑門或車門內把手。(配備電動滑門車型)

(→P. 96)

- ① 滑門把手
- ② 車門內把手



## 取消電動滑門系統(配備電動滑門車型)

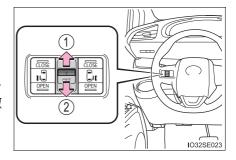
關閉 「PWR DOOR」開關將電動滑門系統功能解除。

1) OFF

滑門只能以手動方式開啟及關閉。

(2) ON

電動滑門可透過遙控器、滑門把手、 車門內把手及電動滑門開關來開啟 和關閉。

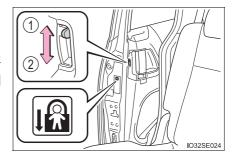


## 兒童防護鎖

後車門兒童防護鎖被設定時,滑門無法自車內開啟。

- 1) 開鎖
- ② 上鎖

設定此鎖可以防止兒童開啟滑門。將每一個滑門開關往下按,即可將兩側滑門上鎖。



#### ■操作信號(配備電動滑門車型)

蛏鳴器會響起表示電動滑門作動中。(作動開始:響一聲;關閉操作:持續響起)

#### ■滑門閉合器

若未確實關妥,滑門會自動關閉。

- ●滑門閉合器在引擎開關位於任何模式下皆可作動。
- ●以手動方式利用車門內把手 / 車門外把手關閉滑門時,滑門閉合器就不會作動。
- ●當兒童防護鎖或是車門已上鎖時除外,滑門閉合器作動時,能以手動方式利用車門內把手/車門外把手開啟滑門。

#### ■可操作電動滑門的時機(配備電動滑門車型):

「PWR DOOR」開關為 ON 且符合下方的第一個和第二個先決條件時,電動滑門就能自動開啟 / 關閉。

- ●滑門開鎖。(車門關閉除外)
- ●油箱蓋關閉。(僅限駕駛側滑門)
- ●引擎開關在點火開關 ON 模式、電動滑門作動狀態包含了上方所有先決條件、 車速低於 3 km/h 且符合以下其中一個先決條件。(車門關閉除外)但是電動 滑門無法以遙控器開啟/關閉。
  - 排檔桿位於 P 檔位。
  - 作動駐車煞車。
  - 已踩下煞車踏板時。

#### ■可手動將滑門開啟/關閉的時機:

符合以下條件時,能手動將滑門開啟/關閉。

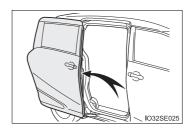
- ●滑門開鎖。(車門關閉除外)
- ●油箱蓋關閉。(僅限駕駛側滑門)
- ●引擎開關在點火開關 ON 模式、滑門作動狀態包含了上方所有先決條件、車速 低於 3 km/h 且符合以下其中一個先決條件。(車門關閉除外)
  - 排檔桿位於 P 檔位。
  - 作動駐車煞車。
  - 已踩下煞車踏板時。

#### ■電動滑門(配備電動滑門車型)

- ●操作滑門把手或車門內把手來操作電動滑門時,請操作車門把手直到蜂鳴器響起。
- ●「PWR DOOR」開關為關閉時,電動滑門無法自動開啟/關閉,但是能以手動方式將滑門開啟/關閉。

#### ■防夾保護功能(配備電動滑門車型)

感知器固定在電動滑門的前緣。若關閉時 有物體阻礙電動滑門,電動滑門就會在反 向作動約 0.1 公尺後停止。



- ●藉由作動防夾保護功能將電動滑門停止之後再次操作電動滑門時,車門就會 以下列方式作動。
  - 反向操作車門: 拉動滑門把手或按下滑門把手的開闢。
  - 往開啟方向操作車門:往開啟方向拉動車門內把手,或按下電動滑門開關的「OPEN」側。
  - 往關閉方向操作車門:
     往關閉方向拉動車門內把手,或按下電動滑門開關的「CLOSE」側。
     防夾保護功能作動後,即使按下智慧型鑰匙上的滑門開啟和關閉開關,電動滑門也無法操作。

## ■油箱蓋開啟時(駕駛側滑門)

- 當油箱蓋開啟時,駕駛側電動滑門無法開啟(配備電動滑門車型)。駕駛側滑門可手動開啟/關閉,但是滑門將無法開啟超過一半以避免損壞油箱蓋。若要將滑門完全開啟,請關閉油箱蓋,將滑門完全關閉然後再次開啟滑門。
- ●若在電動滑門開啟/關閉操作期間開啟油箱蓋,駕駛側電動滑門就會切換為手動操作。電動滑門煞車會作動約9秒以減緩滑門速度(配備電動滑門車型)。

### ■若電瓶拆開(配備電動滑門車型)

電動滑門系統必須實施初始化。若要初始化,請手動將電動滑門完全關閉。

### ■電動滑門保留上鎖功能(配備電動滑門車型)

在電動滑門關閉操作期間,可以保留電動滑門關閉之後將所有車門上鎖的功能。 當執行下列程序時,除電動滑門以外的所有車門都會保持上鎖,而電動滑門也 會在關閉時上鎖。

- 1 除電動滑門外,將所有車門關閉。
- ② 電動滑門關閉操作期間,利用遙控器將車門上鎖。(→P. 88) 蜂鳴器會響起,緊急警示燈會閃爍,以指示所有車門關閉或上鎖。
- ●透過車門保留鎖定功能開始關閉操作後,若智慧型鑰匙留在車內,其可能會被反鎖在車內。

務必隨身攜帶智慧型鑰匙。

- ●此外,若電動滑門因防夾保護功能作動而未完全關閉,同時在執行車門保留 上鎖操作後滑門自動關閉時,將會取消車門保留上鎖功能且所有車門將會開 鎖。
- ●離開車輛前,請確認所有車門已經關閉並上鎖。
- ■開啟車門警示軽鳴器

→P. 91

■自動洗車(配備電動滑門車型)

→P. 275

#### ■個人化

設定(例如電動滑門操作)可以變更。 (個人化功能:→P. 405)

#### ■行車時注意事項

行車時請遵守下列注意事項。

否則,可能導致車門突然開啟而使乘昌跌出車外,造成死亡或嚴重傷害。

- 確定車門均已關妥。
- 務心將車門上鎖。
- 務必繋上安全帶。
- ■當有兒童坐在車上時,務必設定滑門兒童防護鎖在上鎖位置。
- 行車時請勿操作車門內把手。

#### ■車內有兒童時

請遵守下列注意事項,否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

- ●不可將孩童單獨留於車內。若兒童意外鎖在車內,可能會導致熱衰竭。
- ●不可讓兒童開啟或關閉滑門。否則,可能會導致滑門不預期地作動或導致兒童的手、頭或頸部被關閉中的 滑門來傷。
- ●當有兒童坐在車上時,務必設定滑門兒童防護鎖在上鎖位置。

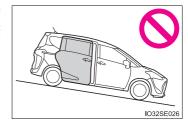
### ■操作滑門

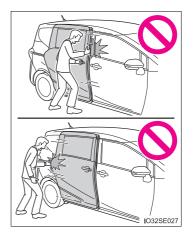
請遵守下列注意事項,

否則,可能造成身體部分被夾住而造成嚴重傷害。

- ●上下車時,確認滑門位於全開位置。
- ■當開啟或關閉滑門時,徹底檢查周圍區域以確保安全。
- ●在車窗開啟狀態下開啟或關閉滑門時,請將所有身體部位遠離車窗。
- 如果有任何人在車輛附近,請確保其安全並讓他們知道滑門要開啟或關閉。
- ■請勿讓滑門停在半開位置,因為滑門在此位置並未固定。滑門在斜坡上可能 會無預期移動。
- ●油箱蓋開啟時,滑門不會鎖在半開的停止位置。請格外小心,滑門在斜坡上可能會無預期移動。

- ●請勿讓乘客倚靠在車內的滑門上。若滑門開啟,乘客有可能會從車上跌落, 導致無預期的意外事故。
- 當車輛停在斜坡上時,車門開啟或關閉時 的滑動速度較快,因此請格外小心避免乘 客被車門撞到或來到。
- 車輛停在下坡道路狀態下,當乘客進、出車輛時請將滑門完全開啟。當車門開啟時請勿操作車門外把手、車門內把手或車門外把手開關,因為車門有可能會突然自行關閉而導致受傷。
- ●當開啟或關閉滑門時,請特別小心以冤手 指等被夾傷。



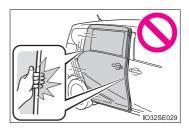


▶請勿將您的手或腳放在滑門支臂、滑軌及 支柱上。請小心不要使您的手或腳被滑門 夾到(①)。



#### ■滑門閉合器

查清門些微開啟,滑門閉合器會自動將其關閉至全關位置。在滑門閉合器開始作動前需花費幾秒鐘的時間。請小心不要被滑門夾到手指或任何部位,因為可能會造成骨折或其他嚴重的傷害。(→P.97)



- ●使用滑門閉合器時需特別謹慎。當電動滑門系統取消時,滑門閉合器仍會作動。
- 有上鎖車內門鎖旋鈕或兒童防護鎖時需格外謹慎,因為即使操作了車門內把 手,車門閉合器也不會停止作動。請小心不要被滑門夾到手指或任何部位, 因為可能會造成骨折或其他嚴重的傷害。

### ■電動滑門(若有此配備)

電動滑門系統開啟時,請遵守下列注意事項。 否則,可能會造成死亡或嚴重傷害。

電動滑門作動時請勿上下車。



- ●使用車門把手以開啟或關閉電動滑門時,就在滑動車門時即刻將您的從手從 車門把手移開。若您在作動時將手放在車門把手上,您的手部、手指、手腕 等有可能會承受極大的力量。
- 檢查周遭區域的安全,確保沒有任何阻礙或任何可能導致您的隨身物品被夾 到。

如果有任何人在車輛附近,請確保其安全 並讓他們知道滑門要開啟或關閉。此外,若車輛內外有人倚靠在滑門附近區 域,也請勿操作電動滑門。



- 如果在滑門自動操作時透過「PWR DOOR」開關將電動滑門系統關閉,將 會停止自動操作。此時滑門必須以手動方式操作。在斜坡時要特別注意,因 為滑門可能會突然打開或關閉。如果有任何人在車輛附近,請確保其安全並 讓他們知道滑門要開啟或關閉。
- ■當滑門正在自動開啟或關閉時,或者滑門不在全開位置,有可能會突然往反 方向作動或開始移動。務必確認滑門維持在全開位置不動。
- ●若滑門的操作條件不再符合時,蜂鳴器可能會響起而滑門也會停止開啟或關閉。此時滑門必須以手動方式操作。在斜坡時要特別注意,因為滑門可能會突然打開或關閉。
- 在斜坡上,滑門自動開啟後有可能會自行關閉。請確定滑門已完全開啟並確 實固定。
- ●在下列狀況,電動滑門可能會偵測到異常而自動操作可能會被停止。在此狀況下,滑門必須以手動方式操作。在斜坡時要特別注意,因為滑門可能會突然打開或關閉。
  - 滑門觸及障礙物時。
  - 電瓶電壓突然下降,例如:引擎開關切換至點火開關 ON 模式或在自動操作期間啟動引擎。
- 於側車窗開啟狀態下操作電動滑門時,切勿將您身體任何部位伸出側車窗外。
- ●有設定兒童防護鎖時,務必透過「PWR DOOR」開關將電動滑門系統關閉 以便將系統完全停用。

- ●更換輪胎或利用自動洗車機清洗車輛時,務必將「PWR DOOR」開關設定 到「OFF」位置。未能這樣做,若電動滑門開關意外被觸按,可能會使滑 門不預期的作動而造成手或手指被夾住或夾傷。
- ■防夾保護功能(配備電動滑門車型)

請遵守下列注意事項,

否則,可能會造成死亡或嚴重傷害。

- 絶不可試圖用身體的任何部位來測試防夾保護功能。
- 如果任何物體在電動滑門即將完全關閉之前被夾到,防夾保護功能可能不會 作用。請注意不可夾到手指或任何物體。
- 視夾到之物體的形狀而定,防夾保護功能可能不會作動,請注意不可夾到手 指或任何物體。

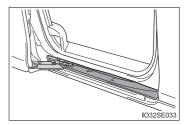
# ⚠ 注意

#### ■滑門

- ●開啟/關閉滑門之前,確認可安全無虞地操作滑門。
- 確認收放於滑門置物袋內的雜誌等物品沒有彎曲或突出。請勿將任何體積大到可能會將滑門置物袋形狀扭曲的物品插入。
   這類物品可能會阻礙滑門的開啟/關閉,損壞滑門置物袋或者車身,且會導致故障。



- 行進間或開啟 / 關閉滑門時,請勿將裝有液體的紙杯或玻璃杯放在置瓶架中。
- 卡在滑門滑軌的物體可能會損壞。確認滑 門滑軌內無任何物品後再關閉滑門。



開啟滑門時,請小心避免讓車門撞擊路緣 石或牆壁。滑門有可能會受損。





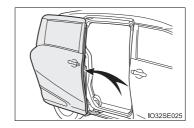
### ⚠ 注意

## ■滑門閉合器

- ●不可在滑門閉合器正在操作時,在滑門上施加額外的力量。
- ●若在短時間內重複操作滑門的開啟/關閉,滑門閉合器可能不會作動。若要 重新啟用滑門閉合器,請開啟滑門並在一段之間之後再關閉。

### ■電動滑門 (若有此配備)

小心避免用邊緣工具損壞固定在電動滑門 前緣的感知器。若感知器損壞,電動滑門 有可能無法自動作動。



# 尾門

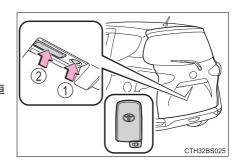
### 尾門可藉由下列程序來開鎖 / 上鎖及開啟 / 關閉。

# 從車外解鎖及上鎖尾門

### ◆ Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統

攜帶智慧型鑰匙以啟用此功能。

- ① 所有車門上鎖 檢查車門是否確實上鎖。
- ② 所有車門開鎖 車門上鎖後 3 秒鐘內無法解鎖車 門。



### ◆ 遙控器

→P. 88

### ◆ 鑰匙

→P. 382

## 從車內解鎖及上鎖尾門

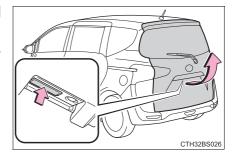
## ◆ 車門鎖開關

→P. 90

### 開啟尾門

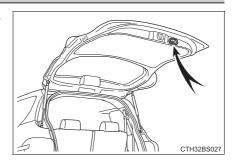
按下尾門開啟器開關的同時將尾門拉記。

尾門在尾門開啟器開關按下之後可 能無法立即關閉。



# 關閉尾門

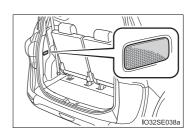
使用尾門把手降下尾門。 務必從外 側將尾門往下推以關閉。



### ■行李廂燈

尾門開啟時,行李廂燈會亮起。

- 引擎開關關閉狀態下,行李廂燈會在 20
- 分鐘後自動熄滅。



### ■開啟車門警示蜂鳴器

→P. 91

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

#### 一行車前

- ●務必確認尾門完全關閉。如果尾門未完全關閉,在行駛中可能會意外開啟及 撞擊到周圍的物體或行李也可能會被甩出車外而造成意外。
- ●不可讓兒童在行李廂內玩耍。若兒童意外鎖在行李廂內,可能會導致熱衰竭或其他傷害。
- 不可讓孩童開啟或關閉尾門。否則,可能會造成尾門意外的開啟或造成兒童的頭、手或頸部被關閉中的尾門夾住。

#### ■行車時注意事項

- ●行車時務必保持尾門關閉。若行駛中尾門保持開啟,其可能會撞擊到周圍的物體或是將行李意外甩出,而造成意外事故。此外,廢氣可能會進入車內造成死亡或嚴重危害健康。行車前務必關閉尾門。
- 絶不可讓任何人乘坐在行李廂內。在緊急煞車或撞擊時,他們可能會死亡或 受到嚴重傷害。

#### ■操作尾門

請遵守下列注意事項,否則,可能造成身體部分被夾住而造成嚴重傷害。

- ●在開啟尾門前,清除尾門上所有重物(例如:雪和冰)。否則,可能會造成尾門開啟後再度突然關閉。
- 當開啟或關閉尾門時,徹底檢查周圍區域以確保安全。
- 如果有任何人在車輛附近,請確保其安全並讓他們知道尾門要開啟或關閉。
- ●在風大的天候下開啟或關閉尾門時,請小心!因強風可能會突然將尾門關閉。

 若尾門未完全開啟,可能會突然關閉。在 傾斜地面尾門會比在水平地面還難開啟 或關閉,所以請小心,尾門本身可能會意 外開啟或關閉。在使用行李廂之前,確認 尾門已完全開啟。



- ■關閉尾門時,請特別小心以免手指等被夾傷。
- 關閉尾門時,務必輕壓尾門外部表面。如果使用尾門把手將尾門完全關閉時,則可能會造成手或手臂被夾傷。



- ●不可拉尾門緩衝支撐桿來關閉尾門,且不可在尾門緩衝支撐桿上掛東西。這樣做會造成手被夾傷或尾門支撐桿損壞而造成意外。
- 如果尾門上加裝自行車架或類似重物,可能會使尾門開啟後再度落下關閉, 導致手、頭或頸部被夾傷。若要加裝配件至尾門時,建議使用 Toyota 正廠 配件。

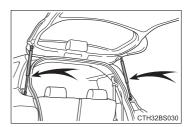


#### ■尾門緩衝支撐桿

尾門配備有用於支撐尾門到定位的緩衝支撐桿。 請遵守下列注意事項,

否則,可能會造成手動尾門緩衝支撐桿損壞而導致故障。

- 不可黏貼任何外來物(例如,貼紙、塑膠 膜或黏膠)到緩衝支撐桿。
- ●不可用手套或其他布料製成的東西接觸 緩衝支撐桿。
- ●不可加裝任何 Toyota 正廠以外的配件到 尾門上。



不可將手放在緩衝支撐桿上或對其施加橫向力。

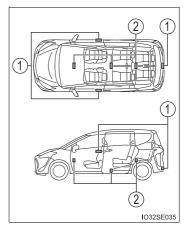
# Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統

只要攜帶智慧型鑰匙 (例如,放在口袋中)即可輕易地執行下列各項功能。駕駛人請隋身攜帶智慧型鑰匙。

- 車門上鎖及開鎖 (→P. 88)
- 尾門上鎖和開鎖 (→P. 107)
- 啟動引擎 (→P. 159)

#### ■天線位置

- ① 車廂外的天線
- ② 車廂內側天線

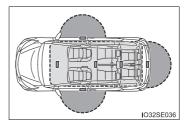


## ■有效範圍(智慧型鑰匙可以被偵測到的區域)

● 車門上鎖或解鎖時

智慧型鑰匙在距離車門外把手 0.7 m 以內時,系統即可作用。( 只有偵測到 鑰匙的車門可以作動。)

( ) 當啟動引擎或切換引擎開關模式時



當智慧型鑰匙在車內時,系統可以作動。

#### ■警報及警示指示

結合車外和車內蜂鳴器以及出現在多功能資訊顯示幕上的警示訊息,用來防止車輛失竊以及因錯誤操作造成的非預期意外。請根據顯示的訊息採取適當的措施。

當僅有警報聲,其情況及修正程序如下:

警報	狀態	修正程序
車外警報聲持續 響 5 秒	車門開啟時,試圖上鎖車輛。	請關閉所有車門, 再上鎖一次。
車內警報聲持續 響起	在駕駛座車門開啟時,引擎開關切換至 ACC 配件模式(或當引擎開關在 ACC 配件模式時,開啟駕駛座車門)。	將引擎開關轉至 OFF,並關上駕駛 座車門。

■若多功能資訊顯示幕上出現 「智慧型進入與啟動系統異常 請參閱車主手冊」 此系統可能發生故障。請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

#### ■電瓶省電功能

電瓶省電功能將啟動,以防止智慧型鑰匙電池及車輛電瓶於車輛長時間未使用 時沒電。

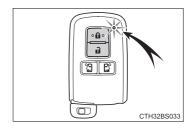
- ●在下列情況下,Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統可能需要花一些時間來將車門解鎖。
  - 智慧型鑰匙在車外約 2 m 的區域 10 分鐘以上。
  - 5 天或以上未使用 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統。
- ●如果 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統 14 天以上未使用,除了駕駛座車門外把手,其他車門外把手將無法使車門開鎖。在此情況,握住駕駛座車門外把手或使用遙控器或機械式鑰匙來將車門開鎖。

### ■智慧型鑰匙省電功能

●設定電池省電模式時,可使智慧型鑰匙停止接收無線電波來使電池電力消耗 最小化。

按住 → 同時按二下 → · 確認智慧 型鑰匙上的指示燈有閃爍 4 次。

電池 - 省電模式設定後,Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統將無法使用。要取消此功能,按下任一個智慧型鑰匙的按鈕即可。



●若是會長時間不使用智慧型鑰匙,可預先設定電池省電模式。

#### ■影響操作的情況

Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統是使用微弱的無線電波。下列情況下,智慧型鑰匙和車輛之間的通訊可能會受影響,阻礙 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統、遙控器和引擎晶片防盜系統正常作動。

( 處理方法: →P. 382)

- ●智慧型鑰匙的電池沒電時
- ●接近電視塔、發電廠、加油站、無線電台、大型顯示幕、機場或其他產生強 力無線電波或電子雜訊的設施時
- ●智慧型鑰匙與下列金屬物接觸或被覆蓋時
  - 黏貼鋁箔紙的卡片
  - 內有鋁箔紙的香菸盒
  - 金屬材質的皮夾或背包
  - 硬幣
  - 金屬製的隋身懷爐
  - CD 和 DVD 等媒體
- ●附近正在使用無線鑰匙(發送無線電波)時
- ■智慧型鑰匙和下列會發射無線電波的裝置一起攜帶時
  - 攜帶式收音機、行動電話、無線電話或其他無線通訊器材
  - 其他智慧型鑰匙或會發射無線電波的無線鑰匙
  - 個人電腦或個人數位助理 (PDA)
  - 數位收音機播放器
  - 攜帶式游樂器
- ●如果含有金屬成分或金屬物質的車窗隔熱紙黏貼在後窗時
- ●智慧型鑰匙放在靠近電池充電器或電子裝置附近
- ●停在投幣式停車格時 (偵測車輛用的無線電波可能會影響 Smart Entry 車門啟 閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統。)

#### ■Smart Access 智慧型車門啟閉系統功能的注意事項

- ●即使智慧型鑰匙在有效範圍內(偵測區域),此系統在下列情況下可能仍然無法正常作動:
  - 車門上鎖或解鎖時,智慧型鑰匙太接近車窗或車門外把手、地面附近或在 高處。
  - 車門上鎖或解鎖時,智慧型鑰匙太接近車窗或車門外把手、地面附近或在 高處。

- 在引擎啟動或引擎開關模式切換時,智慧型鑰匙在儀表板上、地板、車門 置物袋內或手套箱內。
- ●離開車輛時不可將智慧型鑰匙放在儀表板上方或靠近車門置物盒。依據無線電波接收情況,可能會被車外天線偵測到而車門將變成可以從車外上鎖,使智慧型鑰匙被反鎖在車內。
- ■只要智慧型鑰匙在有效範圍內,任何人均可將車門上鎖或解鎖。但是,只有 偵測到智慧型鑰匙的車門才可以解鎖車輛。
- 即使智慧型鑰匙不在重內,只要它在重窗附近也可能可以啟動引擎。
- ■當智慧型鑰匙在有效範圍內,如果大量的水潑濺到車門把手時,例如:雨天或洗車時,車門可能會解鎖或上鎖(如果未開啟及關閉車門,大約30秒後車門會自動上鎖)。
- ●智慧型鑰匙在車輛附近時,如果使用遙控器來上鎖車門,則車門可能無法使用 Smart Entry 車門啟閉系統來解鎖 (使用遙控器將車門解鎖)。
- ●穿戴手套觸按車門上鎖感知器可能會延遲或妨礙上鎖操作。
- ■當使用上鎖感知器執行上鎖操作時,確認信號會連續顯示兩次。之後,將不會再有任何確認信號。\*
- ●如果車門把手變濕且智慧型鑰匙在有效範圍內,車門可能會重複上鎖及解鎖。在此情況,依下列修正程序清洗車輛。
  - 將智慧型鑰匙置於離車輛 2 公尺或以上的位置 ( 小心鑰匙不要被偷 )。
  - 設定智慧型鑰匙至省電模式來解除 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統。(→P. 113)
- ●洗車期間若智慧型鑰匙在車內而車門外把手潮濕,多功能資訊顯示幕可能會 顯示訊息且車外蜂鳴器可能會響起。若要關閉警報,請將所有車門上鎖。
- ●上鎖感知器若接觸到冰、雪或泥濘等,可能無法正常作動。請清潔上鎖感知器並試著再操作一次。
- ●突然接近有效範圍或車門外把手時,可能會無法開鎖。在此狀況下,可將車門外把手恢復到原來位置並於再次拉起車門外把手前檢查車門是否已經開鎖。
- ●若有另一把智慧型鑰匙在偵測區域內,握住車門把手後可能需要稍微久一點 的時間才能將車門解鎖。
- \*: 此設定可以在 Toyota 保養廠實施。(→P. 405)

#### ■車輛長期未行駛時

- ●為避免車輛失竊,不可將智慧型鑰匙留置在距離車輛 2 公尺的範圍內。
- Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統可以事先停用。 詳細資訊請洽詢 Toyota 保養廠。
- ●電池省電模式可使智慧型鑰匙降低耗電量。(→P. 113)

#### ■請正確地操作系統

操作系統時,務必攜帶智慧型鑰匙。從車外操作系統時,不可使智慧型鑰匙太 靠沂車輛。

依據所站的位置及手握智慧型鑰匙的方式,鑰匙可能無法被正確辨識和正常運作。(可能會意外觸發警報,或車門上鎖防止功能可能無法作動。)

- ■若 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統無法正常作動
  - ●車門上鎖及解鎖:使用機械式鑰匙。(→P. 382)
  - 啟動引擎: →P. 382
- ■如果多功能資訊顯示幕上出現 「車內偵測到 鑰匙」

當智慧型鑰匙仍在車內時,試圖以 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統將車門上鎖,或者在智慧型鑰匙仍留在車內下,開啟車門並將車內門鎖按鈕置於上鎖位置,然後拉起車門外把手來將車門關閉,試圖以此關閉任何一個前車門。

自車內取出智慧型鑰匙,再上鎖車門。

#### ■個人化

設定 (例如: Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統 ) 可以變更。 (個人化功能: →P. 405)

- ■如果 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統在個人化設定時被停用
  - ●車門上鎖及解鎖: 使用遙控器或機械式鑰匙。 (→P. 382)
  - ●啟動引擎和變更引擎開關模式: →P. 382
  - ●停止引擎: →P. 160

#### ■電子設備干擾警告

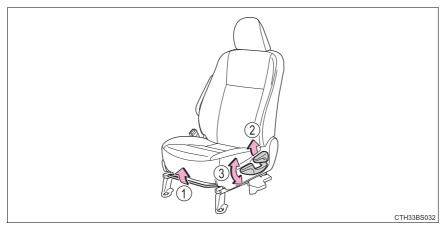
- ●裝有心律調節器、心臟再同步節律器或心律除顫器的人,需要和 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統天線保持適當的距離。(→P. 112) 無線電波可能影響上述裝置。若有需要,可以停用 Smart Entry 車門啟閉系統。有關無線電波頻率和無線電波發射時機的詳細細節,請洽詢 Toyota 保養廠。並請洽詢您的醫師是否需要停用 Smart Entry 車門啟閉系統。
- ●體內有植入式心律調節器、心臟同步治療調整器或植入式心臟除顫器以外任何電子醫療裝置者應該洽詢裝置製造商,取得有關該項裝置在無線電波影響下的運作情況資訊。

無線電波可能會對這些醫療裝置的運作產生無法預期的影響。

有關停用 Smart Entry 車門啟閉系統之詳情,請洽詢 Toyota 保養廠。

# 前座椅

# 調整程序



- ① 座椅位置調整桿
- ③ 垂直高度調整桿(駕駛座椅)
- ② 椅背角度調整桿

#### ■當調整座椅時

- ●要確保座椅周圍的人或物體不會夾在座椅內
- ●要確保頭枕不會撞到車頂和遮陽板等。

# ▲ 警告

#### ■當調整座椅位置時

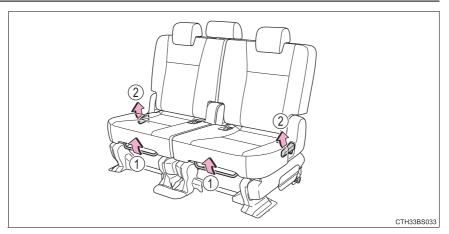
- 調整座椅的過程中請注意其他乘客是否會被移動的座椅夾傷。
- ●請小小游免座椅撞到乘客或行李。
- 不可將手放在座椅下面或靠近移動的部分,以免受傷。手或手指有可能會卡在座椅的機構中。
- 車輛在移動時,不可調整座椅開關。

#### ■座椅調整

- 為了減少碰撞時腰部安全帶滑出的危險,座椅不可過度傾斜。
   如果座椅傾斜過度,腰部安全帶可能會越過臀部而直接施力到腹部,或造成 頸部直接接觸肩部安全帶,在意外事故時增加死亡或嚴重傷害的風險。
   行車中不可調整,否則座椅可能會意外滑動及導致駕駛人對車子失去控制。
- 座椅調整後,確認座椅已鎖至定位。

# 第二排座椅

# 調整程序



- ① 座椅位置調整桿
- ② 椅背角度調整桿

## 移動第二排座椅供第三排座椅進出(配備第三排座椅車型)

### ■ 收摺第二排座椅時

- 務必將車輛停妥並作動駐車煞車。
   (→P. 167)
- ② 解開並收好第二排中央座椅安全帶。(→P. 30)
- ③ 收好第二排座椅帶扣。(→P. 31)
- ▲ 將第二排座椅頭枕降至最低位置。(→P. 128)
- 5 將第二排座椅滑動至最後方位置。(→P. 120)
- 6 收摺第二排座椅。

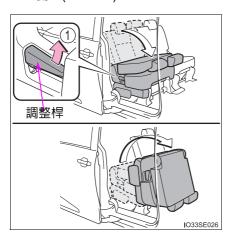
藉由拉動 ① 調整桿或 ② 拉帶。

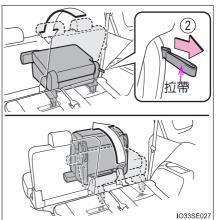
椅背會自動向下翻摺,然後座椅會上升。

收摺駕駛側第二排座椅之前, 務心收摺乘客側第二排座椅。

只要收摺駕駛側第二排座椅時,確認第二排中央座椅頭枕已拆下。 (→P. 128)

收摺第二排座椅時,若第二排座椅與前座椅發生干擾,請將前座椅向前滑動。(→P. 118)

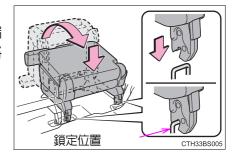




### ■ 恢復第二排座椅到原本位置時。

- 1 務必將車輛停妥並作動駐車煞車。(→P. 167)
- 2 固定第二排座椅:

慢慢將位於第二排座椅後端 的椅腳按壓到鎖定位置,並將 其扣至底板。



### 3 將椅背復原

使用第二排中央座位安全帶時 (→P. 29)



④ 若拆下第二排座椅的中央頭枕,務必將其裝回。(→P. 128)

# 收起第二排座椅

→P. 131

#### ■當調整座椅位置時

- ■調整座椅的過程中請注意其他乘客是否會被移動的座椅夾傷。
- 請小心避免座椅撞到乘客或行李。
- ●不可將手放在座椅下面或靠近移動的部分,以免受傷。手或手指有可能會卡在座椅的機構中。
- 車輛在移動時,不可調整座椅開關。

#### 座椅調整

- 為了減少碰撞時腰部安全帶滑出的危險,座椅不可過度傾斜。
   如果座椅傾斜過度,腰部安全帶可能會越過臀部而直接施力到腹部,或造成 頸部直接接觸肩部安全帶,在意外事故時增加死亡或嚴重傷害的風險。
   行車中不可調整,否則座椅可能會意外滑動及導致駕駛人對車子失去控制。
- 座椅調整後,確認座椅已鎖至定位。

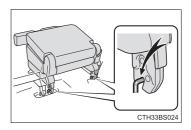
### ■乘坐第二排中央座椅時

乘坐第二排座椅的中央位置之前,務必將左、右座椅的前後位置對正。

- ■進入車輛第三排座椅或從第三排座椅下車時(配備第三排座椅車型)
  - ●進出第三排座椅之後請固定第二排座椅。
  - ■調整座椅位置時,請勿讓任何人將手放到可移動零件、連接零件或座椅平台,否則會增加發生重傷的風險。

#### ■收摺第二排座椅

- 檢查安全帶及帶扣有無卡在椅背或椅墊中。
- ●收摺第二排座椅時,檢查椅墊是否沒卡到物體。
- 座椅有人乘坐時,請勿排列座椅位置。
- ●請勿試圖同時收起左右兩側座椅,否則您的手指或手有可能會被夾住並且受 傷。收起座椅時,請逐一進行。
- 放回座椅時,確認椅腳有確實扣至底板。



將第二排座椅恢復到原本位置時,請小心 不要讓手或腳被夾在第二排座椅和底板 之間。



- ●在第二排座椅收摺狀態下行駛時,請以固定帶固定第二排座椅。(→P. 131)
- ■在椅背恢復到原本位置之後

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

- 排列座椅位置之後,確認座椅已經確實扣住。
- 確認安全帶及帶扣未扭轉或被座椅夾住。

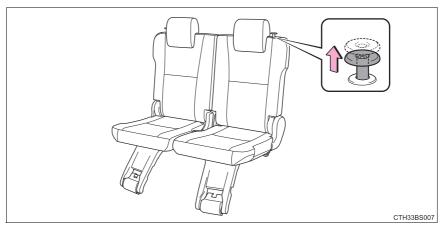
# ⚠ 注意

#### ■收摺第二排座椅

- ●收摺第二排座椅之前,請解開並收好安全帶和帶扣。(→P. 131)
- 依照以下順序收摺或恢復第二排座椅。收摺時,請以乘客側開始,然後是駕 駛側。恢復時,請以駕駛側開始,然後是乘客側。若以錯誤順序收摺或恢復 第二排座椅,第二排座椅的中央頭枕就會與駕駛側第二排座椅發生干擾,導 致第二排座椅損壞。
- 將各個第二排座椅恢復到原本位置時,請確認行李底板無任何物品。
- 拉動椅背角度調整桿或第二排座椅椅背固定帶時,請小心。第二排座椅椅背會自動向下翻摺,然後第二排座椅會上升。

# 第三排座椅\*

## 調整程序



椅背角度調整旋鈕

# 移動第二排座椅供第三排座椅進出

→P. 121

# 收起第三排座椅

→P. 133

#### ■當調整座椅位置時

- ●調整座椅的過程中請注意其他乘客是否會被移動的座椅夾傷。
- 請小心避免座椅撞到乘客或行李。
- ●不可將手放在座椅下面或靠近移動的部分,以免受傷。手或手指有可能會卡在座椅的機構中。
- 車輛在移動時,不可調整座椅開關。

### ■座椅調整

- 為了減少碰撞時腰部安全帶滑出的危險,座椅不可過度傾斜。
   如果座椅傾斜過度,腰部安全帶可能會越過臀部而直接施力到腹部,或造成 頸部直接接觸肩部安全帶,在意外事故時增加死亡或嚴重傷害的風險。
   行車中不可調整,否則座椅可能會意外滑動及導致駕駛人對車子失去控制。
- 座椅調整後,確認座椅已鎖至定位。

# 頭枕

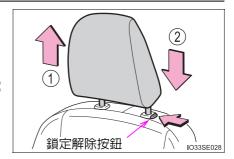
### 高度調整

① 向上

將頭枕向上拉。

② 向下

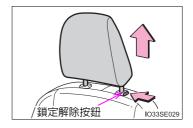
按住鎖定解除按鈕的同時,請將頭枕向下壓。



#### ■拆下頭枕

按住鎖定釋放按鈕的同時,將頭枕向上拉起。

配備分隔桿車型:若第二排座椅頭枕與分隔桿發生干擾,且頭枕無法拆下,請調整第二排座椅。 (→P. 120).



### ■安裝頭枕

將頭枕對正安裝孔,然後往下按壓並同時 按下鎖定解除按鈕,將頭枕裝上。



### ■調整頭枕高度(前座椅)

務心調整頭枕,使其中心點接近耳朵上緣。



### ■調整後座頭枕

使用頭枕時,務必將頭枕自收起位置調高一段。

# ▲ 警告

### ■頭枕注意事項

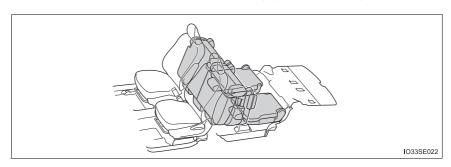
請遵守下列有關頭枕之注意事項,否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

- 使用專為每個座椅所設計的頭枕。
- ●隨時將頭枕調整到正確的位置。
- ■頭枕調整後,將頭枕往下壓以確認已鎖至定位。
- ●不可在拆下頭枕的情況下行車。

# 座椅配置

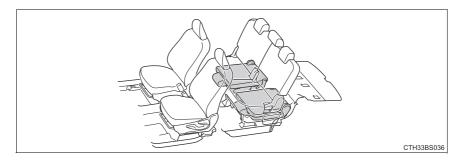
### ◆ 平整行李模式

収起第二排和第三排座椅 (若有此配備)(→P. 131, 133)



# ◆ 行李模式(配備第三排座椅車型)

收起第三排座椅 (→P. 133)



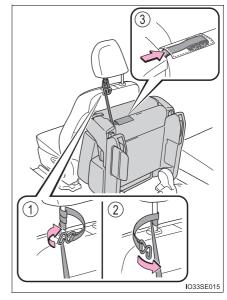
# 收起第二排座椅

- ① 務必將車輛停妥並作動駐車煞車。(→P. 167)
- ② 收摺第二排座椅。(→P. 121)
- 3 固定第二排座椅。
  - ① 將固定帶從椅墊背面的置物 袋取出。
  - ② 將其穿過前座椅的頭枕。
  - ③ 若固定帶太長,請以纏繞頭枕 數圈的方式調整固定帶長度。
  - ④ 鉤好固定帶。



## ■ 恢復第二排座椅到原本位置時。

- 1 務必將車輛停妥並作動駐車煞車。
- 2 拆卸固定帶。
  - ① 拆下固定鉤。
  - ② 從頭枕拆下固定帶。
  - ③ 將固定帶收到椅墊背面的 置物袋中。



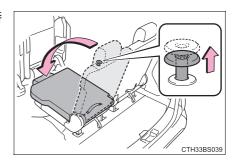
③ 恢復第二排座椅到原本位置。(→P. 122)

# 收起第三排座椅(配備第三排座椅車型)

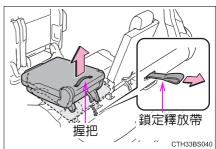
- ① 務必將車輛停妥並作動駐車煞車。(→P. 167)
- ② 收摺第二排座椅。(→P. 121)
- 3 收好第三排座椅帶扣。



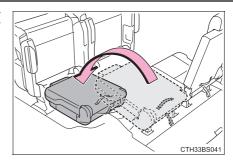
- 4 移動第三排座椅頭枕到最低位置 (→P. 128)
- ⑤ 向下翻摺第三排座椅椅背,同時 拉動旋鈕。



6 拉動鎖定釋放帶解開鎖定,並抓 住握把將第三排座椅拉起。

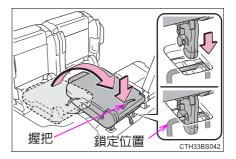


7 將第三排座椅向下壓的同時,收 好第三排座椅。

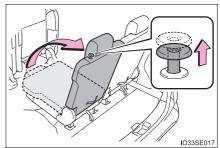


- 图 恢復第二排座椅到原本位置。(→P. 122)
  - 恢復第三排座椅到原本位置時
    - 1 務必將車輛停妥並作動駐車煞車。(→P. 167)
    - 2 收摺第二排座椅。(→P. 121)
    - ③ 抓住握把以拉起第三排座椅, 然後往下按壓第三排座椅到 鎖定位置。

慢慢將位於第三排座椅後端的椅 腳按壓到鎖定位置,並將其扣至 底板。



4 拉動椅背角度調整旋鈕並扳 起椅背。



5 恢復第二排座椅到原本位置。(→P. 122)

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

#### ■座椅配置

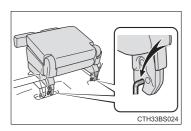
- ●排列座椅位置時,務必在平整路面上作動駐車煞車並將排檔桿排入 P 檔位。
- 行車時不可調整座椅位置。
- ●排列座椅位置之後,確認座椅已經確實扣住。
- 確認安全帶及帶扣未扭轉或被座椅夾住。
- 請小心避免座椅撞到乘客或行李。
- ●調整座椅位置時,請勿讓任何人將手放到可移動零件、連接零件或座椅平台,否則會增加發生重傷的風險。
- ●不可將手放在座椅下面或靠近移動的部分,以免受傷。手或手指有可能會卡在座椅的機構中。
- 座椅有人乘坐時,請勿排列座椅位置。

#### ■收納座椅

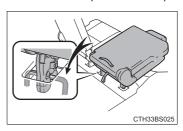
- 在第二排座椅收納狀態下行駛時,請以固定帶固定第二排座椅。
- ●行駛時,不可讓任何乘客坐在行李廂中。
- ●除非要收納第二排或第三排座椅(若有此配備),否則請勿拉動第二排或第三 排座椅(若有此配備)背面的固定帶。
- ●配備第三排座椅車型:收納第三排座椅時,請確實抓住第三排座椅背面的握把。
- 檢查安全帶及帶扣有無卡在椅背或椅墊中。
- 確認座椅前方沒有物體。
- 請勿在椅墊上有任何物體的條件下收納座椅。
- ●請勿試圖同時收起左右兩側座椅,否則您的手指或手有可能會被夾住並且受 傷。收起座椅時,請逐一進行。

●放回座椅時,確認椅腳有確實扣至底板。

▶第二排座椅



▶第三排座椅(若有此配備)



配備第三排座椅車型:恢復第三排座椅到原本位置時,請小心不要讓手或腳被夾到鎖定位置。



■在椅背恢復到原本位置之後

→P. 124

# ⚠ 注意

#### ■調整座椅位置配置時

請勿將腳踏墊放在座椅滑軌上。

#### ■收摺或收納座椅

- ●將各個第二排座椅或第三排座椅(若有此配備)恢復到原本位置時,請確認 行李底板無任何物品。
- ●配備第三排座椅車型:請勿在第三排座椅頭枕拆除的狀態下收納第三排座椅。有可能會損壞第三排座椅。

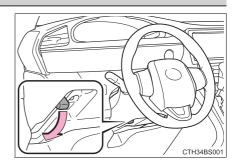
### ■收摺第二排座椅

→P. 125

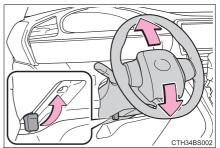
# 方向盤

### 調整程序

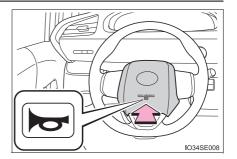
1 握住方向盤並將鎖定桿向下壓。



2 移動方向盤,調整到理想的位置。 調整後,將鎖定桿向上拉以固定方向 盤。



## 喇叭



## ■ 方向盤調整後

請確定方向盤已確實地鎖定。若方向盤沒有確實地鎖定,喇叭可能不會響。(→P. 138)

### ■行車時注意事項

不可在行車時調整方向盤。

否則,可能會導致車輛失控而發生意外,造成死亡或嚴重傷害。

#### ■方向盤調整後

請確定方向盤已確實地鎖定。否則,方向盤會突然地移動,可能造成意外事故進而導致死亡或嚴重傷害。

# 車內後視鏡

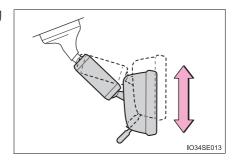
## 後視鏡的位置可以調整,以便充分掌握後方視線。

# 調整後視鏡

後視鏡可以調整以符合您的駕駛姿勢。

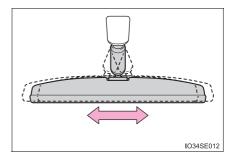
### ■ 高度

向上或向下移動來調整後視鏡的 高度。



### ■ 左與右

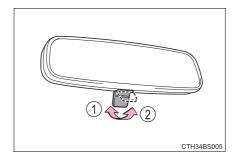
將後視鏡向左與向右移動,調整 其位置。



## 防眩功能

操作扳桿可減少後方車輛頭燈造成的反光。

- ① 正常位置
- ② 防眩位置



### ■使用遮陽板 (→P. 265)

依據後視鏡的位置,遮陽板可能會在向下翻摺時與後視鏡發生干擾。這樣的話, 請調整後視鏡以免產生干擾,並確認能徹底檢視車輛後方。

# ▲ 警告

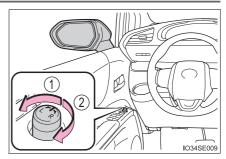
不可在行車時調整後視鏡位置。

否則,可能導致駕駛失控而發生意外,造成死亡或嚴重傷害。

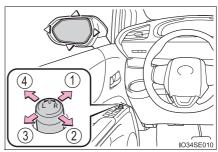
# 車外後視鏡

### 調整程序

- 1 如欲選擇要調整的後視鏡,請轉 動開關。
  - ① 向左
  - ② 向右

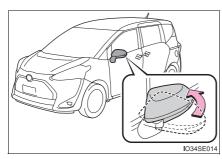


- 2 若要調整後視鏡,請操作開關。
  - ① 向上
  - ② 向右
  - ③ 向下
  - 4) 向左



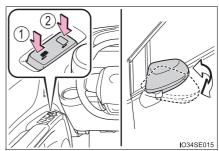
## 收摺和展開後視鏡

## ▶ 手動型



將後視鏡朝車尾方向推。

## ▶ 電動型



- ① 收摺後視鏡
- ② 展開後視鏡

### ■後視鏡角度只可在下列狀況調整

引擎開關在 ACC 配件或點火開關 ON 模式。

### ▲ 警告

#### ■行車要點

行車時請遵守下列注意事項。

否則,可能會導致車輛失控而發生意外事故,造成死亡或嚴重傷害。

- 不可在行車時調整後視鏡。
- 不可在後視鏡收摺的情況下駕駛車輛。
- ●行車前,駕駛側和乘客側的後視鏡都應該完全展開並正確地調整。

### ■後視鏡移動時(電動型)

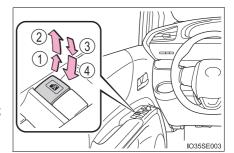
為了避免人員受傷和後視鏡故障,請小心不要被移動中的後視鏡夾到。

## 電動窗

### 開啟和關閉程序

電動窗可以使用下列開關來開啟和關閉。 以開關操作電動窗的方法如下所列:

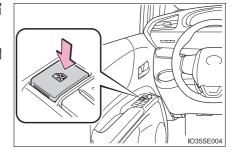
- (1) 關閉
- ② 單觸關閉 (僅駕駛側車窗)\*
- ③ 開啟
- ④ 單觸開啟 (僅駕駛側車窗)\*
- \*:將開關反方向按下,即可停止車窗移 動。



### 車窗鎖定開關

按下此開關即可鎖住乘客座電動窗 開關。

使用此開關可防止兒童在無意間開 啟或關閉乘客側車窗。



#### ■電動窗可在下列情況下操作

引擎開關在點火開關 ON 模式。

### ■引擎關閉後操作電動窗

即使在引擎開關已經切換到 ACC 或 OFF 模式,電動窗仍可作動約 45 秒鐘,但是當駕駛側車門被開啟時,電動窗即無法再操作。

### ■防夾保護功能(僅駕駛側車窗)

如果有物體在電動窗及窗框之間,電動窗即會停止作動並會略微開啟。

### ■防卡保護功能(僅駕駛側車窗)

當車窗開啟中若有物體卡在車門和車窗之間,車窗的移動將會停止。

#### ■車窗無法開啟或關閉時(僅駕駛側車窗)

如果防夾保護功能或防卡保護功能作動時,電動窗無法開啟或關閉,請利用該 車門的電動窗開關執行以下操作:

- ●停止車輛。車輛停止且引擎開關位於點火開關 ON 模式時,在防卡保護功能作動的 4 秒內,朝單觸關閉方向或單觸開啟方向持續操作電動窗開關,以便開啟與關閉車窗。
- ●如果執行上述操作仍無法開啟或關閉車窗,請執行以下程序以初始化車窗功能。
- 1 將引擎開關切換至點火開關 ON 模式。
- 2 朝單觸關閉方向拉住電動窗開關,將車窗完全關閉。
- ③ 放開電動窗開關一下,再將電動窗開關拉住在單觸關閉位置,並保持 6 秒 以上。
- 4 朝單觸關閉方向按住電動窗開關。在電動窗完全開啟後繼續按住開關 1 秒以上。
- 5 放開電動窗開關一下,再將電動窗開關按住在單觸開啟位置,並保持 4 秒 以上。
- ⑥ 再次朝單觸關閉方向拉住電動窗開關。在車窗完全關閉後持續拉住 1 秒或以上。

如果在車窗動作時放開開關,請重新開始。

若車窗反向動作且無法完全關閉或開啟,請將愛車送至 Toyota 保養廠檢修。

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

#### ■關閉車窗

- ●駕駛人必須對全車電動窗的操作負責,包括乘客的操作行為。為了避免意外操作,尤其是兒童,不可讓兒童操作電動窗。兒童和其他乘客的身體部位可能會被電動窗夾到。此外當兒童搭乘時,建議使用電動窗鎖定開關。(→P. 144)
- 需確定所有乘客身體的任何部位都不會被作動中的車窗夾到。
- ●離開車輛時,請將引擎開關關閉,隨身攜帶鑰匙並讓兒童一起下車。有可能 因為兒童貪玩而意外作動,導致意外事故。

#### ■防夾保護功能(僅駕駛側車窗)

- 絶不可試圖用身體的任何部位來測試防夾保護功能。
- ●如果任何物體在車窗即將完全關閉之前被夾到,防夾保護功能可能不會作用。請小心,不可讓身體任何部位被車窗夾住。

#### ■防卡保護功能(僅駕駛側車窗)

- ●絶不可故意用身體的任何部位或衣物來測試防卡保護功能。
- ●車窗完全開啟前,若有物體被卡住,防卡保護功能可能不會作用,請小心,不可用身體任何部位或衣物測試此功能。
- ■依照中華民國道路交通安全規則第一百三十六條第一項第六款規定:「乘車時頭手不得伸出車外」。

行駛時

4-1.	行車前	4-3.	操作燈光及雨刷	
	駕駛車輛148		頭燈開關	168
	貨物及行李157		霧燈開關	171
	拖曳尾車158		擋風玻璃雨刷及噴水器	172
4-2.	駕駛程序		後擋雨刷和噴水器	174
	引擎 (點火) 開關159	4-4.	加油	
	CVT (無段變速箱)163		開啟油箱蓋	175
	方向燈控制桿166	4-5.	TSS 主動安全防護系統	
	駐車煞車167		TSS 主動安全防護系統	178
			PCS 預警式防護系統	184
			LDA 車道偏離警示系統	197
			AHB 智慧型遠光燈自動切換	<u>ā</u>
			系統	204
		4-6.	使用行車輔助系統	
			定速控制系統	208
			停車輔助雷達	212
			PKSB 防碰撞輔助系統	
			( 靜態障礙物 )	
			行車輔助系統	231
		4-7.	駕駛技巧	
			冬季行車要領	236

# 駕駛車輛

### 請務必遵守下列程序以確保安全行車:

### | 啟動引擎

→P. 159

### 行駛時

- 1 踩住煞車踏板,將排檔桿排入 D 檔位。
- 2 釋放駐車煞車。(→P. 167)
- 3 慢慢放開煞車踏板並輕踩油門踏板使車輛加速。

### 停止

- 1 排檔桿位於 D 檔位時,踩下煞車踏板。
- ② 必要時,使用駐車煞車。(→P. 167)如果車輛要停一段時間,請將排檔桿排入P或N檔位。(→P. 163)

### 停駐車輛

- 1 排檔桿位於 D 檔位時,踩下煞車踏板。
- ② 設定駐車煞車 (→P. 167) 並將排檔桿排入 P 檔位。(→P. 163)
- 3 按下引擎開關來停熄引擎。
- 4 將車門上鎖並確定智慧型鑰匙已隨身攜帶。 車輛停放於斜坡時,請放置止擋塊擋住車輪。

### 上坡起步

- 1 設定駐車煞車並將排檔桿排入 D 檔位。
- 2 慢慢踩下油門踏板。
- 3 釋放駐車煞車。

#### ■上坡起步時

HAC 上坡起步輔助系統會作動。(→P. 231)

#### ■雨中行駛

- ●下雨時能見度會降低、玻璃可能起霧,而且路面會變的濕滑,因此需小心駕 駛車輛。
- ■開始下雨時,因為路面會變得特別濕滑,請小心駕駛車輛。
- ●雨中行駛在高速公路上時,應避免高速行駛,因為輪胎和路面之間會形成一層水膜,使轉向及煞車無法正確作動。

#### ■行駛時的引擎轉速

在下列情況,行駛時引擎轉速可能變高,這是由於自動升檔控制或執行降檔以符合行駛情況,並不表示突然加速。

- ●車輛判斷上坡或下坡行駛時
- ●油門踏板釋放時

### ■限制引擎的輸出 (BOS 煞車優先系統)

- ●同時踩下油門和煞車踏板時,引擎的輸出會受限制。
- ●系統作動時,多功能資訊顯示幕上會顯示警示訊息。(→P. 363)

#### ■限制突然起步 (DSC 檔位誤入動力限制系統)

- 執行以下異常操作時,引擎輸出會受限制。
  - 於車輛往後退時過度踩下油門踏板。
  - 在踩下油門踏板狀態下操作排檔桿(從R到D、從D到R、從N到R、從P到D或者從P到R)時,多功能資訊顯示幕上會出現警示訊息(D包含了S和B檔位)。如果多功能資訊顯示幕上顯示警示訊息,請讀取訊息並遵守指示操作。
- ●當 DSC 檔位誤入動力限制系統啟動時,您的車輛可能會無法順利從泥濘或初雪中脫困。在此情況下,請關閉 TRC 以取消 DSC 檔位誤入動力限制系統,如此車輛便可順利駛離泥濘或初雪。

#### ■新車廳合

為增加車輛使用壽命,請簿守下列注意事項:

- ●前 300 km: 避冤突然停止。
- ●前 1000 km:
  - 不可以極速行駛。
  - 避免突然加速。
  - 不可以低速檔持續行駛。
  - 不可長時間以固定速度行駛。

#### ■碟式圓盤內的鼓式駐車煞車系統

本車型使用碟式圓盤內的鼓式駐車煞車系統,此型煞車系統的煞車蹄片必須定期檢查、調整或更換。請將車輛送至 Toyota 保養廠進行必要檢查及調整。

### ■車輛在國外使用時

請遵守當地有關的車輛監理法規並確認有可用之燃油。(→P. 396)

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

#### ■啟動車輛時

在引擎運轉的情況下停車時,請務心踩住煞車踏板。以避免車輛滑動。

#### ■行車時

- 如果不熟悉煞車及油門踏板的位置,不可駕駛車輛以避免踩錯踏板。
  - 意外踩下油門踏板而不是煞車踏板,將導致突然加速,可能造成意外事故。
  - 倒車時,您可能會因為轉身而造成較難以操作踏板,請務必確認您可以正確地操作踏板。
  - 即使只是稍微移動一下車輛,也務必保持正確的駕駛姿勢。這樣可讓您正確地操作煞車或油門踏板。
  - 使用右腳踩放煞車踏板,在緊急情況下若使用左腳踩下煞車踏板可能會反 應延遲而導致意外事故。
- 不可將車輛駛過或停放在易燃物品旁。排氣系統和排放的廢氣溫度極高,如果附近有任何易燃物,這些高溫部件可能會引發火災。
- ●正常行駛期間,不可將引擎熄火。行駛時將引擎熄火,雖然仍保有轉向或煞車控制,但這些系統的動力輔助將會喪失。如此會使轉向及煞車更加困難,所以您應該儘可能的將車輛安全的駛向路邊停靠。

在緊急事故中,如果無法以正常方式停止車輛:→P. 347

●在下坡路段使用引擎煞車(排檔桿排到S或B),以維持安全車速。連續使用煞車可能會因過熱而降低煞車效能。(→P. 163)

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

#### ■行車時

- 不可在行車中調整方向盤、座椅或車內/車外後視鏡的位置。否則,可能造成車輛失控。
- 隋時檢查所有乘客的頭、手或身體的其他部位不可伸出車外。

#### 行駛在濕滑路面時

- ●突然地煞車、加速和轉向可能會導致輪胎打滑和車輛失控。
- 突然加速,因檔位改變或引擎轉速改變的引擎煞車可能導致車輛打滑。
- 行經水坑後,請輕踩煞車踏板以確認煞車功能是否正常。煞車塊潮濕會妨礙 煞車正常作動。若煞車僅有單側潮濕及功能不正常,轉向控制可能會受到影響。

#### 操作排檔桿時

- 不可在前進檔位時,讓車輛向後滑動,或在 R 檔位時,讓車輛向前滑動。否則,可能會造成引擎熄火或導致煞車和轉向性能變差,而造成意外事故或 捐壞車輛。
- 車輛在移動時,不可將排檔桿排入 P 檔位。否則,會損壞無段變速箱並且可能導致車輛失控。
- ■當車輛前進時不可將排檔桿排入 R 檔位。否則,會損壞無段變速箱並且可能導致車輛失控。
- 當車輛倒車時,不可將排檔桿排入駕駛位置。否則,會損壞無段變速箱並且可能導致車輛失控。
- ●當車輛移動時,移動排檔桿至 N 檔位會將引擎與無段變速箱斷開。選擇 N 檔位時,無法提供引擎煞車。

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

#### 操作排檔桿時

●請小心不可在踩油門踏板時移動排檔桿。排檔桿排入 P 或 N 以外的檔位時, 會導致車輛無預警的快速加速,可能造成意外導致死亡或嚴重傷害。

### ■如果聽到尖銳磨擦聲(煞車塊磨耗指示器)

請儘快將煞車塊交由 Toyota 保養廠檢查和更換。 如未及時更換煞車塊,將造成煞車圓盤損壞。 駕駛煞車塊或煞車圓盤磨耗至極限的車輛是非常危險的。

#### ■車輛停止時

- ●不可使引擎高速運轉。 如果排檔桿在 P 或 N 以外的檔位,則車輛可能會突然急遽加速而導致意外 事故。
- 引擎運轉時,隨時踩住煞車踏板並且於必要時作動駐車煞車,以冤車輛移動 而造成意外事故。
- 如果車輛停在陡坡,為避免因車輛向前或向後滑動造成意外,請持續踩住煞車踏板並於必要時使用駐車煞車。
- ●避免引擎高速空轉。 在車輛停止時讓引擎高速運轉,可能會導致排氣系統過熱,此時,如果附近 有可燃物質,則可能會導致火災。

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

#### ■車輛停駐時

- ●在烈日底下,不可將眼鏡、打火機、噴霧罐或飲料罐放在車內。否則,可能導致下列結果:
  - 瓦斯氣體可能自打火機或噴霧罐漏出,而造成火災。
  - 車內高溫可能會使眼鏡的塑膠鏡片及鏡架變形或裂開。
  - 飲料罐可能會破裂而使所裝液體噴灑至車內,這可能會造成車輛電子零組件短路。
- ●不可將打火機留置於車內,如果打火機放在手套箱或地板上,放置行李或調整座椅時,可能會意外地引起火花造成火災。
- ●不可黏貼光碟片在擋風玻璃或車窗上。不可放置如空氣清潔劑的罐子在儀表板上。黏貼的光碟片或罐子猶如透鏡,會造成車輛火災。
- ●不可讓車門或車窗打開。如果彎曲的玻璃上鍍上如銀色的金屬薄膜,反射的 陽光會使玻璃如同透鏡,造成火災。
- 應隨時使用駐車煞車,並將排檔桿排入 P 檔、將引擎熄火並上鎖車輛。不可在無人看管車輛的情況下任由引擎運轉。如果車輛使用 P 檔位停車未施加駐車煞車,車輛可能會開始移動,可能導致意外發生。
- 不可在引擎運轉時或剛熄火後觸摸排氣管。否則,可能會造成燙傷。

### ■在車內休息時

務必將引擎熄火。否則,可能會在無意間觸動排檔桿或踩到油門踏板而導致 意外或引擎過熱而引發火災。此外,如果車輛停放在通風不良的場所,廢氣 可能會聚集並進入車內而造成死亡或嚴重危害身體健康。

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

#### ■煞車時

- 煞車受潮時務必小心駕駛。 當煞車潮濕時,煞車距離會增加,且車輛兩側的煞車力也可能不同,而且駐 車煞車也可能無法煞住車輛。
- 若煞車增壓器裝置無法作用,行駛時不要尾隨其他車輛太近並應避開需要使用煞車的下坡路段或急轉彎。
   在此種情況下煞車仍可作用,但踩煞車踏板會比平常吃力,同時煞車停止距離也會增加。請立即檢修煞車。
- ●如果引擎熄火,不可重複踩踏煞車踏板。每踩一次即會消耗掉部分您所尚有的煞車輔助動力。
- 煞車系統由二組獨立的液壓系統組成,如果其中一個故障,另一個仍可作動。在此情況下,踩煞車踏板會比較吃力,而且煞車距離也會增加。 請立即檢修煞車。

# ⚠ 注意

#### ■行車時

- ●行駛中不可同時踩油門與煞車踏板,因為這樣可能會限制引擎輸出。
- 在斜坡時,不可以踩油門或同時踩下油門及煞車踏板來停住車輛。

#### ■駐車時

務必施加駐車煞車和排入 P 檔位,否則,可能會造成車輛滑動,或誤踩油門踏板而發生車輛突然加速的意外。

#### ■避免損壞車輛零件

- 不可保持方向盤在向某一邊打到底的位置過久。否則,可能會使電動輔助轉向馬達損壞。
- 行經顯簸路段時應減速慢行,以避免車輪、車底等部位損壞。

#### ■如果行駛中輪胎洩氣

輪胎洩氣或損壞可能導致以下狀況。此時請緊握方向盤並慢慢踩下煞車踏板 以降低車速。

- 車輛可能難以控制。
- 車輛會發出異常聲音或震動。
- 車輛異常傾斜。

當輪胎洩氣時要怎麼做的資訊 (→P. 365)

### ■遇到淹水道路

不可行經豪雨過後之淹水道路,如此可能會導致車輛受到下列嚴重損壞:

- ●引擎熄火
- ●電子組件短路
- ●引擎進水而導致損壞

若行經淹水道路及車輛泡水時,務必將車輛交給 Toyota 保養廠檢查下列項目:

- ●煞車功能
- ●機油和無段變速箱油等的量和品質是否有變化。
- ●軸承和懸吊接頭(可能入水處)的潤滑狀況及所有接頭和軸承的功能

# 貨物及行李

### 請注意下列有關貨物裝載、容量及荷重的資訊:

### ▲ 警告

#### ■不可放置在行李廂內的物品

行李廂內放置下列物品可能會造成火災:

- ●儲存汽油的容器
- ●噴霧罐

#### ■存放注意事項

請簿守下列注意事項,

否則,可能會妨礙正確地踩下踏板而阻擋駕駛的視野或導致物品擊中駕駛或 乘客,可能造成意外事故。

- ●盡可能將物品及行李放置在行李廂內。
- ●不可將貨物或行李放置在下列位置:
  - 在駕駛人腳邊
  - 在前後乘客座上(疊放物品)
  - 在儀表板上
  - 在中央面板上
- 固定乘客室內的所有物品。
- ●為了防止煞車時貨物和行李向前滑動,請勿在行李廂中疊放任何比椅背還高的物品。
- ●收納後座椅時,長形的物品不可直接放在前座椅的後面。
- 絶不可讓任何人乘坐在行李廂內。其並非設計用來供乘客乘坐。乘客應坐在 座椅上並繫妥安全帶。

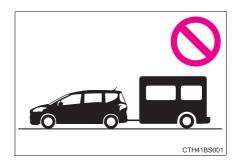
### ■裝載及配置

- 車輛不可超載。
- 不可使負載不平均。

不適當的裝載可能會造成轉向或煞車控制性能變差而導致死亡或嚴重傷害。

# 拖曳尾車

Toyota 不建議您以車輛拖曳尾車。Toyota 也不建議安裝拖車鉤或使用拖車鉤來作為輪椅、踏板車、腳踏車等的運送裝置。您的愛車並非設計用來拖曳尾車或使用拖車鉤來作為運輸裝置。



) IO42SE029

# 引擎(點火)開關

攜帶智慧型鑰匙啟動引擎或變更引擎開關模式時,請執行下列操作。

### 啟動引擎

- 1 確認已設定駐車煞車。
- 2 確認排檔桿位於 P 檔位。
- 3 確實踩住煞車踏板。

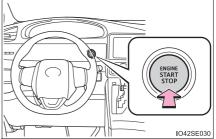
**全** 及訊息會顯示在多功能資訊 顯示幕上。

如果未顯示,引擎將無法啟動。



4 簡短且確實地按下引擎開關。 操作引擎開關時,短暫確實地按一下即可。不需要按住開關。

引擎會搖轉到啟動,最多搖轉 30 秒,以先到者為準。



繼續踩住煞車踏板,直到引擎完全啟動。 任何引擎開關模式皆可啟動引擎。

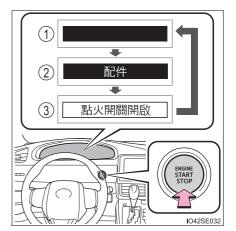
### 將引擎熄火

- 1 完全停止車輛。
- ② 設定駐車煞車 (→P. 167) 並將排檔桿排入 P 檔位。(→P. 163)
- 3 按下引擎開關。
- 4 放開煞車踏板,檢查多功能資訊顯示幕上的 「配件」或 「點火開關開啟」是否熄滅。

### 切換引擎開關模式

在放開煞車踏板下,按下引擎開關可以改變模式。(每按一次開關,模式即會切換一次)。

- ① OFF\* 可使用緊急警示燈。
- ② ACC 配件模式 可使用電源插座等部分電氣組件。 多功能資訊顯示幕會顯示「配件」。
- ③ 點火開關 ON 模式 可使用所有電氣組件。 多功能資訊顯示幕會顯示 「點火開 關開啟」。



\*:當排檔桿位於 P 檔位以外,而欲關閉引擎時,引擎開關將會切換到 ACC 配件模式,而非 OFF。

### 排檔桿在 P 檔位以外的檔位下,將引擎熄火時

如果排檔桿在P以外的檔位且將引擎關閉時,引擎開關將不會關閉,而 是切換至ACC模式。執行下列程序來關閉開關:

- 1 確認已設定駐車煞車。
- 2 將排檔桿排至 P 檔价。
- 3 確認「關閉電源」顯示在多功能資訊顯示幕上,然後按下引擎開關 一次。
- 4 確認多功能資訊顯示幕上的「關閉電源」已熄滅。

#### ■自動電源關閉功能

如果車輛在 ACC 模式下 20 分鐘以上或在點火開關 ON 模式 (引擎未運轉)1 小時以上且排檔桿在 P 檔位,引擎開關將自動關閉。然而,此功能無法完全避冤電瓶電力耗盡。引擎未運轉時,不可在長時間將引擎開關留置在 ACC 配件或點火開關 ON 模式。

- ■智慧型鑰匙電池沒電
  - →P. 86
- ■影響操作的情況
  - →P. 114
- ■Smart Entry 車門啟閉系統注意事項
  - →P. 114
- ■如果引擎無法啟動
  - ●可能是引擎晶片防盜系統尚未停用。(→P. 66) 請洽詢 Toyota 保養廠。
  - ●確認排檔桿是在 P 檔位。如果排檔桿排出 P 檔位,引擎可能無法啟動。
- ■多功能資訊顯示幕上出現 「智慧型進入與啟動系統異常 請參閱車主手冊」時 此系統可能發生故障。請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。
- ■如果智慧型鑰匙電池沒電
  - →P. 322

#### ■操作引擎開關

- ●如果未短暫且確實地按下開關,可能無法變更引擎開關模式或無法啟動引擎。
- ●如果試圖在引擎開關 OFF 後立即重新啟動引擎,有時會無法啟動引擎。在引擎開關 OFF 後,請等待數秒鐘再重新啟動引擎。
- ■如果 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統在個人化設定時被停用
  - →P. 382

#### ■啟動引擎時

務必坐在駕駛座上啟動引擎。啟動引擎時無論如何都不可踩下油門踏板。 否則,可能會導致意外事故,而造成死亡或嚴重傷害。

#### ■在緊急狀況下,將引擎熄火

車輛行駛時,如果要在緊急狀況下將引擎熄火,請按住引擎開關 2 秒以上或 連續快按 3 下以上。(→P. 347)

然而,除非緊急狀況。否則,行車時不可碰觸引擎開關。行駛時將引擎熄火,雖然仍保有轉向或煞車控制,但這些系統的動力輔助將會喪失。如此會使轉向及煞車更加困難,所以您應該儘可能的將車輛安全的駛向路邊停靠。

- ●若在車輛行駛時操作引擎開關,多功能資訊顯示幕會出現警示訊息,且蜂鳴器響起。
- ●在行駛時關閉引擎後,若要重新啟動引擎,請將排檔桿排至 N 檔位,並按下 引擎開關。

# ⚠ 注意

#### ■避冤電瓶電力耗盡

- ●不可在引擎未運轉時,長時間將引擎開關留置在ACC配件或點火開關 ON 模式。
- ●引擎未運轉時,如果多功能資訊顯示幕顯示「配件」或「點火開關開啟」,表示引擎開關不是位在 OFF。請關閉引擎開關後再離開車輛。
- ●排檔桿在 P 以外的檔位時,不可關閉引擎,如果在其他檔位關閉引擎時,引擎開關將不會關閉而是切換至 ACC 配件模式。如果車輛留在 ACC 配件模式,可能會發生 12V 電瓶沒電。

### ■啟動引擎時

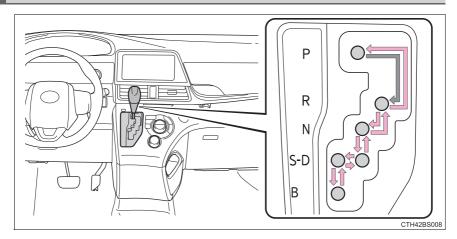
- 不可在冷車狀態下使引擎高速運轉。
- ●如果引擎變得難以啟動或經常熄火,請立即將車輛送至 Toyota 保養廠檢修。

### ■引擎開關故障的徵狀

如果引擎開關的操作與平時稍有不同,例如:開關稍微卡住,表示可能有故障。請立即洽詢 Toyota 保養廠。

# CVT (無段變速箱)

### 使用排檔桿變換檔位



→ 引擎開關在點火開關 ON 模式時,踩下煞車踏板並移動排檔桿。 排檔桿在 P 與 D 檔位之間切換時,請務必確認車輛已完全停止。

## 檔位功能

檔位	目的或功能	
Р	駐車/啟動引擎	
R	倒車	
N	空檔 (此時動力沒有傳輸)	
D	D 一般行駛 *	
S	引擎煞車	
В	最大引擎煞車	

\*: 為改善油耗及降低噪音,一般行駛時,檔位應設定在 D 檔位。

### ■限制突然起步 (DSC 檔位誤入動力限制系統)

→P. 150

#### ■排檔桿鎖系統

排檔桿鎖系統是防止車輛啟動時意外操作排檔桿的安全系統。 當引擎開關切換至點火開關 ON 模式並踩下煞車踏板時,才能將排檔桿排離 P 檔。

#### ■如果排檔桿無法排出 P 檔位

首先,檢查煞車踏板是否踩下。

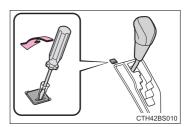
如果排檔桿無法在您踩下煞車踏板時移動,排檔桿鎖系統可能故障。請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

下列步驟可作為操作排檔桿的緊急措施。

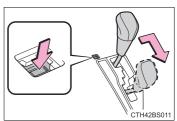
#### 解除排檔桿鎖:

- 1 作動駐車煞車。
- 2 引擎開關切換至 OFF。
- 3 踩下煞車踏板。
- 4 拆下飾蓋。

使用一字螺絲起子取下飾蓋。為了防止飾蓋損壞,請使用碎布包覆一字起子的尖端。



壓下排檔桿鎖解除按鈕。排檔桿可在按鈕被按下時移動。



■行駛在濕滑路面時

請小心,突然的降檔和加速可能會導致車輛側滑或打滑。

■為避冤解除排檔桿鎖時發生意外

在壓下排檔桿鎖解除按鈕前,務必先作動駐車煞車並踩下煞車踏板。 當壓下排檔桿鎖解除按鈕並將排檔桿排離 P 檔時,如果意外踩下油門踏板而 不是煞車踏板,車輛可能突然啟動,可能導致意外事故,進而造成死亡或嚴 重傷害。

# 方向燈控制桿

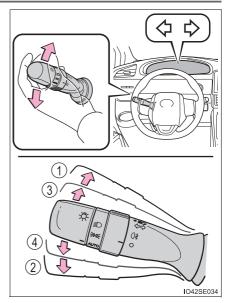
### 操作說明

- ① 右轉
- 2 左轉
- ③ 向右變換車道(將控制桿撥動少許再放開)

在放開控制桿前,右側方向燈會持續 閃爍。

④ 向左變換車道(將控制桿撥動少 許再放開)

在放開控制桿前,左側方向燈會持續 閃爍。



- ■方向燈只能在下列情況下作動 引擎開關在點火開關 ON 模式。
- ■若指示燈閃爍得比平常快 請檢查前、後方向燈泡是否燒毀。

# 駐車煞車

### 操作說明

- ① 要使用駐車煞車時,請在踩下煞 車踏板時完全拉起駐車煞車桿。
- ② 要釋放駐車煞車時,請將駐車煞 車桿稍微抬起,按下按鈕然後完 全放下。



#### ■停駐車輛

→P. 148

### ■駐車煞車作動警示蜂鳴器

車輛行駛時如果駐車煞車仍作動,蜂鳴器將會響起。

多功能資訊顯示幕上會出現 「放開手煞車」(當車速達到 5 km/h 時)。

### ■在冬季使用時

→P. 236



#### ■行車前

完全釋放駐車煞車。

若在駐車煞車未釋放的情況下行駛車輛,將會導致煞車組件過熱,進而影響 煞車性能並增加煞車磨損。

# 頭燈開關

### 頭燈可以手動或自動方式操作。

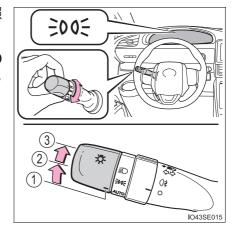
### 操作說明

以 - 公 開關開啟車燈的方法如下所列:

① **AUTO** 頭燈、LED 日間行車燈 (→P. 170) 及下述各燈自動開啟和熄滅

(當引擎開關在點火開關 ON 模式)。

- ② **→ )**0← 前位置燈、尾燈、牌照 燈及儀表燈會亮起。
- ③ **夏** 頭燈及上述各燈 (LED 日間行車燈除外)開啟。

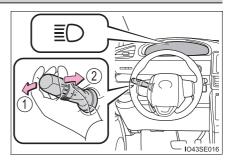


### 開啟遠光燈

① 頭燈亮起時,將控制桿推離自己, 即可開啟遠光燈。

將控制桿拉向自己到中央位置,即可 關閉遠光燈。

② 將控制桿拉向自己並放開即可閃 亮遠光燈一次。

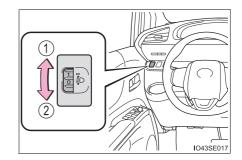


不論頭燈開啟或關閉,均可閃爍遠光燈。

### 手動頭燈照射角度水平調整旋鈕

頭燈高度可以根據車輛的搭乘人數和負載情形來調整。

- ① 調高頭燈高度
- ② 降低頭燈高度



### ■ 旋鈕設定指南

乘員和行為	旋鈕位置		
乘員	行李負載	未配備第三排座 椅車型	配備第三排座 椅車型
駕駛人	無	0	0
駕駛人和前座乘客	無	0	0
除第二排座椅之外,所 有座椅皆乘坐	無	1.5	1.5
滿載乘員	無	1.5	3
滿載乘員	行李廂滿載	3	3
駕駛人	行李廂滿載	4.5	4

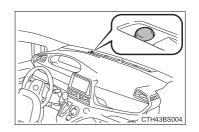
#### ■LED 日間行車燈系統

為了讓您的車輛在日間行駛期間更容易被其他駕駛人看見,LED日間行車燈會在頭燈位於「AUTO」位置的狀態下,於引擎啟動及釋放駐車煞車時自動開啟。 LED日間行車燈並非為夜間使用而設計。

#### ■頭燈控制感知器

如果有異物附在感知器上或感知器被擋風 玻璃上附著的物件遮蓋,則感知器可能會 無法正常作用。

這樣會使感知器在偵測車外燈光的亮度時 受到干擾,並可能造成自動頭燈系統功能 不正常。



#### ■自動車燈關閉系統

引擎開關 OFF 目前車門或者滑門開啟時,頭燈和尾燈會自動熄滅。 要再次開啟燈光,請將引擎開關轉到點火開關 ON 模式,或切換燈光控制開關 到 AUTO 一次然後再回到 →∞ 或 ② 。

#### ■車燈提醒蜂鳴器

燈光開啟時,如果將引擎開關切換至 OFF 並開啟駕駛側車門,蜂鳴器即會響起。

#### ■電瓶省電功能

為了避免車輛電瓶電力耗竭,當引擎開關切換到 ACC 模式或 OFF 時若頭燈及/或尾燈開啟,電瓶省電功能將作動,所有燈光在大約 20 分鐘後將自動熄滅。當下列狀況發生時,電瓶省電功能將被取消。

- ●引擎開關轉到點火開關 ON 模式時。
- 操作頭燈開關時。
- ●車門開啟或關閉時。

#### ■個人化

設定(例如:燈光感知器靈敏度)可以變更。 (個人化功能:→P. 405)



### ■避冤電瓶電力耗盡

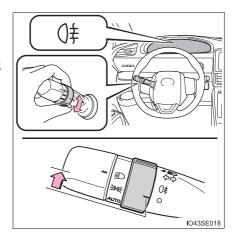
當引擎未運轉時,不可讓車燈長時間點亮。

# 霧燈開關

霧燈可以在不佳的行車條件下,如:下雨或起霧行駛時,確保良好的能見度。

# ()≢ 開啟霧燈

放開開關轉環會回到 o。 再次轉動開關轉環,將霧燈熄 滅。



### ■霧燈只能在下列狀況使用:

開啟頭燈時。

# 擋風玻璃雨刷及噴水器

### 操作雨刷控制桿

以 控制桿操作雨刷或噴水器的方法如下所列:

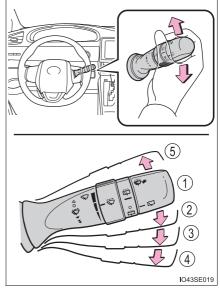
① **O** OFF

② 🛱 擋風玻璃雨刷間歇作動

③ ▼ 擋風玻璃雨刷低速操作

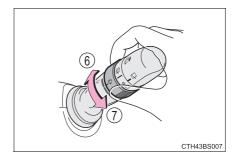
④ ▼ 擋風玻璃雨刷高速操作

⑤ 🛕 單次作動



使用間歇雨刷時,可調整間歇作動時間。

- ⑥ 增加間歇雨刷作動頻率
- ⑦ 減少間歇雨刷作動頻率



行駛時

### ⑧ 觉 噴水器/雨刷都作動

拉控制桿可操作雨刷和噴水器。 在噴水器作動後,雨刷將會自動作動 數次。



### ■擋風玻璃雨刷及噴水器能在下列情況作動

引擎開關在點火開關 ON 模式。

■如果擋風玻璃噴水器無法噴灑清洗液

如果雨刷清洗液儲液筒內仍有清洗液,請檢查噴水器噴嘴是否堵塞。

## ▲ 警告

#### ■清洗液使用注意事項

天氣嚴寒時,不可在擋風玻璃變暖之前使用清洗液。清洗液可能會在擋風玻璃上結冰而造成視線不良。如此可能會導致意外事故,造成死亡或嚴重傷害。

# ⚠ 注意

#### ■擋風玻璃乾燥時

不可使用雨刷,以冤刮傷擋風玻璃。

■沒有擋風玻璃清洗液自噴嘴射出時

持續的拉推控制桿可能會使清洗液幫浦損壞。

### ■噴嘴阻塞時

此時,請聯絡 Toyota 保養廠。

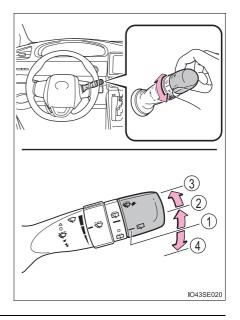
不可嘗試用大頭針或其他東西清潔噴嘴,否則噴嘴會損壞。

# 後擋雨刷和噴水器

### 操作雨刷控制桿

以 開關操作後雨刷的方法如下所列:

- 1 O OFF
- ② 一般雨刷操作
- ③ 噴水器/雨刷都作動



### ■後擋雨刷及噴水器可在下列情況作動

引擎開關在點火開關 ON 模式。

### ■如果噴水器沒有噴灑清洗液時

如果噴水器儲液筒內仍有清洗液,請檢查噴水器噴嘴是否堵塞。



### ■後擋玻璃乾燥時

不可使用雨刷,以冤刮傷後擋玻璃。

### ■沒有擋風玻璃清洗液自噴嘴射出時

持續的拉推控制桿可能會使清洗液幫浦損壞。

#### ■噴嘴阻塞時

此時,請聯絡 Toyota 保養廠。

不可嘗試用大頭針或其他東西清潔噴嘴,否則噴嘴會損壞。

# 開啟油箱蓋

### 請按照下列步驟開啟油箱蓋:

### 車輛加油前

- 將引擎開關轉至關閉並確定所有的車門和車窗皆已關妥。
- 確認燃油種類。(→P. 404)

#### ■燃油種類

→P. 404

### ■無鉛汽油的油箱口

為避免加入不正確的汽油,您的愛車之加油口僅允許無鉛汽油的特殊油槍插入。

■油箱蓋開啟時(駕駛側滑門)

→P. 98

#### ■車輛加油時

車輛加油時請遵守下列注意事項,否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

- ●離開車內要開啟油箱蓋前,請先觸摸未噴漆的金屬表面以釋放靜電。加油前 釋放靜電是很重要的,因為靜電引起的火花會引燃加油時產生的油氣。
- ●握緊油箱蓋的把手,然後慢慢地將其轉開取下。 當油箱蓋旋鬆時,可能會聽到嘶嘶聲,等到沒有聲音時,再完全轉開油箱 蓋。天氣炎熱時,加壓的燃油可能會自加油口噴出而造成傷害。
- ●不可讓任何未釋放身上靜電的人接近開啟的油箱。
- ●不可吸入油氣。若吸入油氣,燃油所含物質可能會造成傷害。
- 加油時不可吸菸。否則可能會引燃燃油而釀成火災。
- ●為車輛加油時,請勿使用行動電話。否則可能會引燃燃油而釀成火災。
- 不可回到車上或碰觸任何可能附著靜電的人或物。否則可能會使靜電累積而造成引燃的危險。

#### ■加油時

請遵守下列注意事項以防止燃油從油箱溢出:

- 務必確實將加油槍置入加油口內。
- 在油槍自動跳停後停止加油。
- 不可讓油箱湍滿。



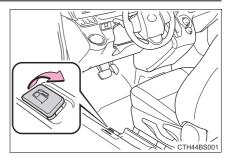
#### ■加油

加油時不可讓燃油溢出。

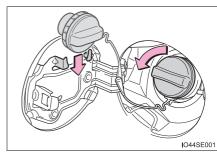
此種行為可能造成車輛損壞,例如廢氣控制系統無法正常運作、燃油系統零 組件損壞或車輛漆面受損。

## 開啟油箱蓋

1 向上拉動開啟器來開啟油箱蓋。

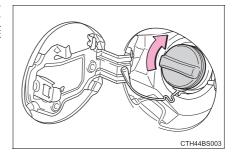


2 慢慢轉開拆下油箱蓋並將其掛放 在加油蓋的背面。



### 關閉油箱蓋

加油後以順時鐘方向轉動油箱蓋直 到聽到卡嗒聲為止。在放開油箱蓋 後,可能會往反方向略為轉動。



# ▲ 警告

### ■更換油箱蓋時

不可使用非 Toyota 正廠的油箱蓋,否則,可能會導致火災或其他可能造成死亡或嚴重傷害的意外。

# TSS 主動安全防護系統

TSS 主動安全防護系統包含以下行車輔助系統,致力於提供安全且舒 適的行車體驗:

- ◆ PCS 預警式防護系統
  - →P. 184
- ◆ LDA 車道偏離警示系統
  - →P. 197
- ◆ AHB 智慧型遠光燈自動切換系統
  - →P. 204

## ▲ 警告

TSS 主動安全防護系統

TSS 主動安全防護系統假定駕駛人將安全地行駛,有助於在撞擊時減少乘客 與車輛所受到的撞擊,或在正常行駛狀況下提供駕駛協助。

由於此系統能提供的辨識準確性及操控性能仍有其極限,因此不可過度依賴此系統。駕駛人務必負責注意車輛周圍狀況及安全駕駛。

### 車輛資料紀錄器

PCS 預警式防護系統配備將記錄某些資料的精密電腦,例如:

- 油門狀態
- 煞車狀態
- 車速
- PCS 預警式防護系統功能的作動狀態
- 資訊 (例如,您的車輛與前方車輛或其他物體之間的距離與相對車速)
- 資料使用

Toyota 可能會使用這些電腦記錄的資料來進行故障診斷、產品研究和 開發、及品質改善。

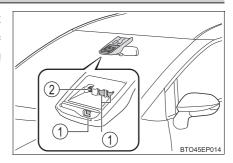
Toyota 不會把記錄資料揭露給第三方,除非:

- 車主同意或承租人同意(車輛為租用車時)
- 警方、法院或政府機構的正式請求
- Toyota 在法律訴訟中使用
- 資訊研究目的,並非僅針對某特定車輛或車主

### 前感知器

前感知器位於擋風玻璃底面。其是 由 2 種感知器所組成,每種感知器 都能偵測作動行車輔助系統所需的 資訊。

- ① 雷射感知器
- ② 單眼攝影機感知器



## ▲ 警告

#### ■前感知器

前感知器會利用雷射來偵測您車輛的前車。前感知器會依據 IEC 60825-1 標準歸類為 1M 等級雷射產品。正常使用條件下,這些雷射對肉眼無害。不過仍必須遵守以下注意事項。

未能遵守可能會導致視力喪失或嚴重的視線損傷。

- ●為避免暴露於危險的雷射輻射,切勿嘗試拆解前感知器 (例如拆下鏡頭)。拆解時,前感知器依據 IEC 60825-1 標準歸類為 3B 等級類雷射產品。3B 等級雷射有危險性且在直接暴露下會有眼睛受傷的風險。
- ●請勿嘗試利用放大鏡、顯微鏡或其他光學儀器以不到 100 mm 的距離觀察前 感知器。



#### 雷射分類標籤

INVISIBLE LASER RADIATION DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS (MAGNIFIERS) CLASS 1M LASER PRODUCT

#### 雷射說明標籤

Max average power: 45 mW Pulse duration: 33 ns Wavelength: 905 nm

IEC 60825-1:2007

Complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated July 26<sup>th</sup>, 2001

#### 雷射發射數據

最大平均功率: 45 mW

脈衝時間: 33 ns 波長: 905 nm

發散度 (水平 x 垂直): 28° × 12°7

## ▲ 警告

#### ■為避冤前感知器故障

請遵守下列注意事項,

否則,前感知器可能無法正常運作,而導致發生死亡或嚴重傷害的意外事故。

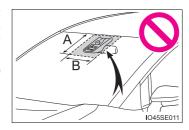
- ●隨時保持擋風玻璃清潔。若擋風玻璃髒污,或有一層油膜、水滴、雪,請清 潔擋風玻璃。若前感知器前方的擋風玻璃內側髒汙,請聯絡 Toyota 保養廠。
- 不可安裝任何物品例如貼紙(包括透明貼紙)等物品於前感知器前方的擋風玻璃區域(圖中的陰影區域)。

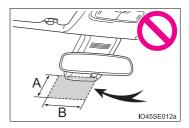
A: 自擋風玻璃上緣至前感知器下緣約 10 cm 處。

B:約20cm(自前感知器中央算起左右約10cm)

●請勿在前感知器下方的擋風玻璃內側 (圖中的陰影區域) 安裝或附著任何物品。 A:約10cm(從前感知器底部開始) B:約20cm(自前感知器中央算起左右

約 10 cm)





●若車內和車外之間有明顯的溫差,例如在冬季時,擋風玻璃就很容易起霧。若前感知器前方的擋風玻璃部位起霧或被冷凝水或者結冰覆蓋,PCS 警示燈可能會亮起且系統可能會暫時關閉。此時,請使用擋風玻璃除霧器進行除霧。(→P. 243, 250)

## ▲ 警告

●如果前感知器前方的擋風玻璃區域被水滴覆蓋,請使用擋風玻璃雨刷將其清除。

若尚未充分地清除水滴,前感知器的性能可能會降低。

若無法使用擋風玻璃雨刷正確清除前感知器前方的擋風玻璃區域的水滴,請更換雨刷橡皮或雨刷片。

若需要更換雨刷膠條或雨刷片,請洽詢 Toyota 保養廠。

- 不可黏貼有色隔熱紙至擋風玻璃。
- ●請更換破裂或損壞的擋風玻璃。 如果需要更換擋風玻璃時,請洽詢 Toyota 保養廠。
- 不可安裝天線至感知器前方。
- 不可讓前感知器變濕。
- 不可讓明亮光線照射前感知器。
- ●不可使前感知器髒汙或受損。 清潔擋風玻璃內側時不可讓玻璃清潔劑接觸到鏡頭。而且,不可碰觸鏡頭。 若鏡頭髒汙或受損,請洽詢 Toyota 保養廠。
- 不可使前感知器或其周遭區域受到強烈的撞擊。
- ●不可變更前感知器的安裝位置或方向,或者將其拆除。
- 不可拆解前感知器。
- ●不可在前感知器附近安裝電子裝置或會發出強烈電波的裝置。
- ●請勿改裝前感知器 (車內後視鏡、遮陽板等)或車頂飾板周圍的任何車輛組件。
- ●不可將任何可能會擋住前感知器的配件安裝於引擎蓋、前方護罩或前保險 桿。詳情請洽詢 Toyota 保養廠。
- ●若衝浪板或其他長形物體將安裝於車頂上,請確定不會擋住前感知器。
- 不可改裝頭燈或其他車燈。
- 請勿在儀表板上黏附或放置任何物品。

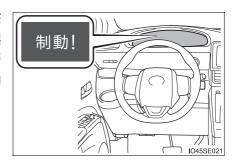
# PCS 預警式防護系統

PCS 預警式防護系統會利用前感知器偵測您車輛的前車。當系統判定很有可能會正面撞擊到車輛時,便會發出警示敦促駕駛人採取閃避動作,並增加可能的煞車壓力,以協助駕駛人避開撞擊。當系統判定極有可能會撞擊時,便會自動煞車,以協助避開撞擊,或減少撞擊力道。

PCS 預警式防護系統可加以啟用 / 停用,並可變更警示時機。 (→P. 187)

### ◆ PCS 警示功能

當系統判定很有可能會正面撞擊 到物體或行人時,蜂鳴器會響起 且多功能資訊顯示幕上會顯示警 示訊息,以促使駕駛採取閃避動 作。



### ◆ PCS 預警式煞車輔助

當系統判定很有可能會正面撞擊到車輛時,系統會根據踩下煞車踏板的力道提供更大的煞車力。

### ◆ PCS 預警式煞車

當系統判定很有可能會正面撞擊到車輛時,系統會警示駕駛人。當系統判定極有可能會撞擊時,便會自動煞車,以協助避開撞擊,或減少撞擊速度。

## ▲ 警告

#### PCS 預警式防護系統的限制

- ●駕駛人應對行車安全負完全責任。務心小心駕駛,注意觀察周遭。 無論如何都不可將 PCS 預警式防護系統用於取代正常的煞車操作。在任何 情況下,此系統皆無法避冤碰撞或減輕碰撞損壞或受傷。不可過度依賴此 系統,否則可能導致意外事故,造成死亡或嚴重受傷。
- ●儘管此系統的設計可協助避免並減輕撞擊的衝擊,但其效能可能會根據各種條件改變,因此系統可能無法達成相同的性能水準。

請仔細閱讀下列條件。不可過度倚賴本系統,請務必小心駕駛。

- 即使沒有發生碰撞的可能性,系統仍可能作動的狀況:→P. 189
- 系統可能無法正常作動的狀況:→P. 193
- ●不可自行測試 PCS 預警式防護系統的作動,因為系統可能不會正確作動, 導致意外事故。

#### PCS 預警式煞車

- ●若駕駛人執行某些操作,PCS 預警式煞車功能可能不會作動。若正在用力 踩下油門踏板或轉動方向盤,系統可能會判定駕駛人正在採取閃避動作,而 防止 PCS 預警式煞車功能作動。
- ●在某些情況下,當 PCS 預警式煞車功能作動時,若正在用力踩下油門踏板 或轉動方向盤,且系統判定駕駛人正在採取閃避動作,可能會取消此功能的 作動。
- ●當 PCS 預警式煞車功能作動時,施以大量的煞車力。此外,若車輛已因 PCS 預警式煞車功能而停住持續約2秒之後,就會取消 PCS 預警式煞車功能,駕駛人就應視需要踩下煞車踏板。
- ●若正在用力踩下煞車踏板,系統可能會判定駕駛人正在採取閃避動作,而延遲 PCS 預警式煞車功能的作動。

## ▲ 警告

- 行駛例如經過鐵路平交道時,系統可能會判定與物體如鐵路平交道柵欄發生碰撞的可能性很高,並會作動 PCS 預警式煞車功能。若要在緊急情況下移動車輛,像是系統如果在鐵路平交道位置作動,請執行以下操作然後採取必要措施以確保安全。
  - 若已經將車輛停住,請踩下油門踏板。
  - 若車輛正在減速,請將油門踏板踩到底。
     (→P. 188)
  - 關閉 PCS 預警式防護系統。(→P. 187)

#### ■解除 PCS 預警式防護系統的時機

在下列情況下,由於系統可能無法正常作動,而導致發生死亡或嚴重傷害的 意外事故,因此請停用本系統:

- ●當車輛被拖吊時
- ■當您的愛車拖吊其他車輛時
- ●透過拖車、船隻、火車或類似運輸工具運送車輛時
- ●在引擎運轉目輪胎可以自由轉動的情況下以千斤頂舉升車輛時
- ●使用滾筒測試器(例如底盤動力計或速率表測試器)或車輪平衡機檢查車輛時
- 當車輛無法穩定行駛,例如車輛發生意外事故或故障時
- 以運動化風格駕駛車輛或越野時
- ●輪胎條件不佳旦無法適當展現性能時 (→P. 304, 311)
- ●安裝規定以外的輪胎尺寸時
- 安裝雪鏈時
- ●使用縮小型備胎或使用緊急補胎工具包時

### 變更 PCS 預警式防護系統的設定

### ■ PCS 預警式防護系統的啟用 / 停用

按下 PCS 開關 3 秒鐘或以上。

系統關閉時,PCS 警示燈會亮起 且會有訊息顯示在多功能資訊顯 示幕上。

要啟用系統,再次按下 PCS 開關 即可。

PCS 預警式防護系統會在每次引擎啟動時啟用。

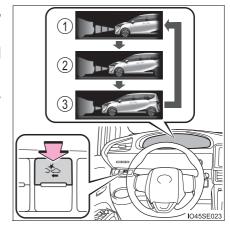


### ■ 變更 PCS 預警式防護系統警示時機

按下 PCS 開關可在多功能資訊 顯示幕上顯示目前的警示時機。 每一次在顯示狀態按下 PCS 開 關,警示時機會如下變化。

若作動時機設定已經改變,下一次引擎啟動時仍會維持該設定。

- ① 遠將比預設時機更早開始警示。
- ② 中 此為出廠設定。
- ③ 近 將比預設時機更晚開始警示。



#### ■作動條件

PCS 預警式防護系統啟動,且判定很有可能會正面撞擊到車輛。

各功能於下列速度作動:

- ●PCS 預警式警示功能:
  - 車速約 15 到 140 km/h。
  - 您的車輛與前車之間的相對速度大約為 15 km/h 或以上。
- ●PCS 預警式煞車輔助:
  - 車速約 30 到 80 km/h。
  - 您的車輛與前車之間的相對速度大約為 30 km/h 或以上。
- ●PCS 預警式煞車:
  - 車速約 10 到 80 km/h。
  - 您的車輛與前車之間的相對速度大約為 10 km/h 或以上。

在下列情況下,系統可能無法作動:

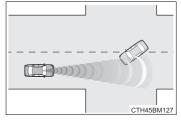
- ■電瓶椿頭被拆開並重新連接後,車輛有一段時間未行駛
- ●若排擋桿位於 R 檔位
- ●若解除 VSC (僅 PCS 警示功能會作動)

#### ■PCS 預警式煞車的取消

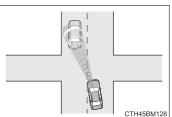
- ●當 PCS 預警式煞車功能作動時,若發生下列任一情況,將會取消此功能:
  - 用力踩下油門踏板。
  - 急遽或突然轉動方向盤。
- ●若車輛已因預警式煞車功能作動而停止,將在車輛停止約 2 秒內取消預警式 煞車功能作動。

### ■即使沒有撞擊的危險,系統可能會在下列情況作動

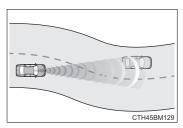
- ●在如下所列的情況中,系統可能判定會有正面撞擊而作動。
  - 當行經對向車道中停下來右轉 / 左轉的車輛時



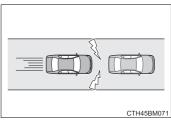
• 左轉或右轉時與對向來車交會



 當在相鄰車道上與前車的相對位置可能改變的道路(例如在蜿蜒的道路)行 缺時

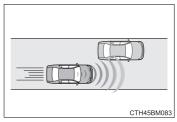


• 快速接近前車時

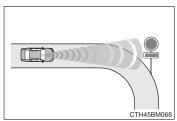


• 如果車頭升起或下降,例如路面不平或崎嶇時

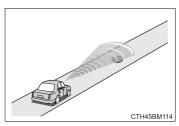
• 極為接近某車輛或建築物時



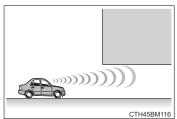
• 當有車輛或物體在彎道入口處時



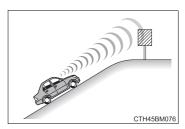
- 當在被建築物包圍的狹窄路徑上行駛時,例如在隊道中或鐵橋上
- 當路面或路邊上有反光物體(人孔蓋、 鋼板等)、臺階、傾斜或凸出物時



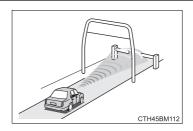
 當行經道路上方有低矮建築物之處(低 天花板、交通號誌等)



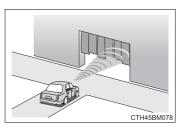
上坡坡頂有建築物(天橋、交通號誌、 廣告牌、街燈等)時



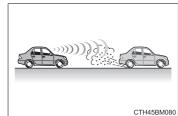
 當電子收費閘門、停車場閘門或其他會 開啟與關閉的閘門快速關閉時



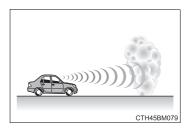
- 使用自動洗車機時
- 接近可能接觸車輛的低矮懸掛物體時, 例如旗幟、樹枝或厚玻璃



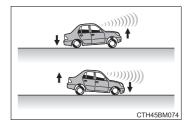
• 當車輛被前車的水、雪、灰塵等打到時



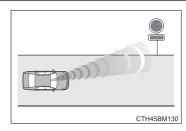
• 通過蒸汽或煙霧時



- 當道路或牆壁上有可能會被誤認為車輛的圖案或繪畫時
- 車頭升起或下降時



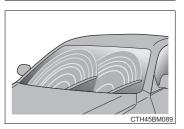
• 感知器因為感知器受到強烈衝擊等而無法對正時



• 正將車輛停駐於前感知器高度處有低矮懸掛物體的位置

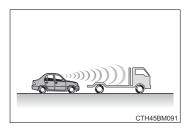


• 擋風玻璃被雨滴等覆蓋時

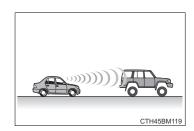


### ■系統可能無法正確作動的狀況

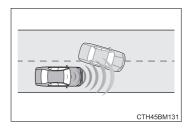
- ●在如下的某些情況中,前感知器可能不會偵測到車輛,致使系統未正確作動:
  - 若來車接近您的車輛
  - 當接近車輛側邊或前方時
  - 前重的重尾較小,例如無負載的拖重
  - 若前車的車尾較低,例如低底盤尾車



- 前車載有超過後保險桿的凸出物
- 若前車底盤距地面過高

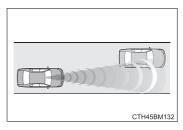


- 前車形狀不規則,例如曳引車或邊車
- 若陽光或其他光源直接照射在前車
- 若車輛切入您的車輛前方或從車旁出現



- 若前車突然動作 (例如突然轉彎、加速或減速)
- 在前車後突然有其他車輛插隊時

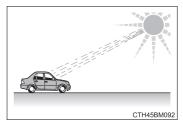
• 當前車不在您的車輛的正前方



 在惡劣天氣下行駛時(下大雨、起霧、 下雪或沙塵暴)



- 當車輛被前車的水、雪、灰塵等打到時
- 行駛經過可能會讓車輛前方變模糊的蒸汽或煙霧時
- 行駛在周遭亮度突然改變的地方,例如隧道入口或出口
- 有極亮的光線(例如陽光或來車頭燈) 直接照射前感知器時

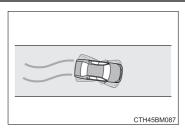


當周圍區域變暗時,例如在黎明或黃昏時,或在夜間或隧道中時

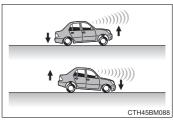


• 行駛在彎道上,以及行駛在彎道後一段特定時間

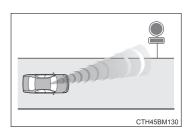
• 若車輛打滑



• 車頭升起或下降時



- 若車輪未定位
- 若雨刷片擋到前感知器
- 車輛搖晃。
- 車輛以極高速度行駛。
- 行駛於急彎或路面崎嶇的路段時
- 前車為不良的雷射反光體時
- 感知器因為感知器受到強烈衝擊等而無法對正時



- ●在像是以下所列的情況下,可能無法取得足夠的煞車力,而導致系統無法正常作動:
  - 煞車功能無法全力作動,例如煞車零件溫度過低、過熱或潮濕
  - 車輛未正確保養(煞車或輪胎過度磨損、輪胎胎壓不正確等)
  - 車輛行駛在碎石路面或其他濕滑路面

### ■若 PCS 警示燈閃爍或亮起,且多功能資訊顯示幕上顯示警示訊息

PCS 預警式防護系統可能暫時無法使用,或系統可能故障。

- ●在下列情況中,警示燈將關閉、訊息將消失,以及系統將在恢復正常作動條件時作動:
  - 前感知器的周圍區域高溫,例如在太陽下時
  - 擋風玻璃起霧或被凝結水或結冰覆蓋時 (→P. 243, 250)
  - 在前感知器無法偵測到物體的條件下行駛,例如昏暗狀況(沒有街燈或其他燈光的夜間道路等)、強光照射到感知器內、或者下雪或起霧時。
  - 當前感知器或任一感知器周圍區域溫度過低,例如在極度寒冷的環境
  - 若前感知器的前方區域受阻礙,例如引擎蓋開啟時
- ●若 PCS 警示燈繼續閃爍或亮起或者警示訊息未消失,系統可能故障。請立刻 將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

#### ■VSC 停用

- ●若 TRC 和 VSC 解除 (→P. 232), PCS 預警式煞車輔助與 PCS 預警式煞車功能也會解除。但是,PCS 預警示警示功能仍可作動。
- ●PCS 預警示警示燈會亮起且多功能資訊顯示幕上將會顯示「VSC 關閉 碰撞 預防煞車系統 無法使用」。

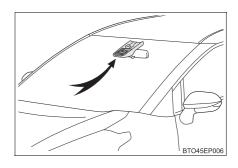
# LDA 車道偏離警示系統

### 功能總覽

當行駛在有劃設標線的道路上,此系統使用攝影機作為感知器,能辨識車道線並於車輛偏離該車道時提醒駕駛人。

如果系統判斷車輛已偏離該車道,會使用嗶聲及顯示在多功能資訊顯示幕上的指示來提醒駕駛人。

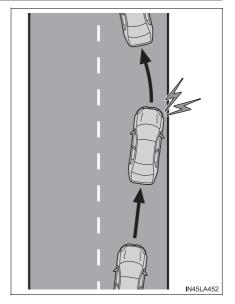
前感知器



### LDA 車道偏離警示功能

系統判定車輛可能偏離車道時,多功能資訊顯示幕會顯示警告訊息, 且警示蜂鳴器會響起以提醒駕駛 人。

當警示蜂鳴器響起時,請檢查周圍路 況,並謹慎操作方向盤,將車輛開回 車道的正中央。



## ▲ 警告

#### ■使用 LDA 之前

不可完全依賴 LDA 車道偏離警示系統。LDA 車道偏離警示系統不會自動駕駛車輛,您亦不可減少專注力。因此,駕駛人必須負責完全掌握周遭且操作方向盤來修正行車動線並小心駕駛。

不當或疏忽駕駛可能導致意外事故。

### ■避免錯誤操作 LDA 車道偏離警示系統

不使用時,請使用 LDA 開關來關閉 LDA 車道偏離警示系統。

## ⚠ 注意

### ■避免 LDA 車道偏離警示系統損壞或不正確的操作

- 不可改裝頭燈或黏貼貼紙至燈殼表面。
- ●懸吊不可改裝。如果您的懸吊需要更換,請洽詢 Toyota 保養廠。
- 不可安裝或放置任何物品在引擎蓋或水箱護罩上,亦不可安裝水箱護罩保護裝置(防撞桿、護桿等)。

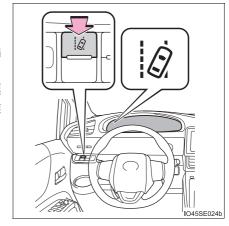
## 開啟 LDA 車道偏離警示系統

按下 LDA 開關來啟用系統。

LDA 指示燈會亮起。

再按一次按鈕即可關閉 LDA 車道偏離警示系統。

即使引擎開關切換至點火開關ON模式,LDA 車道偏離警示系統仍會維持為 ON 或 OFF。



### 作動條件

此功能會在符合以下所有條件時作動:

- 已開啟 LDA。
- 車速約 50 km/h 或以上。
- 系統辨識白線(黃線)。
- 車道寬度約3 m 或以上。
- 方向燈控制桿未作動。
- 車輛行駛在直路上或半徑大於約 150 m 的平緩彎道上。
- ◆ 未偵測到系統故障。(→P. 203)

### 多功能資訊顯示幕上的指示

當兩車道線內部變成白色:

表示已辨識左右車道標線。

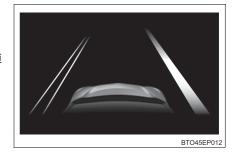
如果車輛偏離車道,該側的車道線即會閃爍橘色。



### 當任一車道線內部變成白色:

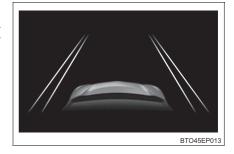
表示已識別白色標線側的車道線。

如果車輛偏離有已辨識車道線的車 道,該車道線即會閃爍橘色。



### 當兩車道線內部變成黑色:

表示未辨識車道標線,或 LDA 車道 偏離警示系統暫時被取消。



#### ■暫時取消 LDA 車道偏離警示系統

不再符合作動條件時,功能可能暫時取消。不過只要再次符合作動條件,就會自動恢復功能的運作。(→P. 199)

#### ■車道偏離警示

當音響系統或空調系統使用時,依據音響系統的聲音大小或空調風扇噪音,可能不易聽到警示聲響。

#### ■車輛停放在太陽下之後

LDA 車道偏離警示系統可能無法立即使用。當車內溫度下降且前感知器周圍的 溫度 (→P. 197) 變得適合作動時,該功能將開始作動。

### ■若車道標線只有在車輛單側

無法辨識的車道標線,其車道偏離警示將不會作用。

### ■功能可能不正常作動的情況

在下列的情況下,前感知器可能無法辨識車道標線,導致車道偏離警示功能作動不正常。這並不表示故障。

- ●行經例如收費站、十字路口或票証檢查站前的區域時
- ●行駛在急彎時
- ■車道標線太窄或太寬時
- 車輛因重負載或輪胎胎壓不當而向單側不正常的傾斜時
- ●您的車輛與前車之間距離太近時
- ■車道標線是黃色時(與白色標線相較,這可能使系統識別更加困難。)
- ●車道標線有損壞、凸點、隆起或石頭時

- ●車道標線在路邊時
- ■車道標線被遮蔽或部分由沙或污垢等遮蓋時
- ●有與車道標線平行的陰影或如果陰影覆蓋車道標線時
- ●行駛在特別明亮的路面如水泥路面時
- ●行駛在因反射而明亮的路面時
- ●行駛在亮度快速變化的地點時,例如:隧道入口或出口
- ■陽光或來車的頭燈直接照在攝影機鏡頭時
- ●行駛在道路分叉或合併路段時
- ●行駛在因下雨、先前的降雨、積水而潮溼的路面時
- ●車輛經歷強烈的上下震動,例如:行駛在粗糕路面或路面接縫時
- ■因為髒污附著在鏡頭上或頭燈未對正而使頭燈亮度在夜間降低時
- ●行駛在彎曲或不平坦的道路時
- ●行駛在粗糙或未舗裝的道路時
- ■擋風玻璃髒污、或如果雨滴、凝結水或結冰附著在擋風玻璃上時
- ●暖氣對腳部吹風時,擋風玻璃上半部可能會起霧並產生負面效果。
- ●清潔擋風玻璃內側、碰觸鏡頭或將玻璃清潔劑沾到鏡頭時可能會產生負面效果。
- ●車輛行駛於斜坡上。
- 車道太窄或太寬。
- 車輛剛變換車道或通過交叉路□。

### ■LDA 車道偏離警示系統的警示訊息

如果多功能資訊顯示幕上顯示下列訊息,請遵照合適的故障排除程序。

警示訊息	詳細內容/對策	
「LDA 現在的車速無法使用」	LDA 車道偏離警示系統因為車速過快而無法使用 → <b>請放慢車速</b>	
「LDA 在 50 km/h 以下時 無法使用」	車速約在 50 km/h 或以下時,LDA 車道偏離警示系統便無法使用。 →以大約 50 km/h 以上的車速行駛。	

若顯示不同的警示訊息,請依照畫面上顯示的說明。

### ■個人化

下列設定可以變更。

功能	設定細項
LDA 車道偏離警示功能	調整警示靈敏度

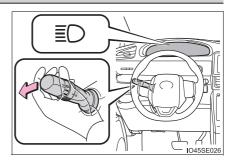
有關如何變更設定,請參閱 P. 409

# AHB 智慧型遠光燈自動切換系統

AHB 智慧型遠光自動切換系統利用車內的前感知器以感知街道燈光、 照射進來和前車燈光的亮度,並於必要時自動開啟或關閉遠光燈。

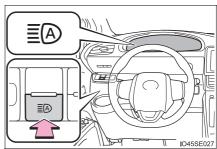
## 作動 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統

① 頭燈開關在 AUTO 或 **②** 位置 並將控制桿推離自己。



② 按下 AHB 智慧型遠光燈自動切 換系統開關。

頭燈自動開啟時,AHB 智慧型遠光 燈自動切換系統指示燈將會亮起綠 色,以指示系統已經作動。



### 遠光自動開啟或關閉的狀況

下列所有狀況皆符合時,遠光燈將自動開啟:

- 車速在約 34 km/h 以上。
- 車前區域昏暗。
- 無對向來車或前車頭燈或尾燈開啟。
- 前方的道路上只有少許的路燈。

下列任一狀況符合時,遠光燈將自動關閉:

- 車速下降到約 27 km/h。
- 車前區域不昏暗。
- 對向來車或前車頭燈或尾燈開啟。
- 前方道路有許多路燈。

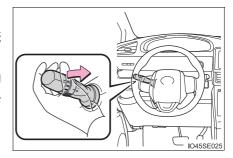
### 手動開啟/關閉遠光燈

### ■ 切換到近光燈

將控制桿拉回原來位置。

AHB 智慧型遠光燈自動切換系統 指示燈將會熄滅。

將控制桿推離自己以再次作動 AHB 智慧型遠光燈自動切換系 統。

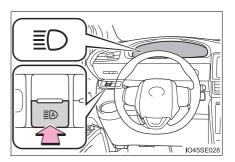


### ■ 切換到遠光燈

按下 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統開關。

AHB 智慧型遠光燈自動切換系統 指示燈將會熄滅且遠光指示燈會 亮起。

再次按下開關可作動 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統。



#### ■AHB 智慧型遠光燈自動切換系統可操作的狀況

引擎開關在點火開關 ON 模式。

#### ■前感知器偵測資訊

- 在下列情況, 遠光燈可能不會自動關閉:
  - 來車突然從彎道出現時
  - 另一輛車切入前方時
  - 來車或前車因連續彎道、分隔島或路樹而從視線中隱藏。
- 如果偵測到來車使用霧燈而未使用頭燈, 遠光燈可能會關閉。
- ●房屋照明、路燈、紅色交通信號及廣告或標誌照明可能會導致遠光燈關閉。
- ●下列因素可能影響開啟或關閉遠光燈的時間:
  - 來車和前車的頭燈、霧燈及尾燈亮度
  - 來車和前車的移動及方向
  - 來車或前車僅作動單側燈光時
  - 來車或前車為兩輪車時
  - 路況(坡度、彎道、路面狀況等)
  - 乘客數及行李數量
- 遠光燈可能不預期的開啟或關閉。
- ●在下列情況,系統可能無法正確偵測周遭亮度且可能在行人附近閃爍或亮起 遠光燈。因此,在此狀況應該考慮手動開啟或關閉遠光燈,而非依賴 AHB 智 慧型遠光燈自動切換系統。
  - 在惡劣天氣(下雨、下雪、起霧及沙塵暴等。)
  - 擋風玻璃被霧、煙、冰及汙垢等遮蔽。
  - 擋風玻璃破裂或損壞。
  - 前感知器變形或髒污時。
  - 前感知器溫度極高。
  - 環境亮度和頭燈、尾燈或霧燈相同。
  - 前車頭燈或尾燈無論是因關閉、髒汙、改變了顏色或對頭燈校準不正確。
  - 當車輛行經斷斷續續改變亮暗的區域。
  - 當頻繁且重複的行經上升/下降道路,或道路路面粗糙,巔簸或不平坦(像 是舖石子路、碎石小路等等。)
  - 當經常且重複的經過彎道或行駛在彎曲的路上。
  - 車子前方有高反射物體,像是標誌或鏡子。
  - 前車的背面有高反射物體,例如卡車上的容器。
  - 車輛的頭燈受損或髒汗。
  - 車輛因輪胎漏氣,拖車拖吊等而傾斜。

- 遠光燈與近光燈異常重複切換。
- 駕駛人需要知道遠光燈可能導致其他駕駛人或附近行人的困擾。
- ■「頭燈系統故障 請聯絡經銷商」顯示在多功能資訊顯示幕上時 此系統可能發生故障。請將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

## ▲ 警告

AHB 智慧型遠光燈自動切換系統的限制

不可完全依賴 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統。請小心駕駛,注意觀察週遭,若有需要時,請手動開啟或關閉遠光燈。



■使用 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統時的注意事項

遵守下列事項以確保 AHB 智慧型遠光燈自動切換系統功能正常。

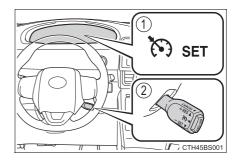
- 車輛不可超載。
- 車輛不可改裝。

# 定速系統\*

### 功能總覽

使用定速系統可在不踩油門踏板的情況下維持固定的車速。

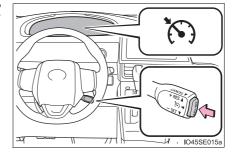
- ① 指示燈
- ② 定速系統開關



## 設定車速

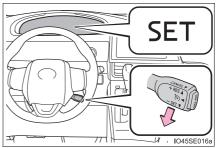
1 按下「ON-OFF」按鈕來啟動定 速控制。

定速控制指示燈將會亮起。
再次按下按鈕,即可解除定速系統。



② 利用油門踏板操作,加速或減速 至想要的車速,然後再將控制桿 向下扳即可設定車速。

> 定速控制「SET」指示燈會亮起。 車速在控制桿釋放時,即變成設定車 速。



## 調整設定車速

要改變設定車速,操作控制桿直到獲得想要的設定車速。

- ① 提高重速
- ② 降低車速

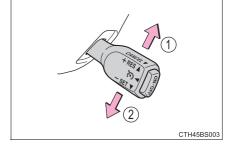
微量調整:短暫地扳動控制桿到想要 調整的方向。

大量調整: 扳住控制桿到想要調整的 方向。

設定車速將依下列方式提高或降低:

微量調整:每操作一次控制桿,車速變動約 1 km/h。

大量調整:設定車速可以持續提高或降低直到控制桿釋放。



## 取消和恢復定速系統

1 將控制桿扳向自己,即可取消定 速控制。

踩下煞車踏板時,設定的車速也會被 取消。

② 將控制桿向上扳,即可恢復定速 系統。



車速約在 40 km/h 以上時才可恢復定速。

#### ■定速系統只可在下列情況設定

- ●排檔桿排入 D 檔位。
- ●車速在約 40 km/h 以上。

#### ■設定車速後的加速

- ●車輛可以正常地加速,加速後,便會恢復為設定的車速。
- ●即使未取消定速系統,設定車速可以在第一次車輛加速至想要的車速並將控制桿向下扳來設定新的車速。

#### ■自動取消定速系統

車速在下列任何一種情況時,定速系統將會停止作用:

- ●實際車速低於預設車速 16 km/h 以上。 此時,不會維持記憶的車速。
- 實際車速低於 40 km/h。
- ●VSC 作動時。
- ●TRC 作動一段時間。
- ●按下 VSC OFF 開闢關閉 VSC 或 TRC 系統。
- ●作動 PKSB 防碰撞輔助系統 ( 靜態障礙物 )。 ( 若有此配備 )
- ■若「檢查定速控制系統請聯絡經銷商」顯示於多功能資訊顯示幕時 按一下「ON/OFF」按鈕以關閉系統,再按一下按鈕重新啟動系統。 如果仍無法設定定速系統或定速系統啟動後馬上停止,則表示定速系統可能發 生故障,請將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。



■避免誤操作定速系統

不使用時,使用「ON-OFF」按鈕將定速系統關閉。

■不適合使用定速系統的情況

不可在下列情況下使用定速系統,

否則可能會造成車輛失控而導致意外事故,進而造成死亡或嚴重傷害。

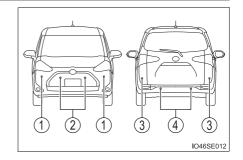
- 交通壅塞路段
- 轉彎角度過大的路段
- 蜿蜒道路
- ●濕滑路段,如:大雨、結冰或積雪路面
- 陡坡行駛於陡降坡時,車速可能會超出設定車速。
- 緊急拖吊期間

# 停車輔助雷達\*

當路邊停車或倒車入庫時,車輛與障礙物(如牆壁)的距離是由感知器 測得並經由顯示幕及蜂鳴器來傳達給駕駛人。使用此系統時,仍要隨時 注意周圍區域。

### 感知器類型

- ① 前轉角感知器
- ② 前中央感知器
- ③ 後轉角感知器
- ④ 後中央感知器



### 開啟/關閉停車輔助雷達

停車輔助雷達可在多功能資訊顯示幕的 (→P. 405)



畫面上啟動 / 解除。

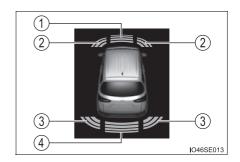
選擇 ON 時,停車輔助雷達指示燈會亮起。

一旦選擇 OFF,再次透過多功能資訊顯示幕的 畫面切換到 ON 時, 停車輔助雷達才會回到 ON。(即使引擎重新啟動,此系統也不會自動恢復 到 ON。)

## 顯示幕

當感知器偵測到物體時,下列顯示畫面將告知駕駛人物體位置及距離。

- ① 前中央感知器作動
- ② 前轉角感知器作動
- ③ 後轉角感知器作動
- ④ 後中央感知器作動



# 感知器偵測顯示,物體的距離

	大約至物體的距離		
顯示 *		前轉角感知器和前中央 感知器	後轉角感知器和後中央 感知器
(連續)	遠 <b>▲</b>	前中央感知器: 100 cm 至 60 cm	後中央感知器: 150 cm 至 60 cm
(連續)		轉角感知器: 60 cm 至 45 cm 前中央感知器: 60 cm 至 45 cm	轉角感知器: 60 cm 至 45 cm 後中央感知器: 60 cm 至 45 cm
(連續)		轉角感知器: 45 cm 至 35 cm 前中央感知器: 45 cm 至 35 cm	轉角感知器: 45 cm 至 35 cm 後中央感知器: 45 cm 至 35 cm
(閃爍)	<b>▼</b> 近	轉角感知器: 少於 35 cm 前中央感知器: 少於 35 cm	轉角感知器: 少於 35 cm 後中央感知器: 少於 35 cm

<sup>\*:</sup>實際的圖示可能與上表所示不同。(→P. 213)

## 蜂鳴器作用及與物體距離

感知器作動時,蜂鳴器會響起。

● 在車輛接近物體時,蜂鳴聲響會加快。

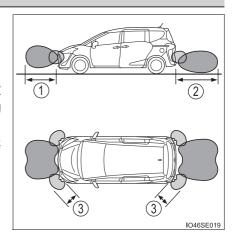
車輛接近物體到下列距離內時,蜂鳴器聲響會變為連續聲。

前轉角感知器:約35 cm
前中央感知器:約35 cm
後轉角感知器:約35 cm
後中央感知器:約35 cm

● 有2個以上的物體同時被偵測到時, 蜂鳴器系統會反應最接近的物體。

## 感知器的偵測範圍

- ① 大約 100 cm
- ② 大約 150 cm
- ③ 大約 60 cm
  - 圖示為感知器的偵測範圍。請注意 感知器無法偵測太靠近車輛的物 體。
  - 感知器的範圍會因物體的形狀等 而有所改變。



#### ■停車輔助雷達可在下列情況作動

引擎開關在點火開關 ON 模式。

- ●前轉角感知器:
  - 排檔桿在 P 以外的檔价。
  - 車速約 10 km/h 或以下。
- ●前中央感知器:
  - 排檔桿在 P 或 R 以外的檔位。
  - 車速約 10 km/h 或以下。
- ●後轉角及後中央感知器:
  - 排擋桿位於 R 檔位。
  - 車速約 10 km/h 或以下。

#### ■感知器偵測資訊

- 感知器的偵測區域僅限於車輛保險桿周圍區域。
- 物體的形狀可能造成其不易被感知器偵測到。
- 物體如果太靠近感知器可能無法被偵測。
- ●物體偵測和顯示目及蜂鳴器作動之間可能會有短暫延遲。即便以低速行駛,在顯示幕和蜂鳴器作動之前,您的車輛仍可能進入與物體之間約不到 35 cm 的距離內。
- ■太薄或低於感知器的障礙物,當接近時可能無法被偵測而碰撞,即使曾經被 偵測過。
- ●音響系統音量或空調系統氣流噪音較大時,可能難以聽見嗶聲。

#### ■暫時使蜂鳴器靜音

●若要將蜂鳴器靜音

偵測到物體或行人時,靜音按鈕會顯示於多功能資訊顯示幕上。若要將蜂鳴器 靜音,請按下 (<)。

靜音會在以下情況自動取消:

- ●静音自動取消時
  - 排檔桿變換檔位時。
  - 車速為 10 km/h 以上。
  - 停車輔助雷達關閉一次又再次開啟時。
  - 引擎開關關閉一次後重新切換至點火開關 ON 模式時。

■若「停車輔助雷達 現在無法使用 請去除雷達髒汙」顯示在多功能資訊顯示幕上 感知器可能會髒污或被積雪或結冰覆蓋。此時若將覆蓋物從感知器移除,有可

能會使系統恢復正常。

此外,如果感知器因低溫而凍結,可能會顯示不正常或無法偵測物體。若感知 器解凍,系統應該就會恢復正常。

■若 「停車輔助雷達現在無法使用」顯示在多功能資訊顯示幕上

在大雨等情況下,水分可能會持續流過感知器的表面。當系統判定其為正常時, 系統會恢復正常。

■如果 「停車輔助故障 請聯絡經銷商」顯示在多功能資訊顯示幕上

依據感知器故障的類型,裝置可能會無法正常運作。請將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

#### ■個人化

可以變更蜂鳴器音量的設定。

(個人化功能: →P. 405)

## ■可能不易被感知器偵測到的障礙物

障礙物的形狀可能會使感知器無法偵測到它。對下列障礙物應特別 注意:

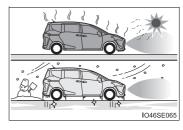
- ■電線、圍籬、繩索等。
- 棉花、雪及其他吸收聲波的材料。
- ●銳角的物體。
- ●低矮的障礙物。
- ●上端凸出正對著車輛的高障礙物。

## ■系統可能無法正常作動的狀況

車輛狀況及周遭環境可能會影響感知器正確偵測障礙物的能力。特別是在下列狀況時:

- ●感知器上有塵土、積雪或結冰 (擦拭感知器即可解決此問題)。
- ●感知器凍結(解凍此區域即可解決此問題)。尤其是寒冷天氣,如果感知器凍結可能會顯示不正常或無法偵測障礙物。

■當感知器的周圍環境非常寒冷或炎熱。

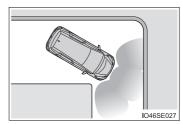


- ●在非常顧驗不平路面、斜坡、碎石路或草地上。
- 車輛附近噪音極大如其他車輛喇叭聲、摩托車引擎聲、大型車輛的 空氣煞車聲或產生超音波的巨大噪音。
- 感知器被噴灑物或大雨遮蔽。
- 感知器因洪水淹沒的道路而濕透。
- 當物體太靠近感知器。
- 行人穿著不反射超音波的衣服時(例如,帶有褶皺或褶邊的裙子)。
- 當物體未垂直於地面、車輛行駛方向、偵測範圍內不平整或是波動。
- 強風吹動下。
- 在霧、雪或沙塵暴等惡劣天氣駕駛時。
- 當無法偵測到的物體位於車輛和被偵測物體之間時。
- ●如果車輛、摩托車、自行車或行人等物體切入前方車輛或從車輛側面跑出。
- 如果感知器因碰撞或其他原因改變了方向。
- ■當安裝了可能阻礙感知器的設備時,例如拖車鉤、保險桿保護裝置 (附加裝飾條等)、自行車架或除雪機。
- 如果車輛前部因承載負載而升高或降低。
- ●如果車輛不能以穩定的方式行駛,例如當車輛發生事故或出現故 障。
- ●使用防滑鍊,縮小型備胎或緊急補胎包時。
- ■即使沒有發生碰撞的可能性,系統也可能作動

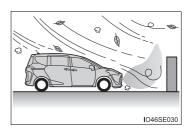
在某些情況下,例如以下情況,即使沒有發生碰撞的可能性,系統也可能作動。

行駛時

●在狹窄道路上行駛時。

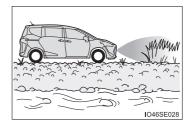


- ●駛向橫幅、旗幟、低垂的樹枝或柵欄時(例如,用於鐵路道□、收費 站和停車場等)。
- 路面有車轍或坑洞時。
- ●在金屬罩(格柵)上行駛時,例如用於排水溝的金屬罩。
- ●在陡坡上下行駛時。
- 如果感知器被大量水擊中,例如在淹水的道路上行駛時。
- ●感知器上有污垢、雪、水滴或冰(清潔感知器將解決這個問題)。
- 感知器被水花或大雨覆蓋時。
- ●在霧、雪、沙塵暴等惡劣天氣下行駛時。
- ●颳大風時。



- ●車輛附近噪音極大如其他車輛喇叭聲、摩托車引擎聲、大型車輛的空氣煞車聲或產生超音波的巨大噪音。
- 如果車輛前部因承載負載而升高或降低。
- 如果感知器因碰撞或其他原因改變了方向。
- 車輛接近高大或彎曲的路緣。
- ●在多層停車場、工地等的柱子 (H 型鋼樑等) 旁行駛時。
- ●如果車輛不能以穩定的方式行駛,例如當車輛發生事故或出現故 障。

●在極其崎嶇不平的道路上,斜坡上、 礫石上或草地上。



●使用防滑鍊,縮小型備胎或緊急補胎包時。

# ▲ 警告

### 系統使用注意事項

此系統可以提供的辨識等級與控制性能有所限制,所以請勿過度依賴此系統。駕駛人應注意觀察周遭及對行車安全負完全責任。

確保系統能夠正常運作。

請遵守下列注意事項。

否則可能會造成無法安全駕駛而發生意外事故。

- 請勿損壞感知器並保持清潔。
- ●在雷達感知器附近請勿安裝條狀物或等電子元件,如背光車牌(尤其是螢光燈類型)、霧燈、前葉子板桿或無線天線。
- ●請勿使感知器周圍區域受到強烈衝擊。如果受到撞擊、需要拆卸/ 安裝或更換前保險桿或後保險桿,請聯絡 Toyota 保養廠。
- 請勿對感知器進行改裝、拆卸或塗漆。
- ●請勿安裝牌照蓋。
- 保持輪胎適當充氣。

## 禁止使用此功能情況

在以下情況下,請禁止使用該功能,因為即使沒有發生碰撞的可能 性,它也可能運作。

- 未遵守上述警告。
- ●安裝了非原裝 Toyota 懸吊(降低懸吊等)。

# ▲ 警告

## ■洗車時注意事項

不可用強力水柱或蒸氣噴向感知器區域。

否則可能會造成感知器故障。

- ●使用高壓清洗機清洗車輛時,請勿直接噴灑感知器,否則可能會 導致感知器故障。
- ●使用蒸汽清潔車輛時,請勿將蒸汽直接靠近感知器,否則可能導 致感知器故障。

# ⚠ 注意

#### ■使用停車輔助雷達時

在下列情況下,因為感知器故障等造成系統無法正常作動,請將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

- 停車輔助雷達作動顯示閃爍,以及未偵測到障礙物時響起嗶聲。
- 如果感知器周圍區域撞到東西或受到強烈衝擊。
- ●如果保險桿撞到東西。
- ●若畫面顯示並持續出現,但沒有嗶聲。
- 如果顯示錯誤,請先檢查感知器。即使沒有冰、雪或泥土在感知器上仍出現錯誤,可能是感知器故障。

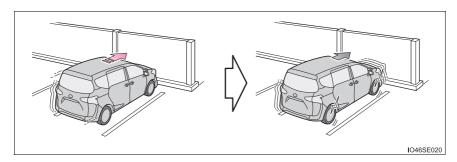
# PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)\*

若感知器在行車方向偵測到牆壁等靜態物體,且系統判斷可能因為意外操作油門踏板使車輛突然往前移動、誤入檔位致使車輛朝錯誤方向移動而發生碰撞,或者停車或低速行駛時,系統會作動以減弱撞擊偵測到之靜態物體的力道,進而降低發生的損害。

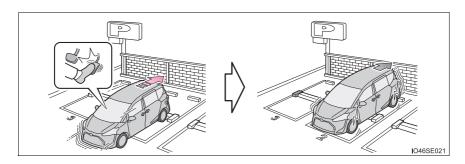
## 功能作動範例

若是在車輛行駛方向偵測到物體,此功能會在下列情況下作動。

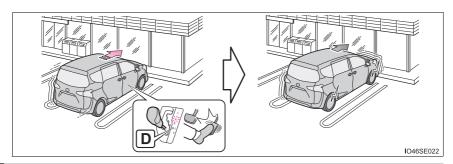
### ◆ 低速行駛且未踩下煞車踏板或太晚踩下時



# ◆ 用力踩下油門踏板時

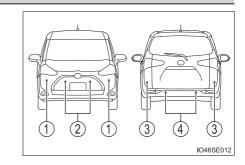


## ◆ 因誤入檔位致使車輛朝錯誤方向移動時



## 感知器類型

- 前轉角感知器
- ② 前中央感知器
- ③ 後轉角感知器
- ④ 後中央感知器



# 開啟/關閉 PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)

PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)可以在多功能資訊顯示幕的



畫面中啟用 / 停用。(→P. 405)

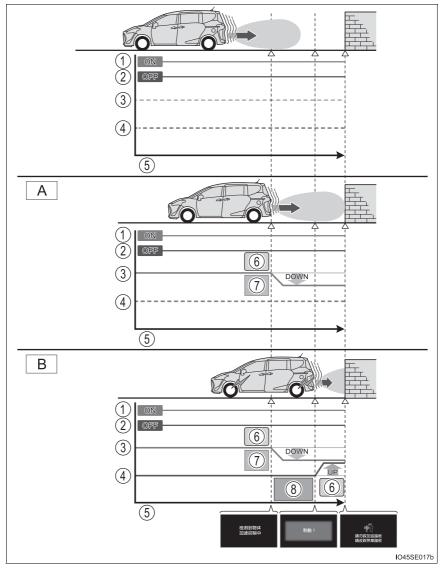
PKSB 防碰撞輔助系統 ( 靜態障礙物 ) 關閉時,PKSB OFF 指示燈會亮起。

一旦選擇 OFF,再次透過多功能資訊顯示幕的 畫面切換到 ON 時,

PKSB 防碰撞輔助系統 (靜態障礙物) 才會回到 ON。(即使引擎重新啟動,此系統也不會自動恢復到 ON。)

# 系統概述

如果停車支援煞車輔助系統判定可能會與偵測之物體或行人發生碰撞, 引擎輸出就會受到抑制以限制任何車速的升高(引擎輸出限制控制:A)。 此外,若繼續踩下油門踏板,煞車可能會自動作動使車輛減速(煞車控制:B)。



- ① 油門踏板
- ② 煞車踏板
- ③ 引擎輸出
- ④ 煞車力

- ⑤ 時間
- ⑥ 控制開始
- ⑦ 有碰撞可能
- ⑧ 很可能發生碰撞

## 作動條件

#### ■ 作動開始條件

當 PKSB OFF 指示燈未亮起或閃爍 (→P. 226, 228), 且符合下列所有條件時,此功能就會作動:

- ▶ 引擎輸出限制控制
  - PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)啟用。
  - 車速低於 15 km/h。
  - 車輛行駛方向及 2 到 4 公尺遠處有靜態物體。
  - PKSB 防碰撞輔助系統 (靜態障礙物) 判定需要比正常煞車更強的力道才能避免碰撞。
- ▶ 煞車控制
  - 引擎輸出限制控制正在作動時。
  - PKSB 防碰撞輔助系統 ( 靜態障礙物 ) 判定需要立即煞車操作以 究碰撞。

#### ■ 作動結束條件

如果符合以下任何一種情況,此功能會停止作動:

- ▶ 引擎輸出限制控制
  - PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)停用。
  - 系統判斷可藉由正常煞車操作避免撞擊。
  - 靜態物體不再距離車輛 2 到 4 公尺遠,或不在車輛行駛方向中。
- ▶ 煞車控制
  - PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)停用。
  - 透過煞車控制功能停止車輛後約 2 秒。
  - 透過煞車控制功能停止車輛後踩下煞車踏板。
  - 靜態物體不再距離車輛 2 到 4 公尺遠,或不在車輛行駛方向中。

## 引擎輸出限制控制及煞車控制的顯示幕和蜂鳴器

若引擎輸出限制控制及煞車控制作動,蜂鳴器會響起,多功能資訊顯示幕上會出現一則訊息以警告駕駛人。

視情況而定,引擎輸出限制控制會作動,以盡可能限制加速或動力輸出。

控制	情況	多功能資訊顯示幕	PKSB OFF 指示燈	蜂鳴器
引擎輸出限制控制正在作動(加速限制)	系統會限制加速大於一定的程度。	接溯到物体 加速利制中	不亮	不響
引擎輸出限制控制正在作動(盡可能輸出限制)	系統判定需要比正常煞車更強的力道。	钥動!	不亮	
煞車控制作 動中	系統判定需要緊急 煞車。			短嗶聲
系統操作使 車輛停止	煞 車 控 制操作已使重輛停止。	磷勿實加速醛板 磷液質素串路板	亮起	

#### ■感知器偵測範圍

PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)的偵測範圍不同於停車輔助雷達的偵測 範圍。(→P. 215)

因此,即使停車輔助雷達偵測到障礙物並發出警示,PKSB 防碰撞輔助系統( 靜態障礙物)也可能不會作動。

# ■若 PKSB 防碰撞輔助系統 (静態障礙物)已作動

若車輛因為防碰撞輔助系統作動而停止,防碰撞輔助系統會停用且 PKSB OFF 指示燈會亮起。若防碰撞輔助系統不需要作動,可踩下煞車踏板取消煞車控制, 或是等候大約 2 秒鐘使其自動取消。接著,即可踩下油門踏板操作車輛。

#### ■系統恢復

當 PKSB 防碰撞輔助系統 (靜態障礙物) 因系統作動而停止, 且您想恢復作動時, 請重新開啟 PKSB 防碰撞輔助系統 (靜態障礙物)(→P. 223), 或將引擎開關關閉後再重新開啟。此外,當車輛行駛方向的物體已經不存在,或車輛行駛方向改變 (從前進變成倒車,反之亦然)時,系統作動會自動恢復。

#### ■感知器無法偵測到的物體

感知器可能無法偵測到某些物體,例如:

- ●物體所在超出停車輔助雷達偵測範圍 (約 4.0 m)
- ●聲波難以反射的行人、衣服、積雪等物體 (特別注意,根據穿著的衣服類型, 也有可能無法偵測到行人)。
- 非垂直於地面的物體、沒有和車輛行駛方向呈直角的物體、凹凸不平的物體 或波浪狀物體
- ●低矮的物體
- ●太薄的物體,例如電線、圍籬、繩索及路標
- ■太靠近保險桿的物體
- ●移動中的物體
- ■系統可能無法正常作動的情況
  - →P. 217
- ■即使沒有發生碰撞的可能性,系統仍可能作動的情況 →P. 218
- ■若不需要作動 PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物),例如鐵路平交道 在鐵路平交道等不需要作動 PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)的情況下, 煞車控制會在大約 2 秒鐘後取消,使您可以繼續向前離開該區域,亦可踩下煞 車踏板取消煞車控制功能。煞車控制取消後踩下油門踏板,可使您繼續向前離 開該區域。

#### ■電瓶端子曾拆開又接回

系統需要初始化。

保持約 35 km/h 以上的車速直線行駛 5 秒以上,即可初始化系統。

■若多功能資訊顯示幕顯示「PKSB 現在無法使用」且 PKSB OFF 指示燈閃爍時 若即使在初始化後仍持續顯示此訊息,請將愛車交由 Toyota 保養廠檢修。

- ■假如多功能資訊顯示幕上出現 「 PKSB 現在無法使用」和 「停車輔助雷達 現在無法使用 請去除雷達髒汙」且 PKSB OFF 指示燈閃爍中
  - ●感知器可能會被結冰、積雪、塵土等覆蓋。此時清除感知器上的結冰、積雪、 塵土等,系統即可恢復正常。如果在清除感知器的髒汙後或感知器沒有明顯 髒汙時顯示此訊息,請將愛車送至 Toyota 保養廠檢修。
  - ●感知器凍結。一旦結冰融化,系統就會恢復正常。
  - ●在大雨等情況下,水分可能會持續流過感知器的表面。當系統判定其為正常時,系統會恢復正常。
- ■當多功能資訊顯示幕顯示「PKSB 故障 請至經銷商檢查」、PKSB OFF 指示燈 閃爍且蜂鳴器響起時

系統可能無法正確作動。請立即將車輛送至 Toyota 保養廠檢修。

# 🛕 警告

#### 系統使用注意事項

不可過度依賴此系統,否則可能會導致事故。

駕駛時務心確認重輛调圍的安全性。

視車輛及道路狀況、天候等而定,系統可能不會作動。

感知器及雷達的偵測能力會受限。駕駛時務必確認車輛週圍的安全性。

- ●駕駛人應對行車安全負完全責任。務必小心駕駛,注意觀察周遭。PKSB 防碰撞輔助系統功能是設計來提供協助以減輕碰撞的嚴重性。但是,它在某些情況下可能無法運行。
- PKSB 防碰撞輔助系統功能不是設計用於將車輛完全停止的系統。另外,即 使系統已停止車輛行駛,也必須立即踩下煞車踏板,因為大約 2 秒鐘後煞車 控制將被取消。
- 不可自行嘗試測試系統作動。例如:故意朝向牆等方向行駛。

# ▲ 警告

#### ■解除 PKSB 防碰撞輔助系統的時機

以下情況需解除 PKSB 防碰撞輔助系統,因為即使無碰撞可能性,但系統可能會作動。

- ●使用底盤滾輪,底盤動力計或自由滾輪。
- 利用船舶,卡車或其他運輸船舶運送車輛時。
- 改裝懸吊或安裝不符合規格尺寸的輸胎。
- 載重而使車輛前端升高或降低。
- ●安裝其他裝置而干擾感知器,例如拖車勾,保險桿防護 (附加飾條),腳踏車 架或雪剷。
- ●使用自動洗車機裝置。
- 車輛因發生事故或故障而無法以穩定方式行駛。
- 以激烈或越野方式駕駛車輛。
- ●胎壓不足。
- 輪胎磨損。
- ●使用輪胎鍊,縮小型備胎或緊急補胎包。
- 緊急拖吊期間
- ■確保系統能夠正常運作

→P. 220

- ■若不需要作動 PKSB 防碰撞輔助系統 ( 靜態障礙物 ) ,例如鐵路平交道 → P. 227
- ■洗車時注意事項

→P. 221

## ■懸吊處理

請勿改裝懸吊,車輛高度或傾斜度的改變可能導致感知器無法正確偵測障礙物、系統無法作動,或造成系統不必要作動。

# ⚠ 注意

#### ■防止感知器故障

- 如果感知器周圍區域受到衝擊,設備可能因感知器故障而無法正常作動。請立即將車輛送至 Toyota 保養廠檢修。
- ●使用高壓洗車機清洗車輛時,請勿直接對著感知器噴水。如果受到強力水壓的衝擊,感知器可能無法正常運作。
- ●使用蒸氣清洗車輛時,請勿將蒸氣噴向感知器附近。如果接觸蒸氣,感知器可能無法正常作動。

#### ■避冤不必要操作

在下列情況下,請將 PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)關閉。即使沒有 撞擊危險,系統仍可能作動。

- 底盤試驗機、底盤動力計、自由滾軸測試機或類似設備進行檢驗
- 車輛裝載於船隻、卡車或其他運輸船上
- 懸吊已調低,或輪胎尺寸不同於配備的正廠輪胎尺寸
- ●因裝載貨物而導致車輛高度大幅改變(車頭向上或向下傾斜)
- ●安裝了拖車環、保險桿護板(額外的飾條等)、自行車車架或雪鏟等可能阻擋 感知器的配備時
- 使用自動洗車機時

# 行車輔助系統

為確保更高的行車安全及性能,下列系統會依照各種行駛狀況而自動作用。但請注意,這些系統只是輔助配備,因此駕駛車輛時,不可過度依賴這些配備。

## ◆ ABS(防鎖定煞車系統)

在緊急煞車或在濕滑路面行駛下踩煞車時,協助防止車輪鎖死。

## ◆ BAS (煞車輔助系統)

踩下煞車踏板後,系統偵測到緊急煞車時,會產生更大的煞車力道。

## ◆ VSC (車輛穩定控制系統)

協助駕駛人在轉向突然偏離或濕滑路面轉彎時控制煞車。

提供 ABS、TRC、VSC 及 EPS 的協同控制。藉由控制轉向性能以幫助維持車輛在濕滑路面轉向時的方向穩定度。

# ◆ TRC(循跡防滑控制系統)

在車輛起步或濕滑路段加速時,協助保持驅動力並防止驅動輪空轉打 滑。

# ◆ HAC (上坡起步輔助系統)

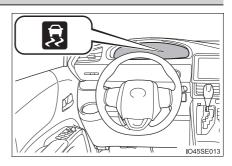
在上坡起步時協助減少車輛向後倒退的情形。

## ◆ EPS(電動輔助方向盤)

配備電動馬達來減輕操縱方向盤的力量。

## 當 TRC/VSC 系統作動時

TRC/VSC 系統作動時,打滑指示 燈將閃爍。



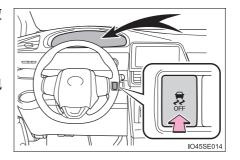
# 停用 TRC 系統

如果車輛陷於泥濘、塵土或積雪中,TRC 系統可能會降低引擎傳遞至車輪的動力,按下 開關來關閉系統可能可以使您更容易讓車輛脫困。

要關閉 TRC 系統,請快速按放



「TRC 關閉」會出現在多功能資訊 顯示幕上。



再按一次 開關即可恢復此系統的功能。

## ■同時關閉 TRC 及 VSC 系統

車輛停止時按住 🙎 3 秒以上,即可同時關閉 TRC 和 VSC 系統。

VSC OFF 指示燈會亮起且 「TRC 關閉」會顯示在多功能資訊顯示幕上。\*

再按一次 및 ,即可恢復此系統的功能。

\*: PCS 預警示煞車輔助與 PCS 預警示煞車功能也會解除。PCS 預警示警示燈會亮起。(→P. 196)

# ■即使未按下 │ ⅔ │ ,多功能資訊顯示幕上出現訊息表示 TRC 已經解除時

暫時停用 TRC。若資訊持續顯示,請聯絡 Toyota 保養廠。

■HAC 上坡起步輔助系統作動條件

當下列四個條件均符合時,HAC 上坡起步輔助系統才會作動:

- ●排檔桿在 P 或 N 以外的檔位 (當車輛在向上的斜坡向前 / 向後起步時)
- ●車輛停止
- ●未踩下油門踏板
- ●駐車煞車未作動

#### ■HAC 上坡起步輔助系統自動取消

HAC 上坡起步輔助系統會在下列任何一種情況下關閉:

- ●排檔桿排至 P 或 N 檔位
- ●踩下油門踏板
- ●作動駐車煞車
- 煞車踏板釋放後最多經過 2 秒鐘

#### ■ABS、煞車輔助、VSC、TRC 和 HAC 上坡起步輔助系統所造成的響聲和振動

- ●引擎啟動時或車輛起步後,當重複踩下煞車踏板時,引擎室可能會發出聲響。 這些聲響並不表示任何系統發生故障。
- ●上述系統作動時,有可能會發生下列任何一種狀況,這些並非表示系統發生 故障。
  - 車身及方向盤可能會感覺到震動。
  - 車輛停止後也可能會聽到馬達聲。
  - ABS 作動後, 煞車踏板可能會感覺到些微的振動。
  - ABS 作動後, 煞車踏板可能會感覺到些微下降。

#### ■EPS 作動聲

轉動方向盤時,可能會聽到馬達聲(呼呼聲),這並非表示故障。

■自動重新啟動 TRC 及 VSC 系統

在關閉 TRC 及 VSC 系統後,下列情況系統會自動重新啟動:

- ●引擎開關關閉時
- ●如果僅關閉 TRC 系統,車速增加時 TRC 將會開啟。 如果同時關閉 TRC 及 VSC 系統,當車速增加時,自動重新啟動將不會作動。

#### ■降低 EPS 系統的效能

降低 EPS 系統的效能是為了避免在長時間連續轉動方向盤時,造成系統過熱。此時方向盤的操作會感到較吃力。萬一發生此狀況,應避免激烈操作方向盤,或是將車輛停止並關閉引擎。EPS 系統會在 10 分鐘內恢復正常。

# ▲ 警告

#### ABS 有可能無法有效作動的狀況

- ●使用抓地力不足的輪胎(例如在雪地上使用過度磨損的輪胎)。
- 車輛以高速行駛於潮濕或光滑路面時。

#### ■ABS 作動時,煞車距離可能會比一般狀況的距離長

ABS 並非設計用來縮短車輛的煞車距離。應隨時與前車保持安全距離,尤其 是在下列情況下:

- ●車輛行駛在塵土、碎石或積雪覆蓋道路上時
- 輪胎加掛雪鏈行駛時
- 行駛於巓簸道路時
- 行經有坑洞或不平道路時

#### ■TRC/VSC 可能無法有效作動的狀況

行駛在濕滑路面,即使 TRC/VSC 系統作動的情況下,仍有可能喪失方向控制及動力。

不可在重輛的穩定性及動力可能失控的情況下行駛。

## HAC 上坡起步輔助系統可能無法有效作動的狀況

- ●不可過度依賴 HAC 上坡起步輔助系統。HAC 上坡起步輔助系統在陡峭坡上或路面結冰的情況下,可能無法有效作動。
- 不同於駐車煞車,HAC 上坡起步輔助系統不可用來使車輛長時間固定不動。不可試圖使用 HAC 上坡起步輔助系統使車輛固定在斜坡上,否則,可能會導致意外事故。

## ■TRC/VSC 作動時

打滑指示燈閃爍。請務必小心駕駛。魯莽的駕駛可能會導致意外事故。指示 燈閃爍時必須特別注意。

## ■TRC/VSC 系統關閉時

必須特別小心並以適合路況的車速行駛,這些系統可確保車輛穩定性及驅動力,除非心要,否則不可關閉 TRC 及 VSC 系統。



#### ■更換輪胎

務必確定所有輪胎的尺寸、廠牌、胎紋形式及荷重能力均相同。此外,應確 保輪胎有依照建議之輪胎胎壓充氣。

如果車輛安裝不同輪胎,則 ABS、TRC 及 VSC 系統將無法正確地發揮其功能。

請向 Toyota 保養廠洽詢有關更換輪胎或輪圈的詳細資訊。

### ■輪胎及懸吊系統的處理

使用有問題的輪胎或改裝懸吊系統,將會影響行車輔助系統並可能導致系統 故障。

# 冬季行車要領

在冬季行車前應做好必要準備及檢查。行車時也應隨時注意接下來的天氣狀況。

## 冬季前的準備

- 使用適合外界氣溫的各種油水液體。
  - 引擎機油
  - 引擎冷卻液
  - 噴水器清洗液
- 電瓶的狀況需交由保養廠技術員檢查。
- 車輛裝置四條雪地胎或購妥前輪用的雪鏈組。\*應確認所有輪胎尺寸、廠牌均相同,目雪鏈的尺寸適合車上的輪胎。
  - \*: 配備 16 时之輪胎不可加裝雪鏈。

## 行車前

依據行車情況執行下列事項:

- 不可在結凍狀態下強行打開車窗或使用雨刷。可在結凍處傾倒溫水以 融化冰雪,並立即將水跡去除以冤再次結冰。
- 為確保空調控制系統風扇能正常操作,請將擋風玻璃前方進氣口處的 積雪完全清除。
- 檢查和清除任何累積在外部車燈、車頂、底盤、輪胎周圍或煞車上的 過多冰或雪。
- 進入車內前請清除鞋底的雪或泥土。

## 行車時

緩慢加速車輛,與前車保持安全距離並以較低且適合路況的速度行駛。

### 駐車時

● 停駐車輛並將排檔桿移至 P 檔位,不可設定駐車煞車。駐車煞車可能 會因結凍而無法釋放。若停車時未使用駐車煞車,請務必要用輪擋抵 住車輪。

否則車輛可能會突然的移動而造成意外。

- 如果要在未作動駐車煞車的情況下停放車輛,請確定排檔桿無法從 P 檔排出 \*。
  - \*: 如果嘗試在未踩下煞車踏板時排入 P 檔以外的任何檔位,排檔桿將會鎖定。如果排檔桿可從 P 檔排出,排檔桿鎖系統可能故障。請立刻將車輛 交由 Toyota 保養廠檢修。

## 選擇雪鏈

▶ 配備 15 吋輪胎車型

裝置雪鏈時,需使用正確尺寸。

雪鏈尺寸必須因應各種輪胎尺寸做調整。

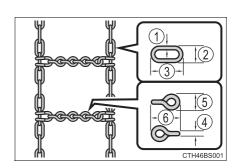
## 側鏈

- ① 直徑 3 mm
- ② 寬度 10 mm
- ③ 長度 30 mm

## 橫鏈

- ④ 直徑 4 mm
- ⑤ 寬度 14 mm
- ⑥ 長度 25 mm
  - ▶ 配備 16 吋輪胎車型
  - 不可安裝雪鏈。

應安裝雪地胎。



## 雪鏈使用規定

有關雪鏈的使用規定,依照地區及道路形式而有所不同,裝置雪鏈前需 先確認行駛地區的法規。

#### ■雪鏈安裝(配備 15 吋輪胎車型)

請遵守下列安裝及拆卸雪鏈的注意事項:

- 應在安全的地點裝置及拆卸雪鏈。
- ●安裝雪鏈於前輪。不可將雪鏈安裝於後輪。
- ●安裝雪鏈於前輪時應儘量繫緊,行駛 0.5 1.0 km 後,請再次鎖緊雪鏈。
- ■雪鏈應依照所附之指示進行安裝。

# ▲ 警告

#### ■使用雪地胎行車時

請遵守下列事項以降低意外事故的風險。 否則,可能造成車輛失控,而導致死亡或嚴重傷害。

- ●使用規定尺寸的輪胎。
- 保持原廠建議之輪胎胎壓。
- 不可超速或超過所使用雪地胎規格所訂之速限駕駛。
- 所有車輪均應使用雪地胎,不可只用於部分車輪。

## ■加裝雪鏈行駛(配備 15 吋輪胎車型)

請遵守下列事項以降低意外事故的風險。

否則,可能無法安全地行車,且可能導致死亡或嚴重傷害。

- ●車速不可超過雪鏈規定之速限或 50 km/h,以較低者為準。
- ●避免行駛於顚簸路段或有坑洞的道路。
- ●避免突然加速、突然轉向、突然煞車及操作排檔桿作動引擎煞車。
- 在轉彎前請盡量保持低速,以維持車輛的操控性。
- ●請勿使用 LDA (車道偏離警示系統)(若有此配備)



#### ■車門和雨刷結凍時

可在結凍處傾倒溫水以融化冰雪,請勿在上頭倒沸水,否則該區域可能會損壞及/或變形。

#### ■修理或更換雪地胎

需由 Toyota 保養廠或合格的輸胎行修理或更換雪地胎。 這是因為要拆除和安裝雪地胎會影響胎壓警示閥及傳輸器的作動。

### ■安裝雪鏈(配備 15 吋輪胎車型)

加裝雪鏈時,胎壓警示閥及發射器可能無法正常作動。

內部功能

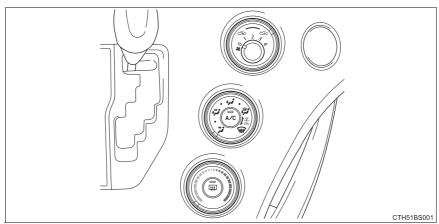
5

5-1.	使用空調系統	5-2.	使用室內燈	
	手動空調系統242		室內燈明細	256
	恆溫空調系統247		• 閱讀燈 / 前室內燈	257
	吸頂式後座出風口系統254		• 後室內燈	258
		5-3.	使用儲藏功能	
			儲藏位置明細	259
			• 手套箱	260
			• 輔助置物盒	260
			• 置杯架 / 置瓶架	260
			• 車門置物袋	262
			行李廂功能	263
		5-4.	使用其他內部設備	
			其他內部功能	265
			• 遮陽板	265
			• 化妝鏡	265
			•電源插座	266
			• USB 充電座	
			• 購物袋掛鉤	268
			• 卡片夾	269
			• 輔助握把	
			• 時鐘	
			• 駕駛座椅扶手	27′

• 方向盤控制鍵 ...... 272

# 動空調系統 \*

## 空調控制



# ■調整溫度設定

若要調整溫度設定,請順時針(升溫)或逆時針(降溫)轉動



旋紐。

若未按下(A/C),系統會吹出環境溫度的空氣或暖氣。

## ■ 風速設定

若要調整風速,請順時針(增加)或逆時針(減少)轉動 旋鈕。



將旋鈕轉至「0」以關閉風扇。

# ■ 變更氣流模式



設定《注意》到想要的位置。

也能選擇出風口各個選擇之間的位置,進行更細部的調整。

# 其他功能

# ■ 切換車外空氣及車內空氣再循環模式





每轉動一次旋鈕,模式就會在車外空氣模式 和車內空氣再循環模式 之間切換。

### ■ 擋風玻璃除霧

除霧器是用來去除擋風玻璃和前側窗上的霧氣。



如果正在使用車內空氣再循環模式,請切換



》至車外空氣模式。

要清除擋風玻璃及側窗前方霧氣時,切換氣流及提高溫度。

如果除濕功能未作動,請按下(A/C



)以作動除濕功能。

## ■ 後擋除霧

除霧器是用來對後擋除霧。

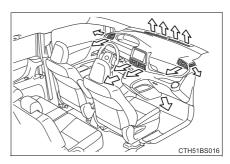
按下圖。

每次按下開關,就會進行 ON/OFF 切換。 後擋除霧器作動時,指示燈會亮起。

## 出風口

# ■ 出風口的位置

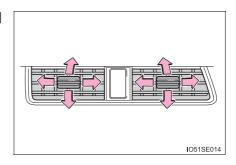
出風位置及風量將依據選擇的氣 流模式變更。



# ■ 調整氣流方向和開啟 / 關閉出風口

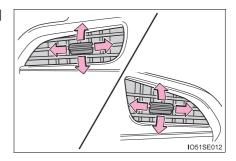
▶ 前中央出風口

引導氣流向左或向右、向上或向 下。

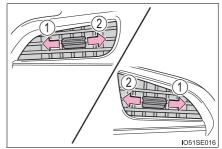


### ▶ 前側邊出風口

引導氣流向左或向右、向上或向 下。



- ② 開啟出風口



#### ■車窗起霧

- ■當車內濕度高時,車窗即容易起霧。開啟 來將出風口空氣除濕,且有 A/C 效的清除擋風玻璃的霧氣。
- ´A/C ) 關閉,則車窗將可能更容易起霧。
- ●如果使用車內空氣再循環模式,則車窗可能更容易起霧。

#### ■行駛於多塵土路面時

請關閉所有車窗。如果關上車窗後,車輛揚起的塵土仍被吸入車內,建議將進 氣模式設定為重外空氣模式,日風速為關閉之外的任何設定。

#### ■車外空氣 / 車內空氣再循環模式

建議設定為車內空氣再循環模式以冤髒空氣進入車內,並且有助於在車外氣溫 較高時冷卻重內。

#### ■車外溫度過低時



, 空調系統仍可能不會作動。

#### ■涌風和空調異味

- ●要引入新鮮空氣,請將空調系統設定為車外空氣模式。
- ●使用期間,各種車內或車外的異味可能會進入並囤積在空調系統。這樣可能 會使出風口散發出異味。
- ●為降低潛在異味的發生: 建議在車輛關閉前先將空調系統設定到車外空氣模式。

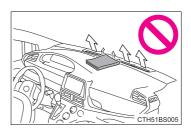
#### ■空調瀘芯

→P. 314

# ▲ 警告

### ■防止擋風玻璃起霧

不可將可能會蓋住出風口的物品放在儀表板上。否則,可能會阻擋氣流,阻礙擋風玻璃除霧器的除霧功能。



# ⚠ 注意

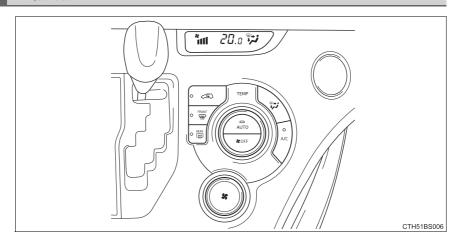
#### ■避免電瓶電力耗盡

引擎熄火時,請勿讓空調系統(包括後擋除霧器)過長時間保持開啟。

# 恆溫空調系統\*

## 依據溫度設定自動調整出風口及風扇轉速。

# 空調控制



## ■ 調整溫度設定

若要調整溫度設定,順時針轉動



可提高溫度,逆時針轉動



若未按下



,系統會吹出環境溫度的空氣或暖氣。

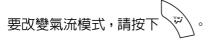
## ■ 風速設定





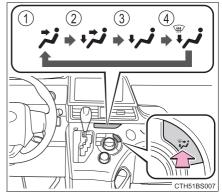
按下「\*\*\*」來關閉風扇。

## ■ 變更氣流模式



每輕按一次開關,出風口就會變 換一次。

- ① 氣流吹向上半身
- ② 氣流吹向上半身及腳部
- ③ 氣流吹向腳部



④ 操作氣流吹向腿部及擋風玻璃除霧器

# 使用自動模式

- 1 按下 ( auto )。
- 2 調整溫度設定。



每次按下 ,冷氣及除濕功能就會在 ON 和 OFF 之間切換。

- 4 要停止操作時,按下 (\*)。
  - 自動模式指示燈

如果調整風速設定及氣流模式設定,自動模式指示燈會熄滅。然而,除了被調整的功能外,其他的功能仍維持在自動模式下。

# 其他功能

■ 切換車外空氣及車內空氣再循環模式



每次按下 · 模式就會在車外空氣模式 (指示燈熄滅)和車內空氣再循環模式 (指示燈亮起)之間切換。

#### ■ 擋風玻璃除霧

除霧器是用來去除擋風玻璃和前側窗上的霧氣。

如果使用車內空氣再循環模式時,請設定車外空氣/車內空氣再循環模式按鈕以切換至車外空氣模式。(可能會自動切換。)

要清除擋風玻璃及側窗前方霧氣時,切換氣流及提高溫度。

擋風玻璃除霧完成時,若要恢復先前模式,請再次按下 🛒 即可。

開啟開關時,開關上的指示燈會亮起。

### ■ 後擋除霧

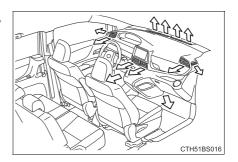
除霧器是用來對後擋除霧。

- 每次按下開關,就會進行 ON/OFF 切換。 後擋除霧器作動時,指示燈會亮起。
- 除霧器在使用一段時間後會自動關閉。

# 出風口

## ■ 出風口的位置

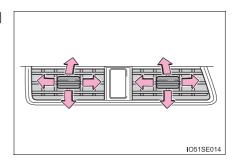
出風位置及風量將依據選擇的氣 流模式變更。



### ■ 調整氣流方向和開啟 / 關閉出風口

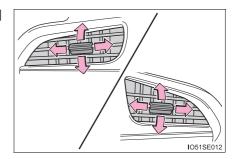
▶ 前中央出風口

引導氣流向左或向右、向上或向 下。

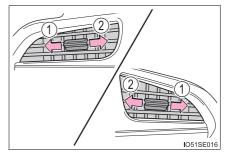


### ▶ 前側邊出風口

引導氣流向左或向右、向上或向 下。



- 關閉出風口 將圓頭滑到最外側位置。
- ② 開啟出風口



#### ■使用自動模式

風扇速度會依據溫度設定及周圍情況自動調整。

因此,按下 後,風扇可能會在冷氣或暖氣尚未就緒前暫停運轉。

#### ■車窗起霧

- ●當車內濕度高時,車窗即容易起霧。開啟 來將出風口空氣除濕,且有效的清除擋風玻璃的霧氣。
- ●如果將 (\*\*) 關閉,則車窗將可能更容易起霧。
- 如果使用車內空氣再循環模式,則車窗可能更容易起霧。

#### ■行駛於多塵土路面時

請關閉所有車窗。如果關上車窗後,車輛揚起的塵土仍被吸入車內,建議將進 氣模式設定為車外空氣模式,且風速為關閉之外的任何設定。

#### ■車外空氣/車內空氣再循環模式

- ●建議設定為車內空氣再循環模式以免髒空氣進入車內,並且有助於在車外氣 溫較高時冷卻車內。
- ●依據設定溫度或車內溫度,車外空氣 / 車內空氣再循環模式可能會自動切換。

#### ■當車外溫度降至大約 0°C 時

即使按下,除濕功能也可能不會作動。

#### ■通風和空調異味

- ●要引入新鮮空氣,請將空調系統設定為車外空氣模式。
- ●使用期間,各種車內或車外的異味可能會進入並囤積在空調系統。這樣可能 會使出風口散發出異味。
- ●為降低潛在異味的發生:
  - 建議在車輛關閉前先將空調系統設定到車外空氣模式。
  - 空調系統在自動模式啟動後瞬間,風扇的啟動時間可能會延遲一小段時間。

#### ■空調濾芯

→P. 314

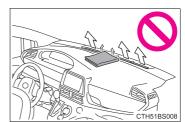
#### ■個人化

A/C 自動切換操作可以變更。 (個人化功能 →P. 405)

## ▲ 警告

#### ■防止擋風玻璃起霧

- ●在極潮濕的天候操作冷氣時,不可使用●運/。車外溫度和擋風玻璃的溫差●造成擋風玻璃表面凝結霧氣,因而妨害您的視線。
- 不可將可能會蓋住出風口的物品放在儀表板上。否則,可能會阻擋氣流,阻礙擋風玻璃除霧器的除霧功能。



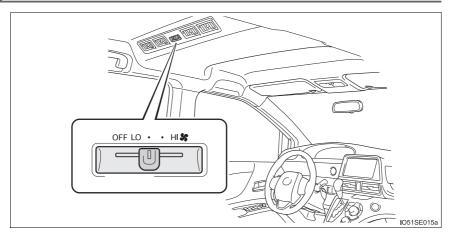


#### ■避冤電瓶電力耗盡

不可在引擎熄火的情況下過長時間保持空調系統為開啟狀態。

## 吸頂式後座出風口系統\*

### 吸頂式後座出風口介面



### ■ 使用吸頂式後座出風口系統

滑動風速控制桿以調整風速。

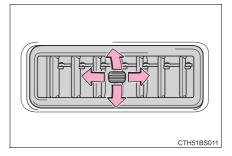
滑動風速控制桿到 OFF 以關閉風扇。

風速能有4段調整。

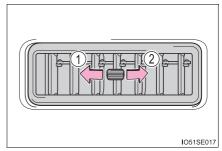
## 出風口

#### ■ 調整氣流方向和開啟 / 關閉出風口

引導氣流向左及向右、向上及向 下。



- ① 開啟出風口
- ② 關閉出風口將圓頭滑到最右側位置。

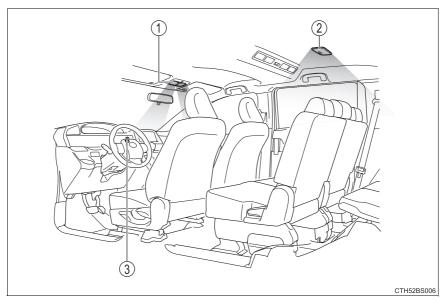


### ♠ 注意

### ■避冤電瓶電力耗盡

不可在引擎熄火的情況下過長時間保持吸頂式後座出風口為開啟狀態。

## 室內燈明細

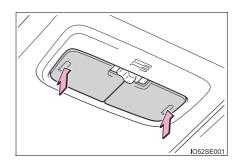


- ① 閱讀燈 / 前室內燈 (→P. 257) ② 後室內燈
- (→P. 258)
- ③ 引擎開關燈

## 閱讀燈/前室內燈

#### ■ 閱讀燈

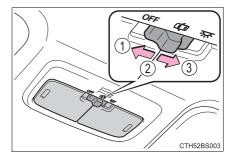
開啟/關閉車燈



#### ■ 前室內燈

- ① 關閉燈光
- ② 開啟車門打開時連動燈光點 亮的功能
- ③ 開啟燈光

後室內燈在車門位置時,操作前 室內燈開關可開啟/關閉後室內 燈。

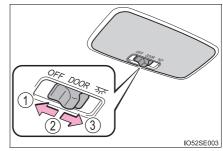


### 後室內燈

- ① 關閉燈光
- ② 開啟車門打開時連動燈光點亮的 功能

前室內燈開關在車門位置時才能使 用此功能。

③ 開啟燈光

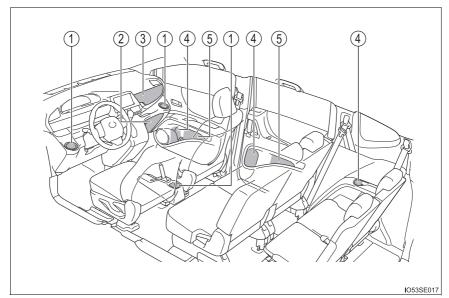


- ●進入照明系統 \*: 燈光開關在車門位置時,不論車門是否上鎖/開鎖以及車門是否打開/關閉,燈光會依據引擎開關模式自動亮起/熄滅。
- ●若閱讀燈、室內燈或行李廂燈在引擎開關關閉時保持亮起,燈光會在 20 分鐘 之後自動熄滅。\*
- ●設定(例如:燈光熄滅前所經過的時間)可以變更。 (個人化功能:→P. 405)
- \*: 前室內燈開關在「OFF」位置時,即使後室內燈開關在車門位置,後室內燈 的進入照明系統仍會關閉。

## <u></u>注意

避冤電瓶沒電,引擎未運轉時,不可讓燈光長時間亮著。

## 儲藏位置明細



① 置杯架

(→P. 260) ④ 置瓶架

(→P. 260)

② 手套箱

(→P. 260) ⑤ 車門置物袋

(→P. 262)

③ 輔助置物盒

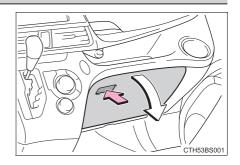
(→P. 260)

## ▲ 警告

- ●不可將眼鏡、打火機或噴霧罐留置在儲藏空間,否則當車內溫度過高時可能 會導致:
  - 如果眼鏡與其他存放的物品相接觸到,可能會因熱而變形或破裂。
  - 打火機或噴霧罐可能會爆炸。如果與其他存放物品接觸,打火機可能會引 發火災,或者噴霧罐可能會釋出氣體而有引發火災的危險。
- ▶當行車時或當儲藏空間不使用時,請保持盒蓋關閉。 在突然煞車或突然轉彎時,乘員可能會被開啟的盒蓋或存放在內部的物品擊 中,而發生意外事故。

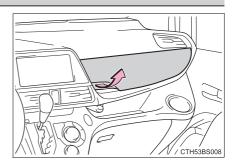
## 手套箱

按壓開關以開啟手套箱。



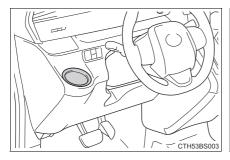
## 輔助置物盒

拉起盒蓋。



## 置杯架/置瓶架

- 置杯架
- ▶ 前座椅

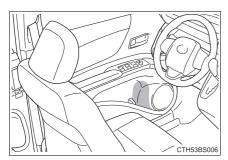


## ▶ 中控台

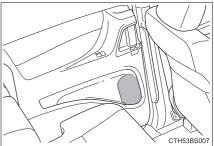


#### ■ 置瓶架

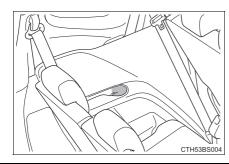
#### ▶ 前座椅



### ▶ 第二排座椅



#### ▶ 第三排座椅



#### ■使用置瓶架時

- ●存放瓶罐時,請關閉瓶蓋。
- ●可能會因為瓶罐大小或形狀而無法存放。

#### ■中控台置杯架

中控台置杯架能容納 500 ml 的紙盒飲料。請勿將高度超過標準 500 ml 的紙盒 飲料放入置杯架。較高的紙盒飲料可能無法確實固定並且會掉落。

## ▲ 警告

- ●不可將飲料杯或飲料罐以外的物品放在置杯架內,其他物品可能在發生意外 事故或突然煞車時被抛出置杯架而造成傷害。
- 為了避免燙傷,請將放在置杯架內的熱飲蓋上蓋子。

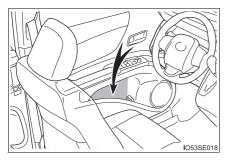


#### 注意

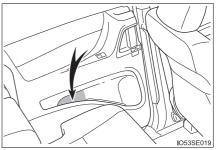
不可放置瓶蓋開啟的飲料、放置內含飲料的紙杯或玻璃杯於飲料架,否則內含 液體可能灑出。如果在置瓶架中放置玻璃杯,玻璃杯可能破裂。

### 車門置物袋

#### ▶ 前座椅



## ▶ 第二排座椅



### ⚠ 注意

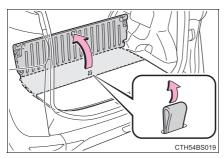
確認雜誌沒有彎折或是從第二排座椅的車 門置物袋中突起。請勿將任何體積大到會 讓滑門置物袋扭曲的物品插入。這類物品 可能會阻礙滑門的開啟/關閉,損壞滑門 置物袋或者車身,且會導致故障。



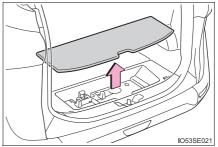
## 行李廂功能

### 底板

▶ 前(未配備第三排座椅車型)



▶後

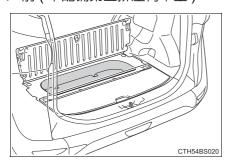


將固定帶往上拉,掀起前行李廂底 板。

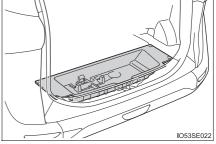
掀起後行李廂底板。

## 置物盒

▶ 前(未配備第三排座椅車型)



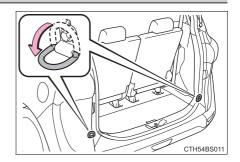
▶ 後 (未配備工具袋和千斤頂車型)



## 固定鉤

拉下鉤子以供使用。

固定鉤是用來固定鬆動的物品。



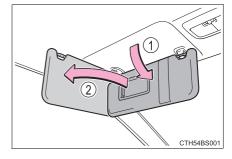
## ▲ 警告

為避免受傷,當不需要使用固定鉤時,請將固定鉤恢復到收起位置。

## 其他內部功能

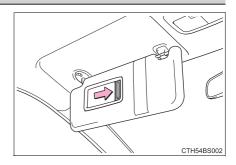
## 遮陽板

- ① 要設定遮陽板至前方位置時,將 其向下翻即可。
- ② 要設定遮陽板至側邊位置時,請 將其先向下翻,然後再將它自固 定座拉出並轉向側面。



## 化妝鏡

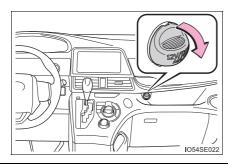
將飾蓋滑開。



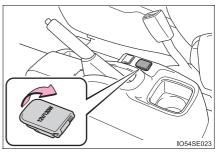
### 電源插座

請使用電源供應器功率低於 12 VDC /10A (耗電量 120W)的電器用品。 打開飾蓋。

#### ▶ 儀表板



#### ▶ 中控台



#### ■電源插座只可在下列情況使用

引擎開關在 ACC 配件或點火開關 ON 模式。

#### ■將引擎開關切換至 OFF 時

拆開行動電源等具有充電功能的電氣裝置。 若這類裝置未拆開,引擎開關有可能會無法正常關閉。

## ⚠ 注意

- ●為避免損壞電源插座,在不需要使用的時候,請將電源插座護蓋關閉。異物或液體進入電源插座可能導致短路。
- 為避免電瓶沒電,當引擎未運轉時,在非必要的情況下,不可使用電源插座。

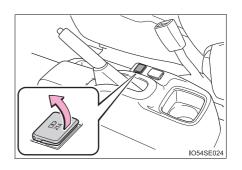
## USB 充電座

USB 充電埠能以  $5 \ V \ (10.5 \ W \ 電力消耗)$  的電力對外部裝置供應  $2.1 \ A$  的電源。

USB 充電埠僅限用於充電。它們並非針對資料傳輸或其他用途所設計。 視外部裝置而定,有可能無法正常充電。使用 USB 充電座前,請參閱 裝置隨附的手冊。

#### ■ 使用 USB 充電座

打開飾蓋。



#### ■USB 充電座可在下列狀況時使用

引擎開關在 ACC 配件或點火開關 ON 模式。

- ■USB 充電座可能無法正常使用的情況
  - ●連接耗電量超過 5 V (10.5 W 電力消耗 ) 2.1 A 的裝置時
  - ●連接專為與個人電腦通訊而設計的裝置時,例如 USB 隨身碟
  - ●連接的外部裝置關閉時(視裝置而定)
  - ●車內溫度過高時,例如車輛停在陽光曝曬的地方

#### ■關於連接的外部裝置

根據連接的外部裝置,充電有時可能斷斷續續。這並非表示故障。



#### ■避冤 USB 充電座損壞

- 不可將異物插入充電座。
- ●不可將水或其他液體濺到充電座。
- ●USB 充電埠不使用時,請關上蓋子。如果異物或液體接觸連接埠,可能導致短路。
- ●不可對 USB 充電座施加過大的力量或使其受到衝擊。
- ●不可拆解或改裝 USB 充電座。

#### ■避冤外部裝置損壞

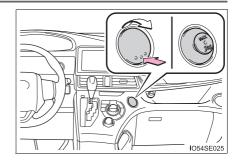
- ●不可將外部裝置留在車內。否則,可能會因車內溫度變高而導致外部裝置損壞。
- 外部裝置連接時,不可對外部裝置或纜線用力按壓或施加過大的力量。

#### ■避冤電瓶電力耗盡

引擎熄火時,不可長時間使用 USB 充電座。

#### 購物袋掛鉤

按壓即可使用。



## ▲ 警告

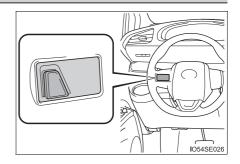
為避免受傷,當不需要使用捆綁鉤時,請將捆綁鉤扳回到收起位置。



請勿吊掛重量超過3公斤的物品。

## 卡片夾(配備電動滑門車型)

能固定收據、票證、卡片等



## ▲ 警告

#### ■卡片夾注意事項

- ●請勿將任何在行駛時會擋住道路視線的物品放入卡片夾。若您未能遵守,則 可能導致意外事故。
- ●請勿在行駛時觀看地圖、照片或任何固定於卡片夾的物品。若您未能遵守, 則可能導致意外事故。

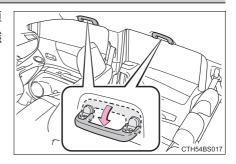
## <u></u>注意

### ■為避冤損壞

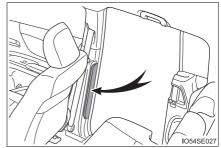
請勿將厚紙或類似物品放入卡片夾。若施以過大力道來插入物品,卡片夾可 能會變形或損壞。

### 輔助握把

當坐在座位上時,可使用安裝在車 頂飾板上的輔助握把(型式 A)來穩 住您的身體。



當上下車時,可使用裝在門柱上的輔助握把(型式B)來穩住您的身體。



### ▲ 警告

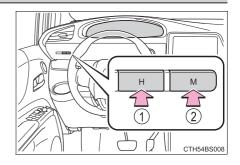
當上下車或從座椅上起身時,不可使用輔助握把 (型式 A)。

## 1 注意

為避免輔助握把損壞,不可施加重的負荷在輔助握把上。

### 時鐘

- ① 調整小時
- ② 調整分鐘



#### ■時鐘的顯示時機

引擎開關在點火開關 ON 模式。

#### ■當電瓶被拆開時

時鐘需要重新設定。

## 駕駛座椅扶手(若有此配備)

要使用時請將扶手拉下。



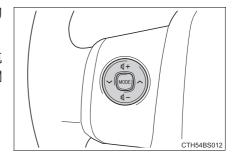


為避免扶手損壞,不可在扶手上施加太大的負荷。

## 方向盤控制鍵(若有此配備)

某些音響功能可以經由方向盤上的 開關來控制。

操作方式可能會因音響系統或導航 系統的類型而有所差異。詳情請參閱 音響系統或導航系統的使用手冊。



## ▲ 警告

操作方向盤上的控制鍵時,請小心謹慎。

274 278
278
281
283
289
291
293
294
304
310
312
314
317
322
325
328

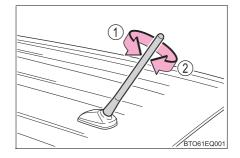
## 清潔與保護車輛外部

### 採取下列步驟來保護並維持車輛外部在最佳狀態:

- 洗車時由上至下,用大量清水沖洗車身、輪圈及車底以去除灰塵和污垢。
- 清洗車身時,使用海棉或軟布(例如麂皮)。
- 遇到不易清除的污漬,可使用洗車清潔劑然後以水洗淨。
- 將水跡擦乾。
- 在防水塗層劣化時,應為車身打蠟。如果水在清潔的表面不能形成細小水珠,請在車身同室溫的時候打蠟。

## 拆卸與安裝天線

- ① 放鬆
- ② 鎖緊



#### ■自動洗車

- ●洗車前:
  - 收摺後視鏡
  - 拆下天線
  - 關閉電動滑門(若有此配備)

從車頭開始洗車,行車前,務必裝回天線並展開車外後視鏡。

●自動洗車機使用的刷子可能會造成車身漆面、零件(輪圏等)刮傷。

#### ■高壓洗車機

由於座艙可能進水,所以不可將噴嘴靠近車門間隙或車窗四周,或是持續噴灑 這些部位。

#### ■使用洗車機時

如果車門把手變濕且智慧型鑰匙在有效範圍內,車門可能會重複上鎖及解鎖。 在此情況下,請遵守下列正確程序來清洗車輛:

- ●車輛在洗車時,請將鑰匙放置在離車輛 2 m 以上的地方。(小心鑰匙不要被偷。)
- ●將智慧型鑰匙設定為電池省電模式,以停用 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統。( $\rightarrow$ P. 113)

#### ■輪圏及輪圏蓋

- ●有任何髒污時,請立即用中性清潔劑去除。
- ●使用清潔劑後立即以清水沖乾淨。
- ●為保護烤漆不致損傷,請務必遵守下列注意事項。
  - 不可使用酸性、鹼性或腐蝕性清潔劑。
  - 不可使用硬毛刷。
  - 當輪圈熱時 (例如:剛行駛後或停在炎熱氣候下),不可使用清潔劑。

#### ■煞車塊及卡鉗

如果車輛的煞車塊或碟盤在潮濕情況下駐車,可能會生鏽而導致黏住。洗車後 駐車前,請緩慢行駛並踩下煞車數次以弄乾煞車組件。

#### ■保險桿

不可使用含研磨成份的清潔劑擦拭。

#### ■電鍍部位

如果無法清除髒汗,請依下列說明清潔零件:

- ●使用軟布沾大約 5% 的中性清潔劑稀釋液擦去髒汙。
- 再用乾淨的軟布將表面可能殘留的水份完全擦乾。
- ●若要清除油漬,請使用酒精濕紙巾或類似物品。

## ▲ 警告

#### ■清洗車輛時

不可直接對引擎室內部沖水,否則可能會導致內部電子組件等起火的風險。

#### ■排氣管注意事項

排放之廢氣會造成排氣管溫度變得相當高。

洗車時,請小心在其冷卻前不可觸碰到排氣管,否則將造成燙傷。

## ⚠ 注意

#### ■避免車體或原件上烤漆剝落或腐蝕(例如:鋁合金輪圏)

- ●有下列狀況時,立即清洗車輛:
  - 在海邊行車後
  - 在有路鹽的道路上行車後
  - 如果漆面沾黏柏油渣或樹汁時
  - 如果漆面上有昆蟲屍體、昆蟲排洩物或鳥糞等時
  - 在行經有煤煙、油煙、礦灰、鐵粉或化學物體的地區後
  - 如果車輛沾黏大量摩土或泥巴後
  - 如果漆面被苯或汽油類的液體潑灑到時
- 如果漆面被碰傷或刮傷,應立即修補。
- 為避免輪圈鏽蝕,當存放輪圈時,請清除其髒污再存放至低濕度的地方。

#### ■清洗外部車燈

- ●小心清洗。不可使用有機清潔劑或用硬毛刷來刷洗。否則,可能會刮傷熔殼表面。
- ●不可在車燈表面上打臘。車蠟可能會造成燈殼受損。

## ⚠ 注意

#### ■天線安裝與拆除注意事項

- 行車前,請確認天線已裝妥。
- ●在例如進入自動洗車機之前拆下天線時,務必將天線儲放到合適位置以免遺失。另外,在行車前請務必將天線裝回到原本位置。

#### ■使用高壓洗車機洗車時

- 不可讓洗車機的噴嘴太靠近護套(橡膠或樹脂材質的護套)、接頭或下列組件。若接觸到高壓水柱,零件有可能會損壞。
  - 循跡系統相關零件
  - 轉向零件
  - 懸吊零件
  - 煞車零件
- ●清洗噴嘴至少要與車身距離 30 cm 以上。否則樹脂部位,例如模塑件和保險桿,可能會變形及損壞。此外,不要將噴嘴連續沖洗同一處。
- ●不可持續沖向擋風玻璃下半部。如果擋風玻璃下半部的空調系統進氣口進水,空調系統可能無法正常作動。
- 不可使用高壓洗車機直接清洗車底。

## 清潔與保護車輛內部

#### 下列程序將幫助您維持車輛內裝在最佳狀態:

#### 保護車輛內裝

- 使用吸塵器去除污垢和灰塵。用軟布浸泡溫水後擦拭髒污表面。
- 若塵土無法去除,使用軟布浸泡稀釋至約 1% 的中性清潔劑擦掉。
- 擰乾軟布上的水並徹底將殘留的清潔劑及水痕擦拭乾淨。

#### 清潔皮革部分

- 使用吸塵器去除污垢和灰塵。
- 使用軟布浸泡稀釋的清潔劑擦拭灰塵和髒污表面。使用約5%的中性羊毛清潔劑稀釋液。
- 擰乾軟布上的水並徹底將殘留的清潔劑及水痕擦拭乾淨。
- 再用乾淨的軟布將表面可能殘留的水份完全擦乾。讓皮革在陰涼及通 風地點乾燥。

### 清潔合成皮部分

- 使用吸塵器去除污垢和灰塵。
- 請使用軟布沾稀釋至約 1% 的中性清潔劑擦拭。
- 擰乾軟布上的水並徹底將殘留的清潔劑及水痕擦拭乾淨。

#### ■皮革部分的保養

Toyota 建議每年至少定期清潔內部兩次以保持車輛內裝的品質。

#### ■清洗地毯

市面上有多種商用泡沫式清潔劑。用海棉或毛刷沾濕泡沫。以重複畫圈圈方式 擦洗。不可使用清水。擦拭髒污表面並使其乾燥,盡可能保持地毯乾燥以獲得 最佳效果。

#### ■安全帶

請用海棉或軟布沾柔性肥皂及溫水來清潔。定期檢查安全帶是否有磨損、邊緣 綻開或割傷。

## ▲ 警告

#### ■有水在車內

- 不可將液體噴或濺到車內。否則可能會造成電器零件等物品損壞或起火。
- 不可使任何 SRS 組件或車內線路受潮。 (→P. 37)

線路失效可能導致氣囊無故充氣或無法正常作動,進而造成死亡或嚴重受 傷。

#### ■清潔車內(特別是儀表板)

不可使用亮光蠟或亮光清潔劑。儀表板可能會反射在擋風玻璃上,妨礙駕駛人的視線而導致意外事故,造成死亡或嚴重傷害。

## ■座椅周圍

在清潔內裝或撿拾地板上的物品而將手伸進座椅下方時,請格外小心。 您的手有可能會撞擊座椅滑軌或座椅平台而受傷。

## ⚠ 注意

#### ■清潔劑

- ●不可使用下列清潔劑,以兒造成車輛內裝褪色或造成漆面產生斑紋或損傷:
  - 非座椅部分:有機物質,例如:苯或汽油、鹼性或酸性溶劑、染料或漂白 劑等。
  - 座椅:鹼性或酸性溶劑,例如:稀釋液、苯或酒精。
- ●不可使用亮光蠟或亮光清潔劑。儀表板或其他內部零件的漆面可能會損傷。

#### ■預防皮革表面損壞

遵守下列注意事項,以預防皮革表面損壞或老化:

- 立即清除皮革表面的污垢或灰塵。
- ●不可讓車輛長期直接曝曬在陽光下。將車輛停放於陰涼地點,特別是夏季。
- ●不可放置乙烯類、塑膠或含蠟物品於椅墊上,因為如果車內溫度升高時,可能會黏在皮革表面上。

#### ■有水在地板

不可以水沖洗地板。

#### ■清潔後擋內側

- 不可使用玻璃清潔劑來清潔後擋玻璃,以免造成後擋除霧線損壞。用軟布浸 泡溫水後,輕輕地將玻璃擦拭乾淨。擦拭玻璃的方向須與除霧線平行。
- 請小心不可刮傷或損傷除霧線。

## 保養須知

為確保安全性及經濟性,每日的照料與定期保養是必要的。Toyota 建議實施下列的保養:

#### 定期保養

- 定期保養應依照保養週期規定的間隔實施車輛保養。
   定期保養的週期是以行駛里程或間隔時間來決定,以先到者為準。
   如果此次保養比規定之保養週期落後實施,則下一次保養仍要依保養週期所規定之週期實施。
- 到何處去做保養?

到您所在地附近的 Toyota 保養廠接受保養以及其他檢查及修護是很好的選擇。

Toyota 的技師都是訓練有術的專業技術人員,他們也擁有最新的技術通報和維修資訊並接受有計畫的在職訓練。他們在從事您愛車維修工作之前,都已接受過專業訓練,而非邊做邊學。這不就是最好的保養之道?

Toyota 保養廠都投入大量資金購置特種工具及維修設備,以協助他們把工作做得最好且更經濟。

Toyota 保養廠會以最可靠及最經濟的方式為您的愛車實施定期保養。

橡膠軟管(用於空調系統、煞車系統及燃油系統)應由合格的技師依照 Toyota 保養週期進行檢查。

橡膠軟管是極為重要的保養項目,有任何老化或損壞要立即更換。橡膠軟管 會隨時間老化,造成脹大、磨損或龜裂情況。

### 自行保養

#### 自行保養注意事項

如果您有一些機械常識及基本汽車修護工具,即可自行保養許多項目。本章節中有許多關於如何實施的簡易說明。

然而,請注意某些保養工作需要特種的工具和技術。這類工作最好由合格技師來實施。即使您有自行保養經驗,我們依然建議您由 Toyota 保養廠來為您的愛車實施修理及保養,而且我們會將您愛車的維修記錄予以保存。此記錄有助於日後萬一需要辦理保固維修時使用。

#### ■您的重輛需要修理嗎?

注意任何在性能、聲音及視覺上的改變,即表示需要修理。重要線索包括:

- 引擎易熄火、抖動或異音
- ●動力明顯不足
- ●引擎發出怪聲
- ●車底發現液體洩漏 (空調系統使用後滴水是正常現象。)
- ●排氣聲音改變 (此可能表示有危險的一氧化碳洩漏。行車中,將車窗打開並立即檢查排氣系統。)
- ●洩氣狀的輪胎、轉彎時聲音異常尖銳、輪胎磨損不均
- 在直線平路行駛時車輛會偏向一側
- ●懸吊系統作動產生異音
- ●煞車性能不足、煞車踏板軟綿綿、踏板幾乎觸碰地板、煞車時車輛會偏向一側
- ●引擎冷卻液溫度持續偏高 (→P. 356)

如果您注意到這些現象,請盡快將您的愛車送至 Toyota 保養廠。您的車輛可能需要調整或維修。

### ▲ 警告

#### 如果您的車輛沒有正常保養

不正確的保養可能會導致車輛嚴重損害並造成人員死亡或嚴重傷害。

#### 電瓶處理

電瓶極板、椿頭及相關組件皆含有會對腦部造成傷害的鉛。處理後應洗手。 (→P. 300)

## 定期保養

#### 依照下列週期進行保養:

### 保養週期須知

您的車輛需要依照一般保養週期進行保養。(請參閱「保養週期」。)



如果您的車輛主要是在下列任一種或多種特殊條件下使用,則部分項目必須更頻繁的實施保養,以使車輛保持在最佳狀態。(請參閱「嚴苛條件保養週期」。)

### A. 路況

- 1. 行駛於崎嶇、泥濘或溶雪道路。
- 2. 行駛在多塵土道路。(在路面 鋪裝率較低或空氣乾燥且經 常塵土飛揚的道路行駛。)

#### B. 行車狀況

- 重負載車輛。(例如,使用車 頂置物架等)
- 2. 經常於 8 km 以內的短途行 駛,且氣溫低於 0 °C。(引擎 溫度將無法到達正常溫度)
- 3. 長時間怠速和/或低速長距離 行駛(例如:警車),營業/ 自用(例如:計程車或挨家挨 戶的送貨車)。
- 4. 經常持續高速行駛(以最高車速 80%或以上)超過2小時。

## 保養週期

保養操作: I = 檢查,並視必要修正或換新 R = 更換、變更或潤滑

保	保養間隔: 里程表讀數										
月月	(里程表讀數或 月數,以先到者 x1,000 km 為準。)		10	20	30	40	50	60	70	80	月數
基	基本引擎組件										
1	驅動皮帶			I		I		I		I	24
2	引擎機油		R	R	R	R	R	R	R	R	12
3	引擎機油濾芯		R	R	R	R	R	R	R	R	12
4	冷氣和暖氣系 << 請參閱註					1				I	24
5	引擎冷卻液 << 參閱註 2	· >>				I				I	-
6	排氣管和固定架			I		I		ı		I	12
點	火系統										
7	火星塞			100	-						
8	電瓶		I	I	I	I	I	I	I	I	12
燃	油和廢氣排放控	空制系統									
9	燃油濾清器 << 參閱註 3	· >>								R	96
10	空氣濾芯			I		R		I		R	I : 24 R : 48
11	油箱蓋、燃油油蒸發控制限 << 參閱註 1					I				I	24

# 保養操作: I = 檢查, 並視必要修正或換新 R = 更換、變更或潤滑

保養間隔: 里程表讀數											
月月	里程表讀數或 數,以先到者 準。)	x1,000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	月數
燃	燃油和廢氣排放控制系統										
12	活性碳罐					I				I	24
底											
13	煞車踏板及縣	車煞車	I	I	I	I	I	I	I	I	6
14	煞車來令片及 (含駐車煞車 鼓)	2煞車鼓 來令片及煞車		I		I		1		1	12
15	煞車塊和煞車	圓盤	-	I	I	I	ı	ı	I	_	6
16	煞車油		-	I	I	R	Ι	Ι	Ι	R	I : 6 R : 24
17	煞車管路和軟	次管		I		I		ı		ı	12
18	煞車增壓器真 (2ZR-FAE 引	-	每 200,000 km 檢查一次							-	
19	方向盤、連桿	及轉向齒輪箱		I		I		ı		ı	12
20	驅動軸防塵套			I		I		ı		I	24
21	懸吊球接頭及	及防塵套		I		I		ı		I	12
22	無段變速箱沿 (包含前差速					ı				Ι	24
23	前和後懸吊系	統		I		I		ı		I	12
24	輪胎和胎壓			I	I	I	_	_	-	I	6
25	所有燈光、陳 水器	小、雨刷與噴	-	I	I	ı	1	Ι	Ι	Ι	6
26	空調濾芯				R			R			-
27	空調系統冷媒	量		I		I		I		I	12

註:

- 1. 80000 km 或 48 個月之後,每 20000 km 或 12 個月檢查一次。
- 2. 第一次於 160000 km 時更換, 之後每 80000 km 更換一次。
- 3. 包括油箱中的濾芯。

### 嚴苛條件保養週期

參考下表所列的一般保養週期項目,其保養頻率需視嚴苛條件的種類而 更加頻繁。(詳情請參閱「保養週期須知」。)

A-1:行駛於崎嶇、泥濘或溶雪道路。						
□ 檢查 * 煞車來令片和煞車鼓 ( 含駐 車煞車來令片及煞車鼓 )	每 10,000 km 或 6 個月					
□ 檢查 * 煞車塊和碟盤	每 5,000 km 或 3 個月					
□ 檢查 * 煞車管路和軟管	每 10,000 km 或 6 個月					
□ 檢查 * 懸吊球接頭和防塵套	每 10,000 km 或 6 個月					
□ 檢查 * 驅動軸防塵套	每 10,000 km 或 12 個月					
□ 檢查 * 方向盤、連桿和轉向齒輪箱	每 5,000 km 或 3 個月					
□ 檢查 * 前和後懸吊	每 10,000 km 或 6 個月					
□ 鎖緊底盤和車身上的螺栓及螺帽 << 參閱註。>>	每 10,000 km 或 6 個月					

<sup>\*:</sup> 視必要進行修正或更換。

A-2:行駛在多塵土道路。(在路面鋪裝率較低或空氣乾燥且經常塵土飛揚的道路行駛。)		
□ 更換引擎機油	每 5,000 km 或 6 個月	
□ 更換機油濾芯	每 5,000 km 或 6 個月	
□ 檢查 * 或更換空氣濾芯	I:每 2,500 km 或 3 個月 R:每 40000 km 或 48 個月	
□ 檢查 * 煞車來令片和煞車鼓 (含駐車煞車來令片及煞車鼓)	每 10,000 km 或 6 個月	
□ 檢查 * 煞車塊和碟盤	每 5,000 km 或 3 個月	
B-1:重負載車輛。(例如,使用車頂置物架等)		
□ 更換引擎機油	每 5,000 km 或 6 個月	
□ 更換機油濾芯	每 5,000 km 或 6 個月	
□ 檢查 * 煞車來令片和煞車鼓 ( 含駐 車煞車來令片及煞車鼓 )	每 10,000 km 或 6 個月	
□ 檢查 * 煞車塊和碟盤	每 5,000 km 或 3 個月	
□ 檢查 * 或更換無段變速箱油液 (包含前差速器)	I:每 40,000 km 或 24 個月 R:每 80,000 km 或 48 個月	
□ 檢查 * 前和後懸吊	每 10,000 km 或 6 個月	
□ 鎖緊底盤和車身上的螺栓及螺帽 << 參閱註。>>	每 10,000 km 或 6 個月	

<sup>\*:</sup> 視必要進行修正或更換。

B-2:經常於 8 km 以內的短途行駛,且氣溫低於 0 ℃。(引擎溫度將無法到達正常溫度)		
□ 更換引擎機油	每 5,000 km 或 6 個月	
□ 更換機油濾芯	每 5,000 km 或 6 個月	
B-3:長時間怠速和/或低速長距離行駛(例如:警車),營業/自用(例如: 計程車或挨家挨戶的送貨車)。		
□ 更換引擎機油	每 5,000 km 或 6 個月	
□ 更換機油濾芯	每 5,000 km 或 6 個月	
□ 檢查 * 煞車來令片和煞車鼓 (含駐 車煞車來令片及煞車鼓)	每 10,000 km 或 6 個月	
□ 檢查 * 煞車塊和碟盤	每 5,000 km 或 3 個月	
□ 檢查 * 或更換無段變速箱油液 (包含前差速器)	I:每 40,000 km 或 24 個月 R:每 80,000 km 或 48 個月	
B-4:經常持續高速行駛 (以最高車速 80% 或以上)超過 2 小時。		
□ 檢查 * 或更換無段變速箱油液 (包含前差速器)	I:每 40,000 km 或 24 個月 R:每 80,000 km 或 48 個月	

<sup>\*:</sup> 視必要進行修正或更換。

### 註:

座椅固定螺栓及前和後懸吊樑固定螺栓。

# 自行保養注意事項

### 如果自己實施保養,請務必遵守下列正確程序。

工具	零件和工具
電瓶狀況 (→P. 300)	<ul><li>温水</li><li>小蘇打</li><li>黃油</li></ul>
	• 傳統扳手 (用於電樁頭固定夾螺栓)
	<ul><li>蒸餾水</li></ul>
引擎冷卻水液位 (→P. 298)	• 只能使用「Toyota 超長效型冷卻液」或同等級的高品
	質乙二醇型、無矽酸鹽、無氨類、無亞硝酸鹽及無硼
	酸鹽,並且具有長效複合型有機酸技術製程的冷卻液。
	「Toyota 超長效冷卻液」是由 50% 冷卻液與 50% 去 離子水混合而成。
	<ul><li>漏斗(用於添加冷卻液)</li></ul>
	• 「Toyota 正廠機油」或同級品
引擎機油油位	<ul><li>破布或紙巾</li></ul>
(→P. 296)	•漏斗(用於添加引擎機油)
保險絲 (→P. 325)	• 和原來相同安培數的保險絲
燈泡	• 使用與原車相同數目和瓦特數的燈泡
(→P. 328)	<ul><li>平口螺絲起子</li><li>扳手</li></ul>
水箱和冷凝器	
(→P. 299)	
輪胎胎壓 (→P. 310)	• 胎壓表
	• 壓縮空氣來源
噴水器清洗液	• 水或含有防凍劑的雨刷清洗液 (用於冬天)
(→P. 303)	•漏斗(僅用於添加水或雨刷清洗液)

### ▲ 警告

引擎室中有許多機械裝置和液體可能會突然移動、變燙或導電。為了避免死亡 或嚴重傷害,請遵守下列注意事項。

#### 在作引擎室工作時

- ●保持雙手、衣服和工具遠離轉動的風扇和引擎驅動皮帶。
- ●小心不要在車輛剛駕駛後,碰觸到引擎、水箱、排氣岐管等,因為這些部位可能很燙。機油和其他的液體溫度亦很高。
- ●不可將任何易燃物(例如:紙、破布)留在引擎室內。
- ●不要吸煙、產生火花或直接讓燃油或電瓶暴露在明火下。燃油和電瓶的氣體 都是易燃的。
- 處理電瓶要非常小心。因電瓶內有含毒性和腐蝕性的硫酸。
- 小心煞車油會傷害您的雙手或眼睛和車輛漆面。如果這些液體噴接觸到雙手或眼睛,請立即以清水沖洗。如果仍然感到不舒服,請立即就醫。

#### 在雷動冷卻風扇或水箱護置附近作業時

確定引擎開關是關閉的。

當引擎開關在點火開關 ON 模式,電動冷卻風扇在空調開著的情況下及/或冷卻液溫度高時可能會自動啟動。(→P. 299)

#### ■安全眼鏡

佩戴安全眼鏡來預防飛散或掉落的物質、噴濺的液體等進入眼睛。

### ⚠ 注意

### ■如果拆除空氣濾芯

駕駛沒有空氣濾芯的車輛可能會造成引擎吸入空氣中塵土而嚴重磨損。

### ■如果油液高度太低或太高

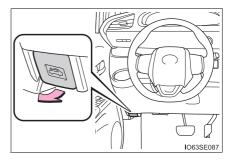
煞車油液位高度在煞車塊磨損或蓄壓器壓力高的情況下會稍微下降,這是正常的現象。

如果儲液筒需要經常補充,則可能表示有嚴重的問題。

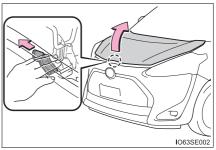
## 引擎蓋

### 從車內釋放引擎蓋鎖扣以開啟引擎蓋。

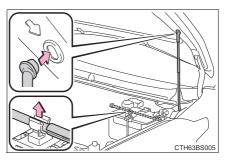
1 拉起引擎蓋鎖釋放桿。 引擎蓋會稍微彈起。



整期期間整期整期基。

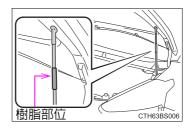


插入支撐桿至凹槽中,以保持引擎蓋開著。



#### ■開啟引擎蓋時

請拿支撐桿樹脂部位。此外,若必須在車輛剛行駛後立即開啟引擎蓋,也請勿觸摸 支撐桿的金屬部位,因為支撐桿會變得很 燙。



### ▲ 警告

#### ■行車前檢查

檢查引擎蓋已蓋下並鎖定。

如果引擎蓋未蓋妥,則可能會在行進間開啟,造成意外事故,進而導致死亡 或嚴重傷害。

#### 將支撐桿裝入凹槽後

確認支撐桿確實穩固的支撐引擎蓋,而不會掉下壓到您的頭部和身體。

### **注意**

#### ■關閉引擎蓋時

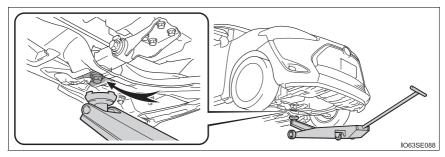
關閉引擎蓋前,務必先將支撐桿裝回原來的固定扣中。如果引擎蓋在蓋下時 支撐桿仍是直立狀態,會造成引擎蓋彎曲變形。

## 放置地板式千斤頂

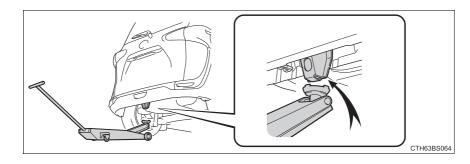
當使用地板式千斤頂時,請遵守千斤頂所提供的使用說明並安全地操作。

使用千斤頂頂升車輛時,千斤頂要放在正確位置。位置不恰當,可能損壞車輛或導致受傷。

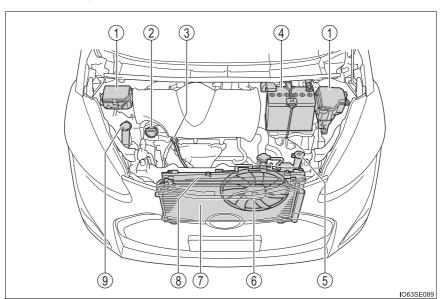
### ♦前



### ◆ 後



### ▶ 2NR-FE 引擎



- ① 保險絲盒
- (→P. 325)
- ⑤ 引擎冷卻液副水箱

② 引擎機油加油蓋

(→P. 298) ⑥ 電動冷卻風扇

③ 引擎機油油尺

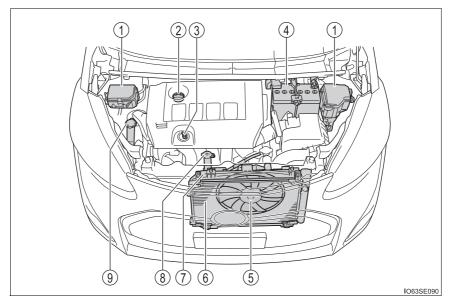
- ⑦ 冷凝器 (→P. 299)
- (→P. 296)

(→P. 297)

- ⑧ 水箱 (→P. 299)

- 4) 電瓶
- (→P. 300)
- ⑨ 雨刷清洗液儲液筒 (→P. 303)

### ▶ 2ZR-FAE 引擎



① 保險絲盒

(→P. 325)

⑤ 電動冷卻風扇

② 引擎機油加油蓋

⑥ 冷凝器

(→P. 299)

(→P. 297)

⑦ 水箱

(→P. 299)

③ 引擎機油油尺

(→P. 296)

⑧ 引擎冷卻液副水箱

(→P. 298)

4) 電瓶

(→P. 300)

⑨ 雨刷清洗液儲液筒 (→P. 303)

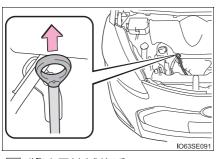
### 引擎機油

在引擎達到正常工作溫度後將引擎熄火,使用機油油尺檢查油位。

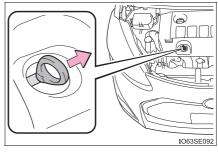
#### ■ 檢查引擎機油

- 1 將車輛停放在平坦地面。引擎熄火後,等待至少5分鐘,讓機油流回到引擎底部。
- 2 準備小塊碎布放在底部,然後拉出油尺。

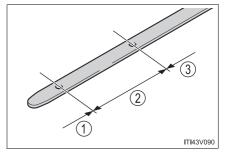
### ▶ 2NR-FE 引擎



#### ▶ 2ZR-FAE 引擎



- 3 將油尺擦拭乾淨。
- 4 將油尺完全插回。
- 5 準備小塊碎布放在底部,然後 拉出油尺檢查油面。
  - ① 低油位
  - ② 正常
  - ③ 過多 油尺的形狀視車型或引擎型式 而異。
- 6 將油尺擦拭乾淨後完全插回。

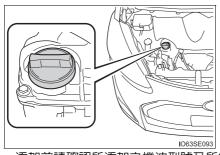


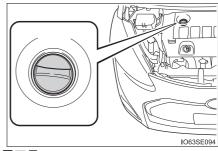
#### ■ 添加引擎機油

如果油位高度低於或接近下限標點時,請添加與引擎現在使用相同等級之機油。

#### ▶ 2NR-FE 引擎

#### ▶ 2ZR-FAE 引擎





添加前請確認所添加之機油型號及所需工具。

選擇引擎機油	→P. 398
機油量 (低油位 → 滿油位)	1.5 公升
工具	乾淨漏斗

- 1 逆時針方向轉動機油加油蓋並拆下。
- 2 緩緩倒入機油,並用油尺檢查油量。
- 3 裝回機油加油蓋並順時鐘方向將其旋緊。

### ■引擎機油消耗

行駛中會消耗一定的引擎機油量。在下列情況下,機油消耗量可能會增加,可能需要在下次保養之前補充引擎機油。

- ●新引擎(例如剛買車時或剛更換引擎之後)
- ●使用劣質機油或黏度不適當的機油時
- ●高引擎轉速或高負載行駛、或行駛中頻繁加速及減速時
- 讓引擎長時間怠速空轉時,或經常行駛於交通壅塞路段時

### ▲ 警告

#### ■廢機油

- ●使用過的引擎機油含有潛在危險性的化學物質,可能造成皮膚病變(例如: 發炎和皮膚癌),應小心處理避免長期和重複接觸。使用肥皂和水清洗,徹 底洗去皮膚上的廢機油。
- ●以安全和小心的態度處理廢機油和廢機油濾芯。不可將廢機油及廢機油濾清 器傾倒或棄置於家庭垃圾、下水道或地面。

請洽 Toyota 保養廠、加油站或汽車零件商有關回收或廢棄的處理事宜。

不可將廢機油放置在兒童可及之處。



#### ■避免引擎嚴重損壞

定期檢查引擎機油之油量。

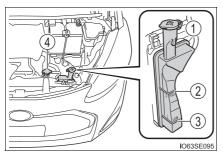
#### ■當更換引擎機油時

- 小心不可將引擎機油濺灑在引擎室內。
- 避免添加過滿,致使引擎損壞。
- 每次添補機油時都應以油尺檢查油价。
- 務必確認機油加油蓋有正確地轉緊。

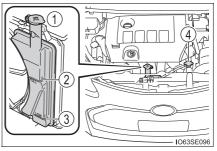
### 引擎冷卻液

冷卻液副水箱中的液面,在冷車時應在「FULL」及「LOW」刻線之間。

### ▶ 2NR-FE 引擎



### ▶ 2ZR-FAE 引擎



① 副水箱

- ③「LOW(下限)」刻線
- ② 「FULL (上限 )」刻線 ④ 水箱蓋 如果液面低於「LOW」刻線,則添加冷卻液至「FULL」刻線。

#### ■選擇冷卻液

只能使用「Toyota 超長效型冷卻液」或同等級的高品質乙二醇型、無矽酸鹽、無氨類、無亞硝酸鹽及無硼酸鹽,並且具有長效複合型有機酸技術製程的冷卻液。

「Toyota 超長效型冷卻液」是由冷卻液和去離子水各 50 % 混合而成的。(最低溫度:-35°C)

詳細引擎冷卻液資訊,請洽詢您的 Toyota 保養廠。

#### ■如冷卻液液位高度在添加後快速降低

以目視檢查散水箱、軟管、引擎冷卻液貯液筒蓋及排放塞與水泵浦。 如果您未能找到洩漏之處,請至您的 Toyota 保養廠測試水箱蓋和檢查冷卻系統 是否有洩漏。



#### ■當引擎溫度很高時

不可拆下引擎冷卻液副水箱蓋和水箱蓋。

冷卻系統可能處於壓力下,如果打開水箱蓋,可能噴出高溫的冷卻液而造成 嚴重傷害,例如燙傷。

### ⚠ 注意

### ■添加冷卻液時

冷卻液既不是清水也不是防凍劑。必須使用正確比例的水與防凍劑混合,方能提供適當的潤滑、防鏽及冷卻性能。請務必閱讀防凍劑或冷卻液的標籤說明。

#### ■如果冷卻液濺出

務必用清水沖洗,避免損害零件或漆面。

### 水箱和冷凝器

檢查水箱和冷凝器並清除任何異物。

如果上述組件非常骯髒或您無法確定其狀況,請至 Toyota 保養廠檢查。

### ▲ 警告

### ■當引擎溫度很高時

不可觸摸水箱或冷凝器,因其可能很熱而造成嚴重傷害(例如:燙傷)。

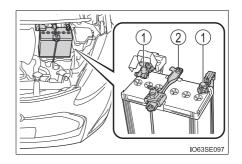
### 電瓶

以下列方式檢查電瓶。

### ■ 電瓶外部

確認電瓶樁頭未腐蝕且無鬆脫、龜裂或固定夾鬆脫。

- ① 椿頭
- ② 固定夾

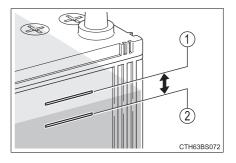


### ■ 檢查電瓶液

檢查電瓶液面在「UPPER LEVEL」和「LOWER LEVEL」標線之間。

- ①「UPPER LEVEL」(上限)標線
- ②「LOWER LEVEL」(下限)標線

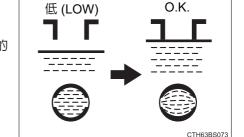
如果液面低於「LOWER LEVEL」(下限)標線,則添加蒸餾水。



### ■ 添加蒸餾水

- 1 拆下通氣塞。
- ② 添加蒸餾水 如果看不見「UPPER LEVEL」 (上限)標線,請直接從通氣塞的

添加口檢查液面高度。



3 將通氣塞裝回鎖緊。

#### ■充電前

在充電時,電瓶會產生有易燃性及爆炸性的氫氣。因此,充電前請遵循下列注 意事項:

- 如果電瓶是在車上進行充電時,務必拆開負極電纜線。
- ●在連接及拆開充電器電纜線時,務必先將充電器電源關閉。

#### ■在充完電/重新連接電瓶後

- ●在重新接回電瓶電纜線後,使用 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統有可能無法立即將車門解鎖。如果發生此狀況,則使用遙控器或機械式鑰匙來上鎖 / 解鎖車門。
- ●引擎開關在配件模式中啟動引擎。在引擎開關關閉的情況下可能無法啟動。無 論如何,引擎在第二次啟動時即可正常地啟動。
- ●車輛會將引擎開關模式記錄下來。在接回電瓶後,車輛將回到電瓶拆開前所儲存的引擎開關模式。在拆開電瓶前,務必要先將引擎開關關閉。當連接電瓶時,如果不知道沒電之前引擎開關的模式,要特別小心。

即使多次嘗試如果系統仍無法啟動,請洽詢 Toyota 保養廠。

### ▲ 警告

#### ■電瓶液不足時

請勿使用電瓶液不足的電瓶。電瓶可能有爆炸的危險。

#### ■電瓶內的化學物質

電瓶內有具毒性及腐蝕性的硫酸和可能會產生具易燃性及爆炸性的氫氣。為 減少死亡或嚴重受傷的危險,在電瓶周圍工作時,請遵循下列注意事項:

- ●不可用工具接觸電瓶椿頭,以免造成火花。
- 不可在電瓶附近吸煙或使用火柴。
- ●避免眼睛、皮膚及衣物接觸。
- ●絶不可吸入或吞下電瓶水。
- 在電瓶附近工作時,請戴護目鏡。
- 不可讓兒童接沂雷瓶。

#### 安全充電的地點

必需在開放式的空間進行充電。不可在通風不良的車庫或密閉的室內充電。

#### ■電瓶水的緊急處置

- ●如果電解液濺到眼睛 以清水沖洗眼睛 15 分鐘以上並立即就醫。如果有可能,在就醫前繼續以海 棉或毛巾沾水清洗眼睛。
- ●如果電解液濺到皮膚以清水徹底沖洗接觸部位。如果您感覺疼痛或炙熱,請立即就醫。
- ●如果電解液濺到衣服可能會滲透到皮膚。立即脫下衣服並於必要時進行上列程序。
- 如果意外吞下電解液立即飲用大量水或牛奶。並立即送醫急診。

#### ■拆開電瓶時

不可將拆下的負極 (-) 椿頭放在車身側。拆下的負極 (-) 椿頭可能會觸碰 到正極 (+) 椿頭,如此將造成短路進而導致死亡或嚴重傷害。



#### ■電瓶充電時

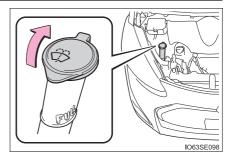
絶不可在引擎運轉時對電瓶進行充電。此外,務必關閉所有電器。

#### ■添加蒸餾水時

避免滿溢。電瓶充電時,溢出的電瓶液可能會造成腐蝕。

### 噴水器清洗液

若噴水器未作動,噴水器儲液筒可 能沒水。請添加噴水器清洗液。



### ▲ 警告

#### ■添加噴水器清洗液時

引擎於熱車或運轉中,不可添加清洗液。因為雨刷清洗液中含有乙醇,若噴 濺到引擎上可能引起火災。

### <u></u>注意

### ■不可使用噴水器清洗液以外的液體

不可使用肥皂水或引擎防凍劑來取代雨刷清洗液。 如此可能使車輛的漆面產生漆痕以及使泵浦損壞,導致雨刷清洗液無法噴灑 的故障。

### ■稀釋噴水器清洗液

必要時用清水稀釋雨刷清洗液。請參閱噴水器清洗液容器上有關結冰溫度的 說明。

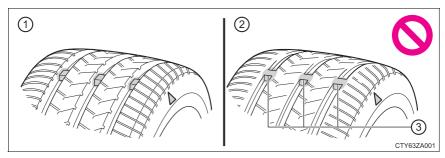
### 輪胎

#### 依照保養週期及磨耗狀態進行更換或輪胎調位。

#### 檢查輪胎

檢查胎紋磨耗指示是否出現在輪胎上。此外,檢查輪胎的不均匀磨損 (例如:胎面單側過度磨損)。

如果備胎未加入調位,則應檢查備胎狀態及胎壓。



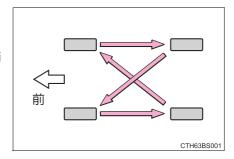
- ① 新胎紋
- ② 磨損胎紋
- ③ 胎紋磨耗指示

胎紋磨耗指示標記的位置在胎壁上印記有 「TWI」或 「 $\Delta$ 」記號。 如果輪胎上出現胎紋磨耗指示標記,請更換輪胎。

### 輪胎調位

依照圖示順序實施輪胎調位。

為使輪胎磨損均匀及延長輪胎壽命, Toyota 建議每 10,000 km 應實施輪 胎調位一次。



### TPMS 胎壓偵測警示系統

您的車輛配備有 TPMS 胎壓偵測警示系統,使用胎壓警示閥及傳輸器來偵測輸胎胎壓以避免嚴重問題發生。

如果胎壓下降至預定壓力,駕駛人可藉由警示燈獲得警示。(→P. 357)

#### ◆ 安裝胎壓警示閥及傳輸器

更換輪胎或輪圈時,也必須安裝胎壓警示閥及傳輸器。

當安裝新的胎壓偵測系統警示閥及傳輸器時,必須將新的 ID 碼登錄到胎壓警示電腦且 TPMS 胎壓偵測警示系統必須初始化。胎壓警示閥及傳輸器的 ID 碼需交由 Toyota 保養廠登錄。(→P. 306)

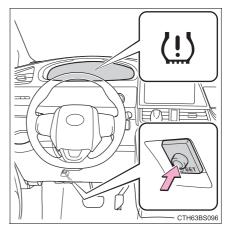
#### ◆ TPMS 胎壓偵測警示系統初始化

- 下列情況下必須進行 TPMS 胎壓偵測警示系統初始化:
  - 變更輪胎尺寸時。
  - 輪胎胎壓變更(例如:改變行駛速度或載重等)時。
  - 變更輪胎尺寸時。

進行 TPMS 胎壓偵測警示系統初始化時,會將目前的輪胎胎壓設定 為基準胎壓。

- 如何進行 TPMS 胎壓偵測警示系統初始化
  - 1 將車輛停在安全的地方並關閉引擎開關。初始化不能在車輛移動中執行。
  - ② 將輪胎胎壓調整到規定的冷胎胎壓。(→P. 402)
    務必將輪胎胎壓調整到規定的冷胎胎壓。TPMS 胎壓偵測警示系統將會依此胎壓為基準作動。
  - ③ 將引擎開關切換至點火開關 ON 模式。

4 按住胎壓警示重設開關直到 胎壓警示燈慢速閃爍 3 次。



[5] 引擎開關在點火開關 ON 模式等待數分鐘,然後關閉引擎開關。

#### ◆ 登録 ID 碼

胎壓警示閥及傳輸器配備特有的 ID 碼。更換胎壓警示閥及傳輸器時, 必須登錄這個 ID 碼。ID 碼的登錄需交由 Toyota 保養廠實施。

#### ■何時更換輪胎

在下列情況時應更換輪胎:

- ●輪胎上出現胎紋磨耗指示。
- ●輪胎有割傷、脫層、裂痕深度可見到內層纖維及因內部損傷造成隆起的損壞。
- ●輪胎經常洩氣、割裂傷口太大或位置關係可能無法修補。

如您無法確定輪胎狀況,請洽 Toyota 保養廠。

### ■更換輪胎和輪圏

如果未登錄胎壓警示閥及傳輸器的 ID 碼,TPMS 胎壓偵測警示系統將無法正確作動。行駛約 20 分鐘之後,TPMS 胎壓偵測警示燈會閃爍 1 分鐘然後點亮來表示系統故障。

### ■輪胎壽命

任何輪胎在出廠6年以上,無論有無使用或明顯損壞,均必須由合格技師檢查。

### ■例行輪胎胎壓檢查

TPMS 胎壓偵測警示系統並不能取代例行的輪胎胎壓檢查。務必將輪胎胎壓檢查列入例行車輛檢查的項目。

#### ■低扁平比輪胎 (配備 195/50R16 輪胎車型)

通常,低扁平比輪胎的磨耗及在雪地及/或結冰道路的抓地性能較標準型輪胎差。在雪地/結冰道路行車時,請用雪地胎/雪鏈並依路況及氣候小心地以適當車速行駛。

#### ■TPMS 胎壓偵測警示系統初始化

調整輪胎胎壓至規定的冷胎胎壓以便將系統初始化。

■如果雪地胎之胎紋深度磨耗至 4 mm 以下

其雪地胎的功能即喪失。

#### ■在下列情況下,TPWS 胎壓偵測警示系統可能無法正常作動

- ●在下列情況下,TPMS 胎壓偵測警示系統可能無法正常作動。
  - 如果使用非 Toyota 正廠輸圈。
  - 一個輪胎被更換為非原配備的輪胎時。
  - 一個輪胎被更換為非原規格尺寸的輪胎時。
  - 使用雪鏈等配備時。
  - 配備輔助失壓續跑胎。
  - 如果安裝著會影響無線電波訊號的隔熱紙。
  - 如果有大量的雪或冰在車上 (特別是輪胎或輪弧周圍)。
  - 如果輪胎胎壓高於規定胎壓非常多。
  - 如果輪胎未裝置胎壓警示閥及傳輸器。
  - 如果胎壓警示閥及傳輸器的 ID 識別碼未登錄至胎壓警示電腦。
- ●在下列情況下,性能可能會受影響。
  - 接近電視塔、發電廠、加油站、無線電台、大型螢幕、機場或其他產生強力無線電波或電子雜訊的場所時。
  - 隨身攜帶收音機、行動電話、無線電話或其他無線通訊器材時。
- ●當車輛駐車時,開始警示或熄滅的時間可能會延長。
- ●當輪胎胎壓快速下降時(例如:當一個輪胎爆胎),警示可能無法正常作動。

#### ■初始化作業

- ●輪胎胎壓調整後,務必要實施初始化。而日,實施初始化或調整輪胎胎壓之前務心確定是冷胎。
- ●如果在初始化期間不小心將引擎開關關閉,不需要再按一次重設開關,當引擎開關下次切換至點火開關 ON 模式時,初始化將自動重新開始。
- ●若在不需要進行初始化時不小心按到重設開關,請在冷胎時將輪胎胎壓調整至規定值,並再次執行初始化。

#### ■TPMS 胎壓偵測警示系統的警告功能

TPMS 胎壓偵測警示系統的警告會依行駛狀況而改變。因此,即使胎壓沒有達到過低的水準或者高於系統初始化時所調整的壓力,系統也可能會發出警告。

#### ■當 TPMS 胎壓偵測警示系統的初始化失敗時

初始化可在數分鐘內完成。然而,在下列狀況下不會記錄各項設定,且系統無法正常作動。如果重複嘗試記錄輪胎胎壓設定皆未成功,請盡速將愛車交由 Toyota 保養廠檢修。

- ●操作胎壓偵測警示重設開關時,胎壓偵測警示燈沒有閃爍3次。
- ●自初始化完成,車輛行駛一段特定時間後,胎壓警示燈閃爍 1 分鐘後亮起。

### ▲ 警告

#### ■檢查或更換輪胎時

請遵守下列注意事項,以避免意外事故。

否則,可能導致傳動系統零件損壞,或產生操控上的危險性,而導致死亡或 嚴重傷害。

- ●不可混合使用不同廠牌、型號或胎紋的輪胎。此外,不可混合使用胎紋明顯不同的輪胎。
- ●不可使用與 Toyota 所建議尺寸不同的輪胎。
- ●不可混合使用不同構造的輪胎(輻射層或斜紋層輪胎)。
- 不可混合使用夏季、全天候與雪地輪胎。
- 不可使用其他車輛用過的輪胎。不可使用任何使用情況不明的輪胎。
- ●若縮小型備胎安裝於車輛上,則不可拖吊車輛。
- ●依照中華民國道路交通安全規則第三十三條之第一項第十七款規定:「輪胎胎紋深度不符規定 (1.6 mm),處汽車駕駛人新台幣 3,000 元以上 6,000 元以下罰鍰」。

### ■進行 TPMS 胎壓偵測警示系統初始化時

在沒有先調整輪胎胎壓至規定值時,不可操作胎壓警示重設開關。否則即使 輪胎胎壓過低 TPMS 胎壓偵測警示燈也可能不會亮起,或可能在輪胎胎壓正 常時亮起。

### ⚠ 注意

#### ■修理或更換輪胎、輪圏、胎壓警示閥、傳輸器及輪胎氣嘴蓋

- ●當拆下或安裝輪圈、輪胎或胎壓警示閥及傳輸器時,請洽 Toyota 保養廠,如果沒有正確處理,胎壓警示閥及傳輸器可能會損壞。
- ■請務必安裝輪胎氣嘴蓋。如果沒有安裝氣嘴蓋,水可能進入胎壓警示閥且胎 壓警示閥可能短路。
- ●更換輪胎氣嘴蓋時,不可使用非指定之輪胎氣嘴蓋。氣嘴蓋可能會卡住。

#### ■避免損壞胎壓警示閥及傳輸器

如果使用補胎劑來修補輪胎,胎壓警示閥及傳輸器可能無法正常作動。如果已使用液體密封劑,請盡速連絡 Toyota 保養廠或其他合格的維修廠。更換輪胎時請務必同時更換胎壓警示閥及傳輸器。(→P. 305)

#### ■在崎嶇不平路面行駛時

在鬆軟路面及坑洞路段行駛時應特別小心。

這些路況可能會使輪胎胎壓流失,降低輪胎吸震能力。此外,在惡劣路段行 駛,除可能造成輪胎損壞外,亦可能損傷輪圈和車身。

#### ■低扁平比輪胎 (配備 195/50R16 輪胎車型)

當路面的持續衝擊,扁平胎可能較一般輪胎造成更大的損壞。因此,請注意 下列事項:

- ●務必採用正確的輸胎胎壓。如果胎壓不足,損壞將更嚴重。
- 避免坑洞、未鋪設路段、路石及路面上有其他對輪胎有害物體。否則,可能 會導致輪胎及輪圈嚴重受損。

### ■如果行駛中輪胎胎壓變低

不可繼續行駛,否則,可能造成輪胎和輪圈損壞。

## 輪胎胎壓

務必保持正確輪胎胎壓。至少應每月檢查一次輪胎胎壓。然而,Toyota 建議您每兩週檢查一次。(→P. 402)

#### ■輪胎胎壓不正確的影響

輪胎胎壓不正確時行車,可能會造成下列情形:

- ●降低油耗
- ●降低駕駛舒適性以及操控性不佳
- ■因磨損使輪胎壽命降低
- ●降低安全性
- ●傷害傳動系統

如果輪胎須經常充氣,請至 Toyota 保養廠檢查。

#### ■檢查輪胎胎壓的說明

檢查輪胎胎壓時,請遵循下列事項:

- ●胎壓只能在輪胎冷的時候進行檢查。 車輛停放超過3小時或行駛未超過1.5km,才能準確測得冷胎胎壓。
- ●務必使用胎壓表檢查。從外觀很難判斷輪胎是否適當充氣。
- ●行駛後輪胎胎壓升高是正常現象,此因輪胎所產生的熱氣造成。不可在行駛 後將輪胎胎壓降低。
- 乘客及行李的位置應適當安排以使車輛之重量分配平均。



#### ■正確胎壓對維持輪胎性能極為重要

輪胎請保持正確胎壓。

如果輪胎胎壓不正確,可能會發生下列情況,導致意外事故而造成死亡或嚴重傷害:

- ●嚴重磨損
- 磨損不均
- •操控不良
- ●可能因輪胎過熱而造成爆胎
- ●從輪胎和輪圈之間漏氣
- ●輪圏變形和/或輪胎損壞
- ●行駛時造成更嚴重的損壞(由於道路危險物、伸縮縫、道路銳角等)



#### ■當檢查和調整輪胎胎壓時

務心要裝回輪胎氣嘴蓋。

如果未安裝氣嘴蓋,塵土及水氣可能會滲入導致漏氣,造成輪胎胎壓降低。

### 輪圏

如果輪圈有變形、裂痕或嚴重腐蝕,應予以換新。否則,輪胎可能自輪 圈脫離或造成失控。

#### 輪圏選擇

當更換輪圈時,應小心選擇與原來之荷重能力、直徑、胎緣寬度和嵌入 量 \* 皆相同者。

您的 Toyota 保養廠備有替換用輪圈。

\*:俗稱為「偏置量 (offset)」。

Toyota 不建議使用下列輪圈:

- 不同尺寸或型式的輪圈
- 舊輪圏
- 變形後經校下的輪圈

### 鋁合金輪圏注意事項

- 您車輛的鋁合金輪圈限使用 Toyota 專用輪圈螺帽及扳手。
- 在調位、修理或更換輪胎行駛 1,600 km 後,請檢查輪圏螺帽是否依然是在鎖緊狀態。
- 使用雪鏈時,請小心不可損傷鋁合金輪圈。
- 限用 Toyota 正廠或同等級配重,並使用橡膠或塑膠榔頭進行平衡。

### ■當更換輪圏時

您愛車的輪胎配備胎壓警示閥及傳輸器來使 TPMS 胎壓偵測警示系統在輪胎 胎壓過低時提供事先警示。不論何時更換輪圈,務必要安裝胎壓警示閥及傳輸器。( $\rightarrow$ P. 305)

### ▲ 警告

#### ■當更換輪圏時

- ●不可使用與本手冊上所建議尺寸不同的輪圈,否則會造成失控。
- 絶不可在沒氣的無內胎式輪胎上使用內胎。否則,可能造成意外事故,進而 導致死亡或嚴重傷害。

#### ■安裝車輪螺帽時

不可塗抹潤滑油或黃油於車輪螺栓或螺帽上。

潤滑油及黃油可能會使車輪螺帽過緊,導致螺栓或煞車圓盤損壞。此外,潤滑油或黃油可能會導致輪圈螺帽鬆脫及輪圈脫落,而造成意外事故,致使死亡或嚴重受傷。清除輪圈螺栓或螺帽上的潤滑油或黃油。

#### 禁止使用有瑕疵的輪圈

不可使用有裂痕或變形的輪圈。

否則會導致輪胎在行駛中漏氣,可能釀成意外

### ↑ 注意

#### ■更換胎壓警示閥及傳輸器

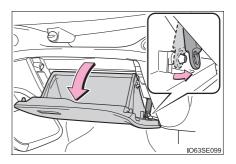
- 因為更換或維修可能會影響胎壓警示閥及傳輸器,故輪胎維修時務必至 Toyota 保養廠或合格的維修廠。此外,務必在 Toyota 保養廠購買胎壓警示 閥及傳輸器。
- ●確保您愛車上僅使用 Toyota 正廠輪圏。當使用非正廠輪圏時,胎壓警示閥及傳輸器可能無法正常作動。

### 空調濾芯

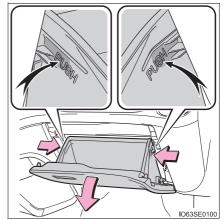
### 空調濾芯應定期更換以保持空調效能。

### 拆卸方法

- 1 引擎開闢切換至 OFF。
- 2 開啟手套箱然後推出阻尼器。

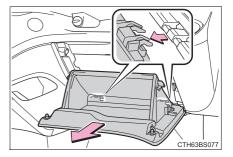


③ 從手套箱兩側往內推以便逐一脫 離固定爪,然後抓住手套箱並且 緩慢地將其完全開啟。



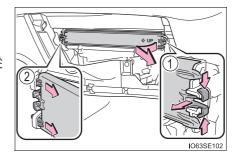
4 手套箱全開時,稍微抬起手套箱 然後朝座椅方向拉動以解開手套 箱底部。

若輕微拉動無法使手套箱脫離,請勿 過度施力。請稍微調整手套箱的高 度,同時往座椅方向拉動。

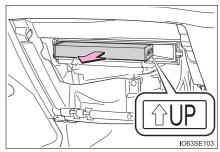


#### 5 拆下瀘芯外蓋。

- ① 解開濾網外蓋。
- ② 依箭頭方向移動濾網外蓋,並從 固定爪拉出。



⑥ 拆下空調濾芯並更換新品。標示在空調濾芯上的「↑ UP」記號應朝上。



7 當安裝時,依拆卸的相反步驟裝回。

#### ■檢查週期

依據保養週期表檢查並更換空調濾芯。在多塵土或交通壅塞地區應提前更換。 (→P. 283)

### ■如果出風口氣流明顯減少

**瀘芯可能阻塞。請檢查瀘芯並於必要時更換。** 

### ⚠ 注意

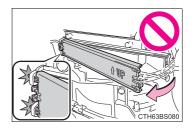
#### ■使用空調系統時

確認濾芯已經安裝。

使用沒有濾芯的空調系統,可能會造成系統損壞。

#### ■避冤損壞濾芯外蓋

依箭頭方向移動濾芯外蓋以解開固定件時,請注意不要對固定爪施加過大的力道, 否則固定爪可能損壞。

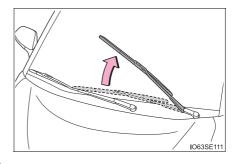


## 雨刷膠條更換

### 更換雨刷膠條時,請執行下列程序來操作各個雨刷。

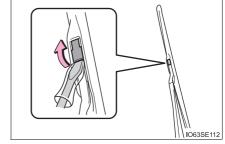
### 擋風玻璃雨刷

- 前擋風玻璃雨刷片拆卸及安裝
  - 1 抬起雨刷臂。



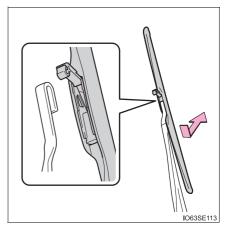
如圖所示用一字螺絲起子將 止擋抬起。

> 為了防止損傷到雨刷臂,請將平 口螺絲起子的頂端用膠帶包覆。



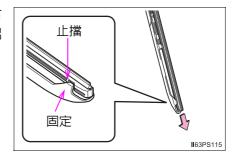
3 滑動雨刷片以便將其從雨刷 臂拆下。

當安裝時,依拆卸的相反步驟裝回。



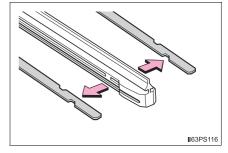
### ■ 雨刷膠條更換

1 拉動雨刷膠條以便將雨刷片 固定爪從止擋拆開,然後拉出 雨刷膠條。



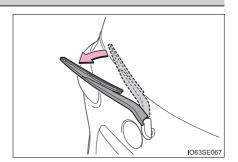
② 將兩條金屬板從雨刷膠條拉 出,然後將金屬板安裝至新的 雨刷膠條上。

確認缺口位置和金屬片的彎折方 向與原來相同。

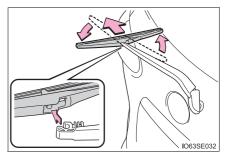


- 3 在沒有指檔的情況下將雨刷膠條從側邊安裝至雨刷片上。
- 4 用雨刷片的固定爪固定雨刷膠條的止擋。

1 抬起雨刷臂。

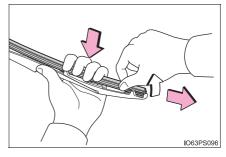


2 移動雨刷片直到聽見卡嗒聲且固定爪解開,然後將雨刷片從雨刷臂拆下。

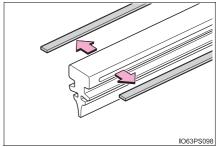


③ 將雨刷膠條往外拉超過雨刷片上的止擋,然後繼續拉動直到完全拆下。

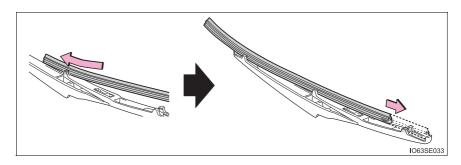
輕輕抓住固定爪之間的雨刷片讓雨 刷膠條抬起,以便拆卸。



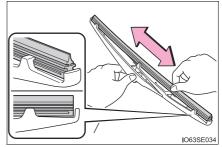
孫後將金屬板從雨刷膠條拉出, 然後將金屬板安裝至新的雨刷膠 條上。



[5] 從雨刷片中間處的固定爪開始插入雨刷膠條。將雨刷膠條穿過 2 個固定爪使其凸出止擋,然後將雨刷膠條穿過剩餘的最後一個固定爪。 在雨刷膠條上塗抹少量的清洗液以便將固定爪插入溝槽中。



- 6 確認雨刷片固定爪有安裝至雨刷 膠條的溝槽中。
  - 若雨刷片固定爪未安裝至雨刷膠條的溝槽中,請抓住雨刷膠條然後來回滑動數次將固定爪插入溝槽中。



- 輕輕抬起雨刷膠條中央使膠條更容易滑動。
- 安裝雨刷片時,請將步驟 2 中的程序反向進行。 安裝雨刷片後,確認接頭已鎖定。

#### ■處理雨刷片或雨刷膠條

處理不當可能會損壞雨刷片或雨刷膠條。若您不確定如何更換雨刷片或雨刷膠條,請洽 Toyota 保養廠。



#### ■為避冤損壞

- ●更換雨刷膠條時請小心避免損壞固定爪。
- 當雨刷片從雨刷臂拆下後,在擋風玻璃和雨刷臂之間放一塊布等物品以避免 損傷擋風玻璃。
- 切勿過度拉扯雨刷膠條或使其金屬板變形。

## 智慧型鑰匙電池

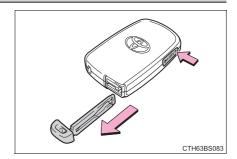
### 如果電力不足時,請更新電池。

### 您需使用到下列物件:

- 平口螺絲起子
- 小平口螺絲起子
- 鋰電池 CR2032

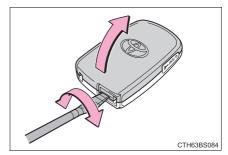
### 更換電池

1 取出機械式鑰匙。



### 2 拆下飾蓋。

為了防止損傷到鑰匙,請將平口螺絲 起子的頂端用膠帶包覆。



#### 3 取出舊電池。

濾網外蓋拆下時,電池可能藏在黏住 上蓋的智慧型鑰匙模組下方。此時, 請依圖示在作業時將智慧型鑰匙模 組翻轉以便能看到電池。

以「+」極朝上裝入新電池。



廢電池請回收。

4 當安裝時,依拆卸的相反步驟裝回。

#### ■使用 CR2032 鋰電池

- ●電池可在 Toyota 保養廠、電器行或照相館購得。
- 限用相同型號或廠家建議的同級品。
- 請依據法令規定回收廢電池。

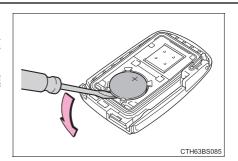
#### ■如果鑰匙電池沒電

可能發生下列現象:

- Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統與遙控器可能無法正常作用。
- 操作距離會縮短。

#### ■更換電池後

按下任一按鈕,確認鑰匙的指示燈亮起。



### ▲ 警告

#### ■電瓶注意事項

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

- 請勿呑入電池。否則可能會造成化學性灼傷。
- 智慧型鑰匙內使用的是錢幣型電池或鈕扣電池。如果吞下電池,可能在不到 2 小時內就會造成嚴重的化學性灼傷,而可能導致死亡或嚴重傷害。
- 請兒童遠離新舊電池。
- ●如果無法完全蓋上飾蓋,請停止使用智慧型鑰匙。請聯絡 Toyota 保養廠, 並將鑰匙收納在兒童無法拿取的位置。
- 如果您不慎吞下雷池或其淮入體內,請立即就醫。

#### ■避免電池爆炸或洩漏易燃的液體或氣體

- 請使用規格相同的電池。如果使用不同規格的電池類型,可能會導致爆炸。
- ■請勿將電池暴露在高海拔造成的極低壓環境下,或是暴露在極高的溫度下。
- 請勿燃燒、破壞或切割電池。

## ⚠ 注意

### ■更換電池後的正常操作

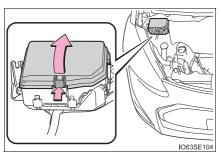
請遵循下列注意事項,以避免意外事故:

- ●作業時,雙手務必保持乾燥。濕氣會使電池生銹。
- 不可觸摸或移動遙控器內部其他組件。
- 不可扳彎電池任一個端子。

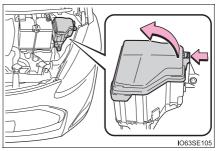
## 檢查及更換保險絲

如果有任何電氣組件無法操作,則可能是保險絲燒壞。如果發生此狀況, 必要時請檢查並更換保險絲。

- 1 引擎開關切換至 OFF。
- 2 打開保險絲盒蓋。
  - ▶ 型式 A 引擎室



### ▶ 型式 B 引擎室



### 壓下鎖扣然後掀開保險絲盒蓋。

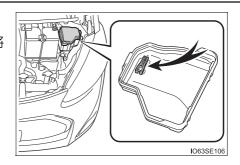
▶ 駕駛側儀表板

### 拆下飾蓋。

按壓圖示中的部位 A 同時往下拉動 固定爪,能更輕鬆地拆下飾蓋。



③ 使用拔取工具取下保險絲。 僅型式 A 保險絲可使用拔取工具將



- 4 檢查保險絲是否燒壞。
  - ① 正常的保險絲

保險絲拆下。

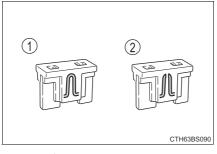
② 燒壞的保險絲

型式 A 和型式 B:

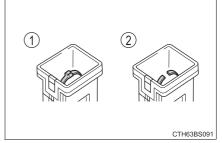
使用相同規格的新保險絲來更換燒壞的保險絲。 安培數標示在保險絲盒蓋 上。

型式 C 和型式 D: 請洽詢 Toyota 保養廠。

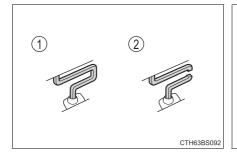
### ▶ 類型 A



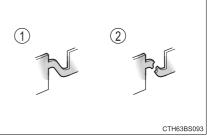
#### ▶ 類型 B



### ▶ 類型 C



### ▶ 類型 D



#### ■在更換保險絲後

- ●如果在更換保險絲後車燈依舊不亮,則可能是燈泡需要更換。(→P. 328)
- ●如果換新保險絲後再度燒毀,請將愛車交由 Toyota 保養廠檢修。

#### ■如果線路超過負荷

保險絲是設計用在整個線路損壞前燒斷。

#### ■更換燈泡時

Toyota 建議您使用專為您愛車設計的正廠 Toyota 產品。使用正確的燈泡可防止電路負荷過大造成損壞,如果使用非正廠零件或不是為您愛車設計的零件將可能會使車輛作用不正常。



#### 預防系統失效和車輛起火

請遵守下列注意事項,

否則,可能會造成車輛損壞,並可能會造成火警或傷害。

- ●絶不可使用高於規格的保險絲或其他東西來替代保險絲。
- ●請使用 Toyota 正廠保險絲或同級品。 絶不可使用電線代替保險絲,即使是暫時性。
- 不可改裝保險絲或保險絲盒。



### ■更換保險絲前

請盡快交由 Toyota 保養廠檢查電路超載的原因並修理。

# 燈泡

您可以自行更換下列燈泡。更換難度視燈泡而異。由於組件具有損壞的風險,因此建議交由 Toyota 保養廠更換。

### 燈泡更換準備作業

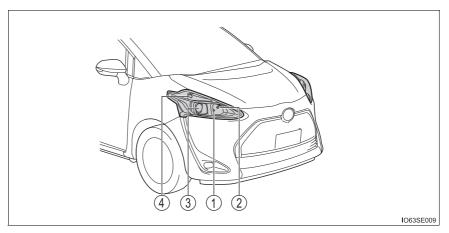
檢查要更換之燈泡的瓦特數。(→P. 403)

## 取消電動滑門系統功能

→P. 96

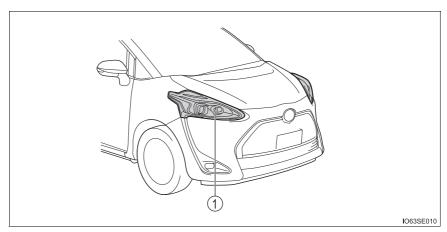
### 燈泡位置

- ■前
  - ▶ 配備鹵素頭燈車型



- ① 頭燈遠光燈
- ② 位置燈
- ③ 頭燈近光燈
- ④ 前方向燈

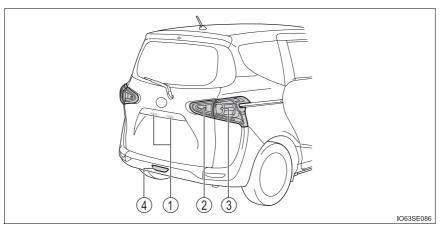
# ▶ 配備 LED 頭燈車型



① 前方向燈

### ■後

### ▶ 配備鹵素頭燈車型



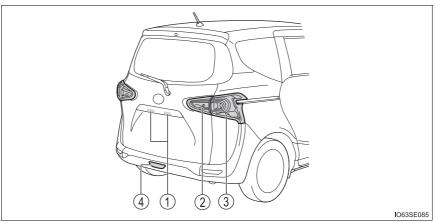
① 牌照燈

③ 後方向燈

② 倒車燈

④ 霧燈

▶ 配備 LED 頭燈車型



① 牌照燈

③ 後方向燈

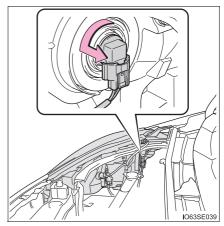
② 倒車燈

4 霧燈

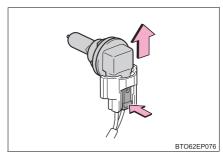
## 更換燈泡

### ■ 頭燈近光燈(配備鹵素頭燈車型)

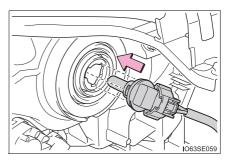
1 以逆時鐘方向轉動燈座。



**2** 按下鎖定釋放扣,然後拆開接 頭。

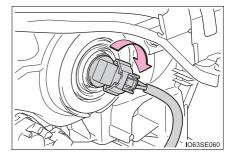


3 更換燈泡並安裝燈座。 將燈泡的 3 個凸耳與固定座相互 對正,然後裝入。



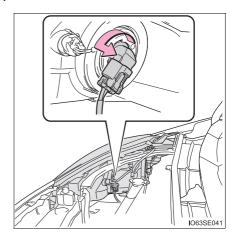
### 4 旋轉並固定燈座。

輕輕搖動燈座來確認未鬆動,再 開啟頭燈近光燈並目視確認無光 線從固定處漏出。

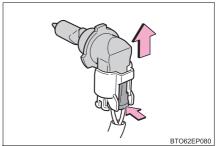


### ■ 頭燈遠光燈(配備鹵素頭燈車型)

1 以逆時鐘方向轉動燈座。

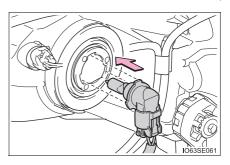


② 按下鎖定釋放扣,然後拆開接 頭。



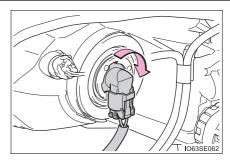
3 更換燈泡並安裝燈座。

將燈泡的 3 個凸耳與固定座相互 對正,然後裝入。



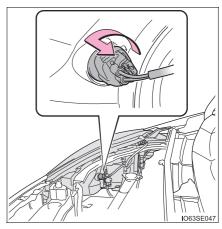
### 4 旋轉並固定燈座。

輕輕搖動燈座來確認未鬆動,再 開啟頭燈遠光並目視確認無光線 從固定處漏出。

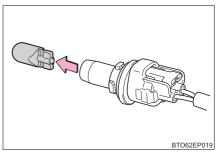


### ■ 前位置燈(配備鹵素頭燈車型)

1 以逆時鐘方向轉動燈座。

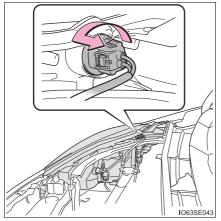


2 拆下燈泡。



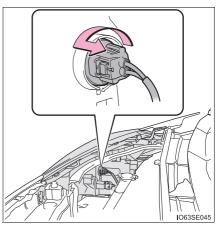
### ■ 前方向燈

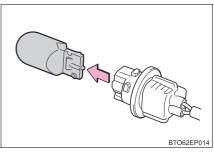
- 1 以逆時鐘方向轉動燈座。
- ▶配備鹵素頭燈車型



2 拆下燈泡。

### ▶配備 LED 頭燈車型





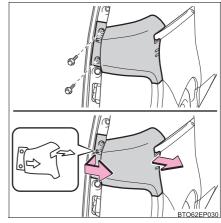
3 當安裝時,依拆卸的相反步驟裝回。

### ■ 後方向燈

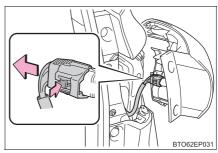
1 開啟尾門。

拆下固定螺栓,並拆下裝置。 將裝置稍微往車輛後方抬起,釋 放接合部位的螺栓。

從車輛後方將裝置往側面拉動以 拆下。

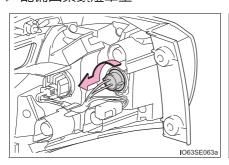


2 拔下接頭。

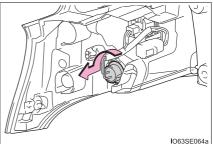


## 3 以逆時鐘方向轉動燈座。

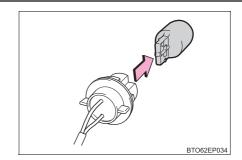
### ▶ 配備鹵素頭燈車型



### ▶ 配備 LED 頭燈車型

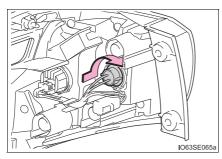


### 4 拆下燈泡。



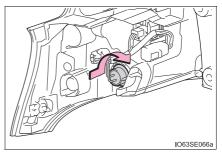
### 5 裝回燈泡並順時針轉動燈座。

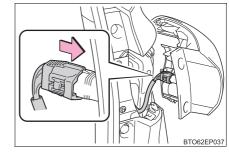
### ▶ 配備鹵素頭燈車型



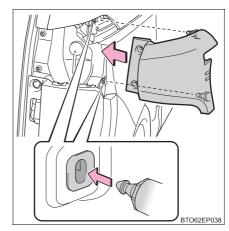
6 安裝接頭。

### ▶ 配備 LED 頭燈車型

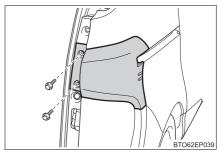




7 安裝裝置。

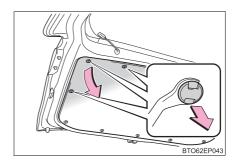


8 安裝螺栓。

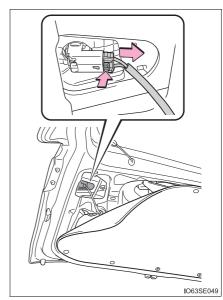


### ■ 倒車燈

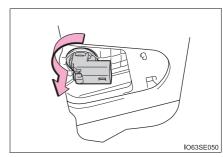
- ▶ 配備鹵素頭燈車型
- 1 開啟尾門。 拆下固定扣和飾蓋。



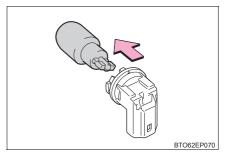
2 拔下接頭。



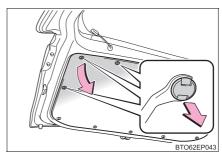
3 以逆時鐘方向轉動燈座。



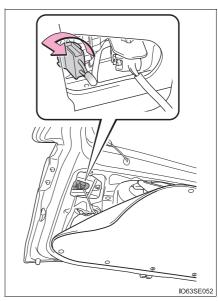
4 拆下燈泡。



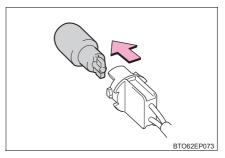
- ▶ 配備 LED 頭燈車型
- 1 開啟尾門。 拆下固定扣和飾蓋。



2 以逆時鐘方向轉動燈座。

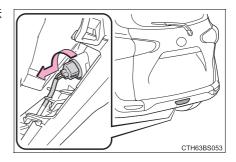


3 拆下燈泡。

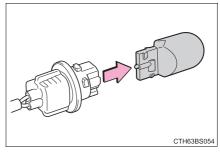


### ■ 霧燈

1 逆時鐘轉動燈座,並將它拆下。

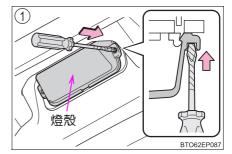


2 拆下燈泡。



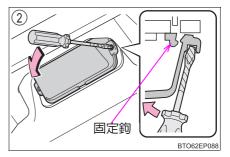
### ■ 牌照燈

- 1 拆下燈殼。
  - ① 將小支的一字螺絲起子等 插入燈殼右側或左側孔洞 中。

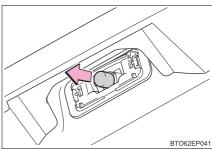


② 將螺絲起子如圖示的箭頭 方向朝一旁壓下以拆開鉤 子,然後拆下燈殼。

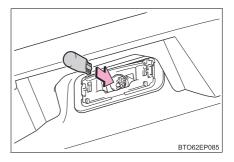
> 為了防止損壞車輛,請將平口 螺絲起子的頂端用膠帶包住。



2 拆下燈泡。



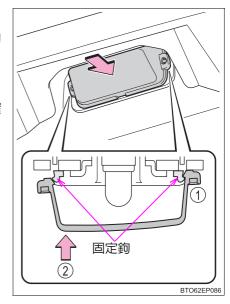
3 安裝燈泡。



### 4 安裝燈殼。

- ① 將燈殼裝至右側或左側鉤子。
- ② 將燈殼壓入定位。

安裝後,輕拉燈殼確認其已正確 裝上。



### ■ 更換下列燈泡

如果有下列燈泡燒毀,請至 Toyota 保養廠更換。

- 頭燈 (配備 LED 頭燈車型)
- 前位置燈(配備 LED 頭燈車型)
- LED 日間行車燈
- 煞車燈 / 尾燈 (配備鹵素頭燈車型)
- 尾燈 (配備 LED 頭燈車型)
- 煞車燈 (配備 LED 頭燈車型)
- 第三煞車燈
- 側方向燈

#### ■LED 燈

頭燈(配備 LED 頭燈車型)、前位置燈(配備 LED 頭燈車型)、LED 日間行車燈、煞車燈/尾燈(配備鹵素頭燈車型)、尾燈(配備 LED 頭燈車型)、煞車燈(配備 LED 頭燈車型)、第三煞車燈和側方向燈各是由數個 LED 組成。如果任何 LED 燒毀,請將愛車交由 Toyota 保養廠更換車燈。

#### ■燈殼內凝結霧氣

燈殼內短暫起霧並不表示有故障。在下列狀況時,請洽詢 Toyota 保養廠以獲取 更多資訊:

- 焙穀內有大量的水滴形成。
- ●燈殼內積水。

#### ■更換燈泡時

 $\rightarrow$  P. 327

### ▲ 警告

#### ■更換燈泡

- ■關閉車燈。不可在車燈熄滅後立即更換燈泡。因為燈泡溫度極高可能造成燙傷。
- 不可徒手接觸燈泡玻璃部分。若無法避免持取玻璃部分,請墊著乾淨的布持取以避免燈泡沾到水分和油。此外,如果燈泡刮傷或掉落地面,可能破碎或造成裂痕。
- ●將燈泡和固定燈泡的零件確實裝妥。否則,可能會因高熱造成損害、火災或 使水滲入頭燈。如此可能會損壞頭燈或造成燈殼內凝結水氣。
- ●切勿試圖修理或拆解燈泡、接頭、線路或組件。 否則,可能會因電擊而導致死亡或嚴重傷害。

#### 預防損壞或火災

- 務心要將燈泡安裝妥當和鎖緊。
- 安裝前請確認燈泡的瓦特數,以防止因高熱造成損壞。

## 緊急狀況處理

緊急警示燈 .......346 如果車輛必須緊急停止 ......347 如果車輛被上升的水位困住348

### 7-2. 緊急狀況之處理程序

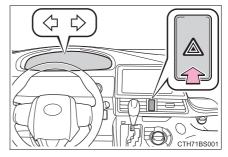
如果車輛需要拖吊	.349
如果您認為有些情況異常 .	.354
燃油泵浦切斷系統	.355
如果警示燈亮起或警示蜂	鳴器
響起	.356
如果顯示警示訊息	.362
如果輪胎洩氣	
(未配備備胎車型)	.365
如果引擎無法啟動	.380
如果智慧型鑰匙無法正常	
作動	.382
如果車輛電瓶電力耗盡	.384
如果車輛過熱	.389
如果車輛陷住	.392

# 緊急警示燈

### 當車輛因故障等需停在路邊時,請使用緊急警示燈來提醒其他駕駛者。

### 按下開關。

所有方向燈會閃爍。 再按一次開關,即可關閉緊急警示 燎。



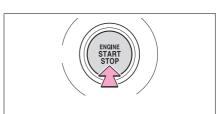
#### ■緊急警示燈

如果引擎未運轉而緊急警示燈開啟時間過長,電瓶可能會沒電。

## 如果車輛必須緊急停止

只有在緊急情況下(例如:車輛變得無法以正常方式停止時),才可使 用下列步驟來停止車輛:

- 1 用雙腳完全踩住煞車踏板。不可交替踩放煞車踏板,這將增加車輛減速所需的能量。
- 2 將排檔桿排入 N 檔价。
  - ▶ 如果排檔桿可以排入 N 檔位
- 3 經過減速後,將車輛停止在安全的道路上。
- 4 將引擎熄火。
  - ▶ 如果排檔桿無法排入 N 檔位
- 3 用雙腳持續踩住煞車踏板來盡可能降低車速。
- 4 要停熄引擎,持續按住引擎開關 2 秒鐘或以上,或快速按放 3 次 或以上。



按住2秒鐘或以上,或快按3次或以上。

CTH71BS002

5 將車輛停止在安全的道路上。

### ▲ 警告

### ■如果行駛中引擎需熄火

煞車和方向盤的動力輔助都會喪失,而使得煞車踏板變得較難踩下和方向盤變得較難轉動。引擎熄火前盡可能將車輛減速。

## 如果車輛被上升的水位困住

#### 車輛浸入水中時,請保持冷靜並執行下列程序。

- 先解開安全帶。
- 如果可以開啟車門,請開啟車門並離開車輛。
- 如果無法開啟車門,請使用電動窗開關開啟車窗並從車窗離開車輛。
- 如果無法以電動窗開關開啟車窗,請保持冷靜,等到車內水位上升至 車內水壓與車外水壓相等時,再開啟車門離開車輛。

### ▲ 警告

### ■使用破窗錘 \* 緊急逃生

緊急逃生時,可使用緊急破窗錘 \* 敲破前車窗和後車窗及後擋風玻璃。 但是,由於前擋風玻璃是夾層玻璃,所以無法以緊急破窗錘敲破。

\*:有關緊急破窗錘的詳細資訊,請聯絡 Toyota 保養廠或市售配件製造商。

#### ○ 從車窗離開車輛

在某些情況下,由於乘坐位置、乘客體型等,無法從車窗逃離車輛。 使用緊急破窗錘時,請考慮您的乘坐位置和車窗開口大小,以確保能操作該 開口及其大小足以逃生。

# 如果車輛需要拖吊

如果車輛需要拖吊,建議您交由 Toyota 保養廠或合格拖吊公司,使用舉升式拖車或平台式拖車拖吊。

使用安全鏈條系統拖吊並遵守當地法規。

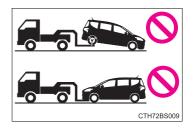
### ▲ 警告

請遵守下列注意事項,

否則,可能導致死亡或嚴重傷害。

#### ■拖曳車輛時

運送車輛時,務必以前輪舉升式或以四輪 離地的方式拖吊。假如拖吊車輛時前輪未 離地,傳動系統及相關零件可能會受損。



#### 拖吊時

- ●使用鋼纜或鏈條進行拖吊時應避免突然起步,其會將過大的張力施加在拖車 鉤環、鋼纜或鏈條上。拖吊鉤環、鋼纜或鏈條可能損壞,損壞的部件可能會 擊中路人並導致嚴重傷害。
- ■在車輛上安裝拖吊鉤環

確保拖吊鉤環安裝牢固。

如果未確實裝妥,拖吊鉤環可能在拖吊途中脫落。

## ⚠ 注意

- ■使用舉升式拖車拖吊時,要避免損傷到車輛
  - 舉升車輛時,確認舉升車輛另一端的離地距離足以拖吊。沒有足夠離地距離,車輛在拖吊時會受損。
- ■使用吊鏈式拖車拖吊時,要避免損傷到車輛

不可用吊鏈式拖車拖吊,無論是自車前或車尾。

■緊急拖吊時要避免損傷到車輛

不可將鋼纜或鏈條固定於懸吊組件上。

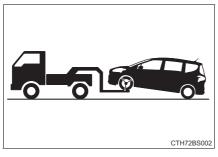
### 拖吊前需洽詢 Toyota 保養廠的情況

下列情形,表示您的無段變速箱可能有問題,拖吊前請洽詢 Toyota 保養廠或合格拖吊公司。

- 引擎可運轉但車輛無法移動。
- 車輛發出異常聲音。

### 以舉升車輪方式拖吊

▶ 從前方



釋放駐車煞車。

▶ 從後方

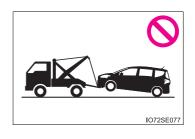


在前輪的下方使用輔助輪。



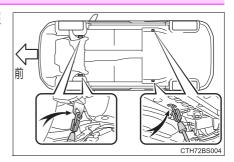
#### ■使用吊鏈式拖車拖吊

不可用吊鏈式拖車來拖吊,以避免車身受 損。



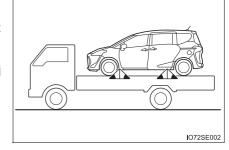
### 使用平台式拖車拖吊

若車輛以平台式拖車運送,請依照 圖示位置將車輛綁緊。



如果您使用鏈條或鋼纜固定車輛, 在圖示黑影部分之角度必須是 45°。

如果使用上述方式無法綁緊車輛,請 使用輪胎綑紮帶。



### ⚠ 注意

### ■使用平台式拖車拖吊

不可過度鎖緊,否則車輛可能受損。

#### 緊急拖吊

緊急情況時,如果無拖車可用,可以使用鋼纜或鏈條固定在拖吊鉤環的方式進行暫時拖吊。此方法只適合硬路面、距離在 80 km 以內且車速在 30 km/h 以下使用。

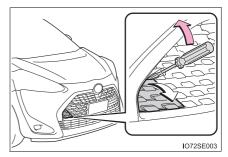
必須有駕駛人在車內操控轉向及煞車。車輛的車輪、傳動、車軸、轉向 及煞車必須狀態良好。

#### 緊急拖車程序

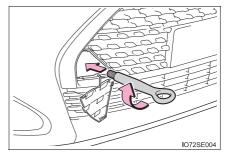
若要用其他車輛拖吊您的車輛時,您的車輛必須安裝拖吊鉤環。依照以 下程序安裝拖吊鉤環。

- 1 取出車輪螺帽扳手\*(若有此配備)和拖吊鉤環。(→P. 366)
- \*: 如果您的愛車並未隨附車輪螺帽扳手,您可向 Toyota 保養廠購買。
- ② 使用平口起子,拆下拖吊鉤環飾 蓋。

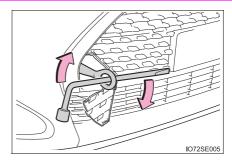
為保護車身,請在螺絲起子與車身之間放一塊布,如圖所示。



3 將拖吊鉤環裝入孔內並用手先行 鎖上。



4 使用車輪螺帽扳手或金屬桿將拖 吊鉤環鎖緊。



- [5] 使用纜線或鏈條確實固定至拖吊鉤環。 請小小游兒損傷車身。
- ⑥ 進入被拖吊車輛並啟動引擎。如果引擎未啟動,將引擎開關轉至點火開關 ON 模式。關閉 PKSB 防碰撞輔助系統(靜態障礙物)。(若有此配備): →P. 223
- 7 將排檔桿排入 N 檔並釋放駐車煞車。如果排檔桿不能排檔: →P. 164

#### ■拖吊時

如果引擎未運轉,煞車及轉向的動力輔助系統均無法作動,使煞車及轉向較為 困難。

■車輪螺帽扳手\*(若有此配備)

車輪螺帽扳手放置於行李廂內。(→P. 366)

\*:如果您的愛車並未隨附車輪螺帽扳手,您可向 Toyota 保養廠購買。

## 如果您認為有些情況異常

如果您注意到有下列情形,您的車輛可能需要調整或修理。請盡速聯絡 Toyota 保養廠。

#### 可見徵兆

- 車底液體洩漏 (使用空調系統後滴水是正常現象。)
- 輪胎沒氣或磨損不均
- 引擎冷卻水溫度過高警示燈和「引擎冷卻水溫度過高 請停至安全場所 並參閱車主手冊」顯示在多功能資訊顯示幕上。

#### 聲響徵兆

- 排氣聲改變
- 輪胎於過彎時聲音異常尖銳
- 懸吊系統有異音產生
- 引擎有敲擊聲或其他異音

### 操作徵兆

- 引擎易熄火、抖動或運轉不順
- 動力明顯不足
- 煞車時車輛明顯偏向一側
- 車輛在平面道路行駛時明顯偏向一側
- 煞車性能降低、踩煞車時感覺軟綿綿、踏板幾平觸及地板

# 燃油泵浦切斷系統

為將燃油洩漏之風險降至最低,在引擎突然熄火或氣囊在碰撞後充氣時,燃油泵浦切斷系統會停止對引擎供油。

在系統作用後,遵循下列程序可再度啟動引擎。

- 1 將引擎開關切換至配件模式或關閉。
- 2 再次啟動引擎。



#### ■啟動引擎前

請檢查車輛底下之地面。

如果您發現地面有燃油洩漏,則表示燃油系統受損需要進廠修理。不要再啟動引擎。

## 如果警示燈亮起或警示蜂鳴器響起

如果有任何警示燈亮起或閃爍時,冷靜地以下列方式因應。如果警示燈亮起或閃爍後熄滅,並不表示該系統必然發生故障。然而,如果持續發生此情形,則請將愛車交由 Toyota 保養廠檢修。

### 警示燈及警示蜂鳴器列表

警示燈	警示燈/詳細內容/動作
	<ul><li>煞車系統警示燈(警示蜂鳴器)</li><li>・ 煞車油不足</li><li>・ 煞車系統故障</li><li>→ 立即將車輛停放在安全地點,並聯絡 Toyota 保養廠。繼續行駛可能會有危險。</li></ul>
*1	充電系統警示燈 表示車輛充電系統故障 →立即將車輛停放在安全地點,並聯絡 Toyota 保養廠。繼續行駛可能會有危險。
*1	引擎機油壓力過低警示燈 (警示蜂鳴器 *2) 表示引擎機油壓力過低。 →立即將車輛停放在安全地點,並聯絡 Toyota 保養廠。繼續行駛可能會有危險。
*1 上 (紅色)	引擎冷卻水溫度過高警示燈(警示蜂鳴器)表示引擎過熱。 →請立即將車輛停在安全的地點。繼續行駛可能會有危險。 因應方法 (→P. 389)

警示燈	警示燈 / 詳細內容 / 動作
۲€۶	故障警示燈 表示故障發生於:     • 引擎電子控制系統;或     • 電子節汽門控制系統;或     • 電子無段變速箱控制系統     → 請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。
<b>*</b>	<ul> <li>SRS 警示燈</li> <li>表示故障發生於:</li> <li>SRS 氣囊系統:或</li> <li>安全帶緊縮器系統</li> <li>→請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。</li> </ul>
(ABS)	ABS 警示燈表示故障發生於: • ABS 防鎖定煞車系統;或 • 煞車輔助系統 →請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。
(紅色/黃色)	EPS 電動輔助方向盤系統警示燈(警示蜂鳴器) 表示故障發生於 EPS 電動輔助方向盤系統 →請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。
	胎壓偵測警示燈  ● 此燈會在下列情況時亮起輪胎胎壓過低,如: • 自然因素 (→P. 360) • 輔胎洩氣 (→P. 365) → 將輪胎胎壓調整到規定值。 幾分鐘後警示燈將會熄滅。假如輪胎胎壓調整後警示燈還是沒有熄滅,請將車輛送至 Toyota 保養廠檢查。  ● 警示燈閃爍 1 分鐘後亮起時表示 TPMS 胎壓偵測警示系統故障(→P. 361) →請將系統交由 Toyota 保養廠檢修。

警示燈	警示燈 / 詳細內容 / 動作
<b>5</b>	打滑指示燈 表示故障發生於: • VSC 系統:或 • TRC (循跡防滑控制)系統 • HAC 上坡輔助控制系統 當 VSC 或 TRC 系統作動時,此燈號將會閃爍。 →請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。
*1	<ul> <li>煞車優先系統/檔位誤入動力限制系統警示燈 蜂鳴器響起時:</li> <li>● 煞車優先系統故障:</li> <li>● 檔位誤入動力限制系統作動:或</li> <li>● 檔位誤入動力限制系統故障</li> <li>→請遵守多功能資訊顯示幕所顯示的指示。</li> <li>蜂鳴器未響起時:</li> <li>● 煞車優先系統作動</li> <li>→請釋放油門踏板並踩下煞車踏板。</li> </ul>
○FF ( 門爍 ) ( 若有此配備 )	PKSB OFF 指示燈 蜂鳴器響起時: 表示故障發生於 PKSB 防碰撞輔助系統 ( 靜態障礙物 ) →請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。 蜂鳴器未響起時: 表示系統暫時無法使用,原因可能是感知器髒汙或被冰霜覆蓋 →P. 228
*1	Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統指示燈 (警示蜂鳴器) 表示故障發生於 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統。 →請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。
*1	執行保修警示燈(警示蜂鳴器) 表示煞車優先系統/檔位誤入動力限制系統故障。 →請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

警示燈	警示燈/詳細內容/動作
(P)	駐車煞車警示燈 (警示蜂鳴器 *3) 表示駐車煞車已作動。 →釋放駐車煞車。
*1	車門開啟警示燈 (警示蜂鳴器 *4) 表示車門未關妥。 →確認所有車門皆已關妥。
	低燃油油位警示燈 表示剩餘燃油大約是 6.3 公升或以下。 → 加油。
○F OFF (閃爍或亮起)	PCS 警示燈 當警示燈閃爍(目蜂鳴聲響): 表示 PCS 預警式防護系統發生故障 →請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。 警示燈亮起時: 表示 PCS 預警式防護系統暫時無法使用,可能是因為以下任一原因造成的: • 前感知器周圍的擋風玻璃部位髒污、起霧,或凝結水氣、冰霜、貼上貼紙等。 →清潔髒汙、霧氣、凝結水氣、冰霜、貼紙等。(→P. 182) • 前感知器溫度超出作動範圍 →等待片刻,直到前方感知器的周圍區域充分冷卻為止。 • VSC 系統或 PCS 預警式防護系統已解除或皆解除。 →要使 PCS 作用,同時作用 VSC 系統及 PCS。 (→P. 187, 232)
4	駕駛座及前乘客座安全帶提示燈 (警示蜂鳴器*5) 警示駕駛人和/或前座乘客要繫上安全帶。 →繫上安全帶。 如果前乘客座上有乘員,前乘客座安全帶也必須繫上,才能使警示燈 (警示蜂鳴器)熄滅。
<b>A</b>	主警示燈 蜂鳴器響起及警示燈閃爍,表示主警示系統已偵測到故障。 → P. 362

\*1:出現在多功能資訊顯示幕上的警示訊息。

\*2: 引擎機油壓力過低警示蜂鳴器 車速達到 5 km/h 時蜂鳴器也會響起

\*3:駐車煞車警示蜂鳴器: 如果車速達到約 5 km/h 以上時,駐車煞車作動警示蛏鳴器會響起。

\*4: 車門開啟警示蜂鳴器:

若車速在車門未關妥狀態下達到 5 km/h, 蜂鳴器就會響起。

\*5: 駕駛人及前座乘客安全帶蜂鳴器:

駕駛座和前座乘客安全帶警告蜂鳴器,用來提醒駕駛人和前座乘客的安全帶 未繫上。若未繫上安全帶,車輛到達一定車速後,蜂鳴器會間歇響起一段時間。

#### ■前乘客座偵測感知器、安全帶提示燈和警示蜂鳴器

- ●如果將行李放在前乘客座上,即使此時座位上無人乘坐,前乘客座偵測感知器可能使提示燈閃爍並發出警示蜂鳴聲。
- ●如果座椅上放置座墊,感知器可能無法偵測出乘客,警示燈即無法正常作動。

#### ■行駛中如果故障警示燈亮起時

若油箱完全沒油時,故障指示燈會亮起。如果油箱內之燃油快用完時,應立即 加油。行駛數次旅程後,引擎故障警示燈即會熄滅。

如果引擎故障警示燈末熄滅,請盡快聯絡 Toyota 保養廠。

# ■TPMS 胎壓偵測警示燈亮時

在輪胎溫度已充分降低後,實施下述步驟。

- 檢查輪胎胎壓並調整至適當地程度。
- ●如果數分鐘後警示燈未熄滅,確認輪胎胎壓在規格內並執行初始化。

上述操作如果輪胎溫度降得不夠低時,警示燈可能再度亮起。

# ■胎壓偵測警示燈可能因自然因素而亮起

TPMS 胎壓偵測警示燈可能由於自然因素如自然漏氣及溫度造成輪胎胎壓變化而亮起。此時,調整輪胎胎壓將可使警示燈熄滅(幾分鐘之後)。

# ■當更換備胎時

備胎也安裝有胎壓警示閥與傳輸器。如果輪胎沒氣,即使將沒氣的輪胎更換為備胎,胎壓偵測警示燈也不會熄滅。請在輪胎修好後換下備胎,並調整輪胎胎 壓。胎壓偵測警示燈會在幾分鐘之後熄滅。

# ■TPMS 胎壓偵測警示系統可能無法正常作動的情況

→P. 307

#### ■如果胎壓警示燈經常在閃爍 1 分鐘後亮起

如果引擎開關切換至點火開關 ON 模式時,胎壓警示燈經常在閃爍 1 分鐘後亮起,則請將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。

#### ■EPS 電動輔助方向盤系統警示燈(警示蜂鳴器)

當電瓶充電不足或電壓暫時下降時,電子動力轉向系統警示燈會亮起且警示蜂鳴器會鳴響。

#### ■警示蜂鳴器

某些情況,在吵雜的地方或音樂聲,可能聽不到軽鳴器聲音。

# ▲ 警告

#### ■如果 ABS 和煞車系統警示燈都亮起

請立即將車輛停放在安全地點並聯絡 Toyota 保養廠。煞車時,車輛會變得極不穩定,且 ABS 系統可能無法作用,因而可能造成意外事故,進而導致死亡或嚴重傷害。

#### ■EPS 電動輔助方向盤系統警示燈亮起時

亮起黃色警示燈時,表示動力轉向輔助受限。當此燈亮紅燈時,動力方向盤 的動力輔助會喪失,且方向盤會變得非常難以操控。如果在操作方向盤時感 覺較費力,請穩穩地抓住方向盤,並使用較平時大的力量來操作。

#### 如果胎壓警示燈亮起

請務必遵守下列注意事項。否則將可能造成車輛失控,進而導致死亡或嚴重 傷害。

- 盡快在安全的地點停車。並立即調整輪胎胎壓。
- 如果即使在輪胎胎壓調整後 TPMS 胎壓偵測警示燈仍亮起,可能是某個輪胎被刺破。請檢查輪胎。如果有輪胎被刺破,請更換備胎並到最近的 Toyota 保養廠修理刺破的輪胎。
- ●避冤劇烈的操駕及煞車。如果輪胎毀損,將無法控制方向盤或煞車。

# ■如果輪胎爆胎或突然漏氣

TPMS 胎壓偵測警示系統可能不會馬上作動。



# ■確認 TPMS 胎壓偵測警示系統正常作動

不可安裝不同規格或廠牌的輪胎,否則 TPMS 胎壓偵測警示系統可能無法正常作動。

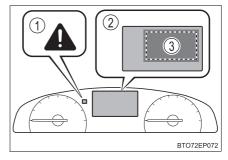
# 如果顯示警示訊息

多功能資訊顯示幕出現系統故障、操作錯誤警告與需要維修之訊息。當 訊息顯示時,執行訊息的改正程序。

# ① 主警示燈

主警示燈會亮起或閃爍,表示有訊息顯示在多功能資訊顯示幕上。

- ② 多功能資訊顯示幕
- ③ 因應方法 請遵守多功能資訊顯示幕上的訊息 說明



如有任何警示訊息在以下列程序處理後仍然出現,請洽 Toyota 保養廠。

#### 訊息及警告

警示燈和警示蜂鳴器依據下列訊息內容作動。若訊息指出需要服務廠檢查,請立即將車輛送至 Toyota 保養廠檢查。

	系統 警示燈	警示 蜂鳴器*	警示
亮起	_	響起	表示如: 行車相關系統故障,或未執行修正程序可能導致危險的重要狀況。
_	亮起或 閃爍	響起	表示如:在多功能資訊顯示幕上顯示可能故障的系統。
閃爍		響起	表示如:當車輛損壞或可能導致危險的狀況
亮起		不響	表示如:電子組件故障、狀況或表示需要檢修。
閃爍	_	不響	表示如:操作不正確或指示如何正確操作。

上方表格可能會視情況而有所不同。此時,請詳讀訊息並遵守。

<sup>\*:</sup>蜂鳴器第一次響起時,多功能資訊顯示幕會顯示訊息。

#### ■警示訊息

根據操作情況及車輛規格,下述警示訊息可能與實際訊息不同。

#### ■系統警示燈

下方案例,主警示燈不會亮起或閃爍。

取而代之,其他系統警示燈將會燈亮起且訊息或影像出現在多功能資訊顯示幕上。

●顯示 「碰撞預防 系統故障 請聯絡經銷商」:

PCS 警示燈閃爍。(→P. 359)

●顯示 「VSC 關閉 碰撞預防煞車系統 無法使用」:

PCS 警示燈和 VSC OFF 指示燈亮起。(→P. 232)

●顯示「油箱汽油存量少」: 低燃油油位警示燈亮起。(→P. 359)

#### ■如果顯示 「停車時排入 P 檔」

未關閉引擎開關且排檔桿位於 P 檔以外位置便開啟駕駛座車門時,就會出現此訊息。

將排檔桿排至 P 檔位。

■若 「同時踩下油門 及煞車踏板」出現在多功能資訊顯示幕上

同時踩下了油門和煞車踏板。 (→P. 149)

請釋放油門踏板並踩下煞車踏板。

#### ■如果顯示 「參閱車主手冊」

- ●如果顯示「引擎冷卻液溫度過高 請停至安全場所 並參閱車主手冊」,請遵照 指示。(→P. 389)
- ●若顯示「智慧型進入與啟動系統異常請參閱車主手冊」,表示出現故障。請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。
- ●如果顯示 「充電系統故障 請參閱車主手冊」,表示出現故障。 請立即將愛車送至 Toyota 保養廠檢查。
- ●若多功能資訊顯示幕上出現「引擎機油壓力不足 請停至安全場所 並參閱車主 手冊」,可能表示有故障。

立即停車並聯絡 Toyota 保養廠。

# ■如果顯示 「自動電源關閉以節省電力」

電源因為自動電源關閉系統作用而關閉。

下次發動引擎時,逐漸增加引擎轉速並保持約 5 分鐘,讓車輛電瓶充電。

#### ■如果顯示 「引擎已停止 轉向動力不足」

方向盤的操作可能會變得較費力。如果在操作方向盤時感覺較費力,請穩穩地 抓住方向盤,並使用較平時大的力量來操作。

#### ■LDA 系統的車道偏離警示功能

在以下情況,即使車輛偏離車道,警示訊息也不會顯示。

- ●車速超過 LDA 車道偏離警示系統功能的工作範圍。
- ●行重時,車道線無法辨識。

另外有系統無法正確作動的其他情況。(→P. 201)

# ■如果出現 「前方攝影系統 暫時無法使用 請稍待」或 「前方攝影系統 現在無法作動 請清潔擋風玻璃」

訊息中顯示的問題解決之前,下列系統可能會暫停作動。

- ●PCS 預警式防護系統
- ●LDA 車道偏離警示系統
- ●AHB 智慧型遠光燈自動切換系統

#### ■如果顯示 「頭燈系統故障 請聯絡經銷商」

以下系統可能發生故障。請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

- ●LED 頭燈系統
- ●AHB 智慧型读光燈自動切換系統

# ■表示需要排檔桿操作的訊息顯示時

為了避免排檔桿錯誤操作,或車輛意外移動,可能會在多功能資訊顯示幕顯示 需要排入排檔桿的訊息。此時,請遵守訊息說明並排入排檔桿。

# ■如果顯示 「請聯絡經銷商」

多功能資訊顯示幕上顯示的系統或零件故障。請立刻將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

#### ■警示蜂鳴器

→P. 361



# ■如果頻繁地顯示 「充電系統故障 請參閱車主手冊」

可能是電瓶充電系統發生故障,或電瓶老化。請將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

# 如果輪胎洩氣 (未配備備胎車型)

您的愛車未配備備胎,但是配備緊急補胎包。

被鐵釘或螺絲刺破的胎面,可以使用緊急補胎包暫時維修。(套件內附一罐密封劑。密封劑只能使用一次,能在不將釘子或螺絲從輪胎拔出的情況下暫時修復一顆輪胎。)使用套件暫時修復輪胎後,請前往 Toyota 保養廠維修或更換輪胎。

# ▲ 警告

#### ■如果輪胎洩氣

輪胎洩氣時不可繼續行駛。

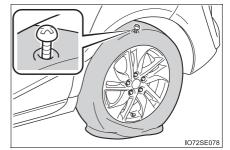
輪胎洩氣時,即使是短距離行駛亦將造成輪胎及輪圈損壞到無法修復的狀態, 且可能導致發生意外事故。

### 維修輪胎前

- 將車輛停放在平坦、堅實的地面。
- 作動駐車煞車。
- 將排檔桿排至 P 檔位。
- 將引擎熄火。
- 開啟緊急警示燈。(→P. 346)
- 關閉 「PWR DOOR」開關 (配備電動滑門車型 )。(→P. 96)
- 檢查輪胎損壞的程度。

如果是因鐵釘或螺絲刺破胎面而 導致的損壞,只能以緊急補胎包 維修。

 不可將鐵釘或螺絲從輪胎上 拆下。將異物拆下可能會使破 口加寬而無法使用緊急補胎 包緊急修復。



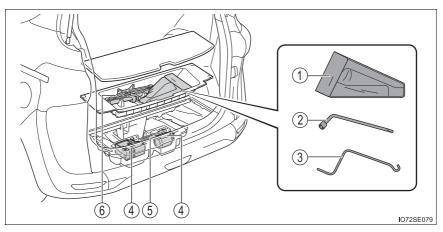
 為了避免密封劑漏出,請移動車輛使刺破部位(若已確定位置)位 在輪胎上方。

#### ■輪胎洩氣不能以緊急補胎包維修

在下列情況下,不能以緊急補胎包實施維修。請洽詢 Toyota 保養廠。

- ●輪胎是以不足的胎壓行駛而導致損壞時
- ■當輪胎除胎紋面以外的仟何位置有出現裂痕或損傷時,例如:胎壁
- ●輪胎明顯可見已與輪圈分離時
- ●當胎面割痕或損壞已超過 4 mm 時
- ●輪圏損壞時
- ●有2個或以上的輪胎被刺破時
- ●同一條輪胎上有2個以上的鐵釘或螺絲等尖銳異物刺穿胎面時
- 密封劑過期時

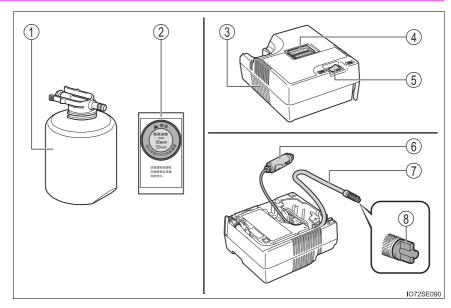
# 緊急補胎工具包及工具的位置



- ① 工具袋 \*1
- ② 車輪螺帽扳手 \*1
- ③ 干斤頂把手 \*1
- \*1:您可以在 Toyota 保養廠購買。
- \*2:千斤頂使用方式。

- ④ 緊急補胎包
- ⑤ 拖吊鉤環
- ⑥ 千斤頂 \*1,2

# 緊急補胎包組件

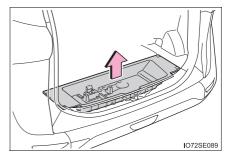


- ① 補胎瓶
- 2 貼紙
- ③ 打氣機
- ④ 氣壓表

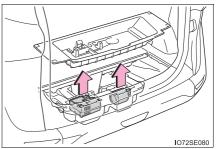
- ⑤ 打氣機開關
- ⑥ 電源插頭
- ⑦ 軟管
- ⑧ 放氣蓋

# 取出緊急補胎包

- 加起後行李廂底板。(→P. 263)
- 2 拆下後置物盒。



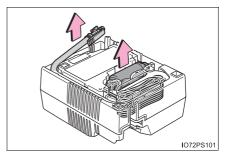
3 取出緊急補胎包。



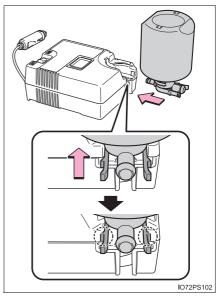
# ■取出千斤頂

# 緊急維修方式

- ① 從塑膠袋取出補胎包。 將貼紙貼在氣瓶上規定的位置。(參閱步驟 ⑩。)
- **2** 從打氣機底部拉出軟管和電源插頭。

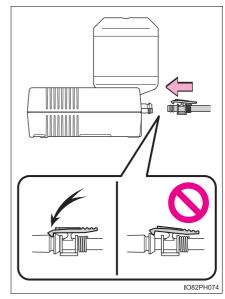


3 將瓶罐連接至壓縮機。 確實壓下瓶身將其固定扣牢固地與 打氣機接合,直到無法看到扣爪。



4 軟管連接至瓶身。

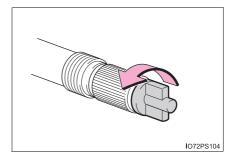
確保已插入軟管,直到其固定爪牢牢卡入瓶罐。



**5** 從刺破輪胎的氣嘴上拆下氣嘴 蓋。

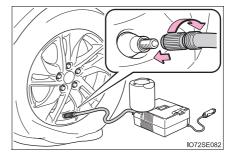


⑥ 延長軟管。拆下軟管上的放氣蓋。 您會再次用到放氣蓋,因此,請將其 放置在安全位置。

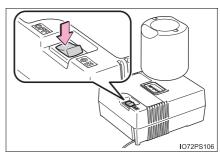


# 7 軟管連接至氣嘴。

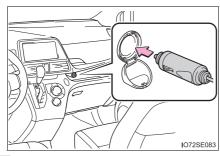
順時針轉動軟管末端將其儘可能旋 緊。



8 確定壓縮機開關是關閉的。

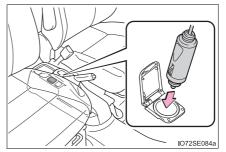


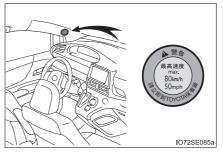
- 9 將電源插頭連接至電源插座。(→P. 266)
  - ▶ 儀表板



10 將補胎包隨附的貼紙黏貼至駕駛 座能輕易看見的位置。

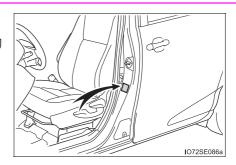




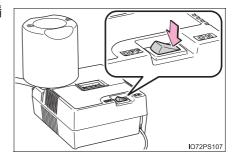


# **372** 7-2. 緊急狀況之處理程序

11 確認規定的輸胎胎壓。 輸胎胎壓如駕駛側車柱標籤所示的 規定。(→P. 402)



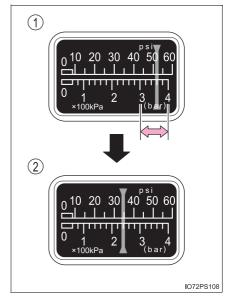
- 12 啟動車輛的引擎。(→P. 159)
- 13 若要噴入密封劑為輪胎充氣,請 開啟壓縮機開關。



# 14 將輪胎充氣至規定的胎壓為止。

- ① 注入密封劑, 胎壓會激增至 300 kPa (3.0 kgf/cm<sup>2</sup> 或 bar, 44 psi) 以及 400 kPa (4.0 kgf/cm<sup>2</sup> 或 bar, 58 psi), 然後 再漸漸下降。
- ② 胎壓表大約會在開啟開關後 1 至 5 分鐘顯示實際輪胎胎壓。 關閉打氣機開關然後檢查輪胎胎 壓。

小心不可過度充氣,確認並且重 複充氣步驟,直到規定的輪胎胎 壓為止。



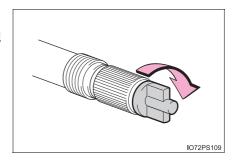
5 至 20 分鐘便可將輪胎充氣完成 (依據車外溫度而定)。如果在充氣 25 分鐘後輪胎胎壓仍舊低於規定值,代表輪胎已損壞到無法修復的程度。請關閉打氣機並且連絡 Toyota 保養廠。

如果輪胎胎壓超過規定的氣壓,請以放氣方式調整輪胎胎壓。 (→P. 375, 402)

15 請在壓縮機開關關閉下,將軟管從輪胎氣嘴上拆下,然後將電源插頭 從電源插座上拔下。

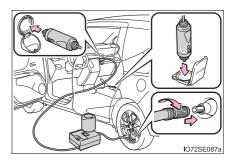
拆下軟管時,密封劑可能洩漏。

- 16 將氣嘴蓋裝至緊急維修後之輪胎的氣嘴。
- 17 將放氣蓋固定至軟管末端。 如果未安裝放氣蓋,密封劑可能會洩 漏而弄髒車輛。

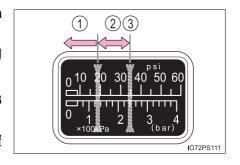


- 18 暫時將與壓縮機連接的瓶罐存放在行李廂內。
- 19 為了使液態密封劑可以在輪胎內均匀散佈,請以低於 80 km/h 的速度安全的行駛 5 km。
- 20 行駛後,請將車輛停在堅硬、平 坦的安全處,並重新連接維修工 具組。

連接軟管前請先拆下軟管上的放氣 蓋。

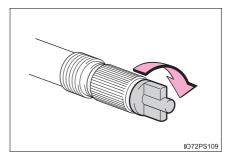


- [21] 開啟壓縮機等候數秒鐘,然後將其關閉。檢查輪胎胎壓。
  - ① 如果輪胎胎壓低於 130 kPa (1.3 kgf/cm<sup>2</sup> 或 bar、19 psi): 刺 破 處 無 法 修 復。請 洽 詢 Toyota 保養廠。
  - ② 若輪胎胎壓為 130 kPa (1.3 kgf/cm<sup>2</sup> 或 bar、19 psi) 以上,但是低於規定胎壓:至步驟 [22]。



- ③ 若輪胎胎壓為規定氣壓 (→P. 402):繼續執行步驟 図。
- 22 開啟壓縮機開關為輪胎充氣,直到達到規定的胎壓為止。行駛大約 5 km 然後執行步驟 [20]。

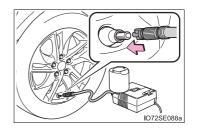
23 將放氣蓋固定至軟管未端。 如果未安裝放氣蓋,密封劑可能會洩 漏而弄髒車輛。



- 24 暫時將與壓縮機連接的瓶罐存放在行李廂內。
- [25] 採取預防措施來避免突然煞車、加速與急轉彎,以低於 80 km/h 的速度小心行駛至距離不到 100 km 的 Toyota 保養廠進行維修或更換。 前往修復或更換輪胎時,請務必告知 Toyota 保養廠輪胎內有注入密封劑。

#### ■如果輪胎已充氣至規定胎壓以上

- 1 從氣嘴上拆開軟管。
- ② 安裝放氣蓋至軟管末端,將放氣蓋上的凸 起部位推入輪胎氣嘴,來使若干空氣洩 出。



- ③ 從氣嘴上拆開軟管,將放氣蓋從軟管上拆下,然後重新接上軟管。
- 4 開啟打氣機等候數秒鐘,然後將其關閉。確認胎壓表是否顯示規定胎壓値。(→P. 402)

如果胎壓低於規定值,再次開啟打氣機然後重複充氣步驟,直到達到規定的 胎壓為止。

# ■已維修過的輪胎氣嘴

在輪胎使用緊急補胎包維修後,應更換氣嘴。

# ■以緊急補胎包維修輪胎後

- 必須更換胎壓警示閥及傳輸器。
- ●即使輪胎胎壓仍在建議值,胎壓警示燈也可能亮起/閃爍。

#### ■檢查緊急補胎包注意事項

偶而檢查密封劑有效期限。

有效期限顯示在瓶身上。不可使用超過有效期的密封劑。否則,使用緊急補胎 包的維修作業可能無法正確執行。

#### ■緊急補胎包

- 緊急補胎包是用於替輪胎充氣。
- ●密封劑具有一定的有效期。有效期限標示在瓶身上。密封劑應在有效期之前 更換。請連絡 Toyota 保養廠進行更換。
- ●存放在緊急補胎包內的密封劑,只能在暫時維修單一輪胎時使用一次。如果 瓶罐內的密封劑和補胎包的其他零件一經使用而必須更換時,請連絡 Toyota 保養廠。
- 打氣機可以重複使用。
- ●密封劑可在車外溫度介於 -30°C 至 60°C 時使用。
- ■緊急補胎包是專為車上原本安裝的輪胎尺寸及輪胎種類所設計。不可使用於 與原來尺寸不同的輪胎或其他用途。
- ●如果衣服沾到密封劑,可能會使其變色。
- ●如果密封劑附著在輪圈或車身表面,若未立即清除,可能會無法清除此汙染。請立即以濕布擦除密封劑。
- ●使用緊急補胎包時,可能會發出相當大的作業噪音。這並非表示故障。
- ●不可用來檢查或調整胎壓。

# ▲ 警告

# ■輪胎洩氣時不可行駛

輪胎洩氣時不可繼續行駛。

輪胎洩氣時即使是短距離行駛亦將造成輪胎及輪圏損壞到無法修復。

輪胎洩氣時行駛,可能會使胎壁產生環向溝槽。在此種情況下,使用緊急補 胎包可能會爆胎。

# ■行車時注意事項

- ■請將緊急補胎包存放在行李廂內。否則,在意外事故或緊急煞車時可能會造成傷害。
- 緊急補胎包是專為您的愛車所設計。不可於其他車輛使用,否則可能導致意外事故,造成死亡或嚴重傷害。
- ●緊急補胎包不可使用於與原來尺寸不同的輪胎或其他用途。若輪胎未完全修 復,可能會導致意外事故,造成死亡或嚴重傷害。

# ▲ 警告

#### 密封劑使用注意事項

- 呑食密封劑有害健康。如果不慎呑食密封劑,請盡可能飲用大量清水,然後 立則就醫。
- ●如果密封劑碰觸眼睛或沾附到皮膚,請立即以清水沖洗。如果持續不適,請 立即就醫。

#### #修沒氣的輪胎時

- ●將車輛停放在安全與平坦的區域。
- ●車輛行駛後,不可馬上觸摸輪圈或煞車周圍區域。車輛剛行駛後,輪圈或煞車周圍區域溫度極高。手、腳或身體其他部位觸摸到這些區域可能會造成燙傷。
- ●在輪胎裝在車上時將氣嘴和軟管牢牢接上。如果軟管未正確連接至氣嘴,可能會漏氣或是噴濺密封劑。
- 如果軟管在輪胎充氣時從氣階上脫落,軟管可能在氣壓下劇烈擺動。
- ●輪胎充氣完成後,密封劑可能在分開軟管時噴濺出來,輪胎也可能會漏出部分空氣。
- ■請遵守維修輪胎的操作步驟。如果未遵守此步驟,密封劑可能會噴濺出來。
- 維修輪胎時請與輪胎保持一定的距離,因為在執行維修作業時,輪胎有可能 會爆裂。如果您發現輪胎有任何裂縫或變形,請將打氣機開關關閉,並且立 即停止維修作業。
- 如果進行長時間的維修作業,緊急補胎包可能過熱。打氣機不可連續運轉超過 40 分鐘。
- 緊急補胎包內的零件會在維修作業時產生高溫。維修時及維修後請小心處理 緊急補胎包。不可碰觸氣瓶與打氣機連接部位的金屬零件。此處會產生極高 的溫度。
- ●不可將車速警告貼紙黏貼在指示的區域外。如果貼紙黏貼在方向盤氣囊飾蓋等 SRS 氣囊的位置,可能會使 SRS 氣囊無法正確作動。

# ▲ 警告

#### ■行駛使液體密封劑均匀散佈

請簿守下列事項以降低意外事故的風險。

否則,可能造成重輛失控,而導致死亡或嚴重傷害。

- 以低速小心駕駛車輛。迴轉或過彎時請特別小心。
- 如果車輛無法筆直前進,或是您感到方向盤有拉扯力道,請將車輛停下進行下列檢查。
  - 輪胎狀況。輪胎可能已與輪圈分離。
  - 輪胎胎壓。如果輪胎胎壓在 130 kPa (1.3 kgf/cm<sup>2</sup> 或 bar \ 19 psi) 或以下, 可能表示輪胎已嚴重損壞。

# ⚠ 注意

#### ■執行緊急維修時

如果是因鐵釘或螺絲等尖銳物品刺破胎面而導致的損壞,只能以緊急補胎包 維修。

不可將尖銳物品從輪胎上拆下。將異物拆下可能會使破口加寬而無法使用緊 急補胎包。

- ■緊急補胎包不具防水功能。確定緊急補胎包在雨中等情況下使用時不會接觸 到水。
- ●不可將緊急補胎包直接放在路邊沙地等滿佈塵土的路面上。如果緊急補胎包 吸入塵土等異物,可能會發生故障。
- 務必使緊急補胎包及瓶罐垂直站立。如果緊急補胎包倒向一側將無法正確作動。

# 緊急補胎包的注意事項

- ●打氣機電源應該是車輛適用的 12 V DC。不可連接打氣機至其他電源。
- 如果汽油潑濺到緊急補胎包上可能會使其劣化。小心勿使其接觸到汽油。
- ●請妥善存放緊急補胎包避免接觸到灰塵或水。
- ●請將緊急補胎包存放在行李廂內等兒童拿不到的地方。
- ●不可分解或修改緊急補胎包。不可使氣壓表等零件受到撞擊。如此可能會使 其發生故障。



#### ■避免損壞胎壓警示閥及傳輸器

如果使用補胎劑來修補輪胎,胎壓警示閥及傳輸器可能無法正常作動。如果已使用液體密封劑,請盡速連絡 Toyota 保養廠或其他合格的維修廠。使用液體密封劑後,修理或更換輪胎時,請務必更換胎壓警示閥及傳輸器。(→P. 305)

# 如果引擎無法啟動

如果引擎在正常操作情形下無法啟動 (→P. 159),考慮下列各種可能性:

#### 即使在起動馬達正常作動下引擎仍不能啟動。

下列可能是問題的原因之一:

- 車輛的油箱內沒有足夠的燃油。請添加燃油。
- 引擎可能溢油。 試以正確方式再次啟動引擎。(→P. 159)
- 引擎晶片防盜系統可能故障。(→P. 66)

#### 起動馬達不會轉動、室內燈及頭燈昏暗或是喇叭不響或音量很低。

下列可能是問題的原因之一:

- 電瓶電力可能不足。(→P. 384)
- 電瓶樁頭可能鬆動或腐蝕。

# 起動馬達沒有轉動

引擎啟動系統可能因為電路問題或是保險絲燒掉而故障。然而,有一套臨時措施可以來啟動引擎。(→P. 381)

# 起動馬達不會轉動、室內燈及頭燈不亮或喇叭不響。

下列可能是問題的原因之一:

- 電瓶樁頭可能有一端或兩端未連接。
- 電瓶電力可能不足。 (→P. 384) 如果不能修復故障或不清楚維修步驟,請洽詢 Toyota 保養廠。

# 緊急啟動功能

當引擎無法啟動,而引擎開關功能正常時,可以採取下列步驟作為臨時措施來啟動引擎。除非緊急情況,否則請勿使用此啟動程序。

- 1 作動駐車煞車。
- 2 將排檔桿排至 P 檔位。
- 3 將引擎開關切換至配件模式。
- 4 用力踩住煞車踏板的同時按住引擎開關約 15 秒鐘。

即使採用上述措施引擎可以啟動,系統仍舊可能有故障存在。請將車輛 交由 Toyota 保養廠檢修。

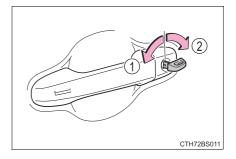
# 如果智慧型鑰匙無法正常作動

如果智慧型鑰匙和車輛之間的通訊中斷(→P. 114)或智慧型鑰匙因為電池沒電而無法使用,則 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統和遙控器皆無法使用。在這些情況下,可藉由下列程序來開啟車門及啟動引擎。

### 車門上鎖及解鎖

使用機械式鑰匙(→P. 85) 以執行下列操作:

- ① 所有車門上鎖
- ② 所有車門開鎖

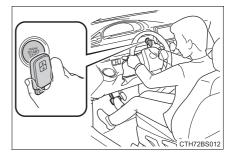


#### 啟動引擎

- 1 確認排檔桿於 P 檔位,並踩住煞車踩板。
- 2 將智慧型鑰匙有 Toyota 標誌側 碰觸引擎開關。

當智慧型鑰匙被偵測到時,蜂鳴器會作響且引擎開關將切換至點火開關ON模式。

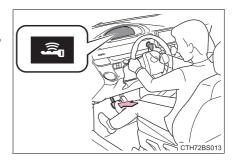
Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統因個人化設定停用時,引擎開關將切換至 ACC 配件模式。



# 3 確實踩住煞車踏板。

**全** 及訊息會顯示在多功能資訊 顯示幕上。

如果未顯示,引擎將無法啟動。



#### 4 按下引擎開關。

如果引擎仍然無法啟動,請連絡 Toyota 保養廠。

#### ■將引擎熄火

將引擎熄火時,請依照平常的做法,將排檔桿排入 P 檔位並按下引擎開關。

#### ■更換鑰匙電池

上述程序為暫時性的做法,當智慧型鑰匙電池沒電時建議應立即更換智慧型鑰匙電池。(→P. 322)

#### ■切換引擎開關模式

在上述步驟③時,釋放煞車踏板並按下引擎開關。引擎不會啟動,模式會隨每次輕按開關而改變。(→P. 160)

# ■當智慧型鑰匙無法正確作動時

●確認 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統未在個人化設定中停用。如果已停用,請開啟此功能。

(個人化功能: →P. 405)

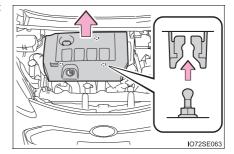
●檢查電池省電模式是否被設定。如果有設定,則取消此功能。 (→P. 113)

# 如果車輛電瓶電力耗盡

下列程序可在車輛的電瓶沒電時啟動引擎。 請聯絡 Toyota 保養廠或合格的修理廠來協助。

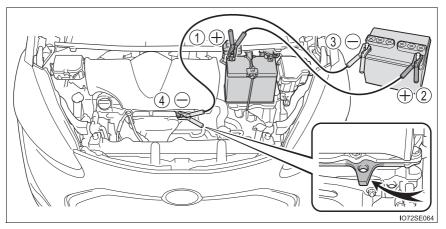
如果您有一組跨接電纜線及另一輛 12 V 電瓶的車輛,請依照下列程序 來啟動您的愛車:

- 1 打開引擎蓋。(→P. 291)
- ② 搭載 2ZR-FAE 引擎車型,請拆下引擎飾蓋。

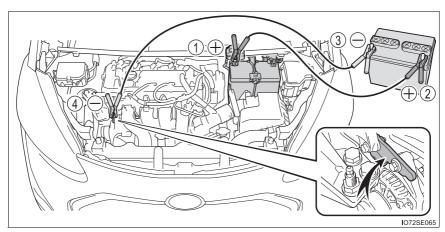


# ③ 依下列步驟連接跨接電纜線:

# ▶ 2NR-FE 引擎



# ▶ 2ZR-FAE 引擎



- ① 連接正極跨接電纜線到您車上電瓶的正極 (+)端。
- ② 連接另一端正極跨接電纜線固定夾至另一輛車的電瓶正極 (+) 端。
- ③ 連接負極跨接電纜線極至另一輛車的電瓶負極 (-) 端。
- ④ 將負極跨接電纜線穩固地連接至您的車輛無漆塗裝的金屬板上,並 遠離電瓶及會轉動的零件處(如圖示)。

- 4 發動另一輛車的引擎。稍微增加並保持引擎轉速以讓您愛車的電瓶充電約 5 分鐘。
- [5] 保持另一輛車的引擎轉速,並將您愛車上的引擎開關切換至點火開關 ON 模式以啟動引擎。
- 6 一旦引擎啟動後,請依照連接時的相反順序拆除跨接電纜線。
  - 引擎啟動後,請盡快將車輛交由 Toyota 保養廠檢修。

#### ■常電瓶沒電時啟動引擎

無法用推車方式來發動引擎。

#### ■游兒電瓶電力耗盡

- ●引擎熄火後,關掉頭燈及空調系統。
- ●車輛在低速長時間行駛(例如:交通壅塞)時,請關閉所有不必要的電氣組件。

#### ■當電瓶拆除或沒電時

- ●ECU 中儲存的資訊會被清除。電瓶沒電時,請將愛車交由 Toyota 保養廠檢修。
- ▼某些系統可能需要初始化。(→P. 411)

#### ■電瓶充電

即使車輛沒有使用,由於自然放電與某些電氣的消耗影響,儲存在電瓶內的電 將會慢慢地放電。如果車輛停駛很長一段時間,電瓶電力可能會耗盡,而導致 引擎無法啟動。(行駛中電瓶會自動充電)

# ■充電或更換電瓶時

- ●在某些情況下,當電瓶電力耗盡時,可能無法使用 Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統來解鎖車門。請使用遙控器或機械式鑰匙來上鎖或 解鎖車門。
- ●引擎在電瓶充電後第一次可能無法啟動,但第二次後即可正常啟動。這並非表示故障。
- 車輛會將引擎開關模式記錄下來。當接回電瓶時,系統會回到電瓶沒電前的模式。在拆開電瓶前,請關閉引擎開關。

如果您無法確認電瓶拆開前引擎的開關模式,當電瓶接回時請小心注意。

#### ■更換電池時

- ●使用外殼尺寸與原電瓶相同,且具有 20 小時速率容量 (20HR) 或以上的電瓶。
  - 如果尺寸不同,電瓶無法正確固定。
  - 如果20小時速率容量太低,即使短時間內沒有使用車輛,電瓶也可能沒電 目引擎可能無法啟動。
- ●詳細資訊請洽詢 Toyota 保養廠。

# ▲ 警告

#### ■拆開電瓶樁頭時

務必先拆卸負極 (-) 樁頭。若拆卸正極 (+) 樁頭時接觸到周圍區域的金屬,將可能產生火花,導致火災,也可能導致觸電及死亡或嚴重傷害。

#### ■避冤電瓶起火或爆炸

遵守下列注意事項,避免意外引燃可能自電瓶內散出之易燃氣體:

- ●確認每條跨接電纜線連接在正確的電極樁頭目未意外碰觸任何其他部位。
- ●不可讓已連接電瓶「+」極椿頭的跨接電纜線另一端與其他任何零件或金屬表面,如托架或未塗裝的金屬接觸。
- ●不可讓跨接電纜線的「+」和「-」固定夾相互碰觸到。
- ●不可在電瓶附近吸煙、使用火柴、打火機或產生火花。

# ■電瓶注意事項

電瓶內含有毒性及腐蝕性電解液,而其他相關部位也含有鉛及鉛化合物。處理電瓶時應遵守下列注意事項:

- ●處理電瓶時,應配戴護目鏡並小心避冤電解液 (強酸)接觸皮膚、衣物或車身。
- 不可翻倒電瓶。
- 在被電解液潑濺到皮膚或眼睛時,立即以清水沖洗患部並立即就醫。在得到醫療照顧前,以海棉或毛巾沾水後覆蓋被潑濺部位。
- 處理電瓶的支架、電極樁頭或電瓶其他相關零件後務必洗手。
- 不可讓兒童接近電瓶。

# ▲ 警告

#### ■更換電瓶時

- ●當通氣塞和指示器靠近固定支架時,電瓶液(硫酸)可能洩漏。
- ●如需更換電瓶的資訊,請聯絡 Toyota 保養廠。

# ⚠ 注意

### ■使用跨接電纜線時

當連接跨接電纜線時,應注意不可與冷卻風扇或引擎驅動皮帶糾纏。

# 如果車輛過熱

#### 下列情況可能表示車輛過熱:

- 多功能資訊顯示幕上出現「引擎冷卻水溫度過高 請停至安全場所 並參閱車主手冊」。
- 感覺到失去引擎動力 (例如:車速無法增加)。
- 蒸汽自引擎蓋底下竄出。

# 修正程序

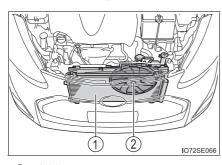
- 1 將車輛停放在安全地點並關閉自動空調系統。
- 2 如果看到蒸汽:

待蒸汽消失後,小心地打開引擎蓋。

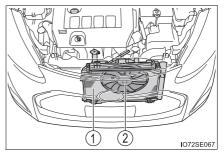
如果沒有看到蒸汽:

請小心地打開引擎蓋。

- 3 在引擎充分冷卻之後,檢查管路與水箱芯(水箱)是否有洩漏。
  - ▶ 2NR-FE 引擎



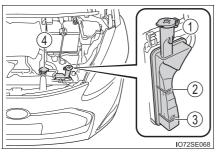
# ▶ 2ZR-FAE 引擎



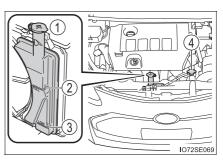
① 水箱 ② 冷卻風扇 如果冷卻液大量洩漏,請立即聯絡 Toyota 保養廠。

4 如果液面在副水箱的「FULL」及「LOW」刻線之間,表示有足夠的冷卻液。

#### ▶ 2NR-FE 引擎



▶ 2ZR-FAE 引擎



- ① 副水箱
- ②「FULL」(上限)

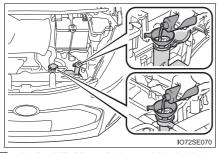
- ③「LOW」(下限)
- ④ 水箱蓋

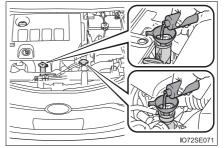
5 必要時,添加冷卻液。

在緊急情況時,如果無冷卻液可用,則可用清水代替。

▶ 2NR-FE 引擎

#### ▶ 2ZR-FAE 引擎





6 啟動引擎並開啟空調系統來檢查水箱冷卻風扇是否作動,並檢查水箱 或軟管是否有冷卻液洩漏。

在冷車啟動之後,空調系統一旦開啟,風扇應立即轉動。檢查風扇聲與氣流,以確認風扇正常運轉中。如果難以檢查,可反覆開啟及關閉空調系統。 (在結冰溫度下風扇可能無法作動。)

7 如風扇沒有運轉:

立即停熄引擎並聯絡 Toyota 保養廠檢查。

如果風扇正在運轉:

請將車輛交由最近的 Toyota 保養廠檢修。

8 檢查多功能資訊顯示幕。

如果訊息沒有消失:引擎熄火並立即聯絡 Toyota 保養廠檢查。

如果訊息不顯示:請將車輛交由最近的 Toyota 保養廠檢修。

# ▲ 警告

#### ■為了避冤在檢查引擎室時發生意外或受傷

請遵守下列注意事項,

否則,可能會導致嚴重傷害,如:燙傷。

- ●如果引擎蓋底下可看見蒸汽竄出,不可掀開引擎蓋直到蒸汽消失為止。引擎室可能會非常燙。
- ●手和衣物 (尤其是領帶、圍巾或頭巾)應遠離風扇和皮帶。否則,可能造成手或衣物被捲入,而導致嚴重傷害。
- ●在引擎及水箱高熱時,不可旋開水箱蓋及冷卻液副水箱蓋。高溫蒸氣或冷卻液可能會噴出。

# ⚠ 注意

#### ■添加引擎冷卻液時

等引擎冷卻後再添加冷卻液。添加冷卻液時,要慢慢倒入。高溫時添加引擎冷卻液太快,會造成引擎損害。

# ■避免冷卻系統損壞

請遵守下列注意事項:

- ●避冤異物(如沙子或灰塵等)污染冷卻液。
- ●不可使用市售的冷卻液添加劑。

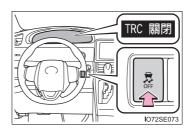
# 如果車輛陷住

# 如果車輛因輪胎打滑、陷入泥濘、砂或積雪中,請執行下列程序:

- 1 將引擎熄火。作動駐車煞車並將排檔桿排入 P 檔位。
- 2 清除陷入前輪周圍的泥、砂或雪。
- 放置木材、石塊或其他可增加輪胎磨擦力的材料在前輪周圍來協助脫 困。
- 4 再次啟動引擎。
- 5 將排檔桿排入 D 或 R 檔位並釋放駐車煞車。然後,小心地踩下油門 踏板。

#### ■當車輛不易脫困時

按下 森 來關閉 TRC。



# ▲ 警告

# ■當試圖使陷住的重輛脫困時

如果以前後推動方式來脫困時,請注意四周環境,確認不會撞擊其他車輛、物體或人員。車輛脫困時可能突然向前或向後衝出。要特別小心。

#### ■操作排檔桿時

請小心不可在踩油門踏板時移動排檔桿。

否則,可能會造成突然急遽加速,進而導致意外事故並造成死亡或嚴重傷害。

# ⚠ 注意

# ■避冤無段變速箱及其他零組件損壞

- 避免前輪打滑和踩踏油門踏板至超過所需的程度。
- 如果嘗試過這些步驟車輛仍無法脫困,則可能需要拖吊才能脫困。

車輛規格

8-1.	規格	
	保養資料 (燃油、油位等).	.394
	燃油資訊	.404
8-2.	個人化	
	個人化功能	.405
8-3.	初始化項目	
	初始化項目	.411

# 保養資料 (燃油、油位等)

# 尼牙

全長		4,260 mm
全寬		1,695 mm
全高 *1		1,675 mm
軸距		2,750 mm
<b>輪距</b> *1	前	1480 mm <sup>*2</sup> 1470 mm <sup>*3</sup>
	後	1480 mm <sup>*2</sup> 1470 mm <sup>*3</sup>

\*1:車輛未裝載時

\*2:配備 15 吋輪胎車型

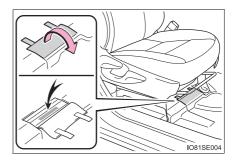
\*3:配備 16 吋輪胎車型

### 車輛識別

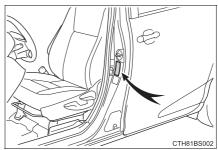
#### ■ 車輛識別號碼

車輛識別號碼 (VIN) 是您愛車的合法識別號碼。這是您愛車最主要的識別號碼。它是用來註冊登記您愛車的所有權。

此號碼打印在前乘客座椅下方。



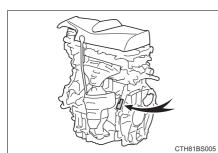
此號碼也會出現在駕駛側中柱的 製造廠標籤上。



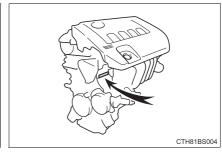
#### ■ 引擎號碼

如圖所示,引擎號碼是打印在汽缸體上。

## ▶ 2NR-FE 引擎



#### ▶ 2ZR-FAE 引擎



## 引擎

### ▶ 2NR-FE 引擎

型號	2NR-FE
型式	直列4缸、4行程、汽油引擎
缸徑和行程	72.5 × 90.6 mm
排汽量	1496 cm <sup>3</sup>
汽門間隙	自動調整
驅動皮帶張力	自動調整

## ▶ 2ZR-FAE 引擎

型號	2ZR-FAE
型式	直列 4 缸、4 行程、汽油引擎
缸徑和行程	80.5 × 88.3 mm
排汽量	1798 cm <sup>3</sup>
汽門間隙	自動調整
驅動皮帶張力	自動調整

## 燃油

燃油種類	限用無鉛汽油
研究辛烷值	92 以上
油箱容量 (參考)	42 公升

## 潤滑系統

油量 (洩放及添加 — 參考 *)	
含濾芯	▶2NR-FE 引擎
	3.3 公升
	▶ 2ZR-FAE 引擎
	4.2 公升
不含濾芯	▶2NR-FE 引擎
	3.1 公升
	▶ 2ZR-FAE 引擎
	3.9 公升

<sup>\*:</sup>當更換引擎機油時,上述機油量僅是參考量。使引擎暖車並關閉後,等候 5 分鐘以上,然後使用機油油尺檢查機油量。

#### ■ 選擇引擎機油

您的愛車使用「Toyota 正廠機油」。使用 Toyota 核准的「 Toyota 正廠機油」或與下述同級和同黏度的產品。

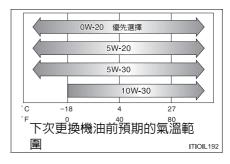
#### 機油等級:

0W-20、5W-20、5W-30 與 10W-30:

API 等級 SL 「Energy-Conserving」、SM 「Energy-Conserving」、SN 「Resource-Conserving」、SN PLUS 「Resource-Conserving」 或 SP 「Resource-Conserving」 : 或 ILSAC GF-6A 複級引擎機油建議機油黏度 (SAE) :

您的愛車在製造時已充填 SAE 0W-20,是提供優良燃油經濟性和低溫天氣傑出啟動效果的最佳選擇。

在極低氣溫時,如果您使用 SAE 10W-30 或更高黏度的機油,引擎啟動可能會變得較困難,因此為確保車輛更節能、環保並且保護引擎性能,建議使用 Toyota 正廠認可的 SAE 0W-20 的引擎機油



機油黏度 (在此是以 0W-20 作為解說的範例):

- 0W-20 中的 0W 部分代表機油適合低溫啟動的特性。黏度值較低的機油,可使引擎在寒冷天候下較易啟動。
- 0W-20 中的 20 是代表機油在高溫時機油的黏度特性。有較高黏度 (數值較高)的機油可能較適合高速行駛或有嚴苛裝載需求的車輛。

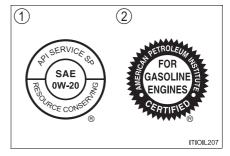
如何閱讀機油容器標籤:

部分機油容器上有一個或兩個 API 機油檢定標誌,皆可協助您選擇適當的機油。

#### ① API 服務標誌

上半部:「API SERVICE SP」代表美國石油協會 (API) 分類的機油品質。

中央部份:「SAE 0W-20」代表 SAE 黏度等級。



下半部:「Resource-Conserving」表示此機油具備省油及環保能力。

② ILSAC 認證標誌

國際潤滑劑標準及認證委員會 (ILSAC) 認証的標誌位於容器前方。

## 冷卻系統

容量 (參考)	▶ 2NR-FE 5.0 公升 ▶ 2ZR-FAE 4.8 公升
冷卻液種類	使用下列任一種: 「Toyota 超長效型冷卻液」 「同等級的高品質乙烯乙二醇,無矽酸鹽、無胺類、無亞硝酸鹽及無硼酸鹽,並且具有長效複合型有機酸技術製成的冷卻液。 不可僅使用自來水。

## 點火系統

火星塞	
廠牌	DENSO SC16HR11
間隙	1.1 mm

## ⚠ 注意

### ■銥合金火星塞

僅可使用銥合金火星塞。不可調整火星塞間隙。

## 空調系統(冷媒)

冷媒型式	R134-a
冷媒量 (g)	▶2NR-FE
	420±50
	▶2ZR-FAE
	370±50
	370±50

## 電器系統

電瓶	
在 20°C 時的規定比重	1.25 以上
値:	如果電壓低於比重值,則進行電瓶充電。
充電率	
快速充電	最大 15 A。
慢速充電	最大 5 A。

## 無段變速箱

	▶2NR-FE
油量 *	7.6 公升
	▶ 2ZR-FAE
	8.0 公升
油液種類	Toyota 正廠 CVT 油 FE

\*:油液容量為參考容量。 如果需要更換,請洽詢 Toyota 保養廠。

## ⚠ 注意

### ■CVT (無段變速箱)油型式

使用非上述型式之 CVT (無段變速箱)油可能會導致異音或震動,或者損壞您愛車的 CVT (無段變速箱)。

## 煞車

踏板間隙 *1	最少 76 mm
踏板自由間隙	1.0 — 6.0 mm
駐車煞車拉桿行程 *2	6—9響
油液種類	SAE J1703 或 FMVSS No. 116 DOT 3 或 SAE J1704 或 FMVSS No. 116 DOT 4

\*1:在引擎運轉中,以 300 N(30.6 kgf, 67.4 lbf)的力量踩下時,最低的踏板間隙。

\*2: 當以 200 N(20.4 kgf, 45.0 lbf) 的力量拉起駐車煞車拉桿。

## 方向盤

自由間隙	小於 30 mm
------	----------

## 輪胎和輪圈

### ▶ 15 吋輪胎

輪胎尺寸	185/60R15 84H
輪胎胎壓 (建議冷胎胎壓)	240 kPa (2.4 kgf/cm <sup>2</sup> 或 bar, 35 psi)
輪圏尺寸	15 × 5 1/2 J
輪圏螺帽扭力	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

## ▶ 16 吋輪胎

輪胎尺寸	195/50R16 84V
輪胎胎壓 (建議冷胎胎壓)	240 kPa (2.4 kgf/cm <sup>2</sup> 或 bar, 35 psi)
輪圏尺寸	16 × 6 J
輪圏螺帽扭力	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

## 燈泡

	燈泡	W (瓦特數)	型式
	頭燈 近光燈 * 遠光燈 *	55 60	A B
	前方向燈	21	С
車外	前位置燈 *	5	D
	霧燈	21	D
	後方向燈	21	С
	倒車燈	16	D
	牌照燈	5	D
	閱讀燈 / 前室內燈	8	D
車內	後室內燈	8	Е
	行李廂燈	5	D

A: H11 鹵素燈泡D: 楔型座燈泡 (透明)B: HB3 鹵素燈泡E: 雙頭燈泡 (透明)C: 楔型座燈泡 (琥珀色)\*: 配備鹵素頭燈車型

## 燃油資訊

本車僅限使用無鉛汽油。 要達到最佳的引擎性能,請使用辛烷值 92 或更高的無鉛汽油。

#### ■在汽油引擎使用酒精汽油

Toyota 汽車允許使用最高 10% 酒精成份之酒精汽油。請確認該酒精汽油符合上述辛烷值即可使用。

#### ■如果引擎發生爆震

- ●請洽詢 Toyota 保養廠。
- ●在加速或上坡時,偶而可能會有短暫且輕微的爆震情況發生。這是正常現象無需擔心。



#### ■燃油品質注意事項

- ●不可使用不適當的燃油。如果使用不適當的燃油,引擎可能會損壞。
- 不可使用有鉛汽油。有鉛汽油會造成三元觸媒轉換器失效及排放控制系統作用失常。
- 不可添加市售內含金屬添加物的燃油添加劑。
- ●不可使用甲醇混合汽油,如 M15、M85、M100。 使用含有甲醇的汽油可能導致引擎損壞或故障。

## 個人化功能

您的愛車包含有可以依個人喜好而設定的各種電子系統。可以使用儀表控制開關或在 Toyota 保養廠來變更這些功能的設定。

某些功能設定會在其他功能進行個人化時隨之改變。詳情請洽詢 Toyota 保養廠。

#### 個人化車輛功能

進行個人化喜好設定時,請將車輛停於安全場所,作動駐車煞車並將排檔桿排至 P 檔。

- 利用多功能資訊顯示幕來變更
  - 1 按下儀表控制開關上的 🕻 或 🕽 選擇
  - ② 按下儀表控制開關上的 ▲ 或 ✔,選擇項目,然後按下 ⑥。
  - 3 根據顯示,選擇所需的設定。要返回上一頁畫面或離開個人化模式,則按下 ◆ ○

## 個人化功能

- ① 可使用多功能資訊顯示幕來變更個人化設定
- ② 由 Toyota 保養廠進行變更的設定符號的定義: O = 可行, = 不可行
  - 量表、儀表和多功能資訊顯示幕 (→P. 72, 74)

	功能	預設設定	個人化設定	1	2
駕駛信息 *1		平均油耗	經過的時間	0	_
馬威伯心		平均速度		0	_
儀表板燈	光亮度	等級 4	1至6級	0	_
ECO 節能	行駛指示燈	ON	OFF	0	_
彈出式導	31	ON	OFF	0	_
日期	日期	2020.01.01	*2	0	_
口捌	生日	_	*2	0	_
行駛結果的	言息顯示	ON	OFF	0	_
	完度降低儀表板 印器靈敏度	0	-2 至 2	_	0
	完度恢復儀表板 的感知器靈敏度	0	-2 至 2	_	0

<sup>\*1:</sup>可以選擇上方或下方顯示。

<sup>\*2:</sup>日期和生日可以利用儀表控制開關來設定。

## ■ Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統 (→P. 112)

功能	預設設定	個人化設定	1	2
Smart Entry 車門啟閉系統 & Push Start 引擎啟閉系統	ON	OFF	_	0
遙控器	ON	OFF	_	0
操作信號 (蜂鳴器)	ON	OFF	_	0
操作信號 (蜂鳴器音量)	等級 5	0至7級	_	0
操作訊號 (緊急警示燈)	ON	OFF	_	0
開鎖後未立即開啟車門,在自動車門上鎖功能作動	30 秒	60 秒	_	0
前所經過的時間	30 <sub>19</sub>	120 秒		
開啟車門警示蜂鳴器	ON	OFF	_	0
車門上鎖的連續操作次數	2下	想要的次數	_	0

## ■ 電動滑門 \* (→P. 92)

功能	預設設定	個人化設定		2
電動滑門作動(利用儀表板上的電動滑門開關)	按住按下		_	0
		OFF		
電動滑門作動(利用智慧 型鑰匙)		按下		
	按住	按下2次	_	0
		按下2次(單獨)		
		按住 (單獨)		
電動滑門作動前經過的時		0.5 秒		
間(操作車門外把手開關	0.3 秒	0.8 秒	_	0
時)		OFF		
蜂鳴器(電動滑門關閉時)	ON	OFF		0

## \*:若有此配備

## ■ 前座自動空調系統 (→P. 247)

功能	預設設定	個人化設定	1	2
「AUTO」開關操作連動車 外空氣和車內空氣再循環 模式間之切換	ON	OFF	_	0

## ■ 自動燈光控制系統 (→P. 168)

功能	預設設定	個人化設定	1	2
車燈感知器敏感度	惑度 等級 0 -2 至 +2 級		_	0

## ■ 照明 (→P. 256)

功能	預設設定	個人化設定	1	2
室內燈照明控制	ON	OFF	_	0
室內燈熄滅前所經過的時	15 秒	7.5 秒	_	0
間	13 19	30 秒		
車門解鎖時的操作	ON	OFF	_	0
引擎開關關閉後的操作	ON	OFF	_	0
攜帶智慧型鑰匙接近車輛 時作用	ON	OFF	_	0

## ■ LDA 車道偏離警示系統 (→P. 197)

功能	個人化設定	1	2
警示靈敏度	高、標準	0	

## ■ 停車輔助雷達 \* (→P. 212)

功能	預設設定	個人化設定	1	2		
停車輔助雷達	ON	OFF	0	_		
蜂鳴器音量	<b>等级</b> 2	等級 1	0			
; 其院的日里 	等級 2 等級 3					
前中央感知器的偵測距離	遠	近	_	0		
後中央感知器的偵測距離	遠	近	_	0		

<sup>\*:</sup>若有此配備

## ■ PKSB 防碰撞輔助系統 ( 靜態障礙物 ) 功能 \* (→P. 222)

功能	預設設定	個人化設定	1	2
PKSB 防碰撞輔助系統 (靜態障礙物)	ON	OFF	0	

\*: 若有此配備

#### ■個人化

車門已解鎖並維持關閉,且計時器作動自動車門上鎖功能時,訊號會依據作動 訊號 (緊急警示燈)的設定而產生。

## ▲ 警告

#### ■個人化期間

個人化設定需發動引擎時,先確定車輛停在通風良好的地方。在車庫等密閉區域,內含有害之一氧化碳 (CO) 的廢氣可能會聚集並進入車內,如此可能會導致死亡或嚴重危害身體健康。

## ⚠ 注意

#### ■個人化期間

為防止電瓶電力耗盡,確保個人化各項功能時引擎已啟動。

## 初始化項目

在重新連接電瓶或維修車輛後,下列項目必須實施初始化,以使系統正 常運作。

項目	何時需要初始化	參閱
電動滑門 (若有此配備)	• 重新連接或更換電瓶後	P. 98
PKSB 防碰撞輔助系統 (若有此配備)	<ul><li>里利连按以史撰電制後</li><li>更換保險絲後</li></ul>	P. 227
電動窗	功能異常時	P. 145
TPMS 胎壓偵測警示系統	<ul><li>變更輪胎尺寸時</li><li>當因變更行車速度或載重等原因而變更輪胎胎壓時</li></ul>	P. 307

## 索引

如果 怎麼辦	
(緊急狀況處理)	414
認證	417

## 如果 ... 怎麼辦 (緊急狀況處理)

## 如果有問題,連絡 Toyota 保養廠之前請檢查下列項目。

#### 車門無法上鎖、解鎖、開啟或關閉



#### 潰失鑰匙

- 如果遺失機械式鑰匙,可請 Toyota 保養廠為您複製新的正廠機械式鑰匙。 (→P.85)
- 如果遺失鑰匙或智慧型鑰匙,則車輛失竊的風險會增加。請立即洽詢 Toyota 保養廠。(→P. 87)

## ( ) 車門無法上鎖或解鎖

- 鑰匙的電池電力不足或耗盡? (→P. 322)
- 引擎開關是否切換至點火開關 ON 模式? 要上鎖車門時,關閉引擎開關。(→P. 160)
- 智慧型鑰匙是否在車內?要上鎖車門時,確定智慧型鑰匙已隨身攜帶。
- 由於無線電波的情況,功能可能無法正常作動。(→P. 114)

## ( 滑門無法開啟

● 是否設定兒童安全鎖?後車門兒童防護鎖被設定時,滑門無法自車內開啟。從車外開啟滑門,然後解除兒童防護鎖。(→P. 96)



#### 若滑門無法全開

● 確認半開滑門止擋系統並未作動。 油箱蓋開啟時,駕駛側的滑門不會開啟超過一半,以免對加油蓋造成損壞。 (滑門會在半開位置停住。)若要將滑門完全開啟,請關閉油箱蓋和滑門,然 後再次操作滑門開啟。(→P. 98)

#### 如果您認為有些情況異常



#### 引擎無法啟動

- 在按下引擎開關的同時是否用力踩下煞車踏板? (→P. 159)
- 排檔桿是否在 P 檔位? (→P. 161)
- 智慧型鑰匙是否在車內可偵測到的地方? (→P. 112)
- 智慧型鑰匙的電池電力不足或耗盡?此時,引擎可用暫時的方法來啟動。(→P. 382)
- 電瓶是否沒電? (→P. 384)

## (P) 即使踩下煞車踏板,排檔桿也無法排出 P 檔位

● 引擎開關是否切換至點火開關 ON 模式? 如果引擎開關在點火開關 ON 模式,踩下煞車踏板,排檔桿仍無法釋放。 (→P. 164)



#### 車窗無法藉由操作電動窗開關來開啟或關閉

● 是否按下車窗鎖定開關?如果按下車窗鎖定開關,則僅駕駛座電動窗可以操作。(→P. 144)



#### 引擎開關自動關閉

● 如果車輛停留在ACC配件或點火開關ON模式 (引擎未運轉) 一段時間,自動電源關閉功能將會作動。(→P. 161)



#### 行駛時警示蜂鳴器響起

- 安全帶提示燈閃爍 駕駛及前乘客是否繫妥安全帶? (→P. 359)
- 駐車煞車指示燈亮起
   駐車煞車是否已釋放? (→P. 167)
   依據狀況,其他類型警示蜂鳴器也可能會響起。(→P. 356, 362)



## 當離開車輛時警示蜂鳴器響起

● 多功能資訊顯示幕上是否顯示訊息? 檢視多功能資訊顯示幕上的訊息。(→P. 362)



### 警示燈亮起或者顯示警示訊息

● 當警示燈亮起或警示訊息顯示時,請參閱 P. 356、362。

#### 當發生問題時



#### 如果輪胎洩氣

● 未配備備胎車型 將車輛停在安全的地方並以緊急補胎包暫時修復洩氣的輪胎。(→P. 365)



#### 車輛陷住

● 車輛陷在泥、污或雪中的嘗試脫困程序。(→P. 392)

## 認證

## Engine immobilizer system( 晶片防盜系統 )

#### 低功率射頻器材技術規範:

(3.8.2項)

取得審驗證明之低功率射頻器材,非經核准,公司、商號或使用 者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信:經 發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使 用。

前述合法通信,指依電信管理法規定作業之無線電通信。 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# Smart entry & start system(車門啓閉 & 引擎啓閉系統)

#### 低功率射頻器材技術規範:

#### (3.8.2項)

取得審驗證明之低功率射頻器材,非經核准,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信:經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信,指依電信管理法規定作業之無線電通信。 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Millimeter wave radar sensor(毫米波雷達感知器)

#### 低功率射頻器材技術規範:

(3.8.2項)

取得審驗證明之低功率射頻器材,非經核准,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信:經 發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信,指依電信管理法規定作業之無線電通信。 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Tire pressure warning system( 胎壓警示系統 )

#### 低功率射頻器材技術規範:

(3.8.2項)

取得審驗證明之低功率射頻器材,非經核准,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信:經 發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信,指依電信管理法規定作業之無線電通信。 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

加油站資訊		
引擎蓋鎖扣		油箱蓋
P. 291	-	P. 177
		IOPSE015
引擎蓋鎖釋放桿	油箱蓋開啟裝置	輪胎胎壓
P. 291	P. 177	P. 402
油箱容量 (參考)	42 公升	
燃油種類	限用無鉛汽油	P. 396
冷胎胎壓		P. 402
引擎機油容量 (洩放及添加-參考)		P. 397
		P. 398